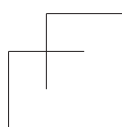
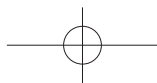
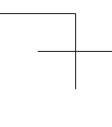
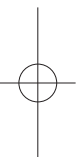
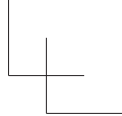
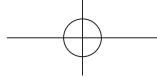
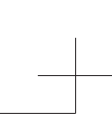


라라온아길은사
나모씨라
리그라
형
用
송
人
人
스
를
여
름
스
八
방
은
스
라
제
정
년
일

고용허가제 한국어능력시험을 위한

한국어 표준교재





발 간 사

한국산업인력공단에서는 한국 취업을 희망하는 외국인근로자들의 한국어 능력 향상과 공정한 근로자 선발을 위해 고용허가제 한국어능력시험(EPS-TOPIK)을 실시하고 있습니다.

지금까지는 문제 풀(pool)을 사전에 공개하고 여기에서 문제를 출제하여 왔으나, 앞으로는 시험문제의 변별력을 높이고 한국어 능력이 우수한 근로자를 선발할 수 있도록 점차적으로 비공개 문제 출제비율을 높여 2013년부터는 전면 비공개문제 출제방식으로 전환할 계획입니다.

이에 따라 우리 공단에서는 한국어능력시험을 준비하는 외국인근로자들에게 올바른 학습방향을 제시하고, 한국어능력 향상을 지원하기 위해 이번에 ‘한국어 표준교재’를 발간하게 되었습니다.

본 교재는 기본적인 한국어 학습 사항 이외에도 외국인근로자들이 한국에서 잘 적응할 수 있도록 일상생활 및 직장 등에서 필수적으로 알아야 할 내용을 수록하고 있어 한국어 및 한국문화를 익히는데 좋은 지침서가 되리라 확신합니다.

아무쪼록 본 교재가 효과적인 한국어 학습 교재로 활용될 수 있기를 기대하며, 앞으로도 우리 공단은 외국인근로자 여러분들이 한국어와 한국문화를 이해하고 한국에서의 취업생활을 잘 할 수 있도록 적극 지원하겠습니다. 감사합니다.

한국산업인력공단 이사장

송 영 중

일러두기

교재 길잡이

이 교재는 한국산업인력공단에서 외국인근로자의 직무를 분석한 직무 구조도에 따라 총 7개 주제, 50개의 과로 구성되어 있다. 각 과는 **어휘 및 표현-대화-연습-문화(정보)-EPS-TOPIK 연습**의 순서로 이루어져 있다. **어휘 및 표현**에서는 그림을 통해 제시된 어휘를 쉽고 재미있게 익힐 수 있으며, **대화**에서는 배운 어휘를 활용해 재미있는 대화 연습과 문법, 다양한 표현도 익힐 수 있도록 구성되어 있다. **문화** 혹은 **정보** 코너를 마련하여 한국 문화 및 사회, 직장에 대한 이해를 돕도록 하였다. 매 과마다 **EPS-TOPIK 연습**을 마련하여 근로자들이 볼 EPS-TOPIK 시험에 대비할 수 있도록 구성하였다.



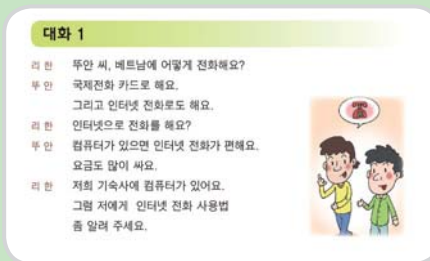
어휘 및 표현

외국인근로자들이 자주 접하고 사용하는 빈도 높은 어휘를 제시하였다. 각 과에서 배우는 어휘들은 거의 그림과 함께 제시하여 쉽고 효과적으로 익힐 수 있도록 하였다. 표준어는 아니지만 통용되는 현실 단어를 되도록 많이 담으려고 하였다. 예를 들어 건설 현장에서 '노루발뭇뭇이'보다는 '빠루'라는 용어가 통용되므로 비표준어이기도 하나 통용되는 현실 단어를 표준어와 함께 병기하였다.



대화

외국인근로자들이 산업 현장에서 경험할 수 있는 상황을 중심으로 실제적으로 대화를 구성하였다. 대화에서는 '어휘 및 표현'에서 배운 어휘로 구성되어 있고, '어휘 및 표현'의 여러 어휘들로 대치시켜 학습자 스스로 대화를 연습할 수 있도록 하였다.



연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

답에 () 답에 (O) 답에 (X)

답에 () 답에 (O) 답에 (X)

(1) 냉장고 ()

(2) 텔레비전 (O)

(3) 장갑 ()

(4) 클라 (O)

영어 및 표현
• 휴대전화
• 가전제품(냉장고)
• 동물(개)
• 장갑
• 다시 전화하겠습니다

문법

본 교재는 외국인근로자의 한국어 실력을 높이고 EPS-TOPIK을 대비하는 두 가지 목적이 있으므로 문법도 비중 있게 다루었다. 문법은 초급 문법을 중심으로 하되 EPS-TOPIK에 출제된 문법도 반영하였다. 대개 한 과에 2개 혹은 3개로 구성하였으며 학습자의 이해를 돕기 위해 예문을 2개씩 들어 두었다. 문법에서 명사는 N으로, 형용사는 A로, 동사는 V로 간략하게 표현하였다.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

답에 () 답에 (O) 답에 (X)

답에 () 답에 (O) 답에 (X)

(1) 그릇을 정리하다

(2) 농작 분무기를 켜다

(3) 향수를 공기중에 날다

(4) 집 앞에 경운기를 세우다

영어 및 표현
• 청소
• 분무기 켜다
• 향수
• 경운기

연습

연습에서는 각 과의 목표 문법을 쉽게 익히고 연습하도록 구성하였다. 복잡한 연습 유형을 피하고 스스로 독학할 수 있도록 주로 주어진 대화를 완성하거나 문장을 완성하는 유형으로 구성하였다.

문화

한국의 명절

| | |
|--|--|
| | ▶ 설날은 음력 1월 1일로 한 해가 시작되는 것을 축하합니다. 초하룻날을 지내고 이튿날에 새해를 맞습니다. 새해를 위한 세뱃돈을 받거나 덕담을 풍니다. 설날이 대표인 전통 음식은 떡국입니다. |
| | ▶ 추석은 음력 9월 13일로 새해 첫 보름달이 뜨는 날입니다. 단종을 맞아 가뭄을 막고 풍년을 기원하는 풍습을 하고 제사를 올립니다. 단종 기간에 단종 음식인 송편을 빚고 먹고 풍년을 기원하는 의미를 지니고 있습니다. |
| | ▶ 추석은 음력 9월 13일과 14일로 양날짜입니다. 한가위라고도 합니다. 추석에는 달이 뜨고 지는 것을 보며, 추석에는 유혹이 없는 달을 보며 풍년을 기원하고 풍년을 기원합니다. 추석음식은 달에 달구멍이 뚫리고, 추위에 대해 '달'을 달고 달이 밝아 보인다고 합니다. |

문화 및 정보

문화 혹은 정보 코너를 마련하여 한국의 일상 문화 및 직장 문화, 한국 사회의 정보 및 생활 상식, 직장 생활과 관련된 법령에 대한 이해를 돕도록 하였다.

연습 1

다음과 같이 대화를 완성하세요.

가 : 국제 특급이 많이 비쌌어요?
나 : 특급이 아니라 조금 느린 기예요.
(한국에서 가장 빠른 기예요)

(1) 가 : 편지가 언제쯤 도착할까요?
나 : ...

(2) 가 : 후속작이 나오실지도 물어 볼까요?
나 : ...

(3) 가 : 리한 씨가 소름을 보냈을까요?
나 : ...

(4) 가 : 일반 우편으로 보내도 될까요?
나 : ...

영어 및 표현
• 간주 날
• 간주
• 세션
• 리한
• 소름
• 리한 씨
• 일반

EPS-TOPIK 연습

‘EPS-TOPIK 연습’에는 매 과마다 듣기 5문제와 읽기 5문제가 수록되어 있다. 실제 EPS-TOPIK 시험 유형과 동일하게 작성하여 시험 유형을 익히고 대비할 수 있도록 구성하였다.

목 차

| | |
|---|-----|
| 한 글 Hangeul, the Korean alphabet | 12 |
| 기본생활 | |
| 1. 안녕하세요? | 22 |
| 2. 저는 리한입니다 | 28 |
| 3. 월급날은 며칠이에요? | 34 |
| 4. 휴대폰이 있습니까? | 40 |
| 5. 7시에 일어나요 | 46 |
| 6. 기숙사는 어디입니까? | 52 |
| 7. 만 원짜리 지폐가 두 장 있어요 | 58 |
| 8. 바지를 사려고 해요 | 64 |
| 9. 여기 부대찌개 주세요 | 70 |
| 일상 및 여가 생활 | |
| 10. 버스나 지하철을 타요 | 78 |
| 11. 태권도를 할 수 있어요? | 84 |
| 12. 내일 약속 시간 잘 지키세요 | 90 |
| 13. 제주도에 가기로 했어요 | 96 |
| 14. 거기 119지요? | 102 |
| 15. 인터넷 전화로 해요 | 108 |
| 16. 담배를 피워서는 안 돼요 | 114 |
| 17. 작업을 끝내고 한 번에 치워도 돼요? | 120 |
| 18. 소원도 이루어지기를 바랄게요 | 126 |
| 19. 주말에는 일찍 나와야 돼요 | 132 |
| 20. 한국어능력시험을 같이 봅시다 | 138 |
| 공공기관 | |
| 21. 통장과 카드 나왔습니다 | 146 |
| 22. 특급은 3일 정도 걸릴 거예요 | 152 |
| 23. 발목이 많이 부었네요 | 158 |
| 24. 약을 드릴 테니까 잘 챙겨 드세요 | 164 |
| 25. 예약한 다음에 방문해서 상담 받을 수도 있어요 | 170 |
| 한국에 대한 이해 | |
| 26. 한국 음식은 맵지만 맛있어요 | 178 |
| 27. 한국보다 더 따뜻해요 | 184 |
| 28. 세배하는 법을 알아요? | 190 |

| | |
|------------------------------------|-----|
| 29. 아기의 미래를 알아보기 위해서 해요 | 196 |
| 30. 나라는 작는데 GDP도 높고 세계적인 기업도 많으니까요 | 202 |

직장문화

| | |
|------------------------|-----|
| 31. 음악을 듣지 말고 일하세요 | 210 |
| 32. 게시판에 메모를 붙여 놓을게요 | 216 |
| 33. 돼지고기만 아니면 뭐든지 괜찮아요 | 222 |
| 34. 경찰에 신고하도록 해요 | 228 |
| 35. 버섯 딸 줄 알아? | 234 |

직장생활

| | |
|--------------------------|-----|
| 36. 줄로 모서리를 다듬고 있어요 | 242 |
| 37. 환풍기도 틀어져 있으니까 괜찮아요 | 248 |
| 38. 반장님, 드릴 말씀이 있는데요 | 254 |
| 39. 어제는 내가 좀 심했던 것 같아 | 260 |
| 40. 근무하는 동안에는 일을 열심히 해야지 | 266 |
| 41. 다른 기계를 사용하는 것이 좋겠어 | 272 |
| 42. 모두 타 버리면 큰일이야 | 278 |

법령 및 제도

| | |
|------------------------------------|-----|
| 43. 외국인등록증을 보니까 사업장을 세 번 바꿨네요 | 286 |
| 44. 내년에 최저 임금이 얼마인지 알아? | 292 |
| 45. 근로계약을 1년만 해도 괜찮아요? | 298 |
| 46. 일요일하고 근로자의 날만 휴일 근로 수당을 받는다고요? | 304 |
| 47. 장애가 발생하면 보상금도 받을 수 있대 | 310 |
| 48. 취업하고 나서 체류 기간을 연장하세요 | 316 |
| 49. 고용센터를 통해 새 직장을 구했어요 | 322 |

직장생활 용어

| | |
|----------------|-----|
| 50. 용어를 알아 둬시다 | 330 |
|----------------|-----|

정답

| | |
|---------------------|-----|
| 연습문제 정답 | 336 |
| EPS – TOPIK 연습 정답 | 342 |
| 한글 듣기 지문 | 346 |
| EPS – TOPIK 듣기 지문 | 347 |
| 고용허가제 안내 | 362 |
| 한국 취업을 위한 일반 절차 | 363 |
| 한국어능력시험 (EPS–TOPIK) | 365 |
| 한국어능력시험 출제기준 | 366 |

차 례

| 과 | 과 제목 | 문법 | 어휘 | 직무 구조 |
|-----|-------------------|---|-------------------------------|---------|
| 예비편 | 한 글 | | | |
| 1과 | 안녕하세요? | 인사 표현 N이라고 합니다 | 인사 관련 어휘 및 표현 | 인사 |
| 2과 | 저는 리한입니다 | N입니까/N입니다 N에서 왔습니까/왔습니다 이/그/저 N 이것/저것/그것 N예요/N이에요 N(이)세요 | 국적, 회사의 직급 직업, 가족 관련 어휘 | 소개 |
| 3과 | 월급날은 며칠이에요? | 날짜 및 요일 표현 N이/가 아니다 언제 N(숫자) 후에 N의 | 날짜 및 요일 관련 어휘 | 날짜 |
| 4과 | 휴대폰이 있습니까? | A/V-(스)ㅂ니까/(스)ㅂ니다 N이/가 있다/없다 N을/를 단위명사 V-고 (나열) | 수(한자어계, 고유어계), 단위 명사 관련 어휘 | 숫자와 단위 |
| 5과 | 7시에 일어나요 | 시간 표현 N부터 - N까지 A/V-아/어요 N에 (시간) N에 가다/오다 | 시간 관련 어휘, 일상생활 관련 어휘 | 시간 |
| 6과 | 기숙사는 어디입니까? | 어디 N이/가 N에(장소) 있다 N(으)로(방향) V-아/어서(순서) | 위치 명사 및 장소, 원근과 고저 관련 어휘 | 위치와 길찾기 |
| 7과 | 만 원짜리 지폐가 두 장 있어요 | N에 (단위) N하고 N V-(으)세요 N 주세요 V-아/어 주다 | 화폐 관련 어휘 | 화폐 |
| 8과 | 바지를 사려고 해요 | N에서 V N이/가 어때요? V-아/어 보다 V-(으)려고 하다 | 물건 구매 관련 어휘 | 물품구매 |
| 9과 | 여기 부대찌개 주세요 | V-(으)르까요?(제안) V-아/어요(청유) V-고 싶다 N 이상/이하 V-아/어 드리다 | 음식 및 주문 관련 어휘 | 음식주문 |
| 10과 | 버스나 지하철을 타요 | N에서(출발) - N까지 N(이)나 N V-고(순서) A/V-(으)면 르 불규칙 | 교통수단 및 이용 관련 어휘 | 대중교통 |

| 과 | 과 제목 | 문법 | 어휘 | 직무 구조 |
|-----|-------------------------|---|--------------------------|----------|
| 11과 | 태권도를 할 수 있어요? | A/V-(으)ㄹ 수 있다/없다 A/V-(으)세요(높임) A/V-았/었-(과거) 반말 표현 ㄷ 불규칙 | 취미 및 여가 관련 어휘 | 취미/여가 활동 |
| 12과 | 내일 약속 시간 잘 지키세요 | A/V-(으)ㄹ 거예요(미래) A/V-겠-(추측) 안 A/V, A/V-지 않다 으 탈락 ㅂ 불규칙 | 약속 및 초대, 방문 관련 어휘 | 방문 |
| 13과 | 제주도에 가기로 했어요 | V-기로 하다 A/V-아/어 본 적이 있다/없다 못 V A/V-(는)군요 N만 N(으)로 하다 | 여행 관련 어휘 | 여행 |
| 14과 | 거기 119지요? | N(이)지요? A/V-지요? A-(으)ㄴ가요?/V-는가요? 전화 관련 표현 | 유용한 전화번호 전화 관련 표현 | 유용한 전화번호 |
| 15과 | 인터넷 전화로 해요 | N(으)로(도구) N에게 V-(으)려고 V-(으)르게요 | 통신 관련 어휘 | 통신 |
| 16과 | 담배를 피워서는 안 돼요 | A/V-아/어서는 안 되다 V-아/어야 하다 V-지 마시오 V-(으)면서 | 공중도덕 관련 어휘 공중도덕 관련 표지 | 공중도덕 |
| 17과 | 작업을 끝내고 한 번에 치워도 돼요? | A/V-(으)면 안 되다 V-아/어도 되다 A/V-(으)니까(이유) 어휘 높임1 | 위생 및 청소 관련 어휘 | 청소 및 위생 |
| 18과 | 소원도 이루어지기를 바랄게요 | N에 다니다 V-기를 바라다 A/V-(으)면 좋겠다 | 종교 및 종교 활동 관련 어휘 | 종교 활동 |
| 19과 | 주말에는 일찍 나와야 돼요 | V-아/어야 되다 V-기/V-지 않기 | 생활 예절 관련 어휘 | 생활 예절 |
| 20과 | 한국어능력시험을 같이 봅시다 | A/V-아/어서(이유) V-(으)ㅂ시다 V-(으)면 되다 V-(으)러 가다/오다 | 교육 및 자격증 관련어휘 | 교육 |
| 21과 | 통장과 카드 나왔습니다 | N와/과 A/V-(으)시- 어휘 높임 2 V-아/어야겠다 N(으)로 주다 | 통장 개설 및 은행 거래 관련 어휘 | 은행 |
| 22과 | 특급은 3일 정도 걸릴 거예요 | A/V-을까요?(추측) A/V-(으)ㄹ 거예요(추측) A/V-고말고요 A/V-아/어도 | 우체국 택배 관련 어휘 | 우체국/택배 |
| 23과 | 발목이 많이 부었네요 | A/V-(으)ㄴ/는 것 같다 A/V-네요 V-지 마세요 | 신체 및 질병 관련 어휘 | 병원 |

| 과 | 과 제목 | 문법 | 어휘 | 직무 구조 |
|-----|--------------------------------|---|----------------------|----------|
| 24과 | 약을 드릴 테니까 잘 챙겨 드세요 | A-아/어 보이다 N 전에 N 때문에 V-(으)ㄴ 테니까 | 증상 및 약국 관련 어휘 | 약국 |
| 25과 | 예약한 다음에 방문해서 상담 받을 수도 있어요 | V-기 전에 V-(으)ㄴ 다음에 V-다가 V-는 N(현재)/V-(으)ㄴ N(과거) | 근로자지원과 각종 지원센터 관련 어휘 | 외국인력지원기관 |
| 26과 | 한국 음식은 맵지만 맛있어요 | A/V-지만 A-(으)ㄴ N V-(으)려면 V-(으)ㄴ 후에 | 음식 및 조리법 관련 어휘 | 음식 문화 |
| 27과 | 한국보다 더 따뜻해요 | N(이)라서 N보다 더 A/V N하고 N 중에서 A/V-(으)ㄴ지도 모르다 | 계절 및 기후 관련 어휘 | 지리 및 기후 |
| 28과 | 세배하는 법을 알아요? | V-는 법 N한테 N마다 V-거나 | 명절 및 명절 풍습 관련 어휘 | 한국의 명절 |
| 29과 | 아기의 미래를 알아보기 위해서 해요 | V-기 위해(서) A/V-(느)ㄴ다고 하다 V-는 것 N에 따라 | 한국인의 경조사, 금기 어휘 | 한국의 풍습 |
| 30과 | 나라는 작는데 GDP도 높고 세계적인 기업도 많으니까요 | V-(으)라고 하다 N와/과 같다 N처럼 A/V-(으)ㄴ/는데 | 한류 및 한국 경제 관련 어휘 | 세계 속의 한국 |
| 31과 | 음악을 듣지 말고 일하세요 | A-게 별로 A/V-지 않다 A/V-(으)ㄴ 것 같다 V-지 말고 V-(으)세요 | 직장 예절 관련 어휘 | 직장 예절 |
| 32과 | 게시판에 메모를 붙여 놓을게요 | V-아/어야 N 중이다 V-아/어 놓다 | 기숙사 생활 및 예절 관련 어휘 | 기숙사 생활 |
| 33과 | 돼지고기만 아니면 뭐든지 괜찮아요 | N밖에 V-게 되다 N께 N(이)든지 | 회식 관련 어휘 | 회식 |
| 34과 | 경찰에 신고하도록 해요 | V-지 말라고 하다 A/V-잖아요 V-자고 하다 V-도록 하다 | 성희롱 관련 어휘 | 성희롱/성추행 |
| 35과 | 버섯 딸 줄 알아요? | V-(으)ㄴ 줄 알다/모르다 V-기(가) 어렵다/쉽다 V-는 중이다 V-이/히/리/기- | 여러 가지 작업 수행과 관련된 어휘 | 업무수행 |
| 36과 | 줄로 모서리를 다듬고 있어요 | V-고 있다 A/V-(으)ㄴ 때 V-아/어 두다 | 작업 도구 및 사용 관련 어휘 | 작업 도구 |
| 37과 | 환풍기도 틀어져 있으니깐 괜찮아요 | V-느라고 V-아/어 있다 A/V-(으)면 큰일(이) 나다 | 작업장 환경 관련 어휘 | 작업 환경 |

| 과 | 과 제목 | 문법 | 어휘 | 직무 구조 |
|-----|-----------------------------------|--|------------------------------|-----------|
| 38과 | 반장님, 드릴 말씀이 있는데요 | V-(으)ㄹ N A/V-기 때문에 V-는지 않다/모르다 | 직장 내 요구 및 요청 관련 어휘 | 요구 및 요청 |
| 39과 | 어제는 내가 좀 심했던 것 같아 | 아무리 A/V-아/어도 A/V-아/어서 그래요 A/V-았/었던 것 같다 | 직장 내사람들과의 갈등 및 해결에 관련된 어휘 | 문제 해결 |
| 40과 | 근무하는 동안에는 일을 열심히 해야지 | A/V-았/었는데도 V-는 동안에(는) | 근무 태도 관련 어휘 | 근무 태도 |
| 41과 | 다른 기계를 사용하는 것이 좋겠어 | A/V-(으)ㄴ/는 것이 좋다 V-았/었어야 하는데(했는데) V-았/었다가 | 산업 안전 관련 어휘 | 산업 안전 |
| 42과 | 모두 타 버리면 큰일이야 | A/V-아/어서 큰일이다 (걱정이다) V-아/어 버리다 | 긴급 상황 관련어휘 | 긴급 상황 |
| 43과 | 외국인등록증을 보니까 사업장을 세 번 바꿨네요 | V-(으)ㄴ 지 N이/가 되다 V-(으)니까(발견) A/V-(으)면 몰라도 | 고용허가제도 관련 어휘 | 고용허가제도 |
| 44과 | 내년에 최저 임금이 얼마인지 알아? | N(이)구나 N인지 알다 A/V-(으)ㄴ/는 편이다 | 임금 관련 어휘 | 임금 |
| 45과 | 근로계약을 1년만 해도 괜찮아요? | N은/는요 A/V-(으)ㄹ 텐데 V-아/어도 괜찮다 V-자 (안 그래도) V-(으)려던 참이다 | 근로 계약 관련 어휘 | 근로계약 |
| 46과 | 일요일하고 근로자의 날만 휴일 근로 수당을 받는다고요? | V-ㄴ/는다고(요)? N와/과 달리 V-(으)ㄹ 예정이다 A/V-(으)ㄴ/는데요 | 휴일 및 휴가 관련 어휘 | 휴가 |
| 47과 | 장해가 발생하면 보상금도 받을 수 있대 | A/V-대 A/V-다면서(요)? N은/는 N에(게) 좋다 | 보험 관련 어휘 | 보험 |
| 48과 | 취업하고 나서 체류 기간을 연장하세요 | V-는 날 V-고 나서 N 대신(에) | 출입국 관련 어휘 | 출입국 관리 |
| 49과 | 고용센터를 통해 새 직장을 구했어요 | 하도 A/V-아/어서 A/V-(으)면 어떻게 하지요? N을/를 통해(서) | 작업장 고충 관련 어휘 | 고충상담 |
| 50과 | 용어를 알아 둡시다 | 산업안전보건 용어 | 산업안전보건 용어 | 산업안전보건 용어 |

※ 문법에서 명사는 N으로, 형용사는 A로, 동사는 V로 표시하였습니다. ‘/’는 ‘또는’을 의미합니다.

한글 Hangeul

1. 한글 Hangeul, the Korean alphabet

1.1. 자음과 모음 consonants and vowels

| | |
|------------------|---------------------|
| 자음 Consonants | ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ ㅁ ㅂ ㅅ ㅇ ㅈ ㅎ |
| | ㅋ ㅌ ㅍ ㅊ |
| | ㄲ ㄸ ㅃ ㅆ ㅉ |
| 모음 Vowels | ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅡ ㅣ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ |
| | ㅜ ㅠ ㅡ ㅣ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ |
| | ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅡ ㅣ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ |

1.2. 한국어의 음절 구성 The composition of Korean syllables

▶ 한국어의 음절은 네 가지 방식으로 이루어집니다. Korean syllables are made in 4 different manners.

| | |
|--------------------|---------------------------------|
| (1) 모음: 아, 오 | Vowel: 아, 오 |
| (2) 자음+모음: 가, 고 | Consonant+Vowel: 가, 고 |
| (3) 모음+자음: 안, 운 | Vowel+Consonant: 안, 운 |
| (4) 자음+모음+자음: 강, 곰 | Consonant+Vowel+Consonant: 강, 곰 |

▶ 모음 앞에 붙은 초성의 ‘ㅇ’은 음가가 없습니다. 또한 음절을 구성할 때는 수직으로 구성하는 방식과 수평으로 구성하는 방식이 있습니다.

‘ㅇ’ before a vowel has no sound value. A syllable is composed in the vertical or horizontal order.

▶ ‘ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅣ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ’의 모음은 왼쪽에 자음이 위치하고, ‘ㅜ, ㅠ, ㅡ, ㅑ, ㅓ’는 모음 위쪽에 자음이 위치합니다.

‘ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅣ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ’ occur on the right side of a consonant whereas ‘ㅜ, ㅠ, ㅡ, ㅑ, ㅓ’ occur under a consonant.

(예 Ex.)

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 아 | 고 | 안 | 강 | 곰 |
|---|---|---|---|---|

2.모음 Vowels

▶ 한글에는 21개의 모음이 있는데 기본 모음 10개(모음 1)과 이중 모음 11개(모음 2)로 나뉩니다.

The 21 vowels in Hangeul are divided into 10 basic vowels(Vowel 1) and 11 double vowels(Vowel 2).

2.1.모음 1 Vowels 1

다음을 읽고 쓰십시오. Read and write the following.

| 글자 letter | 음가 sound value | 순서 writing order | 쓰기 writing | | | | | | | |
|--------------|----------------------|------------------------|---------------|--|--|--|--|--|--|--|
| ㅏ | [a] | | | | | | | | | |
| ㅑ | [ja] | | | | | | | | | |
| ㅓ | [ʌ] | | | | | | | | | |
| ㅕ | [jʌ] | | | | | | | | | |
| ㅗ | [o] | | | | | | | | | |
| ㅛ | [jo] | | | | | | | | | |
| ㅜ | [u] | | | | | | | | | |
| ㅠ | [ju] | | | | | | | | | |
| ㅡ | [ɯ] | | | | | | | | | |
| ㅣ | [i] | | | | | | | | | |

1) 다음을 읽으십시오. Read the following.

(1) 이

2

(2) 오

5

(3) 아이



(4) 오이



(5) 우유



(6) 여우



2) 다음을 읽으십시오. Read the following.

(1) 아 어 오 우 이

(2) 야 여 요 유

(3) 오 아 이 우 어

(4) 요 야 유 여

3) 다음을 듣고 맞는 것을 고르십시오. Listen carefully and choose the correct one.

(1) 우 오

(2) 우 으

(3) 으 이

(4) 오 어

(5) 어 으

(6) 요 유

2.2.모음 2 Vowels 2

다음을 읽고 쓰십시오. Read and write the following.

| 글자 letter | 음가 sound value | 순서 writing order | 쓰기 writing | | | | | | | |
|--------------|----------------------|------------------------|---------------|--|--|--|--|--|--|--|
| ㅐ | [ɛ] | | | | | | | | | |
| ㅒ | [jɛ] | | | | | | | | | |
| ㅑ | [e] | | | | | | | | | |
| ㅓ | [je] | | | | | | | | | |
| ㅜ | [wa] | | | | | | | | | |
| ㅚ | [we] | | | | | | | | | |
| ㅝ | [ø] | | | | | | | | | |
| ㅞ | [wʌ] | | | | | | | | | |
| ㅟ | [we] | | | | | | | | | |
| ㅠ | [y] | | | | | | | | | |
| ㅡ | [wi] | | | | | | | | | |

1) 다음을 읽으십시오. Read the following.

- | | | |
|-------|--------|---------|
| (1) 왜 | (2) 위 | (3) 와요 |
| (4) 예 | (5) 외야 | (6) 외워요 |

2) 다음을 읽으십시오. Read the following.

- | | |
|-------------|-------------|
| (1) 애 예 와 워 | (2) 위 의 와 웨 |
| (3) 워 예 애 의 | (4) 왜 와 에 예 |

3) 다음을 듣고 맞는 것을 고르십시오. Listen carefully and choose the correct one.

- | | | |
|---------|---------|---------|
| (1) 애 예 | (2) 예 왜 | (3) 웨 워 |
| (4) 워 의 | (5) 워 위 | (6) 와 워 |

3. 자음 Consonants

▶ 한글에는 19개의 자음이 있는데 평음과 격음 14개(자음 1)와 경음 5개(자음 2)로 나뉩니다.

The 19 consonants in Hangeul are divided into 14 lenis and aspiration(Consonants 1) and 5 fortis(Consonants 2).

3.1. 자음 1 Consonants 1

다음을 읽고 쓰십시오. Read and write the following.

| 글자 letter | 음가 sound value | 순서 writing order | 쓰기 writing | | | | | | | |
|--------------|----------------------|------------------------|---------------|--|--|--|--|--|--|--|
| ㄱ | [k/g] | | | | | | | | | |
| ㄴ | [n] | | | | | | | | | |
| ㄷ | [t/d] | | | | | | | | | |
| ㄹ | [r/l] | | | | | | | | | |
| ㅁ | [m] | | | | | | | | | |
| ㅂ | [p/b] | | | | | | | | | |
| ㅅ | [s/sh] | | | | | | | | | |
| ㅇ | no sound | | | | | | | | | |

| 글자 letter | 음가 sound value | 순서 writing order | 쓰기 writing | | | | | | | |
|--------------|----------------------|------------------------|---------------|--|--|--|--|--|--|--|
| ㅈ | [ts/dz] | | | | | | | | | |
| ㅊ | [tsh/ch] | | | | | | | | | |
| ㅋ | [k] | | | | | | | | | |
| ㅌ | [t] | | | | | | | | | |
| 표 | [p] | | | | | | | | | |
| ㅎ | [h] | | | | | | | | | |

1) 다음을 읽으십시오. Read the following.

- | | | | |
|---------|----------|---------|--------|
| (1) 가수 | (2) 아기 | (3) 네모 | (4) 다리 |
| (5) 소리 | (6) 모자 | (7) 아버지 | (8) 사자 |
| (9) 새우 | (10) 지우개 | (11) 치마 | (12) 코 |
| (13) 타조 | (14) 포도 | (15) 호수 | |

2) 다음을 읽으십시오. Read the following.

- | | |
|-------------|-------------|
| (1) 가 다 마 사 | (2) 바 나 라 자 |
| (3) 차 카 타 파 | (4) 초 코 토 포 |

3) 다음을 듣고 맞는 것을 고르십시오. Listen carefully and choose the correct one.

- | | | |
|-----------|-----------|-----------|
| (1) 노래 모래 | (2) 사요 자요 | (3) 새우 매우 |
| (4) 보도 포도 | (5) 기자 기차 | (6) 도리 고리 |
| (7) 코 고 | (8) 다요 타요 | (9) 머리 허리 |

3.2. 자음 2 Consonants 2

다음을 읽고 쓰십시오. Read and write the following.

| 글자 letter | 음가 sound value | 순서 writing order | 쓰기 writing | | | | | | | |
|--------------|----------------------|------------------------|---------------|--|--|--|--|--|--|--|
| ㄱ | [k'] | | | | | | | | | |
| ㄷ | [t'] | | | | | | | | | |
| ㅂ | [p'] | | | | | | | | | |
| ㅅ | [s'] | | | | | | | | | |
| ㅆ | [ts'] | | | | | | | | | |

1) 다음을 읽으십시오. Read the following.

(1) 까치



(2) 어깨



(3) 뚜껑



(4) 뿌리



(5) 아저씨



(6) 찌개



2) 다음을 읽으십시오. Read the following.

(1) 까 따 빠 싸 썩

(2) 꼬 또 뽀 쏘 쪼

(3) 꾸 두 부 수 쭈

(4) 끼 띠 빼 씨 찌

3) 다음을 읽으십시오. Read the following.

(1) 가 / 카 / 까

(2) 다 / 타 / 따

(3) 바 / 파 / 빠

(4) 자 / 차 / 짜

(5) 사 / 싸

4) 다음을 듣고 맞는 것을 고르십시오. Listen carefully and choose the correct one.

(1) 가요 까요

(2) 차요 짜요

(3) 커요 꺼요

(4) 사요 싸요

(5) 부리 뿌리

(6) 아파요 바빠요

4. 받침 Final consonants

▶ ‘ㄷ, ㅂ, ㅈ’를 제외한 모든 자음이 음절 끝에 붙어 받침으로 쓰일 수 있습니다. 그렇지만 받침은 다음의 7개로만 소리 납니다.

Final consonants: Except for ‘ㄷ, ㅂ, ㅈ’, all consonants can be attached at the bottom of a syllable. However, there are only 7 different ways of pronouncing all final consonants.

| 글자 Letters | 음가 Sound Value | 예 Examples |
|------------------|-------------------|---------------------------|
| ㄱ, ㅋ, ㆁ | [-k] | 각, 각, 각 : [각] |
| ㄴ | [-n] | 난 : [난] |
| ㄷ, ㅌ, ㅈ, ㅊ, ㅌ, ㅎ | [-t] | 단, 달, 닷, 닷, 닷, 닷, 달 : [단] |
| ㄹ | [-l] | 달 : [달] |
| ㅁ | [-m] | 맘 : [맘] |
| ㅂ, ㅍ | [-p] | 입, 윗 : [입] |
| ㅇ | [-ŋ] | 앙 : [앙] |

1) 다음을 읽으십시오. Read the following.

| | | | |
|--|---|---|---|
| (1) 책  | (2) 부엌  | (3) 밖  | (4) 눈  |
| (5) 산  | (6) 편지  | (7) 숟가락  | (8) 옷  |
| (9) 꽃  | (10) 별  | (11) 말  | (12) 얼굴  |
| (13) 삼  | (14) 남자  | (15) 감  | (16) 밥  |
| (17) 컵  | (18) 잎  | (19) 강  | (20) 병  |
| (21) 빵  | | | |

2) 다음을 읽으십시오. Read the following.

- | | | | | | | | | | |
|-------|----|-----|-------|----|-----|----|-----|-----|-----|
| (1) 책 | 식사 | 마지막 | (2) 눈 | 편지 | 손수건 | | | | |
| (3) 옷 | 낮 | 꽃 | 끝 | 있다 | 빗고 | 히읇 | 까맣다 | 손가락 | 젓가락 |
| (4) 굴 | 반달 | 수요일 | (5) 밤 | 마음 | 몸무게 | | | | |
| (6) 앞 | 수업 | 밥그릇 | (7) 공 | 한강 | 망아지 | | | | |

3) 다음을 듣고 맞는 것을 고르십시오. Listen carefully and choose the correct one.

- | | | | | | |
|-------|---|-------|---|-------|---|
| (1) 산 | 삼 | (2) 곰 | 공 | (3) 집 | 짓 |
| (4) 발 | 밖 | (5) 별 | 병 | (6) 반 | 방 |

5. 연음 Linking sounds

▶ 받침이 모음과 결합하면 받침을 뒤 음절 첫소리로 옮겨 발음합니다.

The final consonant is pronounced linked when it meets a vowel.

| | | | | |
|-----|---|-----|---|-----|
| 밥을 | → | 밥을 | → | 바블 |
| 먹어요 | → | 먹어요 | → | 머거요 |

1) 다음을 읽으십시오. Read the following.

- | | | |
|--------|---------|---------|
| (1) 옷을 | (2) 입어요 | (3) 국이 |
| (4) 눈에 | (5) 꽃이 | (6) 무릎이 |
| (7) 같은 | (8) 닫아요 | (9) 깎아요 |

2) 다음을 읽으십시오. Read the following.

- (1) 눈이 아파서 병원에 가고 싶어요. I have sore eyes, so I want to go to the hospital.
- (2) 오빠가 벽에 그림을 걸어요. My older brother is hanging a picture on the wall.
- (3) 밖이 시끄러워요. 창문을 닫아요. It's noisy outside. I close the window.
- (4) 부엌에서 밥을 먹어요. 국이 짜요. I eat a meal. The soup is salty.
- (5) 꽃은 작아요. 잎은 커요. The flower is small. The leaf is big.
- (6) 같은 것을 한 개 찾아보세요. Please find the same one.
- (7) 공책에 이름을 쓰세요. Please write down your name on the notebook.

기본생활



1과

안녕하세요?

어휘 및 표현 1

공장에서

안녕하십니까?
처음 뵙겠습니다.
잘 부탁드립니다.



안녕하세요?
환영합니다.
반갑습니다.

잘 했어요.
수고했어요.



감사합니다.

늦어서 죄송합니다.



다음부터는 늦지
마세요.

먼저 들어가겠습니다.
안녕히 계세요.



안녕히 가세요.
조심히 들어가세요.
내일 봅시다.

대화 1

리 한 안녕하세요?
 처음 뵙겠습니다.
 리한이라고 합니다.
 앞으로 잘 부탁드립니다.

사 장 리한 씨, 환영합니다.
 반갑습니다.



- N(이)라고 합니다 : 리한이라고 합니다. 인디카라고 합니다.
- 반말 표현 : 반가워. 환영한다.

연습 1

다음 대화에 맞는 상황을 연결해 보세요.

(1) 가 : 먼저 들어가겠습니다.
 나 : 조심히 들어가세요.

• ㉠



(2) 가 : 잘 부탁드립니다.
 나 : 반갑습니다.

• ㉡



(3) 가 : 수고했어요.
 나 : 감사합니다.

• ㉢



(4) 가 : 안녕히 계세요.
 나 : 안녕히 가세요.

• ㉣



어휘 및 표현 2

일상 생활에서

가: 잘 먹겠습니다.
나: 많이 드세요.



가: 잘 먹었습니다.
나: 별말씀을요.

가: 다녀오겠습니다.
나: 잘 다녀오세요.



가: 다녀왔습니다.
나: 어서 오세요.

미안합니다.
죄송합니다.



아닙니다.
괜찮습니다.

식사하셨어요?



네, 했어요.

잘 지냈어요?



네, 잘 지내요.

대화 2

리 한 잘 먹겠습니다.
아주머니 천천히 많이 드세요.

* * * 잠시 후 * * *

리 한 맛있게 잘 먹었습니다.
감사합니다.

아주머니 네. 감사합니다.



- 반말 표현: 천천히 먹어.
- 반말 표현: 맛있게 먹어.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

〈보기〉 가 : 식사하셨어요?
나 : 네, 했어요.

- (1) 가 : 다녀오겠습니다.
나 : _____.
- (2) 가 : 잘 먹었습니다.
나 : _____.
- (3) 가 : 잘 먹겠습니다.
나 : _____.
- (4) 가 : 죄송합니다.
나 : _____.

단어 및 표현

- 천천히
- 맛있게

문화

1. 인사의 종류



정중한 인사

- ▶ 상체를 45° 기울여서 인사합니다.
(사장님이나 반장님과 처음 인사를 나눌 때, 사과나 감사의 인사를 할 때)



보통의 인사

- ▶ 상체를 30° 기울여서 인사합니다.
(평소에 직장 상사에게 인사할 때)



가벼운 인사

- ▶ 상체를 거의 숙이지 않고 인사합니다.
(복도에서 만나거나 엘리베이터와 같은 곳에서, 상사를 두 번 이상 만났을 때)

2. 인사할 때 주의할 점



- ▶ 직장 상사나 나이가 많은 동료에게 손을 흔들어 인사하면 예의가 아닙니다.



- ▶ 직장 상사나 나이가 많은 동료를 포옹하거나 어깨에 손을 올리면 예의가 아닙니다.



- ▶ 어린 아이에게는 고개를 숙이거나 몸을 굽혀서 인사하지 않습니다.

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 들은 것을 고르십시오.

1. ① 안녕하세요? ② 안녕하십니까? ③ 안녕히 계세요. ④ 안녕히 가세요.
2. ① 잘 했어요. ② 죄송합니다. ③ 괜찮습니다. ④ 감사합니다.

[3-5] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

3. ① 네, 했어요. ② 별말씀을요. ③ 괜찮습니다. ④ 조심히 다녀오세요.
4. ① 감사합니다. ② 많이 드세요. ③ 내일 봅시다. ④ 잘 먹겠습니다.
5. ① 반갑습니다. ② 죄송합니다. ③ 어서 오세요. ④ 다녀오겠습니다.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

6. 리한 씨, _____ 많이 드세요.
① 잘 ② 빨리 ③ 조금 ④ 천천히
7. 반장님, _____ 들어가겠습니다.
① 먼저 ② 빨리 ③ 오늘 ④ 천천히
8. 가: 리한 씨, 고생했어요. 아주 잘 했어요.
나: _____
① 죄송합니다. ② 괜찮습니다. ③ 감사합니다. ④ 고생했습니다.

[9-10] 다음 그림을 보고 알맞은 말을 고르십시오.

9. ① 일을 합니다. ② 식사를 합니다. 
③ 인사를 합니다. ④ 노래를 합니다.
10. ① 손을 씻습니다. ② 악수를 합니다. 
③ 기계를 수리합니다. ④ 한국어를 가르칩니다.

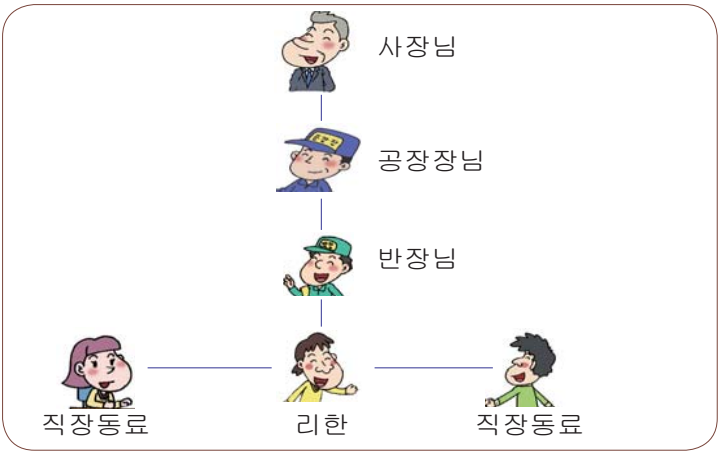
2과

저는 리한입니다

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 한국 | 네팔 | 동티모르 | 몽골 |
|  |  |  |  |
| 미얀마 | 방글라데시 | 베트남 | 스리랑카 |
|  |  |  |  |
| 우즈베키스탄 | 인도네시아 | 중국 | 캄보디아 |
|  |  |  |  |
| 키르기스스탄 | 태국 | 파키스탄 | 필리핀 |

회사의 직급 (예시)



대화 1


- 리 한 안녕하세요? 처음 뵙겠습니다.
저는 리한입니다.
파키스탄에서 왔습니다.
- 뚜 안 반갑습니다. 저는 뚜안입니다.
베트남에서 왔습니다.
잘 부탁드립니다.
리한 씨, 저 분은 누구입니까?
- 리 한 공장장님입니다.



- N입니다/N입니까: (저는) 리한입니다. 공장장님입니까?
- N에서 왔습니다: 어느 나라에서 왔습니까? (저는) 캄보디아에서 왔습니다.
- 이/그/저 N: 이 분은 리한 씨입니다. 그 분은 뚜안 씨입니다. 저 분은 공장장님입니다.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉  저는 뚜안입니다.
베트남에서 왔습니다.
뚜안/베트남

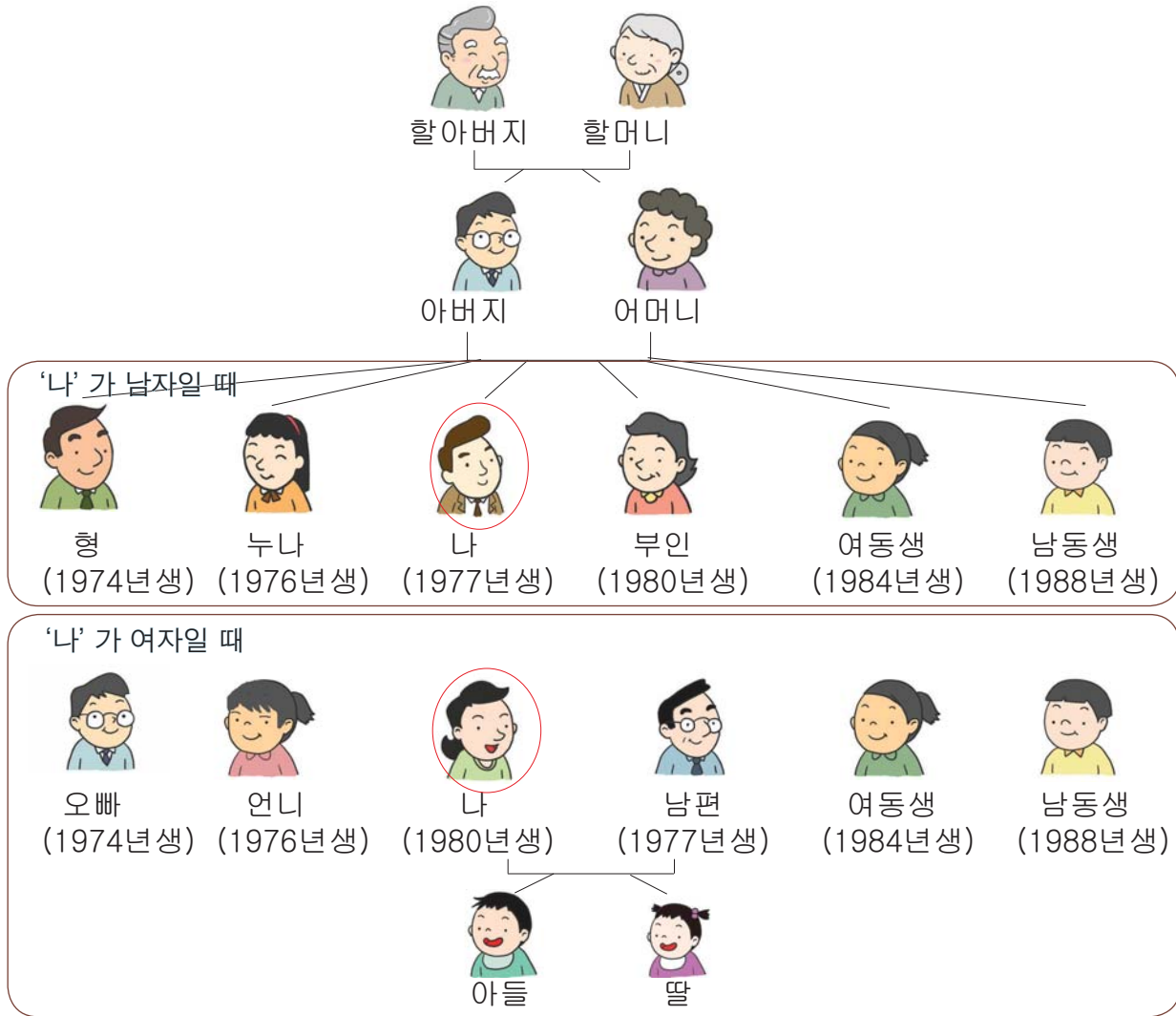
- (1)  _____
리한/파키스탄 _____
- (2)  _____
수피카/태국 _____
- (3)  _____
수루/중국 _____
- (4)  _____
인디카/스리랑카 _____

단어 및 표현

- 씨
- 저분(이 분/그 분)
- 누구

어휘 및 표현 2

가족



직업

| | | | |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| 간호사 | 경찰관 | 공무원 | 농부 |
|  |  |  |  |
| 선생님 | 운전기사 | 주부 | 회사원 |

대화 2

리 한 뚜안 씨, 이게 뭐예요?
 뚜 안 제 가족사진이에요.
 리 한 이 분은 누구세요?
 뚜 안 제 어머니세요. 어머니는 주부세요.
 리 한 이 분은 누구세요?
 뚜 안 제 여동생이에요.
 여동생은 간호사예요.



- 이것/저것/그것 : 이것이(이게) 뭐예요? 저것은 가족사진이에요. 그것은 지갑이에요.
- N예요/N이에요 : 친구예요. 동생이에요.
- N(이)세요 : 아버지세요. 반장님이세요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

1. <보기>



가족사진

가 : 이게 뭐예요?
 나 : 가족사진이에요.

(1)



비누

가 : 이게 뭐예요?
 나 : _____.

(2)



외국인등록증

가 : 이게 뭐예요?
 나 : _____.

2. <보기>



아버지

가 : 이 분이 누구세요?
 나 : 아버지세요.

(1)



사장님

가 : 이 분이 누구세요?
 나 : _____.

(2)



여동생

가 : 이 분이 누구세요?
 나 : _____.

단어 및 표현

- 제
- 가족사진

문화

한국의 호칭



- ▶ 한국에서 나보다 나이가 많은 사람의 이름을 부르지 않습니다. 가족이 아니더라도 ‘형(오빠), 누나(언니)’라는 호칭을 많이 씁니다. 회사라면 사장님, 반장님 등의 직위로 부르는 것이 좋습니다. 그리고 한국 사람들은 식당이나 가게에서 점원을 부를 때 ‘언니’, ‘이모’ 등의 가족 호칭을 사용하여 부르기도 합니다.

생활 필수품(세면도구)



EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 들은 것을 고르십시오.

1. ① 사장님 ② 반장님 ③ 주임님 ④ 사모님
 2. ① 어머니 ② 할머니 ③ 아버지 ④ 할아버지

[3-5] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

3.  이것은 무엇입니까?
 ① ② ③ ④
4.  이것은 무엇입니까?
 ① ② ③ ④
5.  이것은 무엇입니까?
 ① ② ③ ④

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음 그림을 보고 맞는 단어를 고르십시오.

6.  ① 수첩 ② 공책 ③ 안경 ④ 가방
7.  ① 세탁기 ② 냉장고 ③ 계산기 ④ 라디오
8.  ① 돈 ② 카드 ③ 모자 ④ 여권

[9-10] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

9. 저는 뚝안입니다. 제 _____은/는 베트남입니다.
 ① 고향 ② 공항 ③ 이름 ④ 가족
10. 가 : 이것은 _____입니까?
 나 : 여권입니다.
 ① 여기 ② 무슨 ③ 무엇 ④ 물건

대화 1

- 뚜 안 리한 씨, 오늘이 무슨 요일이에요?
 리 한 금요일이에요.
 뚜 안 아, 벌써 금요일이에요.
 오늘이 며칠이에요?
 리 한 5월 10일이에요.
 뚜 안 그런데 우리 월급날은 15일이에요?
 리 한 아니요, 15일이 아니에요.
 매달 25일이에요.



- **요일 :** 오늘이 무슨 요일이에요? 오늘은 토요일이에요.
- **날짜 :** 오늘이 며칠이에요? 오늘은 7월13일이에요.
- **N이/가 아니다 :** 월요일이 아니에요. 이 분은 리한 씨가 아니에요.

연습 1

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉 가 : 오늘이 무슨 요일이에요?
 나 : 오늘은 수요일이에요.
 (수요일)

- (1) 가 : 오늘이 며칠이에요?
 나 : _____.
 (6월 10일)
- (2) 가 : 오늘이 무슨 요일이에요?
 나 : _____.
 (화요일)
- (3) 가 : 월급날이 며칠이에요?
 나 : _____.
 (3월 15일)
- (4) 가 : 생일이 며칠이에요?
 나 : _____.
 (10월11일)

단어 및 표현

- 벌써
- 월급날
- 매달
- 생일
- 그런데

어휘 및 표현 2



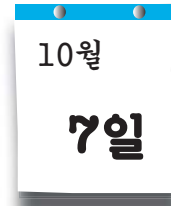
어제



오늘



내일



모래

2012년 1월

| 일 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |

신정(양력 설날)

2012년 1월

| 일 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |

구정(음력 설날)

2012년 3월

| 일 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |

삼일절(3·1절)

2012년 5월

| 일 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |

어린이날

2012년 5월

| 일 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |

석가탄신일

2012년 5월

| 일 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |

어버이날

2012년 5월

| 일 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |

스승의 날

2012년 6월

| 일 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

현충일

2012년 8월

| 일 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |

광복절

2012년 9월

| 일 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |

추석

2012년 10월

| 일 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |

개천절

2012년 12월

| 일 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |

크리스마스

대화 2

- 리 한 뚜안 씨, 생일이 언제예요?
뚜 안 7월 8일이에요.
리 한 어, 5일 후에 생일이예요.
뚜 안 리한 씨의 생일은 언제예요?
리 한 제 생일은 7월 4일이에요.
뚜 안 어, 생일이 내일이에요?



- **언제 :** 생일이 언제예요? 월급날이 언제예요?
- **N 후에 :** 3일 후에 생일이예요. 일주일 후에 월급날이에요.
- **N의 :** 리한 씨의 생일 어머니의 사진

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉 가 : 생일이 언제예요?
 나 : 8월 14일이에요. 3일 후에요.
 (8월 14일/3일)

- (1) 가 : 생일이 언제예요?
 나 : _____.
 (7월 4일/5일)
- (2) 가 : 월급날이 언제예요?
 나 : _____.
 (5월 25일/4일)
- (3) 가 : 광복절이 언제예요?
 나 : _____.
 (8월 15일/3일)
- (4) 가 : 크리스마스가 언제예요?
 나 : _____.
 (12월 25일/일주일)

단어 및 표현

- 같이
- 식사해요

문화

특별한 날

1. 생일



- ▶ 한국에서는 첫 번째 생일과 60 번째 생일을 아주 중요하게 생각합니다. 아기가 태어난 지 만 한 살이 되어 처음 맞는 생일을 ‘돌’이라고 하며, 이 생일 파티를 ‘돌잔치’라고 합니다. 돌잔치를 하면서 아이의 부모님과 친척들이 모여서 아이의 건강을 기원합니다. 그리고 60세 생일은 ‘환갑’이라고 부르는데, ‘환갑잔치’에 가족과 친척들이 모여서 축하하고 장수를 기원합니다.
- ▶ 한국에서도 생일을 맞이하면 보통 가족이나 친구들이 생일을 축하해 주며 생일 케이크와 맛있는 음식을 준비해 생일파티를 합니다. 그리고 한국 사람은 생일에 보통 ‘미역국’을 먹습니다.



<미역국>

2. 첫 월급



- ▶ 한국에서는 첫 월급을 타면 부모님이나 평소에 고마운 분들에게 선물을 합니다. 그리고 친구들에게 한턱내기도 합니다. 특히 첫 월급을 타면 추운 겨울을 건강하게 보내시라고 부모님께 빨간 내복을 선물해 드립니다. 그런데 요즘에는 내복을 입는 경우가 많지 않기 때문에 부모님께 영양제나 화장품, 옷 등의 선물을 하거나 현금을 드리는 경우가 많습니다.

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-3] 들은 것을 고르십시오.



- ① 2월 13일 ② 2월 14일 ③ 2월 15일 ④ 2월 16일
- ① 1월 2일 ② 1월 12일 ③ 2월 22일 ④ 2월 21일
- ① 7월 18일 ② 8월 8일 ③ 9월 17일 ④ 11월 11일

[4-5] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

- ① 4월 5일입니다. ② 잘 부탁드립니다.
③ 오늘은 토요일입니다. ④ 베트남에서 왔습니다.
- ① 오늘입니다. ② 월요일입니다.
③ 금요일입니다. ④ 생일은 3일 후입니다.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-7] 다음 그림을 보고 맞는 단어를 고르십시오.

-  ① 6월 12일 ② 6월 15일
③ 6월 22일 ④ 6월 25일
-  ① 10월 2일 ② 10월 21일
③ 11월 2일 ④ 11월 12일

[8-10] 빈칸에 가장 알맞은 말을 고르십시오.

- 제 _____은/는 1990년 8월 16일입니다.
① 날짜 ② 나이 ③ 생일 ④ 이름
- 오늘은 3월 4일입니다. _____은/는 3월 5일입니다.
① 오늘 ② 내일 ③ 어제 ④ 모레
- 가 : 월요일이 _____입니까?
나 : 10월 5일입니다.
① 여기 ② 무엇 ③ 언제 ④ 누구

4과

휴대폰이 있습니까?

어휘 및 표현 1

| 숫자 | 숫자 읽기1 | Kg | 인분 | 숫자 읽기2 | 개 | 명 |
|------|--------|---------------|-------|--------|-------|-------|
| 1 | 일 | 1kg[일 킬로그램] | 일 인분 | 하나 | 한 개 | 한 명 |
| 2 | 이 | 2kg[이 킬로그램] | 이 인분 | 둘 | 두 개 | 두 명 |
| 3 | 삼 | 3kg[삼 킬로그램] | 삼 인분 | 셋 | 세 개 | 세 명 |
| 4 | 사 | 4kg[사 킬로그램] | 사 인분 | 넷 | 네 개 | 네 명 |
| 5 | 오 | 5kg[오 킬로그램] | 오 인분 | 다섯 | 다섯 개 | 다섯 명 |
| 6 | 육 | 6kg[육 킬로그램] | 육 인분 | 여섯 | 여섯 개 | 여섯 명 |
| 7 | 칠 | 7kg[칠 킬로그램] | 칠 인분 | 일곱 | 일곱 개 | 일곱 명 |
| 8 | 팔 | 8kg[팔 킬로그램] | 팔 인분 | 여덟 | 여덟 개 | 여덟 명 |
| 9 | 구 | 9kg[구 킬로그램] | 구 인분 | 아홉 | 아홉 개 | 아홉 명 |
| 10 | 십 | 10kg[십 킬로그램] | 십 인분 | 열 | 열 개 | 열 명 |
| 11 | 십일 | 11kg[십일 킬로그램] | 십일 인분 | 열하나 | 열한 개 | 열한 명 |
| 12 | 십이 | 12kg[십이 킬로그램] | 십이 인분 | 열둘 | 열두 개 | 열두 명 |
| 13 | 십삼 | 13kg[십삼 킬로그램] | 십삼 인분 | 열셋 | 열세 개 | 열세 명 |
| 14 | 십사 | 14kg[십사 킬로그램] | 십사 인분 | 열넷 | 열네 개 | 열네 명 |
| 15 | 십오 | 15kg[십오 킬로그램] | 십오 인분 | 열다섯 | 열다섯 개 | 열다섯 명 |
| | | | | | | |
| 20 | 이십 | 20kg[이십 킬로그램] | 이십 인분 | 스물 | 스무 개 | 스무 명 |
| 30 | 삼십 | 30kg[삼십 킬로그램] | 삼십 인분 | 서른 | 서른 개 | 서른 명 |
| 40 | 사십 | 40kg[사십 킬로그램] | 사십 인분 | 마흔 | 마흔 개 | 마흔 명 |
| 50 | 오십 | 50kg[오십 킬로그램] | 오십 인분 | 쉰 | 쉰 개 | 쉰 명 |
| 60 | 육십 | 60kg[육십 킬로그램] | 육십 인분 | 예순 | 예순 개 | 예순 명 |
| 70 | 칠십 | 70kg[칠십 킬로그램] | 칠십 인분 | 일흔 | 일흔 개 | 일흔 명 |
| 80 | 팔십 | 80kg[팔십 킬로그램] | 팔십 인분 | 여든 | 여든 개 | 여든 명 |
| 90 | 구십 | 90kg[구십 킬로그램] | 구십 인분 | 아흔 | 아흔 개 | 아흔 명 |
| 100 | 백 | 100kg[백 킬로그램] | 백 인분 | 백 | 백 개 | 백 명 |

전화번호 읽기

☉: 전화번호가 몇 번입니까?

☉: 010-1234-5678번입니다. (공일공의 일이삼사의 오육칠팔입니다.)

[에] [에]

대화 1

뚜 안 휴대폰이 있습니까?

리 한 네. 있습니다.

뚜 안 전화번호가 몇 번입니까?

리 한 010-6297-5530번입니다.

* * *

리 한 여보세요?

반 장 현대가구입니다.

리 한 저는 리한입니다. 거기 뚜안 씨 있습니까?

반 장 네. 그런데 지금 일을 합니다.


리 한 네. 알겠습니다. 다시 전화하겠습니다.



- | | | |
|----------------------------|-------------------|-------------------|
| • A/V-(스)비니까/ A/V-(스)비니다 : | 담배가 <u>있습니까?</u> | 라이터가 <u>있습니다.</u> |
| • N이/가 있다/없다 : | 리한 씨가 <u>있어요.</u> | 뚜안 씨가 <u>없어요.</u> |
| • N을/를 : | 일을 <u>합니다.</u> | 식사를 <u>합니다.</u> |

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉  담배 (○) 담배 (X)
담배가 있습니다. 담배가 없습니다.

- (1)  냉장고 (○)
_____.
- (2)  텔레비전(X)
_____.
- (3)  장갑 (○)
_____.
- (4)  콜라 (X)
_____.

단어 및 표현

- 휴대폰
- 거기(여기/저기)
- 일을 하다
- 알겠습니다
- 다시 전화하겠습니다

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 개 | 권 | 그릇 | 대 |
|  |  |  |  |
| 마리 | 명/분 | 바구니 | 박스 |
|  |  |  |  |
| 병 | 봉지 | 송이 | 자루 |
|  |  |  |  |
| 잔 | 장 | 결레 | 포대 |

대화 2


- 뚜 안 텔레비전이 있습니까?
 리 한 네. 텔레비전이 한 대 있고 냉장고가 한 대 있습니다.
 뚜 안 침대는 없습니까?
 리 한 네, 침대는 없습니다.
 그런데 이불은 있습니다.
 뚜 안 몇 명이 같이 사용합니까?
 리 한 보통 세 명이 같이 사용합니다.



- 단위 명사: 냉장고 한 대 사과 다섯 개
- A/V-고(나열): 컵이 있고 그릇이 있습니다. 침대는 없고 이불은 있습니다.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉  딸기, 1
 딸기 한 바구니가 있습니다.

- (1) 
 삽, 3 _____.
- (2) 
 소주, 5 _____.
- (3) 
 책, 2 _____.
- (4) 
 우표, 6 _____.

단어 및 표현

- 보통
- 텔레비전
- 냉장고
- 침대
- 이불
- 사용하다

문화

옷과 신발 치수

- ▶ 한국은 옷과 신발 치수가 유럽이나 미국, 캐나다와 다릅니다. 신발은 보통 mm가 사용됩니다. 한국에서 일반적인 여성의 신발 사이즈는 230, 235가 많습니다. 그리고 남성의 신발 사이즈는 270, 280이 많습니다. 옷 치수는 한국 여성의 경우는 44, 55, 66, 77 등의 숫자가 사용되고 남자의 경우 S, M, L, XL, XXL 등의 영어 알파벳이 사용됩니다. 보통 여성들은 55, 66을 많이 입고 남성은 L, XL를 많이 입습니다.

※ 신발 치수

| 한국 | 230 | 235 | 240 | 245 | 250 | 255 | 260 | 265 | 270 | 280 |
|--------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 미국 남자 | - | - | - | 6½ | 7 | 7½ | 8 | 8½ | 9 | 10 |
| 미국 여자 | 6 | 6½ | 7 | 7½ | 8 | 8½ | - | - | - | - |
| 유럽, 중국 | 37 | 37½ | 38 | 38½ | 39 | 39½ | - | - | - | - |

※ 옷 치수

| 한국 남자 | XS | S | | M | | L | | XL | XXL |
|-------|----|-------|---|-------|----|-------|----|----|-----|
| 한국 여자 | 44 | 55 | | 66 | | 77 | | 88 | 110 |
| 미국 | 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 12 | 14 | - | - |
| 유럽 | 36 | 38-40 | | 42-44 | | 46-48 | | - | - |

근과 평




- ▶ 한국에서 법적으로 'Kg, g, m'이 사용되지만 '근'과 '평'이라는 단위도 사용됩니다. '근'은 보통 고기나 채소, 과일의 무게를 잴 때 많이 사용되는데, 고기 한 근은 600g이며 채소 한 근은 400g이 됩니다. 그리고 '평'이라는 단위도 한국에서 많이 사용됩니다. 집을 구할 때 '평'을 많이 사용하기도 하는데 한 평은 3.3㎡입니다.

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-3] 잘 듣고 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

1. ①  ②  ③  ④ 
2. ①  ②  ③  ④ 
3. ①  ②  ③  ④ 

[4-5] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

4. ① 일을 합니다. ② 이 분이 뚜안 씨입니다.
 ③ 아니요. 뚜안 씨는 없습니다. ④ 텔레비전, 냉장고가 있습니다.
5. ① 두 명이 있습니다. ② 세 명이 없습니다.
 ③ 반장님이 사용합니다. ④ 다섯 명이 같이 사용합니다.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음 그림을 보고 맞는 단어나 문장을 고르십시오.

6.  ① 침대 ② 이불 ③ 잠옷 ④ 옷장
7.  ① 냉장고 ② 세탁기 ③ 컴퓨터 ④ 텔레비전
8.  ① 커피가 한 병 있습니다. ② 커피가 한 장 있습니다.
 ③ 커피가 한 잔 있습니다. ④ 커피가 한 명 있습니다.

[9-10] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

9. 주말에는 회사에 가지 않습니다. 집에서 쉽니다. 오늘은 슈퍼마켓에 가서 _____ 세 병을 샀습니다.
 ① 모자 ② 우표 ③ 콜라 ④ 에어컨
10. 가 : 아주머니, 칫솔 좀 주세요.
 나 : 몇 _____ 드릴까요?
 ① 장 ② 개 ③ 병 ④ 인분

5과

7시에 일어나요

어휘 및 표현 1

| | | | | | |
|---|---|---|--|---|---|
|  |  |  |  |  |  |
| 1시 | 2시 | 3시 | 4시 | 5시 | 6시 |
| 한 시 | 두 시 | 세 시 | 네 시 | 다섯 시 | 여섯 시 |
|  |  |  |  |  |  |
| 7시 | 8시 | 9시 | 10시 | 11시 | 12시 |
| 일곱 시 | 여덟 시 | 아홉 시 | 열 시 | 열한 시 | 열두 시 |

| | | | |
|--------------|---------|-------------------|----------|
| 00:01 | 1분 일 분 | 00:11 | 11분 십일 분 |
| 00:02 | 2분 이 분 | 00:12 | 12분 십이 분 |
| 00:03 | 3분 삼 분 | 00:13 | 13분 십삼 분 |
| 00:04 | 4분 사 분 | 00:14 | 14분 십사 분 |
| 00:05 | 5분 오 분 | * * * | |
| 00:06 | 6분 육 분 | 00:20 | 20분 이십 분 |
| 00:07 | 7분 칠 분 | 00:30 | 30분 삼십 분 |
| 00:08 | 8분 팔 분 | 00:40 | 40분 사십 분 |
| 00:09 | 9분 구 분 | 00:50 | 50분 오십 분 |
| 00:10 | 10분 십 분 | ★ 1시간 = 60분(육십 분) | |

대화 1


- 뚜 안 지금 몇 시예요?
 리 한 11시 반이에요.
 뚜 안 점심시간은 언제예요?
 리 한 12시 30분부터 1시 30분까지예요.
 뚜 안 보통 퇴근 시간은 몇 시예요?
 리 한 6시예요.







- 시간 표현: 지금 몇 시예요? 3시 30분(반)이에요.
- N(부터) - N까지: 9시부터 6시까지 12시부터 1시까지

연습 1

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉  가 : 지금 몇 시예요?
 나 : 여섯 시예요.

- (1)  가 : 지금 몇 시예요?
 나 : _____.
- (2)  가 : 지금 몇 시예요?
 나 : _____.
- (3)  가 : 지금 몇 시예요?
 나 : _____.
- (4)  가 : 지금 몇 시예요?
 나 : _____.

단어 및 표현
 • 지금
 • 점심시간
 • 퇴근시간

어휘 및 표현 2

| | | | | |
|---|---|--|---|---|
|  |  |  |  |  |
| 새벽 | 아침 | 점심 | 저녁 | 밤 |

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 일어나다 | 세수하다 | 이를 닦다 | 아침 식사하다 |
|  |  |  |  |
| 출근하다 | 일하다 | 점심 식사하다 | 만나다 |
|  |  |  |  |
| 커피(차)를 마시다 | 저녁 식사하다 | 야근하다 | 퇴근하다 |
|  |  |  |  |
| 샤워를 하다 | 텔레비전을 보다 | 인터넷을 하다 | 잠을 자다 |

대화 2

- 수 루 보통 몇 시에 퇴근해요?
 리 한 저는 6시 30분에 퇴근해요.
 수 루 리한 씨는 저녁에 뭐 해요?
 리 한 텔레비전을 봐요. 그리고 인터넷을 해요.
 수 루 씨는 저녁에 뭐 해요?
 수 루 7시에 기숙사에 와요. 그냥 쉬어요.
 그리고 10시쯤에 자요.



- A/V아/어요 : 일어나요. 세수해요
- N에(시간) : 7시에 일어나요. 10시에 자요.
- N에 오다/가다 : 6시에 집에 와요. 8시 반에 회사에 가요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

<보기>



저녁 식사하다 가 : 몇 시에 저녁 식사해요?
 나 : 일곱 시에 저녁 식사해요.

- (1) 가 : 몇 시에 일어나요?
 나 : _____.
- (2) 가 : 몇 시에 아침 식사해요?
 나 : _____.
- (3) 가 : 몇 시에 출근해요?
 나 : _____.
- (4) 가 : 몇 시에 만나요?
 나 : _____.

단어 및 표현

- 그리고
- 그냥
- 쯤

문화

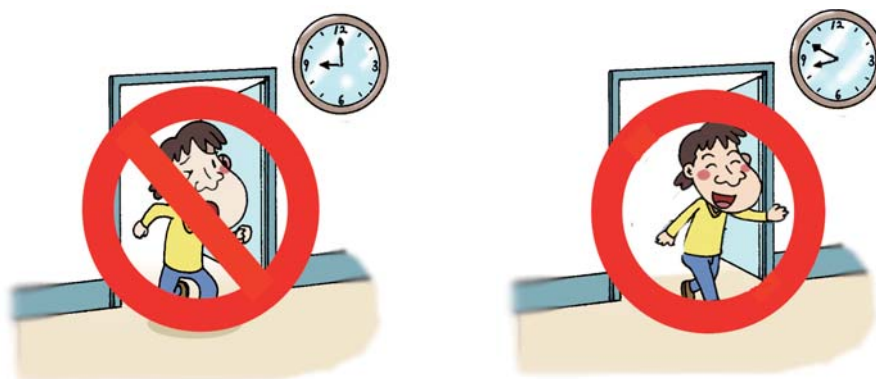
다음에 같이 밥 먹자,



- ▶ 한국 사람들은 “다음에 술 한 잔 하자.” 혹은 “다음에 같이 밥 먹자.”라는 말을 자주 합니다. 특히 헤어질 때 “연락할게.”라는 말도 잘하는데 한국 사람들의 이런 말들은 그냥 헤어지기 아쉬워서 하는 말로 생각하면 됩니다. 구체적으로 ‘0월 0일, 00시’로 날짜와 시간이 나오지 않을 때는 가벼운 인사로 봐야 합니다. 만약에 한국 사람들이 “시간 날 때 언제든지 놀러 오세요.”라고 말하더라도 전화로 미리 약속을 잡고 만나러 가야 합니다. 잊지 마세요.

출근 시간을 지킵시다













- ▶ 출근 시간 10분 전에는 도착해야 합니다. 출근 시간이 9시라면 8시 50분쯤 도착해서 일할 준비를 합니다. 9시에 도착해서는 안 됩니다.



EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-3] 잘 듣고 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.




1. ①  ②  ③  ④ 
2. ①  ②  ③  ④ 
3. ①  ②  ③  ④ 

[4-5] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

4. ① 시간이 있어요. ② 2시 15분이에요.
③ 9시부터 6시까지 일해요. ④ 생일은 7월 12일입니다.
5. ① 저녁 식사해요. ② 6시에 퇴근해요.
③ 작년에 왔습니다. ④ 30분 후에 퇴근해요.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.

6.  ① 손을 씻습니다. ② 김밥을 먹습니다.
③ 날씨가 덥습니다. ④ 점심 식사를 합니다.
7.  ① 영화를 봅니다. ② 음악을 듣습니다.
③ 인터넷을 합니다. ④ 텔레비전을 봅니다.
8.  ① 잠을 잡니다. ② 이를 닦습니다.
③ 운동을 합니다. ④ 아침에 일어납니다.



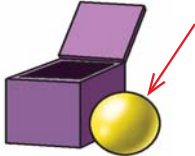
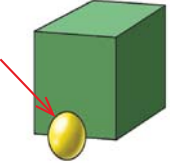
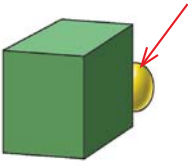

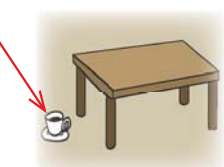

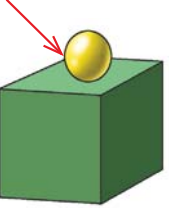
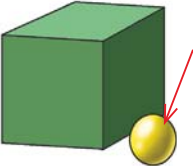
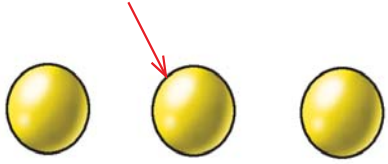
[9-10] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

9. 가: 보통 _____에 퇴근해요? 나: 6시쯤 퇴근해요.
① 몇 시 ② 누구 ③ 무엇 ④ 내일
10. 가: 저녁에 뭐 해요? 나: 저녁 식사해요. _____ 텔레비전을 봐요.
① 그래서 ② 그리고 ③ 그러나 ④ 그렇지만

6과

기숙사는 어디입니까?

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| 위 | 아래 | 안 | 밖 |
|  |  |  |  |
| 앞 | 뒤 | 옆 | 사이 |
|  |  |  |  |
| 왼쪽 | 오른쪽 | 멀다 | 가깝다 |
|  |  |  | |
| 높다 | 낮다 | 가운데 | |

대화 1

- 반 장 여기가 공장입니다.
 리 한 화장실이 어디입니까?
 반 장 화장실은 작업장 옆에 있습니다.
 리 한 식당은 어디에 있습니까?
 반 장 작업장 오른쪽에 있습니다.

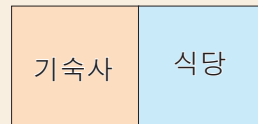
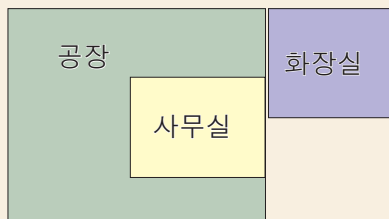


- 어디 : 화장실이 어디입니까? 식당이 어디입니까?
- N이/가 N에 있다 : 공장이 어디 있습니까? 안산에 있습니다.

연습 1

다음과 같이 알맞은 말에 ○를 치세요.

〈보기〉 식당은 공장 (안에/밖에) 있습니다.



- (1) 사무실은 공장 (안에/밖에) 있습니다.
- (2) 식당은 기숙사 (오른쪽에/왼쪽에) 있습니다.
- (3) 기숙사는 식당 (오른쪽에/왼쪽에) 있습니다.
- (4) 화장실은 공장 (옆에/안에) 앞에 있습니다.

단어 및 표현

- 여기
- 공장
- 화장실
- 작업장
- 식당

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 사거리 | 큰길 | 횡단보도 | 육교 |
|  |  |  |  |
| 건너편 | 공원 | 지하철역 | 터미널 |
|  |  |  |  |
| 영화관(=극장) | 24시 편의점 | 공중전화 | 은행 |
|  |  |  |  |
| 경찰서 | 우체국 | 회사 | 방향 |
|  |  |  |  |
| 병원 | 약국 | 슈퍼마켓(=슈퍼) | 매표소 |

대화 2

리 한 근처에 고용센터가 있어요?
 아주머니 우체국 옆에 있어요.
 리 한 어디로 가요?
 아주머니 횡단보도를 건너서 오른쪽으로 가요.
 리 한 몇 층에 있어요?
 아주머니 3층에 있어요.



- N(으)로(방향) : 저는 3층으로 가요. 반장님이 공장으로 가요.
- V-아/어서(순서) : 회사에 가서 전화를 해요. 길을 건너서 옵니다.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

<보기> 지하철역 건너편에 은행이 있어요.

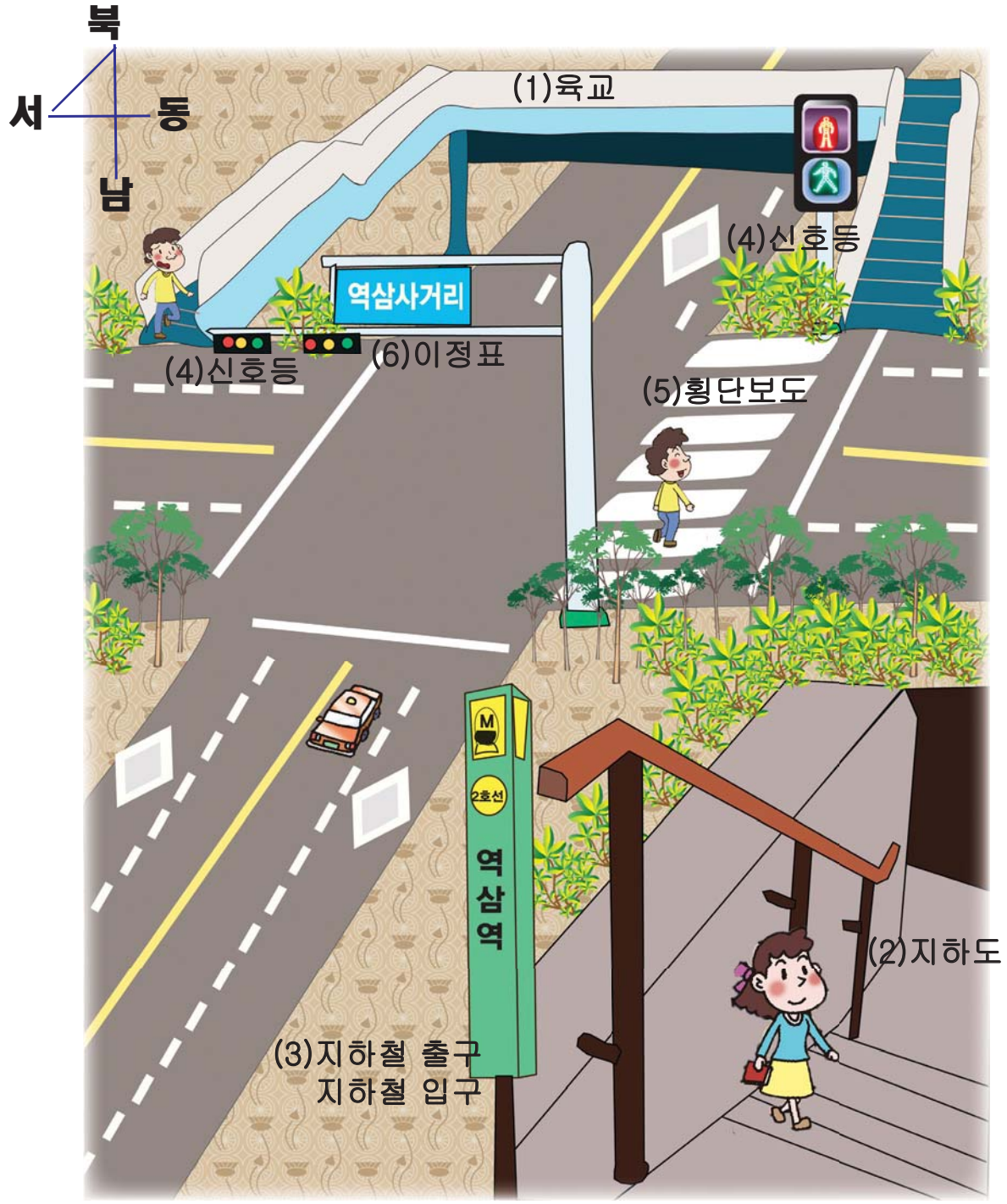


- (1) 지하철역 뒤에 _____ 이/가 있어요.
- (2) 지금 지하철역에 있어요. 지하도를 건너서 _____ 에 가요.
- (3) 지금 24시 편의점에 있어요. _____ 을/를 건너서 은행에 가요.
- (4) 지금 우체국에 있어요. 육교를 건너서 _____ 에 가요.

단어 및 표현

- 여기
- 근처
- 고용센터
- 지하철역
- 지하도
- 육교
- 을/를 건너다

문화



- (1) 육교를 건넙니다.
- (2) 지하도를 건넙니다.
- (3) 지하철 출구에서 나옵니다.
지하철 입구로 들어갑니다.
- (4) 신호등을 봅니다.
- (5) 횡단보도를 건넙니다.
- (6) 이정표를 봅니다.

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-3] 들은 것을 고르십시오.


1. ① 공장 ② 회사 ③ 우체국 ④ 기숙사
2. ① 육교 ② 지하도 ③ 신호등 ④ 횡단보도
3. ① 앞 ② 왼쪽 ③ 오른쪽 ④ 건너편

[4-5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

4. 우체국은 어디에 있습니까?
 ① 약국 앞 ② 약국 왼쪽 ③ 약국 건너편 ④ 약국 오른쪽
5. 편의점은 어디에 있습니까?
 ① 터미널 옆 ② 터미널 안 ③ 터미널 오른쪽 ④ 터미널 건너편

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음 그림을 보고 맞는 단어를 고르십시오.

6.  ① 식당 ② 공장 ③ 병원 ④ 슈퍼마켓
7.  ① 집 ② 은행 ③ 약국 ④ 경찰서
8.  ① 지하도 ② 이정표 ③ 횡단보도 ④ 1번 출구

[9-10] 다음과 내용이 같은 것을 고르십시오.

시장 안에 옷가게가 있습니다. 옷가게 옆에 신발가게가 있습니다. 시장 건너편에 병원이 있습니다. 병원은 1층에 있습니다. 약국은 2층입니다.

9. ① 시장 안에 가구점이 있습니다. ② 신발가게 건너편에 옷가게가 있습니다.
 ③ 옷가게 앞에 신발가게가 있습니다. ④ 병원 건너편에 시장이 있습니다.
10. ① 병원은 시장 오른쪽에 있습니다. ② 약국 위에 병원이 있습니다.
 ③ 병원은 약국 아래에 있습니다. ④ 약국 뒤에 병원이 있습니다.

7과

만 원짜리 지폐가 두 장 있어요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 동전 | 지폐 | 수표 | 현금카드 |
|  |  |  |  |
| 십 원짜리 | 오십 원짜리 | 백 원짜리 | 오백 원짜리 |
|  |  |  |  |
| 천 원짜리 | 오천 원짜리 | 만 원짜리 | 오만 원짜리 |
|  |  |  |  |
| 달러 | 바꾸다(환전하다) | 상품권 | 영수증 |

대화 1

리 한 아저씨, 이 운동화 얼마예요?
 점 원 한 켤레에 이만 천 원이에요.
 리 한 여기 만 원짜리 두 장하고 천 원짜리 한 장이요.
 점 원 감사합니다.



- N에(단위) : 사과 한 개에 천 원이에요. 한 벌에 삼만 원이에요.
- N하고 N : 작업장에 저하고 반장님이 있어요. 가방 안에 지갑하고 핸드폰이 있어요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

<보기>



→ 만 원짜리 한 장하고 백 원짜리 세 개가 있습니다.



→ _____



→ _____



→ _____



→ _____

단어 및 표현

- 운동화
- 켤레
- 얼마예요?
- 가방
- 핸드폰

어휘 및 표현 2

한국 돈 읽기

▶ 한국 돈의 단위는 원(won)입니다.

| | |
|------------|-----|
| 10,000,000 | 천만 |
| 6,000,000 | 육백만 |
| 400,000 | 사십만 |
| 90,000 | 구만 |
| 2,000 | 이천 |
| 700 | 칠백 |
| 80 | 팔십 |
| 9 | 구 |

→ 천육백사십구만 이천칠백팔십구 원

| | | | | | | | | |
|-------|---------|----|----|---|---------|---|---|---|
| | 1 | 6 | 4 | 9 | 2 | 7 | 8 | 9 |
| 숫자 읽기 | - | 육 | 사 | 구 | 이 | 칠 | 팔 | 구 |
| 자릿수 | 천만 | 백만 | 십만 | 만 | 천 | 백 | 십 | 일 |
| 읽기 | 천육백사십구만 | | | | 이천칠백팔십구 | | | |

▶ 주의: '1'은 일의 자리에서만 읽습니다.

예: 1원 [일 원](o)

11원 [일십일 원](x), [십일 원](o)

100원 [일백 원](x), [백 원](o)

1000원 [일천 원](x), [천 원](o)

단, 만의 자리에서 '일'은 읽지 않으나 만 자리 이상의 숫자 뒤에 있는 경우에는 '일만'이라고 읽습니다.

예: 10,000원 [일만 원](x), [만 원](o)

910,000원 [구십일만 원](o)

화폐의 관리

▶ 돈을 접거나 구기지 말고 지갑에 넣어 잘 펴서 보관합니다.



대화 2

리 한 이백 달러를 한국 돈으로 바꿔 주세요.

모두 얼마예요?

은행원 이십삼만 원입니다.

리 한 모두 만 원짜리로 바꿔 주세요.

은행원 네, 여기 만 원짜리 스물세 장입니다.

리 한 죄송합니다.

십만 원짜리 수표 두 장하고 만 원짜리
세 장 주세요.

은행원 네. 다시 드리겠습니다.



- V-(으)세요 : 여기 앉으세요. 일찍 오세요.
- N 주세요 : 콜라 세 병 주세요. 커피 한 잔 주세요.
- V-아/어 주세요 : 한국 돈을 달러로 바꿔 주세요. 만 원짜리를 천 원짜리로 바꿔 주세요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

<보기>



계란 300원

300원짜리 계란 다섯 개 주세요.



비누 1,000원



책 10,000원



빵 500원



우유 2,000원

(1) _____ 주세요.

(2) _____ 주세요.

(3) _____ 주세요.

(4) _____ 주세요.

단어 및 표현

- 돈
- 모두
- N을/를 N(으)로 바꿔 주세요
- 죄송합니다
- 다시 드리겠습니다

문화

한국 돈에 대해 알아봅시다.



▶ 다보탑 : 문화의 우수성을 알리는 의미입니다.



▶ 벼 이삭 : 풍년을 기원하는 의미입니다.



▶ 이순신(1545~1598) : 조선 시대의 명장입니다.



▶ 학 : 십장생의 하나로 고귀함과 신선함, 장수를 의미합니다.



▶ 퇴계 이황(1501~1570)
조선 시대의 대학자입니다.
성리학을 집대성하였습니다.



▶ 을곡 이이(1536~1584)
조선 시대의 대학자이자 정치가입니다.
호는 을곡입니다.



▶ 세종대왕 (1397~1450)
조선 시대의 제4대왕으로 한글 창제 등
수많은 업적을 남긴 위인입니다.



▶ 신사임당 (1504~1551)
을곡 이이의 어머니입니다.
그리고 조선시대의 문인이자 서화가입니다.




EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 들은 것을 고르십시오.



1. ① 만 원 ② 이천 원 ③ 이만 원 ④ 이십만 원
 2. ① 만 원 ② 오천 원 ③ 십일만 원 ④ 십일만 오천 원

[3-5] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

3.  모두 얼마입니까?
 ① ② ③ ④
4.  이 사람은 무엇을 합니까?
 ① ② ③ ④
5.  이 사람은 무엇을 합니까?
 ① ② ③ ④

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-7] 그림에 알맞은 말을 고르십시오.

6.  7,000원
 ① 수박이 한 통에 칠백 원입니다.
 ② 수박이 한 통에 칠천 원입니다.
 ③ 만 원을 냅니다. 거스름돈은 이천 원입니다.
 ④ 오천 원짜리 한 장과 천 원짜리 한 장을 냅니다.
7.  ① 환전을 합니다. ② 달려가 있습니다.
 ③ 지폐와 동전이 있습니다. ④ 지갑 안에 지폐가 있습니다.

[8-10] 다음 빈칸에 가장 알맞은 것을 고르십시오.

8. 물건을 사고 거슬러 주는 돈을 _____ 이라고 합니다. 5,000원짜리 물건을 사고 10,000원 짜리 한 장을 내면 가게 주인이 5,000원을 거슬러 줍니다.
 ① 돈 ② 지갑 ③ 동전 ④ 거스름돈
9. 가 : 만 삼천 원입니다.
 나 : 네, 여기 만 원짜리 한 장 _____ 삼천 원짜리 세 장이요.
 ① 하고 ② 짜리 ③ 얼마 ④ 두 장
10. 가 : 아주머니, 여기 만 원이요. 나 : 손님, 감사합니다. 여기 _____ 받으세요.
 ① 선물 ② 만 원 ③ 영수증 ④ 상품권

8과

바지를 사려고 해요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 쇼핑센터 | 의류매장 | 용산 전자상가 | 동대문시장 |
|  |  |  |  |
| 마트 | 가구점 | 중고 가게 | 재활용센터 |
|  |  |  |  |
| 값(=가격) | 거스름돈 | 계산하다 | 환불하다 |
|  |  |  |  |
| 물건 값을 깎다 | 돈을 내다 | 거슬러 주다 | 값이 내리다/오르다 |
|  |  |  |  |
| 바꾸다 (교환하다) | 마음에 들다/안 들다 | 최근에 나오다 | 인기가 많다 |

대화 1

리 한 바지가 한 벌 필요해요.
어디에서 사요?
뚜 안 저는 보통 동대문시장에서 사요.
한번 가 보세요.


* * *
리 한 아주머니, 요즘 뭐가 인기가 많아요?
점 원 이 청바지 어때요?
이거 참 잘 나가요.
한번 입어 보세요. 편하고 따뜻해요.



- N에서 V : 시장에서 옷을 사요. 마트에서 음식을 사요.
- N(이/가) 어때요? : 이 신발 어때요? 파란색 치마가 어때요?
- V-아/어 보다 : 한번 입어 보세요. 여기에 앉아 보세요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉  치마/입다
이 치마를 입어 보세요.

- (1)  불고기/먹다

- (2)  책/읽다

- (3)  냉장고/사용하다

- (4)  운동화/신다

단어 및 표현

- 요즘
- 잘 나가다
- 편하다
- 따뜻하다

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 모자 | 양말 | 장갑 | 목도리 |
|  |  |  |  |
| 바지 | 치마 | 남방 | 티셔츠 |
|  |  |  |  |
| 코트 | 점퍼(=잠바) | 양복 | 여성복 |
|  |  |  |  |
| (옷을) 입다 | (신발을) 신다 | (모자를) 쓰다 | (목도리를) 하다 |
|  |  |  100,000원 |  5,000원 |
| 고르다 | 구경하다 | 비싸다 | 싸다 |

대화 2

- 리 한 아주머니, 이 신발 환불하려고 해요.
점 원 왜 환불하려고 해요?
리 한 너무 불편해요.
색깔도 마음에 안 들어요.
점 원 그럼, 저 흰색 운동화는 어때요?
리 한 아니요, 파란색 운동화로 바꿔 주세요.
점 원 영수증 있어요?
리 한 네, 여기요.
점 원 네, 조금만 기다리세요.



- V-(으)려고 하다 : 시장에 가려고 해요. 밥을 먹으려고 해요.
- N도 : 값도 싸요. 운동화도 있어요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉 가 : 손님, 무엇을 도와드릴까요?
나 : (치마/사다) 치마를 사려고 해요.

- (1) (커피잔/사다) 가 : 손님, 무엇을 도와드릴까요?
_____.
- (2) (티셔츠/고르다) 가 : 손님, 무엇을 도와드릴까요?
_____.
- (3) (운동화/구경하다) 가 : 손님, 무엇을 도와드릴까요?
_____.
- (4) (점퍼/사다) 가 : 손님, 무엇을 도와드릴까요?
_____.

단어 및 표현
• 너무 불편해요

문화

환불할 때의 주의점



▶ 사용하지 않은 것만 환불이 됩니다.



▶ 영수증을 꼭 챙기십시오.



▶ 가격표를 떼지 마십시오.

- ① 체크카드로 산 물건을 취소하면 은행으로 돈을 입금해 주는 경우가 있습니다. 짧게는 3일, 길게는 일주일 후에 입금이 되니 알아두십시오.
- ② 체크카드로 산 물건을 취소하면 은행 입금 수수료나 카드 수수료를 뺀 후에 입금이 되는 경우가 많습니다.

내 거스름돈은 어디에?

- ① 반환 버튼을 누릅니다.
- ② 거스름돈을 꺼냅니다.





색깔

| | | | | | | |
|-------------|-----|---------------|--------------|-----|----|-----|
| | | | | | | |
| 빨간색 | 주황색 | 노랑색 | 초록색 (=녹색) | 파랑색 | 남색 | 보라색 |
| | | | | | | |
| 흰색 (하얀색) | 회색 | 검정색 (=검은색) | 분홍색 | 연두색 | 밤색 | 하늘색 |

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

-  이것은 무엇입니까?
 ① ② ③ ④
-  여기는 어디입니까?
 ① ② ③ ④

[3-5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

- 남자는 어디에 있습니까?
 ① 시장 ② 은행 ③ 가구점 ④ 중고가게
- 남자는 무엇을 합니까?
 ① 바지를 사려고 합니다. ② 계산을 하려고 합니다.
 ③ 환불을 하려고 합니다. ④ 바지를 바꾸려고 합니다.
- 남자는 무엇을 합니까?
 ① 돈을 냅니다. ② 교환을 합니다.
 ③ 환전을 합니다. ④ 영수증을 받습니다.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음 빈칸에 가장 알맞은 것을 고르십시오.

- 가 : 모자를 사려고 해요. 나 : 네, 손님 _____.
 ① 가격이 비싸요 ② 돈을 내세요 ③ 천천히 구경하세요 ④ 좀 깎아 주세요
- 가 : 손님, 구두 한번 _____ . 정말 편해요. 나 : 와, 정말 편하고 예뻐요.
 ① 입어 보세요 ② 써 보세요 ③ 끼어 보세요 ④ 신어 보세요
- 가 : 아주머니, 이 의자가 너무 불편해요. 나 : 그럼 다른 것으로 _____.
 ① 바꿔 드릴게요 ② 거슬러 드릴게요 ③ 환불해 드릴게요 ④ 계산해 드릴게요

[9-10] 다음을 보고 질문에 알맞은 것을 고르십시오.

- 이것은 어디에서 받은 것입니까?
 ① 은행 ② 우체국 ③ 옷가게 ④ 가구점
- 빈 칸의 ㉠에 알맞은 것을 고르십시오.
 ① 준 돈 ② 거스름돈 ③ 바꾼 돈 ④ 가격

| <영수증> | |
|-------|----------|
| 코트 | 60,000원 |
| 티셔츠 | 20,000원 |
| 받은 돈 | 100,000원 |
| ㉠ | 20,000원 |

9과

여기 부대찌개 주세요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  | 아침 식사 간식 점심 식사 간식 저녁 식사 |  |  |
| 야식 | 간식 | 전단지 | 배달(하다) |
|  |  |  |  |
| 짜장면 | 짬뽕 | 탕수육 | 군만두 |
|  |  |  |  |
| 치킨 | 족발 | 돈가스 | 피자 |
|  |  |  |  |
| 라면 | 김밥 | 순대 | 떡볶이 |
|  |  |  |  |
| 서비스를 주다 | (밥, 점심...)을 사다 | 해 먹다 | 주문하다 (=시켜 먹다) |

대화 1

- 반 장 오랜만에 점심을 나가서 먹을까요?
 리 한 오후에 일이 많아요. 그냥 시켜 먹어요.
 반 장 뭐 먹고 싶어요?
 리 한 저는 짜장면이요.
 반 장 알았어요. (따르릉) 여보세요?
 중국집이죠?
 짜장면 두 그릇하고 탕수육 하나 갖다 주세요.
 그리고 군만두도 하나 주세요.



- V-(으)ㄹ까요?(제안) : 집에 있을까요? 좀 더 쉴까요?
- V-아/어요(청유): 우리 빨리 일해요. 우리 그냥 시켜 먹어요.
- V-고 싶다: 불고기를 먹고 싶어요. 피곤해요. 잠을 자고 싶어요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉 튼튼가구공장 / 양념 치킨 1마리
 여보세요? 튼튼가구공장인데요, 양념 치킨 1마리 갖다 주세요.

- (1) 서울가방공장/양념 반 프라이드 반

- (2) 세탁소 건물 2층/프라이드치킨 2마리, 콜라 1L 한 병

- (3) 빨간 벽돌집/양념치킨 1마리, 생맥주 500CC

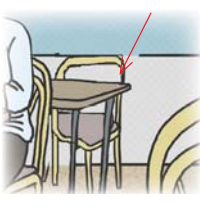



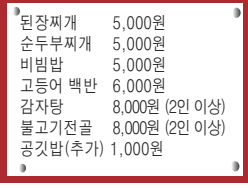










- (4) 자전거 공장/훈제치킨 3마리, 콜라 1L짜리 두 병



단어 및 표현

- 중국집
- 군만두
- 갖다 주다
- 생맥주
- CC: 씨씨
- L: 리터

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| 식당 | 예약하다 | 자리가 있다 | 외식(하다) (=나가서 먹다) |
|  |  |  <ul style="list-style-type: none"> 된장찌개 5,000원 순두부찌개 5,000원 비빔밥 5,000원 고등어 백반 6,000원 감자탕 8,000원 (2인 이상) 불고기전골 8,000원 (2인 이상) 공깃밥(추가) 1,000원 |  |
| 주문하다 (=시키다) | 고르다 (=정하다) | 메뉴판 | 식권 |
|  |  |  |  |
| 김치찌개 | 된장찌개 | 순두부찌개 | 칼국수 |
|  |  |  |  |
| 공깃밥 | 반찬 | 개인접시 | 셀프 |
|  |  |  |  |
| 수저 | 물컵 | 물수건 | 이쑤시개 |

대화 2

- 리 한 여기 부대찌개 1인분하고 비빔밥 하나 주세요.
- 점 원 손님, 전골은 2인분 이상이에요.
- 리 한 그래요?
- 점 원 네, 부대찌개를 2인분 해 드릴까요?
- 반 장 네, 부대찌개 2인분 주세요.
- 리 한 그리고 공깃밥 한 그릇 추가요.
여기 물도 좀 주세요.
- 점 원 손님, 물은 셀프입니다.



- N 이상 /이하 : 삼겹살은 2인분 이상만 팔아요. 7세 이하 어린이만 무료예요.
- V-아/어 드릴까요? : 어떻게 만들어 드릴까요? 할머니를 도와 드려요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

<보기>

| | |
|---------|----------------|
| 된장찌개 | 5,000원 |
| 순두부찌개 | 5,000원 |
| 비빔밥 | 5,000원 |
| 고등어 백반 | 6,000원 |
| 감자탕 | 8,000원 (2인 이상) |
| 불고기전골 | 8,000원 (2인 이상) |
| 공깃밥(추가) | 1,000원 |

된장찌개/하나
된장찌개 하나 주세요.

(1) 순두부찌개/두 개

(2) 감자탕/3인분

(3) 고등어 백반/1인분

(4) 비빔밥/2인분

단어 및 표현

- 주문 받으세요
- 해 주다 (=만들어 주다)
- 전골
- 추가(하다)

문화

누가 돈을 낼까요?

- ▶ 한국에서는 보통 직급이 높거나 나이 많은 사람이 음식 값을 내는 경우가 많습니다. 여러분이 공장에서 새로 온 근로자의 선배가 된다면 한 번쯤은 밥값을 내는 것도 좋을 겁니다.

직장생활을 할 때는 함께 점심을 먹을 일이 많은 직장인들은 한 사람이 밥값을 내면, 다른 사람이 다음에 밥값을 내는 식으로 돌아가면서 한 번씩 밥을 사기도 합니다.

회사에서 승진을 하는 등 좋은 일이 있을 때 함께 식사하는 자리를 마련하고 다른 사람의 식사 값을 대신 내주겠다는 뜻으로 '한턱내다'라는 표현을 씁니다. 요즘의 젊은 사람들은 같은 의미로 '쏘다'라는 표현도 씁니다. 일상적으로 먹는 음식값을 대신 내는 의미로 '밥을 사다'라는 표현을 사용합니다.

- ▶ 오늘은 제가 한턱내겠습니다. 다음에는 제가 쓸게요. 그런데, '한턱내다'가 다소 거창한 느낌이 있는 표현인 반면, '밥을 사다, 밥값을 내다'라는 표현은 일상적인 한 끼 식사에 대한 비용 부담을 한다는 표현입니다.

음식을 배달시켜 볼까요?

- ▶ 배달받는 곳의 주소를 정확히 알려줘야 합니다. 보통 현금을 사용하여 돈을 내지만, 카드를 이용하고 싶다면 카드 단말기를 함께 가져와 달라고 말해야 합니다.

- ▶ 음식을 다 먹은 후 빈 그릇은 대개 비닐봉지 등에 싸서 문 밖에 내놓으면 수거해 갑니다. 만약 국물이 있는 음식이라면 남은 국물이 흐르지 않도록 국물을 없앤 후 비닐봉지에 싸 놓도록 합니다.



▶ 전단지를 보고
메뉴 고르기

▶ 전화로 음식
주문하기



▶ 음식 배달

▶ 먹은 후에 비닐봉지에
싸서 내놓기

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.



1.  여기는 어디입니까?
① ② ③ ④
2.  이 사람은 무엇을 합니까?
① ② ③ ④

[3-5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. 남자는 무엇을 합니까?
① 피자를 먹습니다. ② 치즈를 주문합니다.
③ 식당에서 음식을 먹습니다. ④ 전화로 피자를 주문합니다.
4. 남자는 무엇을 먹습니까?
① 김치 ② 비빔밥 ③ 김치찌개 ④ 순두부찌개
5. 남자는 어디에 가고 싶습니까?
① 중국집 ② 피자집 ③ 한식당 ④ 분식집

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

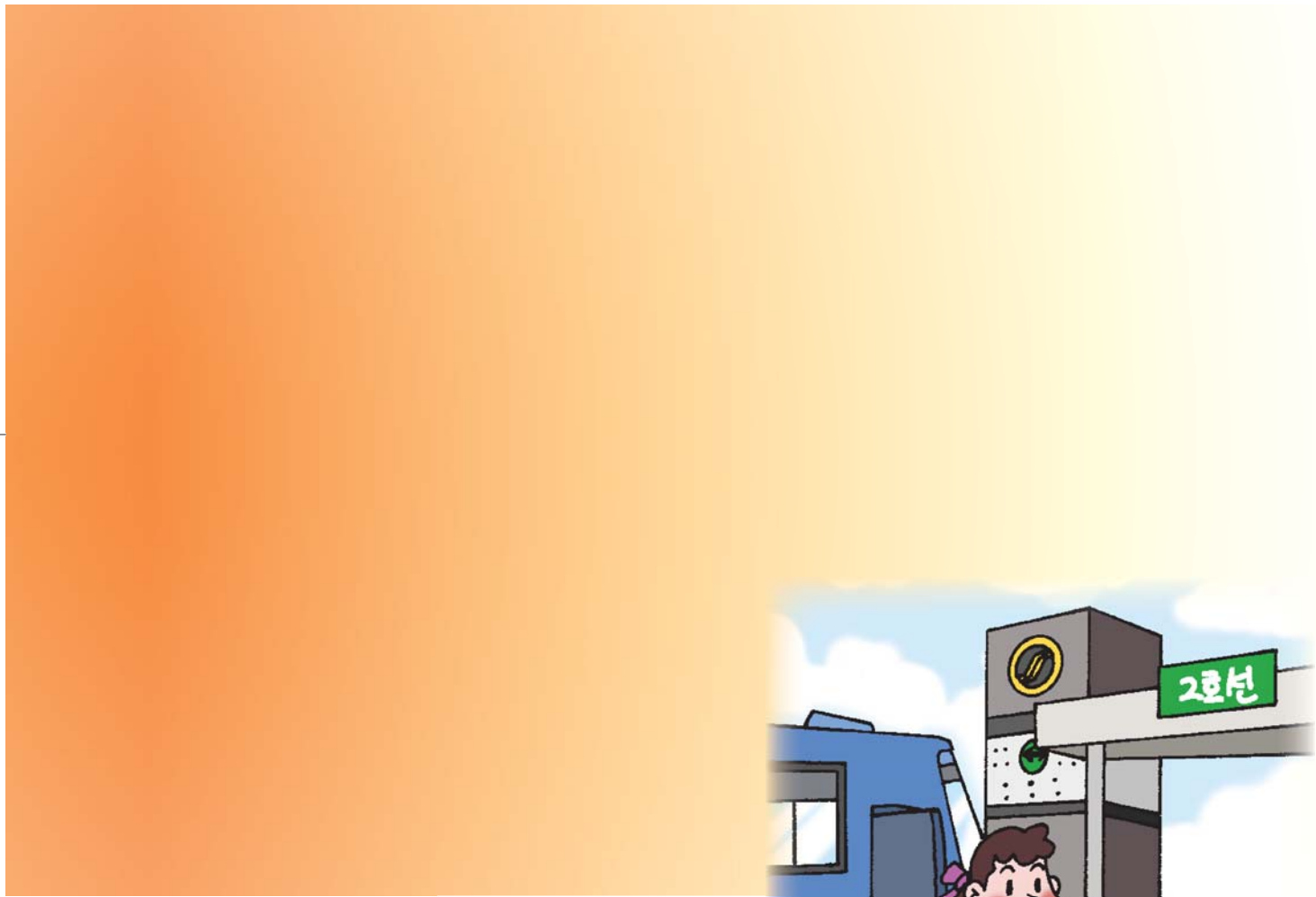
[6-7] 다음 그림을 보고 맞는 단어나 문장을 고르십시오.

6.  ① 예약 ② 외식 ③ 영수증 ④ 전단지
7.  ① 배달을 합니다. ② 음식을 주문합니다.
③ 자리가 있습니다. ④ 김치찌개를 만듭니다.

[8-10] 다음 빈칸에 알맞은 것을 고르십시오.

8. 가 : 뭐 드릴까요? 나 : _____.
① 된장찌개를 먹었습니다 ② 순두부찌개 주세요
③ 물은 셀프입니다 ④ 우리 밥을 먹읍시다
9. 가 : 손님, _____ . 나 : 그럼 된장찌개 주세요.
① 닭갈비 주세요. ② 닭갈비 드릴까요?
③ 닭갈비는 안 됩니다. ④ 닭갈비는 지금 됩니다.
10. 가 : _____ 지금 배달이 돼요? 나 : 네, 주소 알려주세요.
① 여보세요, ② 누구세요?
③ 감사합니다. ④ 여기요, 주문 받으세요.

이상 미 짓 여가 생활



10과 버스나 지하철을 타요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 마을버스 | 시내버스 | 시외/고속버스 | 공항버스 |
|  |  |  |  |
| 지하철 | 기차 | KTX(고속열차) | 택시 |
|  |  |  |  |
| 모범택시 | 비행기 | 배 | 승합차 |
|  |  |  |  |
| 승용차 | 트럭 | 자전거 | 오토바이 |

대화 1

리 한 바루 씨, 기숙사에서 센터까지 어떻게 가요?

바 루 저는 버스나 지하철을 타요.

리 한 얼마나 걸려요?

바 루 기숙사에서 센터까지 30분쯤 걸려요.

리한 씨는 어떻게 와요?

리 한 저는 가까워요.

그래서 자전거를 타요.

바 루 기숙사에서 얼마나 걸려요?

리 한 자전거로 약 20분쯤 걸려요.



- N에서(출발) - N까지 : 기숙사에서 공장까지 얼마나 걸려요? 서울에서 부산까지 5시간 걸려요.
- N(이)나 N : 버스나 지하철을 타요. 2호선이나 4호선으로 갈아타요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 기숙사, 외국인력지원센터/자전거
→ 기숙사에서 외국인력지원센터까지 자전거를 타요.

(1) 기숙사, 공장/버스

→ _____

(2) 대전, 부산/KTX

→ _____

(3) 한국, 중국/비행기, 배

→ _____

(4) 안산, 의정부/지하철, 시외버스

→ _____

단어 및 표현

- 어떻게 가요?
/와요?
- 얼마나 걸려요?
- 그래서
- 약

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 버스 정류장 | 고속터미널 | 지하철역 | 기차역 |
|  |  |  |  |
| 공항 | 여객터미널(항구) | 지하도 | 노선도 |
|  |  |  |  |
| 교통카드 | 충전하다 | 표를 팔다/사다 | 버스를 타다 |
|  |  |  |  |
| 버스를 내리다 | 갈아타다/환승하다 | 출발하다 | 도착하다 |

대화 2

인디카 수피카 씨, 내일 시청 앞 광장에서
'외국인 한마당 잔치'를 해요.
구경 오세요.

수피카 기숙사에서 시청까지 어떻게 가요?

인디카 버스나 지하철을 타세요.

수피카 인디카 씨는 공장에서 어떻게 가요?

인디카 103번 버스를 타고 지하철 2호선으로
갈아타요. 환승하면 빨리 가요.



- V-고 (순서) : 교통카드를 사고 버스를 타요. 마을버스를 타고 지하철을 타요.
- A/V-(으)면 : 시간이 있으면 같이 식사해요. 교통카드를 사용하면 편해요.
- 르 불규칙 : 지하철이 빨라요. 저는 한국말을 잘 몰라요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

<보기> 가 : 공장에서 인천공항까지 어떻게 가요?

나 : 지하철 타고 공항버스를 타요.
(지하철, 공항버스/타다)

(1) 가 : 기숙사에서 센터까지 어떻게 가요?

나 : _____
(버스, 지하철/타다)

(2) 가 : 공장에서 월미도까지 어떻게 가요?

나 : _____
(택시, 지하철/타다)

(3) 가 : 기숙사에 와서 뭐 해요?

나 : _____
(씻다/밥을 먹다)

(4) 가 : 일회용 지하철 표는 어떻게 사요?

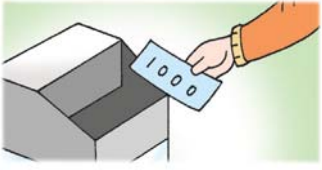



나 : _____
(역명을 누르다/돈을 넣다)

단어 및 표현

- 광장
- 한마당
- 잔치
- 구경 오세요
- 빠르다
- 일회용
- 역명
- 누르다

문화

1. 대중교통 이용하기

| 버스 타기 | 지하철 타기 |
|--|--|
|  |  |
|  |  |

| 교통카드 충전하기 | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |

2. 교통 예절



▶ 버스나 지하철 안에는 노약자석이 있습니다. 이곳은 연세가 많거나 장애인, 임산부 등 몸이 약한 분들을 위한 자리입니다.




EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 들은 것을 고르십시오.



- ① 버스 ② 기차 ③ 택시 ④ 지하철
- ① 배 ② 자전거 ③ 비행기 ④ 고속버스

[3-5] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

-  남자는 공장에 어떻게 갑니까?
 ① ② ③ ④
-  이 사람은 무엇을 타고 한국에 왔습니까?
 ① ② ③ ④
-  이 남자는 무엇을 하고 있습니까?
 ① ② ③ ④

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-7] 다음 그림을 보고 맞는 단어를 고르십시오.

-  ① 공항 ② 기차역 ③ 지하철역 ④ 버스정류장
-  ① 배 ② 택시 ③ 승용차 ④ 고속버스

[8-10] 다음 질문에 답하십시오.

- 다음은 기차표입니다. 이 기차는 어디까지 갑니까?



- ① 부산 ② 서울
- ③ 대전 ④ 안산

- 이 사람은 무엇을 하고 있습니까?



- ① 버스를 탑니다. ② 환승을 합니다.
- ③ 택시를 탑니다. ④ 교통카드를 충전합니다.

- 다음 글을 읽고 관계있는 것을 고르십시오.

버스나 지하철에는 연세가 많거나 장애인, 임산부 등을 위한 자리가 있습니다.

- ① 지정석 ② 일반석 ③ 예약석 ④ 노약자석

11과

태권도를 할 수 있어요?

어휘 및 표현 1

| | | | | |
|---|---|--|---|--------|
|  |  |  |  | 하 다 |
| 농구 | 축구 | 배구 | 야구 | |
|  |  |  |  | 하 다 |
| 등산 | 태권도 | 수영 | 족구 | |
|  |  |  |  | 타 다 |
| 스케이트 | 스키 | 자전거 | 인라인스케이트 | |
|  |  |  |  | 치 다 |
| 배드민턴 | 탁구 | 테니스 | 볼링 | |

대화 1

- 인디카 안녕하세요 수피카 씨, 어떻게 지내세요?
수피카 요즘 운동을 해요.
자전거도 타고 태권도도 해요.
인디카 씨는 태권도를 할 수 있어요?
인디카 아니요. 그런데 저도 태권도를 하고 싶어요.
수피카 한 번 배워 보세요. 아주 재미있어요.
인디카 태권도를 어디에서 배우세요?
수피카 집 앞 태권도장에서요.



- V-(으)ㄹ 수 있어요 / 없어요 : 볼링을 칠 수 있어요. 내일 일이 많으면 만날 수 없어요.
- V-(으)세요(높임) : 수피카 씨도 태권도를 하세요? 사장님이 지금 퇴근하세요.

연습 1

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉 가 : 수영할 수 있어요?
나 : 네, 할 수 있어요.

- (1) 가 : 농구할 수 있어요?
나 : 네, _____.
- (2) 가 : 등산할 수 있어요?
나 : 네, _____.
- (3) 가 : 탁구를 칠 수 있어요?
나 : 아니요, _____.
- (4) 가 : 스케이트를 탈 수 있어요?
나 : 아니요, _____.

단어 및 표현
• 배우다
• 재미있다

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 음악을 듣다 | 노래를 부르다 | 기타를 치다 | 피아노를 치다 |
|  |  |  |  |
| 영화를 보다 | 연극을 보다 | 디브이디(DVD)를 보다 | 책을 읽다 |
|  |  |  |  |
| 여행을 하다 | 사진을 찍다 | 쇼핑을 하다 | 구경하다 |
|  |  |  |  |
| 요리를 하다 | 뜨개질을 하다 | 그림을 그리다 | 컴퓨터 게임을 하다 |

대화 2

- 뚜 안 주말에 뭐 했어?
 수 루 친구 만났어.
 같이 밥도 먹고 쇼핑도 했어. 너는?
 뚜 안 나는 집에서 음악을 들었어.
 그리고 드라마를 봤어.
 수 루 무슨 드라마를 봤어?
 뚜 안 아이리스를 봤어.
 그 드라마가 아주 재미있었어.
 수 루 나도 그 드라마 정말 좋아해.



- A/V-았/었-: 어제 기타를 쳤어요. 9시에 출근했어요.
- 반말: 오늘은 수요일이야. 토요일에 등산을 해.
 오후에 친구 만나? 물 좀 줘.
- ㄷ 불규칙: 음악을 들었어요. 많이 걸으면 다리가 아파요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- <보기> 가 : 주말에 누구 만났어?
 나 : 리한 씨를 만났어.

- (1) 가 : 지금 뭐해?
 나 : _____
 (기타를 치다)
- (2) 가 : 여기 언제 도착했어?
 나 : _____
 (수요일 오후에 도착하다)
- (3) 가 : 저녁에 뭐 먹고 싶어?
 나 : _____
 (불고기를 먹고 싶다)
- (4) 가 : 영화 시작 시간이 몇 시야?
 나 : _____
 (9시에 시작하다)

단어 및 표현

- 나
- 너
- 드라마
- 재미있다
- 정말
- 좋아하다

문화

높임말과 반말

| 높임말 | 반말 |
|-----------------|------------|
| 안녕하세요? | 안녕? |
| 안녕히 계세요. | 잘 있어. |
| 안녕히 가세요. | 잘 가. |
| 고맙습니다. / 감사합니다. | 고마워. |
| 죄송합니다. / 미안합니다. | 미안해. |
| 네 | 응 |
| 아니요 | 아니 |
| 저 | 나 |
| 저희 | 우리 |
| 리한 씨가 / 아구스 씨가 | 리한이 / 아구스가 |
| 리한 씨 / 아구스 씨 | 리한아 / 아구스야 |

한국의 반말 문화



| 높임말 | 반말 |
|-----|--------------------------|
| | <p>(친구 사이에는 서로 반말)</p> |
| | <p>(직장상사가 부하직원에게 반말)</p> |

- ▶ 한국어에는 높임말과 반말이 있습니다. 보통 나보다 나이가 많거나 직위가 높은 사람에게는 높임말을 쓰고, 나이가 적거나 친한 친구, 직위가 낮은 사람에게는 반말을 씁니다. 하지만 나이가 어리거나 직위가 낮다고 해서 무조건 처음부터 반말을 쓰는 것은 아닙니다. 잘 모르는 사이이거나 처음 만났을 때는 높임말을 쓰는 것이 예의입니다.

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.



1.  사람들이 무엇을 합니까?
 ① ② ③ ④
2.  이 사람은 지금 무엇을 합니까?
 ① ② ③ ④

[3-5] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

3. ① 공원에 가요. ② 농구를 했어요.
 ③ 등산을 가고 싶어요. ④ 수영을 하려고 해요.
4. ① 야구를 했어요. ② 탁구를 쳐요.
 ③ 운동을 해야 해요. ④ 김치를 먹을 수 있어요.
5. ① 10시까지 와요. ② 8시까지 갈 수 있어요.
 ③ 사무실에 갈 수 없어요. ④ 9시까지 도착해야 해요.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-7] 다음 그림을 보고 맞는 단어나 문장을 고르십시오.

6.  ① 탁구 ② 농구 ③ 수영 ④ 등산
7.  ① 스키를 탑니다. ② 테니스를 칩니다.
 ③ 음악을 듣습니다. ④ 그림을 그립니다.

[8-10] 빈 칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

8. 가 : 주말에 뭐 해요?
 나 : _____에서 자전거를 타려고 해요.
 ① 은행 ② 공원 ③ 병원 ④ 경찰서
9. 가 : 리한 씨, 어디에 _____?
 나 : 우체국에 가요.
 ① 가세요 ② 가 봤어요 ③ 오고 싶어요 ④ 가고 싶어요
10. 가 : 무슨 _____을/를 좋아해?
 나 : 나는 축구를 좋아해.
 ① 음식 ② 과일 ③ 취미 ④ 운동

12과 내일 약속 시간 잘 지켜세요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|---|--|
|  |  | 약속시간 8:00  | 약속시간 8:00  |
| 전화를 하다 | 약속을 하다 | 약속을 지키다 | 약속을 어기다 |
|  |  |  |  |
| 주소를 묻다 | 방문을 하다 | 노크를 하다 | 인사를 하다 |
|  |  |  | 출근시간 9:00  |
| 안내하다 | 안내받다 | 대화를 나누다 | 지각하다 |
|  |  |  |  |
| 기다리다 | 회의 | 일정표 | 사무실 |

대화 1

- 뚜 안 사장님, 가구 공장에 직원 뽑아요?
 사 장 네, 뽑을 거예요.
 뚜 안 내일 공장에 가려고 해요. 몇 시까지 갈까요?
 사 장 내일 오전 10시까지 오세요.
 뚜 안 107번 버스가 공장까지 가요?
 사 장 107번 버스 안 와요.
 지하철이 빠르겠어요.
 지하철로 오세요.
 뚜 안 네, 감사합니다.
 사 장 내일 약속 시간 잘 지키세요.







- A/V-(으)ㄹ 거예요 : 지하철이 빠를 거예요. 사무실 찾기가 어려울 거예요.
- A/V-겠-(추측) : 내일은 비가 오겠어요. 불고기가 정말 맛있겠어요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉  → 공장을 옮길 거예요.
 (공장/옮기다)

- (1)  → _____
 (베트남/전화하다)
- (2)  → _____
 (사장님/약속하다)
- (3)  → _____
 (가구 공장/찾아가다)
- (4)  → _____
 (사무실/방문하다)

단어 및 표현

- 가구
- 공장
- 직원
- 뽑다
- 옮기다

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 초대하다 | 초대 받다 | 선물을 준비하다 | 집을 찾다 |
|  |  |  |  |
| 마중하다 | 요리를 하다 | 상을 차리다 | 상을 치우다 |
|  |  |  |  |
| 식사를 하다 | 차(커피)를 마시다 | 술을 마시다 | 노래를 부르다 |
|  |  |  |  |
| 춤을 추다 | 게임을 하다 | 사진을 찍다 | 배웅하다 |

대화 2

반 장 리한 씨, 내일 저녁에 바빠요?
 리 한 아니요, 안 바빠요.
 반 장 내일 우리 집에 오세요. 집들이를 해요.
 리 한 정말요? 몇 시에 갈까요?
 반 장 저녁 7시까지 오세요.

* * *
 반 장 어서 오세요. 집 찾기가 어렵지 않았어요?
 리 한 아니요. 쉬웠어요.
 이건 집들이 선물이에요.
 반 장 고마워요.
 리 한 집이 참 좋아요.



- 안 A/V, A/V-지 않다: 오늘은 안 바빠요. 일요일에는 일하지 않아요.
- 으 탈락: 집이 정말 예뻐요. 월요일은 아주 바빠요.
- ㅂ 불규칙: 요즘 정말 더워요. 한국 음식이 조금 매워요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

〈보기〉 가 : 기숙사를 방문 했어요?
 나 : 아니요, 방문 안 했어요.

- (1) 가 : 한국어를 공부했어요?
 나 : 아니요, _____.
- (2) 가 : 집들이 선물을 준비했어요?
 나 : 아니요, _____.
- (3) 가 : 소개 받은 공장에 전화했어요?
 나 : 아니요, _____.
- (4) 가 : 반장님과 약속했어요?
 나 : 아니요, _____.

단어 및 표현

- 집들이
- 집 찾기
- 어렵다
- 쉽다
- 참
- 정말요

문화

1. 방문 절차



▶ 방문 전화하기 ▶ 방문 시간 정하기 ▶ 방문지 찾아가기 ▶ 방문하기

2. 방문 예절

- 1) 한국 사람들은 보통 다른 사람의 집을 방문할 때 선물을 가지고 갑니다.
작은 것이라도 서로 나누는 것을 '정'이라고 생각합니다.
- 2) 아침 일찍이나 저녁 늦게 방문하는 것은 예의가 아닙니다.
- 3) 사무실은 노크를 하고 가정집은 벨을 누르고 허락을 기다립니다.
- 4) 한국 가정을 방문할 때는 현관에서 신발을 벗고 들어가야 합니다.
- 5) 준비된 음식은 골고루 맛있게 먹고, 무례한 요구는 하면 안 됩니다.
- 6) 너무 늦지 않도록 적당히 놀다 와야 합니다.
- 7) 방문이 끝난 뒤 초대에 대한 감사 인사를 합니다.
- 8) 손님이 올 때는 마중을 나오고, 갈 때는 배웅을 합니다.

3. 한국의 집들이



- ▶ 한국 사람들은 결혼한 신혼집이나 이사한 집에 친구나 친척 등을 초대하는데, 이것을 '집들이'라고 합니다. 집들이 선물로는 세제나 두루마리 휴지가 좋습니다. 선물에는 세제 거품처럼 좋은 일이 많이 생기고, 두루마리 휴지처럼 일이 잘 풀리라는 의미가 있습니다.

EPS-TOPIK 연습




1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 들은 것을 고르십시오.

1. ① 방문 ② 초대 ③ 선물 ④ 인사

2. ① 노크 ② 예절 ③ 집들이 ④ 사무실

[3-5] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

3.  이 남자는 무엇을 하고 있습니까?
 ① ② ③ ④
4.  이 사람은 무엇을 하고 있습니까?
 ① ② ③ ④
5.  이 사람은 무엇을 하고 있습니까?
 ① ② ③ ④

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-7] 다음 질문에 알맞은 답을 고르십시오.

6. 두 사람은 무엇을 하고 있습니까?

뚜안 : 내일 몇 시까지 가요? 공장장님 : 10시까지 오세요.

- ① 식사 ② 방문 ③ 약속 ④ 주문

7. 이 남자는 어떻게 할까요?

<보기> 바루 씨는 가구 공장에 방문을 합니다. 공장이 많아서 잘 찾지 못합니다.

- ① 화를 냅니다. ② 경찰서에 갑니다.
 ③ 그냥 돌아갑니다 ④ 가구 공장에 전화를 합니다.

[8-10] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

8. 반장님, 집들이에 _____ 해 주셔서 감사합니다.

- ① 인사 ② 초대 ③ 파티 ④ 방문

9. 아침 일찍이나 저녁 늦게 집이나 사무실을 _____ 하면 안 됩니다.

- ① 전화 ② 노크 ③ 방문 ④ 초대

10. 리한 씨는 반장님 댁 집들이 선물로 _____ 을/를 준비합니다.

- ① 세제 ② 집 ③ 출근 ④ 공장

13과 제주도에서 가기로 했어요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 해수욕장 | 유원지 | 놀이공원 | 국립공원 |
|  |  |  |  |
| 여관 | 민박 | 펜션 | 콘도 |
|  |  |  |  |
| 야영 | 텐트 | 취사금지구역 | 취사도구 |
|  |  |  |  |
| 회비 | 2인실 | 당일 여행 | 1박2일 |

| | | | |
|--------------|-----|-----|-----|
| 추가 어휘 | | | |
| 입장료 | 숙박비 | 성수기 | 비수기 |

대화 1

- 리 한 이번 여름휴가 계획 세웠어요?
 뚜 안 친구들과 제주도 가기로 했어요.
 리 한 와, 좋겠어요. 몇 박 며칠로 가요?
 뚜 안 3박 4일로 가려고요. 리한 씨는 제주도에
 가 본 적이 있어요?
 리 한 아니요, 저는 서울 여행도 못 해 봤어요.
 뚜 안 서울 시티투어 해 보세요. 값도 싸고 괜찮아요.
 리 한 그래요? 당일 여행이에요?
 뚜 안 네. 재미있어요.
 리 한 여행 준비는 다 했어요?
 뚜 안 아니요. 오늘 오후에 친구들과 버너하고
 코펠을 사기로 했어요.



- V-기로 하다 : 다음 주에 만나기로 해요. 경주에 가기로 했어요.
- V-아/어 본 적이 있다/없다 : 부산에 가 본 적이 있어요. 서울 여행을 해 본 적이 있어요.
- 못 V : 저는 수영을 못 해요. 뚜안 씨는 김치를 못 먹어요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

<보기>



- 놀이공원에 가다 (O) 놀이공원에 가 본 적이 있어요.
 (X) 놀이공원에 가 본 적이 없어요.

- (1)  제주도에 가다 (O)

- (2)  야영을 하다 (X)

- (3)  펜션에서 자다 (X)

- (4)  버너를 사용하다 (O)

단어 및 표현

- 휴가 계획을 세우다
- 버너
- 코펠

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 서울 시티투어 | 63빌딩 | 한강 유람선 | 경복궁 |
|  |  |  |  |
| 부산 | 해운대 | 제주도 | 한라산 |
|  |  |  |  |
| 경주 | 불국사 | 서해안 | 대천 해수욕장 |
|  |  |  |  |
| 강원도 | 속초 | 강릉 | 춘천 |
|  |  |  |  |
| 짐을 싸다/풀다 | 출발하다 | 도착하다 | 관광하다 |

대화 2

- 뚜 안 7월 30일부터 8월 2일까지 제주도 여행하려고 해요.
 직 원 손님, 7월 30일은 새벽 6시 출발 비행기만 있습니다. 괜찮습니까?
 뚜 안 네, 괜찮아요.
 직 원 네, 자동차 렌트는 필요하십니까?
 뚜 안 네. 얼마예요?
 직 원 하루에 10만 원부터 20만 원까지 있습니다.
 뚜 안 좀 비싸군요. 10만 원짜리로 해주세요.
 직 원 숙소는 정하셨어요?
 뚜 안 아니요. 아직 못 정했어요.
 해수욕장 근처 민박으로 해 주세요.



- A/V-(는)군요: 오늘 여행 가는군요. 자동차 렌트 가격이 싸군요.
- N만: 우리 공장은 일요일만 쉬어요. 10시 출발 기차만 있습니다.
- N(으)로 하다: 저는 김치찌개로 했어요. 왕복으로 해 주세요.

연습 2

다음과 같이 대화를 만들어 보세요.

- 〈보기〉 가 : 6시 비행기하고 10시 비행기가 있습니다.
 나 : 6시 비행기로 해 주세요.
 (6시 비행기)

- (1) 가 : 민박하고 콘도가 있습니다.
 나 : _____
 (콘도)
- (2) 가 : 렌트카는 하루에 10만 원짜리하고 15만 원짜리가 있습니다.
 나 : _____
 (10만 원짜리)
- (3) 가 : 경주 불국사하고 합천 해인사가 있습니다.
 나 : _____
 (경주 불국사)
- (4) 가 : 춘천 닭갈비하고 전주비빔밥이 있습니다.
 나 : _____
 (전주비빔밥)

단어 및 표현

- 새벽
- 렌트
- 필요하다
- 숙소
- 정하다

문화

서울 근교 놀이 공원 및 여행 상품



고궁



서울 시티투어



남산 한옥마을



63빌딩



코엑스 아쿠아리움



에버랜드



롯데월드

| | 언제 가요? | 어떻게 가요? |
|---|--------------------------|------------------------------|
| 에버랜드 http://everland.com/ | 놀이기구를 타고 싶어요. | 터미널에서 고속버스를 타요. |
| 롯데월드 http://lotteworld.com/ | 비가 와요. 놀이기구를 타고 싶어요. | 서울 지하철 2호선 잠실역으로 가요. |
| 코엑스 아쿠아리움 http://coexaqua.com/ | 수족관을 보고 싶어요. | 서울 지하철 2호선 삼성역으로 가요. |
| 63빌딩 http://63.co.kr/ | 서울 시내를 한눈에 보고 싶어요. | 서울 지하철 5호선 여의나루역에서 버스로 갈아타요. |
| 서울 시티투어 http://seoulcitybus.com | 서울의 명소를 구경하고 싶어요. | 서울 지하철 5호선 광화문역으로 가요. |
| 경복궁, 덕수궁, 창경궁 www.gogung.go.kr | 명절이에요. 한국의 고궁을 구경하고 싶어요. | 서울 지하철 경복궁역, 시청역, 안국역으로 가요. |
| 남산한옥마을 http://hanokmaeul.seoul.go.kr/ | 한국의 전통 문화와 놀이를 체험하고 싶어요. | 서울 지하철 충무로역으로 가요. |

알아 두세요!

- ▶ 외국인력지원센터의 단체 여행 - 가까운 외국인력지원센터나 외국인상담소의 여행 정보를 이용하면 좋습니다. 저렴하고 재미있는 단체 여행이 자주 있습니다.

숙박 요금

- ▶ 민박, 게스트하우스 < 유스호스텔 < 여관 < 모텔 < 펜션, 콘도 < 호텔
(싸요) —————> (비싸요)

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-3] 들은 것을 고르십시오.

1. ① 여관 ② 민박 ③ 펜션 ④ 콘도

2. ① 회비 ② 입장료 ③ 숙박비 ④ 주차비
 3. ① 해수욕장 ② 유원지 ③ 놀이공원 ④ 국립공원

[4-5] 하나의 이야기를 듣고 두 개의 질문에 대답하십시오.

4. 상담센터에서는 9월과 10월에 어떤 행사가 있습니까?
 ① 운동회 ② 단체여행 ③ 노래대회 ④ 체험여행
 5. 남자는 언제 남산한옥마을에 가 봤습니까?
 ① 9월 ② 10월 ③ 지난해 ④ 지난주

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음을 잘 읽고 빈칸에 알맞은 말을 고르십시오.

6. 가 : 무엇을 도와 드릴까요? 나 : _____.
 ① 콘도로 해 주세요. ② 8월에는 자리가 없습니다.
 ③ 제주도 여행을 가 본 적이 있어요. ④ 렌터카로 서해안을 여행하려고 해요.
 7. 가 : _____. 나 : 괜찮아요. 그것으로 해 주세요.
 ① 어서 오세요. ② 야영을 해 본 적이 있어요.
 ③ 손님, 밤 9시표만 있습니다. ④ 이번 휴가 때 춘천으로 갈까요?
 8. 가 : _____. 나 : 10시에 만나기로 했어요.
 ① 11시까지 오세요 ② 언제 일이 끝나요?
 ③ 두안 씨와 언제 만나요? ④ 지난주에 두안 씨와 만났어요?

[9-10] 다음 표를 보고 질문에 답하십시오.

9. 다음 내용과 다른 것을 고르십시오.

~보령머드 축제로 오세요~
 보령은 충청남도에 있어요.
 해수욕장에서 즐기는
 머드 축제 정말 재미있어요.
 입장료: 일인당 2만 원
 (주) 신난다여행사 (041-123-3455)

- ① 입장료는 무료예요.
 ② 충청남도에 보령이 있어요.
 ③ 머드 축제는 해수욕장에서 해요.
 ④ 충청남도에 전화를 해서 예약해요.

10. 다음 내용과 다른 것을 고르십시오.

동해 펜션으로 오세요!
 2인실: 5만 원 4인실: 8만 원
 8인실: 15만 원(비수기 기준)
 성수기에는 20% 가격이 오릅니다.
 비수기: 9월1일부터 6월31일
 성수기: 7월1일부터 8월31일

- ① 펜션 광고입니다.
 ② 8월 1일에 4인실은 96,000원입니다.
 ③ 10월 15일은 비수기입니다.
 ④ 세 명은 3인실에서 잘 수 있습니다.

14과 거기 119지요?

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 응급상황 | 불이 나다/끄다 | 교통사고가 나다 | 폭행을 당하다 |
|  |  |  |  |
| 도둑을 맞다 (강도가 들다) | 사기를 당하다 | 음주운전을 하다 | 자연재해가 발생하다 |
|  |  |  |  |
| 범죄신고 (112) | 화재 (119) | 구급차, 응급 환자 | 응급실 |
|  |  |  |  |
| 신고하다 | 출동하다 | 위험하다 | 급하다 |

대화 1

- 수루 거기 119지요?
119 네, 무슨 일입니까?
수루 친구가 많이 아파요. 도와주세요.
119 거기가 어디입니까?
수루 미래가구 공장 기숙사예요.
빨리 와 주세요.
119 주소를 말씀해 주세요.
수루 송우 2동 607-2번지 미래가구예요.
119 알겠습니다. 곧 출동하겠습니다.



- N(이)지요? : 베트남 사람이지요? 의정부 외국인력지원센터지요?
- A/V-지요? : 오늘 정말 덥지요? 비빔밥을 좋아하지요?

연습 1

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉 가 : 수루 씨, 베트남 사람이지요?
나 : 아니요, 중국 사람이에요.

- (1) 가 : 다음 주에 _____ ?
나 : 아니요, 쉬지 않아요.
- (2) 가 : 용성식당 전화번호 _____ ?
나 : 아니요, 몰라요.
- (3) 가 : 한국 음식 _____ ?
나 : 아니요, 안 좋아해요.
- (4) 가 : 기숙사에서 공장이 _____ ?
나 : 아니요, 가까워요.

단어 및 표현

- 거기
- 돕다
- 동
- 말씀
- 번지
- 모르다
- 알다
- 곧

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 전화번호안내 (114) | 고용노동부 고객상담센터 (1350) | 출입국관리사무소 (1345) | 외국인력상담센터 (1577-0071) |
|  |  |  |  |
| 날씨 안내 (131) | 전기고장 신고 (123) | 수도고장 신고 (121) | 교통정보 (1333) |
|  |  |  |  |
| 우체국 민원 안내 (1300) | 외국인 관광 안내 (1330) | 통역 서비스 (1644-7111) | 통역하다 |
|  |  |  |  |
| 문의하다 | 안내하다 | 상담하다 | 답변하다 |

대화 2

모니카 수루 씨, 의정부외국인력지원센터 전화번호 알아요?

수 루 몰라요. 무슨 일이 있나요?

모니카 한국어 수업을 신청하려고요.

수 루 그럼 114에 전화해 보세요.

모니카 그래요? 고마워요.

* * *

안내원 사랑합니다, 고객님의.

모니카 여보세요, 거기 114지요?

의정부외국인력지원센터 전화번호 좀 알려 주세요.

안내원 문의하신 번호는 031-838-9111입니다.



- A-(으)ㄴ가요?/V-나요? : 리한 씨는 나이가 많은가요? 수루 씨, 집에 있나요?
- 전화 관련 표현 : 전화번호 좀 알려 주세요. 전화번호 좀 가르쳐 주세요.
수루 씨 좀 바꿔 주세요. 수루 씨 잠깐 나갔어요.
전화 잘못 거셨어요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉 112, 131, 119, 123, 1345, 1339 1577-0071 1644-7111
가 : 공장에 불이 났어요? 나 : 119에 전화해 보세요.

(1) 가 : 교통사고가 났어요.

나 : _____

(2) 가 : 내일 날씨가 궁금해요.

나 : _____

(3) 가 : 비자에 문제가 생겼어요.

나 : _____

(4) 가 : 스리랑카어로 통역이 필요해요.

나 : _____

단어 및 표현

- 고객
- 바꿔 주세요
- 생기다

문화

생활에 유용한 전화번호

| | | |
|---|-----------|---|
|  | 119 | 화재 또는 응급 환자 발생 신고 |
|  | 112 | 범죄 신고 |
|  | 114 | 전화 번호 안내 서비스 (휴대폰으로는 지역번호+114) |
|  | 131 | 일기예보 안내 서비스 |
|  | 1350 | 고용노동부 고객상담센터 |
|  | 1345 | 출입국관리사무소, 체류 신고 등 |
|  | 1577-0071 | 외국인력상담센터 |
|  | 1644-7111 | 이주민 통역 지원 센터 |
|  | 1577-1366 | 이주여성 긴급지원 센터 |
|  | 120 | 기초 지방자치단체 각종 생활 민원 신고 (지방은 지역번호+120) |



▶ 이럴 때 이용합니다.

모국어 상담이 필요해요. → ☎ 1577-0071

도움이 필요해요. → ☎ 1577-0071 근무시간: 09:00~18:00

☞ 시외전화 지역번호 : 다른 지역으로 전화할 때는 지역번호를 눌러야 합니다.

| 지역 | 번호 | 지역 | 번호 | 지역 | 번호 | 지역 | 번호 |
|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|
| 서울 | 02 | 인천 | 032 | 강원 | 033 | 경남 | 055 |
| 부산 | 051 | 광주 | 062 | 충북 | 043 | 전북 | 063 |
| 대구 | 053 | 대전 | 042 | 충남 | 041 | 전남 | 061 |
| 울산 | 052 | 경기 | 031 | 경북 | 054 | 제주 | 064 |

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 들은 것을 고르십시오.



1. ① 131 ② 119 ③ 114 ④ 120
 2. ① 114 ② 112 ③ 1666 ④ 1577

[3-5] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

3.  ① ② ③ ④
 4.  ① ② ③ ④
 5.  ① ② ③ ④

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-7] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.

6.  ① 불이 났습니다. ② 물난리가 났습니다.
 ③ 교통사고가 났습니다. ④ 응급환자가 생겼습니다.
 7.  ① 불이 났습니다. ② 도둑이 들었습니다.
 ③ 교통사고가 났습니다. ④ 전화번호를 문의합니다.

[8-10] 다음 표를 보고 질문에 답하십시오.

| 안내 | 전화번호 | 안내 | 전화번호 |
|-----------------|------|-----------------|-----------|
| 날씨 안내 | 131 | 화재, 응급 환자 발생 신고 | 119 |
| 범죄 신고 | 112 | 전화번호 안내 | 114 |
| 고용노동부 고객상담센터 | 1350 | 외국인력상담센터 | 1577-0071 |

8. 출입국관리사무소의 전화번호를 알고 싶습니다. 몇 번에 전화하면 됩니까?
 ① 114번 ② 119번 ③ 131번 ④ 120번
 9. 내일 회사 야유회를 갑니다. 날씨가 알고 싶습니다. 몇 번에 전화하면 됩니까?
 ① 103번 ② 131번 ③ 1339번 ④ 1350번
 10. 공장에 사고가 났습니다. 몇 번에 전화하면 됩니까?
 ① 119번 ② 112번 ③ 1345번 ④ 1366번

15과 인터넷 전화로 해요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 전화기 | 전화번호를 누르다 | 신호가 가다 | 전화벨이 울리다 |
|  |  |  |  |
| 전화를 받다 | 잘못 걸다 | 국제전화 카드 | 국제전화를 하다 |
|  |  |  |  |
| 휴대폰 (휴대전화) | 휴대폰을 켜다/끄다 | 문자메시지를 보내다 | 문자메시지를 확인하다 |

추가 어휘

음성메시지를 남기다
통화중

음성메시지를 확인하다
부재중

대화 1

리 한 뚜안 씨, 베트남에 어떻게 전화해요?

뚜 안 국제전화 카드로 해요.

 그리고 인터넷 전화로도 해요.

리 한 인터넷으로 전화를 해요?

뚜 안 컴퓨터가 있으면 인터넷 전화가 편해요.

 요금도 많이 싸요.

리 한 저희 기숙사에 컴퓨터가 있어요.

 그럼 저에게 인터넷 전화 사용법 좀 알려주세요.



- N(으)로(도구) : 자전거로 기숙사에 가요. 손가락으로 밥을 먹어요.
- N에게 : 저에게 전화를 해 주세요. 동생에게 선물을 줬어요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 휴대폰 / 국제전화하다
 → 휴대폰으로 국제전화를 해요.

(1) 휴대폰 / 문자 보내다

→ _____

(2) 인터넷 / 채팅하다

→ _____

(3) 교통카드 / 지하철 타다

→ _____

(4) 손가락 / 밥 먹다

→ _____

단어 및 표현

- 싸다
- 사용법
- 손가락

어휘 및 표현 2

| | | | |
|--|--|---|---|
|  |  |  |  |
| 인터넷(하다) | 로그인 | 로그아웃 | 이메일을 받다 |
|  |  |  |  |
| 검색하다 | PC방 | 스팸 메일 | 채팅하다 |

인터넷 통신 관련 표현

추가 어휘

인터넷(을) 하다

인터넷으로 쇼핑하다(=인터넷 쇼핑)

인터넷으로 게임하다(=인터넷 게임)

인터넷으로 회원 가입하다

이메일에 파일을 첨부하다

이메일을 쓰다

이메일을 받다

인터넷으로 검색하다

인터넷으로 채팅하다 (=채팅)

인터넷으로 은행일을 보다(=인터넷 뱅킹)

인터넷으로 로그인(하다)/로그아웃(하다)

인터넷을 해지하다

이메일을 보내다

이메일을 삭제하다

대화 2

- 수피카 모니카 씨, 오늘 뭐 했어요?
모니카 인터넷으로 쇼핑을 했어요.
수피카 뭐 샀어요?
모니카 겨울이 되면 입으려고 잠바를 하나 샀어요.
수피카 씨는 오늘 뭐 했어요?
수피카 저는 이메일 보내고 인터넷으로
한국어 강의를 들었어요.
모니카 그래요?
인터넷으로 한국어 강의를 들을 수 있어요?
수피카 네. 웹 사이트 주소를 알려 드릴게요.



- V-(으)려고 : 부자가 되려고 일해요. 지각 안 하려고 택시 타요.
- V-(으)ㄹ게요 : 내일 전화할게요. 인터넷 사용법 가르쳐 줄게요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 국제전화를 하다 / 인터넷을 켜다
→ 국제전화를 하려고 인터넷을 켰어요 .

- (1) 채팅을 하다 / 인터넷을 켜다
→ _____ .
- (2) 사진을 찍다 / 카메라를 사다
→ _____ .
- (3) 쇼핑을 하다 / 홈페이지에 가입하다
→ _____ .
- (4) 같이 식사하다 / 친구에게 전화하다
→ _____ .

단어 및 표현
• 겨울
• 입다
• 한국어 강의
• 웹 사이트

문화

1. 휴대폰 구입 및 사용 방법

- ① 외국인들은 할부로 휴대폰을 살 수 없고 현금 일시불 구매만 가능합니다.
- ② 외국인등록증이 있는 사람만 자기 이름으로 휴대폰 전화번호를 발급 받을 수 있습니다.
- ③ 외국인등록증이 없는 사람은 '카드폰'이라 불리는 선불식 휴대폰을 주로 사용합니다. 돈이 충전되어 있는 카드를 사서 휴대폰에 카드번호를 입력하면 그 돈만큼 사용할 수 있습니다.
- ④ 카드폰을 계속 사용하려면 1달에 최소 10,000원을 충전해야 합니다. 통화요금이 만 원보다 적더라도 다음 달에 그 잔액을 사용할 수 없습니다.
- ⑤ 카드는 휴대폰 매장에서 판매하며, 외국인근로자들이 많이 있는 공장 주변의 매점이나 외국인 식품점 등에서 살 수 있습니다.
- ⑥ 휴대폰은 신제품과 중고품을 살 수 있는데, 가격 차이가 많이 납니다.

2. 초고속 인터넷 신청 방법

- ① 초고속 인터넷을 신청할 수 있는 대표적인 통신사는 KT 메가패스, LG 파워콤, SK 브로드밴드가 있습니다.
- ② 통신사 가입 상담번호로 전화를 하거나 홈페이지에서 회원 가입 후 서비스 신청을 하면 됩니다.
- ③ 해당 통신사 설치 요원이 신청 장소를 방문하여 설치 작업을 해 줍니다.

3. 유선방송과 인터넷



- ▶ 한국에는 공중파 방송(KBS, MBC, SBS) 외에도 케이블 TV, 지역 유선방송, 위성방송 (Sky Life) 등의 방송채널이 있습니다. 요즘에는 지역 유선방송 및 IPTV 회사들 중엔 초고속인터넷 회선을 싼 가격에 제공하는 곳도 있습니다. 같이 신청하면 싼 가격으로 서비스를 제공받을 수 있습니다.

4. 국제전화

- ① 국제전화는 인터넷이나 외국인을 위한 상점, 일부 편의점 등에서 국제전화카드를 구입하여 사용하는 것이 요금이 쌉니다.
- ② 국제전화는 나라별, 통신사별로 요금이 다양합니다.
- ③ 국제전화는 심야시간이나 공휴일 등 할인시간대에 사용하면 요금을 절약할 수 있습니다.




EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 들은 것을 고르십시오.




1. ① 전화 ② 인터넷 ③ 무전기 ④ 휴대전화
 2. ① 팩스 ② 인터넷 ③ 휴대전화 ④ 공중전화

[3-5] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

3.  이 남자는 무엇을 하고 있습니까?
 ① ② ③ ④
 4.  이 여자는 무엇을 하고 있습니까?
 ① ② ③ ④
 5.  이 아저씨는 무엇을 하고 있습니까?
 ① ② ③ ④

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음 질문에 답하십시오.

6.  이 사람은 무엇을 하고 있습니까?
 ① 게임을 해요. ② 쇼핑을 해요.
 ③ 로그인을 해요. ④ 메일을 삭제해요.
 7.  이 사람은 무엇을 하고 있습니까?
 ① 전화를 해요. ② 채팅을 해요.
 ③ 이메일을 보내요. ④ 문자메시지를 보내요.
 8.  이 사람은 무엇을 하고 있습니까?
 ① 팩스를 보내요. ② 사진을 찍어요.
 ③ 정보 검색을 해요. ④ 친구를 만나요.



[9-10] 빈칸에 가장 알맞은 것을 고르십시오.

9. 리 한 : 사장님, 기숙사에서 _____을/를 사용할 수 있어요?
 사장님 : 그럼, 기숙사에서 _____을/를 사용할 수 있어.
 ① 신문 ② 인터넷 ③ 텔레비전 ④ 국제전화카드
 10. 수루 : 이번 달 _____요금이 많이 나왔어요.
 baru : 중국에 전화 많이 했어요? 수루 : 아니요, 얼마 안 했어요.
 ① 전기 ② 수도 ③ 쓰레기 ④ 휴대폰

16과

담배를 피워서는 안 돼요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| <p>공공장소</p> | <p>공중도덕</p> | <p>질서</p> | <p>금연구역</p> |
|  |  |  |  |
| <p>흡연 구역</p> | <p>고성방가를 하다 (큰 소리로 떠들다)</p> | <p>침을 뱉다</p> | <p>쓰레기를 버리다</p> |
|  |  |  |  |
| <p>담배꽂초를 버리다</p> | <p>차례를 지키다</p> | <p>새치기를 하다</p> | <p>과속을 하다</p> |

대화 1

인디카 지하철에서 담배를 피워서 안 돼요.

지하철 안에서는 금연이에요.

리 한 몰랐어요. 미안해요.

인디카 담배는 밖에서 피우세요.

리 한 네, 조심할게요.

* * *

인디카 지하철 안에서 큰 소리로 통화해서는 안 돼요.

리 한 아, 그래요?

인디카 전화 통화는 조용히 해야 해요.

리 한 네, 알겠어요.



- A/V-아/어서는 안 되다 : 공공장소에서 떠들어서는 안 돼요.
공장에서 담배를 피워서 안 돼요.
- V-아/어야 하다 : 9시까지 와야 해요. 잘 모르면 물어보아야 해요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉 지하철 / 떠들다
→ 지하철에서 떠들어서는 안 돼요 .

(1) 극장 / 새치기하다

→ _____

(2) 기숙사 / 술을 마시다

→ _____

(3) 금연 구역 / 담배를 피우다

→ _____

(4) 도로 / 담배꽂초를 버리다

→ _____

단어 및 표현

- 조용히
- 피우다
- 모르다
- 조심하다

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 표지판 | 실내 정숙 | 출입 금지 | 주차 금지 |
|  |  |  |  |
| 과속 금지 | 무단 횡단 금지 | 음식 반입 금지 | 휴대폰 사용 금지 |
|  |  |  |  |
| 뛰지 마시오 | 손대지 마시오 | 사진을 찍지 마시오 | 담배를 피우지 마시오 |
|  |  |  |  |
| 쓰레기를 버리지 마시오 | 노상방뇨를 하지 마시오 | 담배꽂초를 버리지 마시오 | 잔디밭에 들어가지 마시오 |

대화 2


- 박지훈 어, 뚜안 씨, 안 돼요!
뚜 안 시간이 없어요. 빨리 건너가야 해요.
박지훈 저기 표지판을 보세요.
‘무단 횡단하지 마시오’
여기는 차가 많이 다녀요.
정말 위험해요.
뚜 안 네, 알겠어요.
박지훈 그리고 핸드폰으로 문자 보내면서
횡단보도를 건너면 위험해요.
앞을 보세요.
뚜 안 알겠어요. 앞으로는 조심할게요.



- V-지 마시오: 극장에서 전화를 하지 마시오. 기숙사에서 술 마시지 마시오.
- V-(으)면서: 일하면서 한국어를 공부해요. 영화를 보면서 팝콘을 먹어요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉  무단 횡단하다
→ 무단 횡단하지 마시오.

- (1)  주차하다
→ _____
- (2)  담배를 피우다
→ _____
- (3)  고성방가하다
→ _____
- (4)  휴대폰을 사용하다
→ _____

단어 및 표현
• 위험하다
• 앞으로

문화

표지 읽기

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| 화장실 | 공중전화 | 지하철역 | 기차역 | 택시 정류장 |
|  |  |  |  |  |
| 버스 정류장 | 공항 | 주차장 | 환전소 | 안내소 |
|  |  |  |  |  |
| 엘리베이터 | 에스컬레이터 | 물을 마실 수 있는 곳 | 자동차 전용 | 자전거 전용 |
|  |  |  |  |  |
| 비상구 | 안내소 표지 | 약국 표지 | 보관소 표지 | 분실물 센터 표지 |

금지관련 표지

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| 통행 금지 | 수영 금지 | 야영 금지 | 취사 금지 | 입산 금지 |
|  |  |  |  |  |
| 접근 금지 | 낚시 금지 | 횡단 금지 | 컴퓨터 사용 금지 | 휴대전화 사용 금지 |




EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 들은 것을 고르십시오.

- ① 공공장소 ② 노약자석 ③ 공중도덕 ④ 주차구역
- ① 흡연 구역 ② 무단 횡단 ③ 금연 구역 ④ 횡단보도

[3-5] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.




-  이 남자는 무엇을 하고 있습니까?
 ① ② ③ ④
-  이 사람이 무엇을 하고 있습니까?
 ① ② ③ ④
-  이 사람은 무엇을 하고 있습니까?
 ① ② ③ ④

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-7] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

- 도로나 공원에 _____을/를 버리면 안 됩니다. 공공장소는 깨끗이 사용해야 합니다.
 ① 지갑 ② 화장실 ③ 사진 ④ 쓰레기
- 버스나 지하철에서 _____을/를 하면 안 됩니다. 다른 사람에게 피해를 줍니다.
 ① 수영 ② 고성방가 ③ 노상방뇨 ④ 무단 횡단

[8-10] 다음 질문에 답하십시오.

- 다음 표지판이 있는 곳에서 반드시 지켜야 할 사항은 무엇입니까?
 ① 담배를 팔면 안 됩니다. ② 담배를 사면 안 됩니다.
 ③ 담배를 피우면 안 됩니다. ④ 담배를 버리면 안 됩니다.
- 이 표지는 무슨 뜻입니까?
 ① 뛰면 안 됩니다. ② 만지면 안 됩니다.
 ③ 떠들면 안 됩니다. ④ 들어오면 안 됩니다.
- 이 표지는 무슨 뜻입니까?
 ① 휴대전화를 빌릴 수 있습니다. ② 휴대전화를 사용할 수 없습니다.
 ③ 휴대전화를 고칠 수 있습니다. ④ 휴대전화를 충전할 수 있습니다.

17과

작업을 끝내고 한 번에 치워도 돼요?

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 방 | 부엌 | 화장실 | 세면대 |
|  |  |  |  |
| 청소 도구 | 빗자루 | 쓰레받기 | 먼지 털이 |
|  |  |  |  |
| 걸레 | 진공청소기 | 청소하다 | 쓸다 |
|  |  |  |  |
| 뉘다 | 청소기를 밀다 | 정리하다 | 환기하다 |

대화 1

- 박지훈 아딧 씨, 작업장 주변 좀 정리하세요.
그렇게 공구를 아무데나 놓아두면 안 돼요.
- 아 딧 작업을 끝내고 한 번에 치워도 돼요?
- 박지훈 아니요. 잘못하면 사고가 날 수도 있어요.
공구는 쓰고 바로바로 치우세요.
- 아 딧 청소는 일을 다 끝내고 해도 되지요?
- 박지훈 네, 청소는 나중에 해도 돼요.
- 아 딧 알겠습니다.



- A/V-(으)면 안 되다 : 공장에 지각하면 안 돼요. 방에서 담배를 피우면 안 돼요.
- V-아/어도 되다 : 일찍 퇴근해도 돼요. 이번 토요일에 쉬어도 돼요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 방에서 술을 마시면 안 돼요.
→ 휴게실에서는 술을 마셔도 돼요.

- (1) 실내에서 담배를 피우면 안 돼요.
→ 밖에서는 _____.
- (2) 방에서 요리하면 안 돼요.
→ 부엌에서는 _____.
- (3) 방에서 신발을 신으면 안 돼요.
→ 집 밖에서는 _____.
- (4) 노약자석에 앉으면 안 돼요.
→ 일반석에는 _____.

단어 및 표현

- 공구
- 아무데나
- 놓아두다
- 바로바로
- 치우다

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 이불을 개다 | 이불을 빨다 | 빨래를 하다 | 빨래를 널다 |
|  |  |  |  |
| 옷을 말리다 | 옷을 개다 | 설거지를 하다 | 쓰레기를 버리다 |
|  |  |  |  |
| 먼지를 털다 | 샤워하다 | 소독하다 | 깨끗하다 |
|  |  |  |  |
| 가루세제/액체세제/ 주방세제 | 빨랫비누/세숫비누 | 분리수거 | 종량제 봉투 |

대화 2

인디카 바루 씨, 샤워 안 해요?
 바 루 네. 너무 피곤해서 그냥 자려고요.
 인디카 뭐요? 안 돼요. 지저분하니까 씻고 주무세요.
 바 루 에이, 괜찮아요. 그냥 내일 아침에 샤워할게요.
 인디카 땀 냄새가 많이 나니까 좀 씻고 오세요.
 바 루 알겠어요. 샤워하고 올게요.
 인디카 샤워하고 세면대 정리도 좀 하세요.
 바 루 네, 그렇게요.



- A/V-(으)니까 (이유): 위험하니까 조심하세요. 더러우니까 청소하세요.
- 어휘 높임: 먹다 - 드시다/잡수시다 말하다 - 말씀하시다
 자다 - 주무시다 죽다 - 돌아가시다
 아프다 - 편찮으시다

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉 길이 막힙니다.

- (1) 화장실이 지저분해요. ●
- (2) 한국어 공부를 열심히 해요. ●
- (3) 쓰레기가 많이 쌓여 있어요. ●
- (4) 빨래가 많아요. ●

- 성적이 올랐어요.
- 분리해서 버리세요.
- 청소를 하세요.
- 걸어서 가세요.
- 세탁기를 돌리세요.

단어 및 표현

- 피곤하다
- 지저분하다
- 땀 냄새
- 세탁기를 돌리다

〈보기〉 길이 막히니까 걸어서 가세요.

- (1) _____
- (2) _____
- (3) _____
- (4) _____

문화

쓰레기 분리수거는 어떻게 하나요?

| | |
|---|--|
|  | <p style="text-align: center;">일반 쓰레기</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ 정해진 쓰레기 봉투에 넣어야 합니다. ▶ 정해진 장소에 버려야 합니다. ▶ 쓰레기 봉투는 가까운 슈퍼마켓에서 살 수 있습니다. |
|  | <p style="text-align: center;">음식물 쓰레기</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ 음식물 쓰레기는 물기를 빼고 버려야 합니다. ▶ 정해진 장소에 버려야 합니다. ▶ 봉투는 가까운 슈퍼마켓에서 살 수 있습니다. |
|  | <p style="text-align: center;">대형 쓰레기</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ 스티커를 붙여야 합니다. ▶ 스티커는 주민자치센터에서 살 수 있습니다. ▶ 스티커는 인터넷으로도 살 수 있습니다. |
|  | <p style="text-align: center;">재활용 쓰레기</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ 종류별로 분리해서 버려야 합니다. |
|  | <p style="text-align: center;">헌 옷, 형광등, 건전지</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ 헌 옷은 헌 옷 수거함에 넣어야 합니다. ▶ 형광등, 건전지는 전용 수거함에 넣어야 합니다. |

 쓰레기 수거 날짜는 지역별로 다릅니다. 수거 날짜에 맞추어 버려야 합니다.

종량제 봉투 종류와 가격

- ① 규격별로 있습니다. < 5l, 10l, 20l, 30l, 50l, 75l, 100l >
- ② 지역별로 봉투 가격이 다릅니다.
- ③ 일반 쓰레기봉투와 음식물 쓰레기봉투는 다르니까 따로 구입해야 합니다.


EPS-TOPIK 연습


1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.


[1-2] 들은 것을 고르십시오.

- | | | | |
|----------|-------|--------|--------|
| 1. ① 위생 | ② 청소 | ③ 쓰레기 | ④ 빗자루 |
| 2. ① 정리함 | ② 청소함 | ③ 분리수거 | ④ 쓰레받기 |

[3-5] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

3.  이 남자는 무엇을 합니까? ① ② ③ ④


4.  이 사람은 무엇을 합니까? ① ② ③ ④


5.  이것은 무엇입니까? ① ② ③ ④

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6- 8] 다음 그림을 보고 맞는 단어나 문장을 고르십시오.

6.  ① 청소함 ② 보관함
③ 쓰레기통 ④ 분리수거

7.  ① 샤워를 하고 있습니다. ② 빨래를 하고 있습니다.
③ 먼지를 털고 있습니다. ④ 화장실을 청소하고 있습니다.

8.  ① 기숙사 청소 ② 작업복 빨래
③ 쓰레기 분리수거 ④ 작업장 정리

[9-10] 다음 질문에 답하십시오.

9. 다음은 무엇에 대한 설명입니까?

쓰레기를 버릴 때는 종류별(일반 쓰레기, 음식물 쓰레기, 재활용품 등)로 지정된 봉투에 넣어 정해진 곳에 버려야 합니다. 쓰레기를 제대로 버리지 않으면 수거해 가지 않을 수도 있습니다.

- ① 청소하는 방법 ② 쓰레기 버리는 방법
③ 쓰레기봉투 사는 방법 ④ 청소 도구 사용하는 방법

10. 이 사람이 한 일이 아닌 것을 고르십시오.

리한 씨는 퇴근하고 기숙사에 왔습니다. 바로 샤워를 하고 저녁을 먹었습니다. 건조대에 있는 빨래를 개고 정리했습니다. 그리고 설거지도 했습니다.

- ① 운동을 했습니다. ② 기숙사로 돌아왔습니다.
③ 빨래를 개고 정리했습니다. ④ 샤워를 하고 저녁을 먹었습니다.

18과

소원도 이루어지기를 바랄게요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 불교 | 기독교 | 천주교(가톨릭) | 이슬람교 |
|  |  |  |  |
| 절(사찰) | 교회 | 성당 | 사원(모스크) |
|  |  |  |  |
| 석가탄신일 | 크리스마스 | 부활절 | 라마단 |

| | | | |
|--------------|-----|--------|----|
| 추가 어휘 | | | |
| 부처님 | 예수님 | 성모 마리아 | 알라 |

대화 1


- 모니카 엘렌 씨, 주말에 뭐 해요?
 엘렌 성당에 가요.
 모니카 바루 씨도 성당에 다니지요?
 엘렌 아니요. 바루 씨는 교회에 가요.
 저는 천주교, 바루 씨는 기독교예요.
 모니카 그래요? 저는 주말에 절에 가요.
 불교 신자예요.
 엘렌 아딧 씨는 종교가 뭐예요?
 모니카 아딧 씨는 이슬람교예요.
 그래서 이태원의 이슬람 사원에 다녀요.
 엘렌 그럼 우리 공장에서 모니카 씨만 종교가
 불교군요.





• N에 다니다 : 주말에 절에 다녀요. 수루 씨는 교회에 다녀요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉  모니카, 절
 → 모니카 씨는 절에 다녀요.

- (1)  아딧, 사원
 → _____
- (2)  엘렌, 성당
 → _____
- (3)  바루, 교회
 → _____
- (4)  박지훈, 절
 → _____

단어 및 표현

- 종교
- 이태원
- 신자

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| <p>믿다</p> | <p>기도하다</p> | <p>예불을 드리다</p> | <p>예배를 드리다</p> |
|  |  |  |  |
| <p>미사를 드리다</p> | <p>불경</p> | <p>성경</p> | <p>코란</p> |
|  |  |  |  |
| <p>찬불가/ 찬송가를 부른다</p> | <p>불전/헌금을 내다</p> | <p>성지 순례를 가다</p> | <p>스님</p> |
|  |  |  |  |
| <p>목사님</p> | <p>신부님</p> | <p>이맘(다이아)</p> | <p>신도(신자)/교인</p> |

대화 2

바 루 모니카 씨, 주말에 절에 다녀왔어요?

모니카 네, 수락산 근처 절에 갔다 왔어요.

바 루 절에 가서 뭐 했어요?

모니카 스리랑카의 가족들이 건강하기를 바라면서
기도했어요. 바루 씨는요?

바 루 저는 돈을 많이 벌고 싶어요.
그래서 열심히 기도했어요.

모니카 바루 씨의 기도가 이루어지면 좋겠어요.

바 루 모니카 씨 소원도 이루어지기를 바랄게요.



- V-기를 바라다 : 돈을 많이 벌기를 바라요. 건강하기를 바랍니다.
- A/V-(으)면 좋겠다 : 월급이 많으면 좋겠다. 자격증을 따면 좋겠어요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉 월급 / 많다
→ 월급이 많으면 좋겠어요.

(1) 일 / 편하다

→ _____.

(2) 방 / 크다

→ _____.

(3) 고향 / 빨리 돌아가다

→ _____.

(4) 사장님 / 친절하다

→ _____.

단어 및 표현

- 수락산
- 근처
- 소원

문화

종교 특성 및 예절

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 절에 가서 예불을 드립니다. | 교회에 가서 예배를 드립니다. | 성당에 가서 미사를 드립니다. | 사원(모스크)에 가서 기도를 합니다. |
|  |  |  |  |
| 불교에서 스님이 부처님 말씀을 전합니다. | 기독교에서 목사가 하나님 말씀을 전합니다. | 천주교에서 신부님이 하느님의 말씀을 전합니다. | 이슬람교에서 이맘이 알라의 말씀을 전합니다. |
|  |  |  |  |
| 불경을 암송하고, 공부합니다. | 성경을 읽고, 공부합니다. | 성경을 공부하고 묵주 기도를 드립니다. | 코란을 읽고, 하루에 5번 기도합니다. |
|  |  |  |  |
| 부처님 오신 날에 법회를 열고 연등행사를 합니다. | 12월 25일 크리스마스에는 축하 예배를 드립니다. | 크리스마스 와 부활절에 축하미사를 드립니다. | 매년 이슬람력으로 9월에 라마단이 있습니다. |

종교의 금기 사항

- ① 불교에서 스님들은 고기를 먹지 않습니다.
- ② 천주교에서 신부님과 수녀님은 결혼할 수 없습니다.
- ③ 이슬람교에서는 돼지고기를 먹지 않고, 사원에서 남녀가 같이 기도할 수 없습니다.

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 들은 것을 고르십시오.

1. ① 불교 ② 기독교 ③ 천주교 ④ 이슬람교



2. ① 절 ② 교회 ③ 성당 ④ 모스크

[3-5] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

3.  이 사람은 무엇을 합니까? ① ② ③ ④
4.  이 사람은 무엇을 합니까? ① ② ③ ④
5.  이 여자는 무엇을 합니까? ① ② ③ ④

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-7] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.

6.  ① 고해성사를 하고 있습니다. ② 사원에서 기도를 하고 있습니다.
③ 크리스마스 파티가 열렸습니다. ④ 부처님 오신 날 행사가 열리고 있습니다.
7.  ① 성지 순례 중입니다. ② 미사가 열리고 있습니다.
③ 찬송가를 부르고 있습니다. ④ 연등행사가 열리고 있습니다.

[8-10] 다음 질문에 답하십시오.

8. 이 사람은 종교가 무엇입니까?

아딧 씨는 인도네시아 사람입니다. 하루에 5번씩 기도를 드립니다. 시간이 나면 이태원에 있는 사원에 갑니다. 코란을 열심히 읽고 공부합니다.

- ① 불교 ② 기독교 ③ 천주교 ④ 이슬람교

9. 이 사람이 교회에서 하지 않는 것을 고르십시오.

수피카 씨는 일요일마다 교회에 갑니다. 하나님께 기도를 드리고, 성경을 읽습니다. 목사님의 설교를 듣고, 찬송가도 부릅니다. 예배가 끝날 때 헌금을 내고 점심을 먹습니다.

- ① 절을 합니다. ② 기도를 드립니다. ③ 설교를 듣습니다. ④ 성경을 읽습니다.

10. 불교에 대한 설명으로 맞지 않는 것을 고르십시오.

불교는 사찰(절)이라고 합니다. 부처님을 믿고, 예불을 드립니다. 법당에 들어가면 먼저 부처님께 절을 합니다. 그리고 기도를 합니다.

- ① 예불을 드립니다. ② 부처님을 믿습니다.
③ 절을 드리고 기도합니다. ④ 찬송가를 부르고 기도합니다.

19과

주말에는 일찍 나와야 돼요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 길이 막히다 (도로가 복잡하다) | 차가 많다 | 차가 적다 | 천천히 오다/가다 |
|  |  |  | 오후 4시 ↓ 오후 6시 |
| 사람이 많다 | 약속 장소 | 약속 시간 | 약속 시간을 바꾸다 |
|  |  |  |  |
| 약속을 어기다 | 약속을 지키다 | 약속을 미루다 (연기하다) | 지각하다 |
|  |  |  |  |
| 화가 나다 | 싸우다 | 변명하다 | 사과하다 |

대화 1

박지훈 뚝안 씨, 지금 어디예요? 약속 시간이 20분 지났어요.

뚜 안 미안해요. 지금 버스 안이에요. 길이 너무 막혀요.

박지훈 토요일하고 일요일은 도로가 항상 복잡해요.
그래서 주말에는 일찍 나와야 돼요.

뚜 안 몰랐어요.
빨리 갈게요. 조금만 기다려 주세요.

박지훈 그리고 왜 전화를 안 했어요?

뚜 안 정말 미안해요.
다음에는 늦지 않을게요.

박지훈 다음부터 늦으면 미리 연락해 주세요.

뚜 안 네, 그럴게요.



- V-아/어야 되다 : 약속 시간을 지켜야 돼요. 주말에 청소를 해야 돼요.

연습 1

다음과 같이 대화를 완성하세요.

〈보기〉 가 : 천천히 버스 타고 가면 안 돼요?
나 : 그럼 늦어요. 지하철을 타야 돼요.

- (1) 가 : 일요일에 공장에 가요?
나 : 네. 공장에 일이 많아서 _____ . (출근하다)
- (2) 가 : 시청에 가려면 3호선을 타면 되죠?
나 : 아니요. 시청에 가려면 2호선을 _____ . (타다)
- (3) 가 : 오늘 저녁에 시간 있으면 같이 저녁 먹을까요?
나 : 미안해요. 야근이 있어서 _____ . (일하다)
- (4) 가 : 내일 청소하면 안 돼요?
나 : 안 돼요. 먼지가 많아 지금 _____ . (청소하다)

단어 및 표현

- 길
- 도로
- 연락하다

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 전화 벨소리 | 진동(매너 모드) | 무음 | 전화를 잘못 걸다 |
|  |  |  |  |
| 통화하다 | 메모를 남기다 | 친절하다/ 불친절하다 | 눈살을 찌푸리다 |
|  |  |  |  |
| (어른 앞에서) 다리를 꼬고 앉다 | (어른 앞에서) 담배를 피우다 | 소리를 내서 껌을 씹다 | 말싸움을 하다 (시비가 붙다) |
|  |  |  |  |
| 손가락질을 하다 | 트림을 하다 | 코를 풀다 | 방귀를 꺾다 |

대화 2

- 모니카 퇴근 시간이라 지하철에 사람들이 많아요.
뚜 안 약속 시간에 도착하려면 빨리 타야 해요.
그냥 새치기할까요?
모니카 건너편 벽을 보세요. ‘두 줄 서기’, 새치기하면 안 돼요.
뚜 안 모니카 씨가 그렇게 말하니까 창피해요.
모니카 괜찮아요. 대신 약속해요.
다음부터 ‘차레 잘 지키기’, ‘새치기하지 않기’예요.
뚜 안 알겠어요. 약속 꼭 지킬게요.



- V-기 / V-지 않기 : 약속 지키기 기숙사 규칙 지키기
 담배 피우지 않기 휴대폰 사용하지 않기

연습 2

다음과 같이 표지를 완성하세요.

- 〈보기〉 새치기하지 않아요.
→ 새치기하지 않기

- (1) 지하철 안에서 담배를 피우지 않아요.
→ _____
- (2) 기숙사에 늦게 들어오지 않아요.
→ _____
- (3) 극장에서 휴대폰으로 통화하지 않아요.
→ _____
- (4) 공장에서 술 마시지 않아요.
→ _____

단어 및 표현

- 대신
- 벽
- 차레

문화

1. 네티켓을 아십니까?



▶ 네티켓(Netiquette)이란 Network + Etiquette의 합성어로 가상공간에서 지켜야 할 에티켓을 말합니다. 일명 정보통신 예절이라고 합니다.

▶ 네티켓을 잘 지키지 않으면 다른 사람에게 불쾌감을 줄 수 있습니다.

2. 지켜야 할 네티켓

| | | |
|----------------------|-----------------------|------------------------------|
| | | |
| <p>약품을 달면 안 됩니다.</p> | <p>불법 복제하면 안 됩니다.</p> | <p>심한 장난과 거짓말을 하면 안 됩니다.</p> |

3. 일상생활에서의 에티켓 표현

① “약속시간에 늦어서 미안합니다.”



② “죄송합니다. 괜찮으세요?”



③ “죄송합니다. 전화를 잘못 걸었습니다.”



④ “죄송하지만 제가 먼저 사용해도 될까요?”



EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 들은 것을 고르십시오.




1. ① 부탁드립니다 ② 받아 주세요 ③ 바꿔 주세요 ④ 안 계십니다
 2. ① 회의 중이세요 ② 부재 중이세요 ③ 통화 중이세요 ④ 샤워 중이세요

[3-5] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

3. ① 여보세요. ② 안녕하세요.
 ③ 전화 잘못 걸었습니다. ④ 전화 고장 안 났습니다.
4. ① 차가 막힙니다. ② 바꾸기 싫습니다.
 ③ 먼저 인사를 하세요. ④ 지금 회의 중입니다.
5. ① 왜 안 돼요? ② 내 마음이에요.
 ③ 죄송해요. 몰랐어요. ④ 그럼 어디에서 피워요?

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-7] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.

6.  ① 아저씨가 무단횡단을 하고 있습니다.
 ② 경찰들이 교통정리를 하고 있습니다.
 ③ 차들이 신호를 지키지 않고 과속을 하고 있습니다.
 ④ 어린이들이 손을 들고 횡단보도를 건너가고 있습니다.
7.  ① 아주머니들이 물건을 팔고 있습니다.
 ② 경찰들이 교통정리를 하고 있습니다.
 ③ 아저씨들이 거리 청소를 하고 있습니다.
 ④ 외국인들이 횡단보도를 건너가고 있습니다.
8.  ① 아주머니가 음식을 먹고 있습니다.
 ② 학생들이 큰 소리로 떠들고 있습니다.
 ③ 아저씨들이 거리 청소를 하고 있습니다.
 ④ 학생들이 매표소에서 새치기를 하고 있습니다.

[9-10] 빈 칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

9. 가 : 여보세요, 미래 가구 공장이지요? 사장님 계십니까?
 나 : 네, 잠깐만 _____.
- ① 만나세요 ② 들으세요 ③ 기다리세요 ④ 바꿔 주세요
10. 가 : 앗, 발을 밟으면 어떡해요?
 나 : 아, _____.
- ① 왜 화를 내세요. ② 죄송해요, 못 봤어요.
 ③ 그럴 수도 있지요. ④ 경찰서로 가서 이야기해요.

20과

한국어능력시험을 같이 봅시다

어휘 및 표현 1



한국어능력시험 응시원서

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 신청하다 | 접수하다 | 준비하다 | 시험을 보다 |

추가 어휘

| | | | |
|----------------------------------|---------------|-------------------|------------|
| 한국어능력시험[EPS-TOPIK] | 응시원서 | 생년월일(〇〇년 〇〇월 〇〇일) | |
| 응시번호 | 읽기 | 듣기 | 성별(남성, 여성) |
| 성명(이름) | 여권번호(여권, 신분증) | 시험일시 | 선발 |
| 구직신청분야(제조업, 건설업, 농축산업, 어업, 서비스업) | 시험장 | | |

대화 1

- 폴마야 쿠마리 씨, EPS-TOPIK 본 적 있어요?
 쿠마리 아니요, 아직 본 적 없어요.
 왜 시험을 보려고 해요?
 폴마야 한국에서 일하고 싶어서 시험을 보려고 해요.
 쿠마리 씨도 관심 있으면 한국어능력시험을 같이 봅시다.
 쿠마리 한번 생각해 볼게요.
 그런데 접수가 언제까지예요?
 폴마야 일요일까지 접수를 받아요.
 쿠마리 그렇군요.



- A / V -아/어서 : 사고가 나서 늦었어요. 시험이 있어서 공부해요.
- V -(으)십시오 : 이 의자에 앉으십시오. 시험이 있으니까 같이 공부합시다.

연습 1

다음과 같이 문장을 만드세요.

<보기> 핸드폰이 없었어요

- (1) 열심히 공부했어요
- (2) 약속 시간에 늦었어요
- (3) 한국어 말하기를 잘 하고 싶어요
- (4) 다음 주에 한국어능력시험이 있어요

- 시험에 합격했어요
- 공부를 해야 해요
- 친구가 화가 났어요
- **전화를 할 수 없었어요**
- 한국 사람과 많이 이야기해요

<보기> 핸드폰이 없어서 전화를 할 수 없었어요.

- (1) _____
- (2) _____
- (3) _____
- (4) _____

단어 및 표현
 • 늦다
 • 화가 나다
 • 잘

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 교육 | 과정 | 수업 | 일정 |
|  |  |  |  |
| 기관 | 문의 | 방문 | 변경 |
|  |  |  |  |
| 자격증 | 미용사 | 정비사 | 조리사 |

추가 어휘

시험을 잘 보다/못 보다

접수마감

읽기

합격하다/불합격하다

성적이 좋다/나쁘다

말하기

쓰기

홈페이지

무료

듣기

연습

안내

대화 2

리 한 수루 씨, 주말 잘 보냈어요?

수 루 네, 일요일에 미용 교육을 받았어요.

미용사 자격증을 따고 싶어요.

리한 씨는 보통 주말에 무엇을 하세요?

리 한 저는 그냥 집에서 쉬어요.

저도 주말에 공부하고 싶어요.

혹시 그 기관에 자동차 정비사 교육과정도 있어요?

수 루 네, 있어요. 친구가 그 수업을 들어요.

리 한 아, 그래요? 어떻게 신청해요?

그리고 수업료는 얼마예요?

수 루 홈페이지에서 신청하면 되고 수업료는 무료예요.



• A/V-(으)면 되다 : 편지가 오면 저에게 주시면 돼요. 주말에 교육을 받으면 됩니다.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

〈보기〉 가 : 인터넷을 써야 해요. 어디로 가면 돼요?

나 : 사무실로 가면 돼요.
(사무실로 가다)

(1) 가 : 책을 빌리고 싶으면 어떻게 하면 돼요?

나 : _____.
(신분증만 가지고 가다)

(2) 가 : 조리사 자격증 시험을 보고 싶어요. 어떻게 하면 돼요?

나 : _____.
(인터넷으로 신청하다)

(3) 가 : 자격시험 날짜를 변경하고 싶으면 어떻게 하면 돼요?

나 : _____.
(홈페이지에 들어가서 변경 신청을 하다)

(4) 가 : 무료 교육 과정을 알고 싶어요. 어디에서 알 수 있어요?

나 : _____.
(지훈 씨가 잘 아니까 지훈 씨에게 물어보다)

단어 및 표현

- (자격증을) 따다
- 신분증

정보

< 미용사 자격증 안내 >

- ◆ 출제경향
 - 커트, 퍼머, 세팅, 화장 등 미용작업의 숙련도, 정확성 평가
- ◆ 훈련기관: 직업전문학교 미용 6개월 과정 및 여성발전센터 3개월 과정 등
- ◆ 시험과목
 - 필기: 1.미용이론 2.공중보건학 3.소독학 4.피부학 5.공중위생법규
 - 실기: 미용작업
- ◆ 검정방법
 - 필기: 객관식 4지 택일형, 60문항(60분)
 - 실기: 작업형(2시간 20분)
- ◆ 합격기준: 100점 만점에 60점 이상

< 자동차정비기능사 자격증 안내 >

- ◆ 출제경향
 - 각종 공구 및 기기와 점검장비를 이용하여 엔진, 새시,전기장치 등의 결함이나 고장 부위를 진단, 부품교체 및 정비 작업
- ◆ 훈련기관: 공공 직업 훈련원, 사업체 내 직업 훈련원, 인정 직업 훈련원, 사설 학원
- ◆ 시험과목
 - 필기: 1. 자동차 공학 2. 자동차 정비 및 안전 기준 3. 안전 관리
 - 실기: 자동차 정비 작업
- ◆ 검정방법
 - 필기: 전과목 혼합, 객관식 60문항(60분)
 - 실기: 작업형 (4시간 정도)
- ◆ 합격기준
 - 100점을 만점으로 하여 60점 이상

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-3] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

1. ① 시험 잘 보세요.
③ 축하해요. 열심히 공부했군요.
2. ① 8시까지 가면 돼요.
③ 8시에 출발해야 해요.
3. ① 토요일이에요.
③ 사람들이 늦게 일어났어요.
- ② 시험 잘 봤어요?
④ 한국어 공부를 열심히 해야 해요.
- ② 8시에 가면 안 돼요.
④ 8시까지 가기로 했어요.
- ② 버스가 늦었어요.
④ 일요일이어서 늦게 일어났어요.

[4-5] 하나의 이야기를 듣고 두 개의 질문에 대답하십시오.

4. 여자는 왜 한국어 교육원에 전화를 했어요?
① 한국어 능력이 초급이어서
③ 말하기 초급 수업을 듣고 싶어서
- ② 토요일에 한국어 시험이 있어서
④ 한국어 능력 시험을 준비하고 싶어서

5. 들은 내용과 다른 것을 고르십시오.
- ① 수업료는 안 내도 돼요.
 - ② 여자는 한국어를 아주 잘 해요.
 - ③ 초급반 수업은 토요일에 있어요.
 - ④ 여기에는 한국어 능력 시험 준비 과정이 있어요.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-7] 빈 칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

6. 가 : 집에 안 가세요?
 나 : 네. 내일이 _____ 이어서 좀 더 일해야 돼요. 먼저 들어가세요.
 ① 준비 ② 일정 ③ 마감 ④ 신청
7. 가 : 내일 약속 장소 알지요? 늦지 마세요.
 나 : 네, 알아요. 내일 _____ .
 ① 만납시다 ② 만날 거예요 ③ 만나고 싶어요 ④ 만나기로 했어요

[8-10] 다음 질문에 답하십시오.

8. 다음 표지에 대한 설명으로 맞는 것을 고르십시오.

| 〈건물 층별 안내〉 | |
|------------|---------|
| 3층 | 식당, 커피숍 |
| 2층 | 서점 |
| 1층 | 은행, 우체국 |

- ① 책을 사고 싶으면 1층으로 가야 해요.
- ② 돈을 찾고 싶으면 2층으로 가면 돼요.
- ③ 식사를 하고 싶으면 1층으로 가면 돼요.
- ④ 커피를 마시고 싶으면 3층으로 올라가면 돼요.

9. 다음 글의 내용과 같은 것을 고르십시오.

〈컴퓨터 무료 교육〉
 주말에 회사 근처 교육원에서 무료 컴퓨터 교육이 있습니다.
 컴퓨터를 배우고 싶은 사람은 다음 주까지 신청하면 됩니다.
 · 교육 기간: 2011.03.02~2011.04.30
 · 교육 일정: 토요일 - 15:00~17:00
 일요일 - 13:00~15:00

- ① 수업은 회사 안에서 해요.
- ② 이 수업은 주말에만 있어요.
- ③ 이 수업은 세 달 과정이에요.
- ④ 신청 마감은 다음 달까지예요.

10. 다음은 한국어 교육 과정 안내입니다. 안내문의 내용과 다른 것은 무엇입니까?

〈무료 한국어 교실 (4개월 과정)〉

| 시간/요일 | 토요일 | 일요일 |
|-------------|-----|-----|
| 13:00~15:00 | 초급반 | 중급반 |
| 15:00~17:00 | 초급반 | 고급반 |

· 개강: 3월 1일
 · 신청: 센터 직접 방문 신청 (2월15일 신청 마감)

- ① 수업료를 안 내요.
- ② 3월에도 신청을 받아요.
- ③ 주말에만 수업이 있어요.
- ④ 초급반 수업은 토요일에만 있어요.

공공기관



21과 통장과 카드 나왔습니다

어휘 및 표현 1

| | | | |
|--|---|--|---|
|  <p>김갑수 김철수</p> |  |  |  |
| <p>성함(이름)</p> | <p>주소</p> | <p>서명</p> | <p>도장</p> |
|  |  |  |  |
| <p>신분증</p> | <p>계좌 번호</p> | <p>통장</p> | <p>현금</p> |
|  |  |  |  |
| <p>신용카드</p> | <p>체크카드</p> | <p>수수료</p> | <p>이자</p> |
|  |  |  |  |
| <p>예금</p> | <p>창구</p> | <p>인터넷 뱅킹</p> | <p>자동 인출기(ATM)</p> |

대화 1

리 한 통장을 만들려고요. 어떻게 하면 돼요?
직 원 네, 신분증 있으세요?
리 한 여기요. 그리고 체크카드도 만들고 싶어요.
직 원 알겠습니다.
여기에 성함과 주소를 쓰고 서명하시면 됩니다.

* * * (잠시 후) * * *

직 원 고객님의, 여기 통장과 카드 나왔습니다.
이 통장은 입출금이 자유롭고, 카드는
자동 인출기에서 이용하실 수 있습니다.
리 한 감사합니다.



- N와/과 : 주소와 이름을 씁니다. 통장과 카드를 만들었습니다.
- V-(으)시 : 반장님이 서류에 서명을 하십니다. 사장님이 자리에 앉으십니다.
- 어휘 높임2 : 이름 - 성함 생일 - 생신 나이 - 연세

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉 통장을 만듭니다.
→ 통장을 만드십시오.

- (1) 계좌 번호를 씁니다.
→ _____.
- (2) 어느 은행에 갑니까?
→ _____.
- (3) 신분증을 가지고 와야 합니다.
→ _____.
- (4) 체크 카드 발급을 받을 수 있습니다.
→ _____.

단어 및 표현

- 고객
- 도와 주다 (드리다)
- 입출금이 자유롭다
- 가지고 오다
- 발급을 받다

어휘 및 표현 2

|  |  |  <table border="1"> <thead> <tr> <th>년월일</th> <th>지급금액</th> <th>예입금액</th> <th>잔액</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>계과번호</td> <td>123-456-7890</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>101124</td> <td>계과이체</td> <td>500,000</td> <td>530,000</td> </tr> <tr> <td>101125</td> <td>30,000</td> <td></td> <td>500,000</td> </tr> </tbody> </table> | 년월일 | 지급금액 | 예입금액 | 잔액 | 계과번호 | 123-456-7890 | | | 101124 | 계과이체 | 500,000 | 530,000 | 101125 | 30,000 | | 500,000 |
|---|--|---|---------|------|------|------|--------------|--------------|--|--------|--------|---------|---------|---------|-------------|--------|---------|--|
| 년월일 | 지급금액 | 예입금액 | 잔액 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 계과번호 | 123-456-7890 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 101124 | 계과이체 | 500,000 | 530,000 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 101125 | 30,000 | | 500,000 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 대출 | 송금 | 이체 | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  <table border="1"> <thead> <tr> <th>년월일</th> <th>지급금액</th> <th>예입금액</th> <th>잔액</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>계과번호</td> <td>123-456-7890</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>101124</td> <td></td> <td>500,000</td> <td>530,000</td> </tr> <tr> <td>101125</td> <td>계과이체 30,000</td> <td></td> <td>500,000</td> </tr> </tbody> </table> | 년월일 | 지급금액 | 예입금액 | 잔액 | 계과번호 | 123-456-7890 | | | 101124 | | 500,000 | 530,000 | 101125 | 계과이체 30,000 | | 500,000 |  |
| 년월일 | 지급금액 | 예입금액 | 잔액 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 계과번호 | 123-456-7890 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 101124 | | 500,000 | 530,000 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 101125 | 계과이체 30,000 | | 500,000 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 환전 | 잔액 | 조회 | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 지로 | 공과금 | 돈을 내다 | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  |  | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 돈을 찾다 | 돈을 넣다 / 입금하다 | 돈을 빼다 / 출금하다 | | | | | | | | | | | | | | | | |

대화 2

수피카 외국에 송금 가능하지요? 태국으로 보낼 거예요.

직 원 네, 이 양식을 작성해 주시면 됩니다.

* * * (잠시 후) * * *

직 원 태국으로 송금되었습니다.

수피카 아, 그리고 이 수표도 현금으로 좀 바꿔 주세요.

직 원 어떻게 드려요?

수피카 만 원짜리로 주세요.

직 원 네, 알겠습니다.



- V-아/어야겠다 : 내일 환전을 해야겠어요. 은행에 가서 돈을 찾아야겠어요.
- N(으)로 주다 : 천 원 짜리로 주세요. 저 통장으로 주세요.

연습 2

다음을 읽고 알맞게 대답해 보세요.

〈보기〉 가 : 현금이 필요해요.
나 : 저도요. 은행에 가야겠어요.
(은행에 가다)

(1) 가 : 통장에 돈이 얼마나 있어요?
나 : 잘 모르겠어요. _____.
(잔액 조회를 해 보다)

(2) 가 : 자동인출기를 사용하고 싶으면 체크 카드가 있어야 해요.
나 : 그래요? _____.
(체크카드를 발급 받다)

(3) 가 : 벌써 11시예요.
나 : 그러네요. _____.
(늦었으니까 빨리 가다)

(4) 가 : 내일은 6시까지 출근해야 해요.
나 : 그럼 _____.
(오늘은 일찍 자다)

단어 및 표현

- 양식
- 도장을 찍다

정보

한국의 금융 서비스 안내

1. 계좌 개설

- ▶ 거주 외국인 또는 비거주 외국인 모두 은행에 직접 방문하여 통장을 개설할 수 있습니다.
- ▶ 거주 외국인이란 6개월 이상 한국에 머무른 경우이고, 비거주 외국인은 6개월 미만 거주한 경우를 말합니다.
- ▶ 구비 서류 - 여권, 외국인등록증
- ▶ 세금과 이자를 외국 은행 계좌로 이체할 때
 - 거주 외국인의 경우: 세금과 이자의 비율 모두 경우에 따라 다르게 적용됩니다.
 - 비거주 외국인의 경우: 세금 비율은 자국의 사정(법)에 따라, 이자의 비율은 한국의 사정(법)에 따라 적용됩니다.

2. 송금

- ▶ 외국인이 해외로 돈을 보내고자 할 때는 가까운 은행에서 송금할 수 있습니다. 지정거래 외국환은행을 통해서 연간 미화 5만불(송금+환전) 범위 내에서 가능하며, 송금자금의 취득경위를 입증하는 서류가 있는 경우에는 취득 소득 범위 내에서 송금할 수 있습니다. 수수료와 제한 사항 등은 은행마다 차이가 있기 때문에 몇몇 은행을 선정해 비교해 보는 것이 좋습니다.
- ▶ 구비 서류 - 여권, 외국인등록증, 소득 증명 서류(소득이 있는 경우)
- ▶ 외국 은행 계좌로 이체할 때 - 전신환(telegraphic transfer)을 통해 쉽고 빠르게 돈을 보낼 수 있습니다. 받는 사람의 이름, 주소, 은행 계좌번호, 은행 이름과 지점명 등을 영어로 쓰면 됩니다.


3. 환전



- ▶ 외국환이나 여행자 수표는 외환은행을 비롯한 한국의 모든 은행과 공항 등에 위치한 환전소에서 여권만 있으면 한국 원화로 쉽게 환전할 수 있으며, 1회 입국에 1만불까지 환전이 가능합니다. 환율은 고정되어 있지 않고 시장 상황에 따라 변동합니다.
- ▶ 문의전화: 환율ARS 서비스 02-1544-3000(#3) 02-1588-3500(#3)

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-3] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

1.  이것은 무엇입니까?
- ① ② ③ ④



2.  여기에서 무엇을 할 수 있습니까?
 ① ② ③ ④
3.  이 사람은 지금 무엇을 합니까?
 ① ② ③ ④

[4-5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

4. 여기는 어디입니까?
 ① 약국 ② 은행 ③ 회사 ④ 경찰서
5. 남자가 계획하는 일이 아닌 것은 무엇입니까?
 ① 휴대폰을 사겠습니다. ② 가족에게 송금을 하겠습니다.
 ③ 스리랑카 식당에 가겠습니다. ④ 친구들과 식사를 하겠습니다.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-7] 다음 그림을 보고 맞는 것을 고르십시오.

6.  ① 통장입니다 ② 도장입니다.
 ③ 지로입니다. ④ 현금입니다.
7.  ① 은행에 갑니다. ② 서명을 합니다.
 ③ 현금으로 돈을 냅니다. ④ 자동 인출기에서 돈을 찾습니다.

[8-10] 빈 칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

8. 가 : 몽골에 _____을/를 하려고요.
 나 : 얼마나 보내실 거예요?
 ① 가입 ② 충전 ③ 사고 ④ 송금
9. 저는 월급을 받으면 _____에 갑니다. 거기에서 송금도 하고 돈도 찾습니다.
 ① 은행 ② 병원 ③ 편의점 ④ 지하철역
10. 가 : 한국 돈을 베트남 돈으로 바꾸고 싶어요. 어디로 가야 해요?
 나 : _____은/는 은행에서 할 수 있어요. 은행에 가 보세요.
 ① 송금 ② 통장 ③ 환전 ④ 공과금

22과 특급은 3일 정도 걸릴 거예요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 편지 | 소포 | 엽서 | 봉투 |
|  |  |  |  |
| 우체국 | 우체통 | 우표 | 우편번호 |
|  |  |  |  |
| 일반 우편 | 국제 특급(EMS) | 보통 등기 | 빠른 등기 |
|  |  |  |  |
| 보내는 사람 | 받는 사람 | (우표를)붙이다 | (편지를)부치다 |

대화 1

- 직 원 안녕하세요? 어디로 보내십니까?
 수 루 태국으로 편지 하나 부치려고요.
 직 원 국제 우편은 일반 항공편과 특급이 있습니다.
 그리고 배편을 이용해서 보내실 수도 있고요.
 수 루 항공편과 배편이 각각 얼마나 걸릴까요?
 직 원 태국은 배편 한두 달, 일반 항공편 10일 이내,
 특급은 3일 정도 걸릴 거예요.
 수 루 그럼, 일반 항공편으로 해 주세요.



- A/V-(으)니까요? (추측) : 편지가 언제 도착할까요? 지금 그 사람이 집에 있을까요?
- A/V-(으)니까 거예요 (추측) : 아마 내일 도착할 거예요. 집에 사람이 없을 거예요.

연습 1

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉 가 : 국제 특급이 많이 비쌀까요?
 나 : 특급이니까 조금 비쌀 거예요.
 (특급이니까 조금 비싸다)

- (1) 가 : 편지가 언제쯤 도착할까요?
 나 : _____.
 (금요일이니까 주말이 지나서 도착하다)
- (2) 가 : 우체국이 토요일에도 문을 열까요?
 나 : _____.
 (토요일이니까 아마 오전에만 열다)
- (3) 가 : 리한 씨가 소포를 보냈을까요?
 나 : _____.
 (약속했으니까 보내다)
- (4) 가 : 일반 우편으로 보내도 될까요?
 나 : _____.
 (등기니까 더 안전하다)

단어 및 표현

- 한두 달
- 항공편
- 배편
- 이내
- 정도
- 지나다
- 아마

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 택배 | 물품 | 운송장 | 요금 |
|  |  |  |  |
| 저울 | 상자(박스) | 부피가 크다/작다 | 무게 |
|  |  |  |  |
| 포장(하다) | 취급 주의 | 배달(하다) | 배송(하다) |
|  |  |  |  |
| 전달(하다) | 분실(하다) | 파손(되다) | (저울에) 올려놓다 |

대화 2

직 원 안녕하세요?

수 루 대전으로 보낼 거예요. 요금이 많이
나올까요?

직 원 물건이 작으니까 많이 나오지 않을 거예요.
박스를 이 저울에 올려놓으세요.

수 루 네. 혹시 이번 주 안에 도착할 수 있을까요?

직 원 도착할 수 있고말고요.
늦어도 금요일에는 도착할 거예요.

수 루 아, 그렇군요. 감사합니다.



• A/V-고말고요 : 포장해 드리고말고요.

운송장이 있고말고요.

• A/V-아/어도 : 늦어도 5시까지는 일이 끝날 거예요.

잠을 많이 자도 피곤해요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

〈보기〉 가 : 우체국에 가서 상자를 살 수 있어요?

나 : 살 수 있고말고요.

(1) 가 : 국제 특급 우편이 그렇게 비싸요?

나 : _____.

(2) 가 : 수요일까지 배송해 줄 수 있어요?

나 : _____.

(3) 가 : 운송장 번호만으로 배송 조회가 가능할까요?

나 : _____.

(4) 가 : 택배를 보내고 싶어요. 택배 회사에 전화만 하면 돼요?

나 : _____.

단어 및 표현

- 아마
- 늦어도
- 그렇게
- 넘다

정보

한국의 우편 서비스 안내

1. 국내 우편

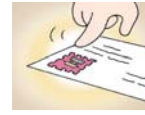
1) 일반 우편 보내는 방법



우체국 가기



주소 적기



우표 붙이기

2) 등기 우편



우체국 가기



주소 적기



영수증 내기

▶ 등기우편은 비싸지만 우편물의 인수와 배달 과정이 기록되기 때문에 우편물의 경로를 추적할 수 있습니다.

2. 국제우편

1) 국제 우편을 보낼 때 필요한 정보

보내는 사람과 받는 사람의 주소, 성명, 전화번호, 내용 품명, 수량, 내용품 가격 등

2) 물품별 해외 운송 가능 여부

| 보낼 수 있어요 | 보낼 수 없어요 |
|--|---|
| 상업용 서류 컴퓨터 데이터 금융기관 간의 교환 수표 (Check Clearances) 상품 견본 마그네틱 테이프(Magnetic Tape) | 동전 및 화폐 송금환 유가 증권류 폭발성, 가연성 또는 위험한 물질(페인트, 잉크 등) 가공 또는 비가공 금, 은, 백금과 귀금속, 보석 등 상하기 쉬운 음식물 동식물 |

3. 택배



택배 회사에 전화



택배 기사에게
물품 전달



물품 운송





수신인에게 전달

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.



1.  이것은 무엇입니까?
 ① ② ③ ④
2.  이 사람은 무엇을 합니까?
 ① ② ③ ④

[3-5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. 여기는 어디입니까?
 ① 은행 ② 극장 ③ 공항 ④ 우체국
4. 남자는 왜 여기에 왔습니까?
 ① 리한 씨가 왔습니다. ② 택배 회사에서 왔습니다.
 ③ 택배 물품을 전달하려고 왔습니다. ④ 리한 씨를 만나고 싶어서 왔습니다.
5. 들은 내용과 같은 것을 고르십시오.
 ① 오늘 생일 파티를 합니다. ② 남자는 선물을 보냈습니다.
 ③ 여자는 국제 특급 우편을 보냅니다. ④ 남자의 아들은 모레가 생일입니다.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-7] 다음 그림을 보고 맞는 것을 고르십시오.

6.  ① 수표 ② 우표 ③ 기차표 ④ 영수증
7.  ① 은행에서 환전을 합니다. ② 운동장에서 축구를 합니다.
 ③ 우체국에서 소포를 보냅니다. ④ 버스 정류장에서 버스를 기다립니다.

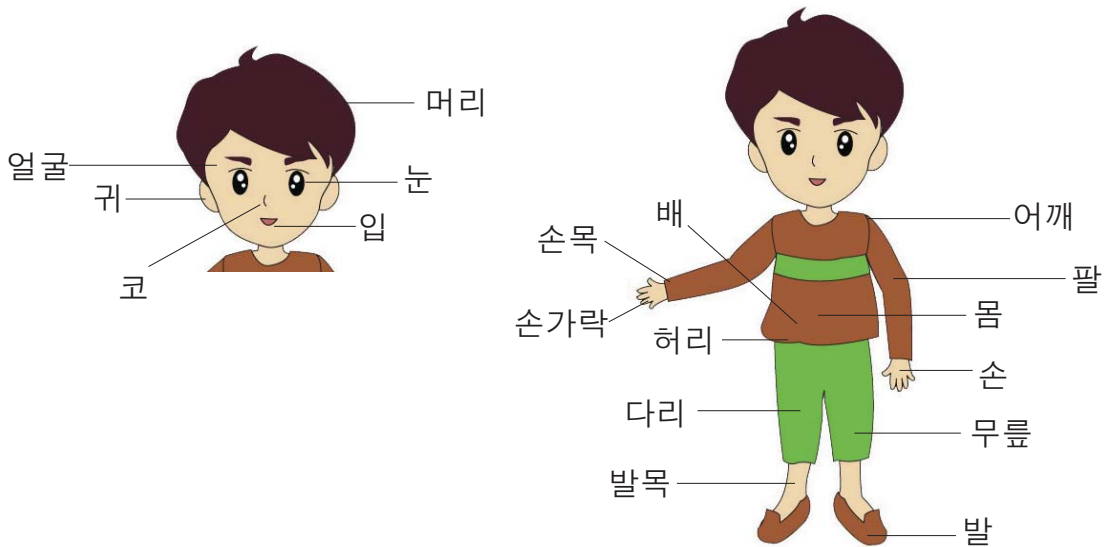
[8-10] 빈 칸에 들어갈 가장 알맞은 단어나 문장을 고르십시오.

8. 가 : 편지를 보내려고 해요. _____은/는 어디에 붙여요?
 나 : 봉투 오른쪽 위에 붙이면 돼요.
 ① 우표 ② 수표 ③ 지폐 ④ 우체국
9. 가 : 고향에 편지를 좀 _____해요. 근처에 우체국이 있어요?
 나 : 이 근처에는 없고 저 쪽 큰길로 나가야 해요.
 ① 쓰려고 ② 부치려고 ③ 붙이려고 ④ 찾으려고
10. 가 : 소포를 보내려고 해요. 스리랑카까지 얼마나 _____?
 나 : 일주일 정도면 도착합니다.
 ① 올까요 ② 보낼까요 ③ 걸릴까요 ④ 기다릴까요

23과 발목이 많이 부었네요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 아프다 | 다치다 | 붓다 | 깁스하다 |
|  |  |  |  |
| 내과 | 이비인후과 | 안과 | 치과 |
|  |  |  |  |
| 피부과 | 정형외과 | 성형외과 | 산부인과 |



대화 1

- 리 한 수루 씨, 다리가 아파요?
 수 루 아침에 계단에서 넘어졌어요.
 조금 다친 것 같아요. 그런데 점점
 더 아파요.
 리 한 많이 아프면 병원에 가세요.
 발목이 많이 부었네요.
 수 루 근처에 병원이 있어요?
 리 한 시내에 정형외과가 있어요.
 거기서 가 보세요.
 수 루 고마워요.



- A/V-(으)ㄴ/는 것 같다 : 다리를 다친 것 같아요. 리한 씨가 치과에 가는 것 같아요.
- A/V-네요 : 머리가 아프네요. 오늘 몸이 좀 안 좋네요.

연습 1





다음과 같이 대화를 완성하세요.

<보기>



치과에 가다

- 가 : 수루 씨가 왜 식당에 안 왔어요?
 나 : 수루 씨가 치과에 간 것 같아요.

- (1)  아프다 가 : 수루 씨 얼굴이 안 좋아요.
 나 : _____.
- (2)  병원에 가다 가 : 수루 씨가 없네요. 어디에 갔어요?
 나 : _____.
- (3)  식사하다 가 : 수루 씨는 지금 뭐 해요?
 나 : _____.
- (4)  월급을 받다 가 : 수루 씨가 왜 오늘 기분이 좋아요?
 나 : _____.

단어 및 표현

- 넘어지다
- 점점
- 기분이 좋다

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 환자 | 금식 | 휴진 | 입원/퇴원 |
|  |  |  |  |
| 약국 | 응급처치 | 건강보험증 | 낮다 |
|  |  |  |  |
| 감기에 걸리다 | 열이 나다 | 기침을 하다 | 콧물이 나다 |
|  |  |  |  |
| 배탈이 나다 | 설사를 하다 | 뼈가 부러지다 | 주사를 놓다 / 맞다 |

추가 어휘

치료

진료

수술

통증

대화 2

간호사 안녕하세요? 예약자 분 성함 좀 알려 주세요.

수 루 네, 수루요.

간호사 건강 보험증 주시고 잠시만 기다려 주세요.

* * * 잠시 후 * * *

간호사 수루 씨, 들어오세요.

의 사 어디가 안 좋으세요?

수 루 목이 아프고 열이 나요. 온몸이 아프고요.

의 사 감기에 걸리신 것 같네요. 기침은 안 하세요?

수 루 기침은 심하지 않아요. 그런데 콧물이 많이 나요.

의 사 꼭 쉬시고 며칠無理하지 마세요. 주사 맞고 약 받아 가시고요.

수 루 네, 감사합니다.



• V-지 마세요 : 문을 닫지 마세요. 병원 안에서 휴대폰을 사용하지 마세요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉 그 약국에 갑니다.
→ 그 약국에 가지 마세요.

(1) 늦게까지 일합니다.

→ _____.

(2) 밤에 커피를 마십니다.

→ _____.

(3) 공장 앞 식당에 갑니다.

→ _____.

(4) 여기에서 전화를 받습니다.

→ _____.

단어 및 표현

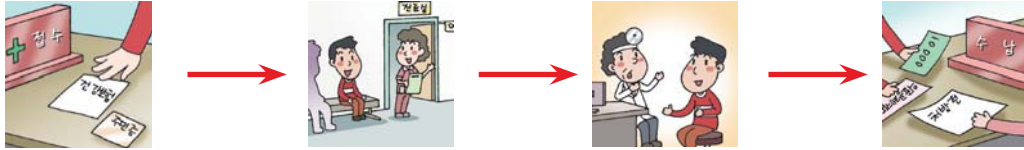
- 예약자
- 분
- 늦게
- 알리다
- 심하다
- 꼭
- 무리하다
- 받아 가다

정보

한국의 의료 서비스 안내

병원 이용 절차

- ▶ 병원 이용을 위한 준비물: 건강보험증 또는 의료공제카드, 외국인등록증 또는 여권



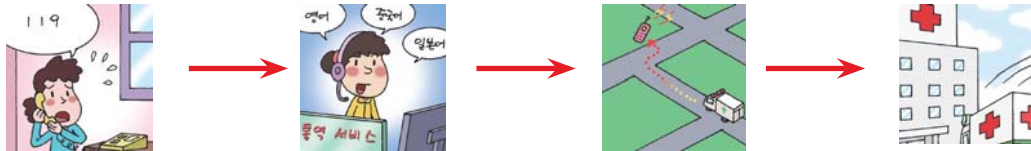
외국인을 위한 의료 연계 서비스

- ▶ 서울 외국인 지원센터 (서울 글로벌센터 홈페이지: <http://golbal.seoul.go.kr>)가 외국인을 위해 제공하는 24시간 의료연계서비스입니다.

| | |
|------|---|
| 운영시간 | 8:00~20:00 (응급 시에만 오후 8:00~오전 8:00 상담 가능) |
| 이메일 | medicalreferral@seoul.go.kr |

응급 상황 시 도움 받을 곳

119



1339

- ▶ 1339는 응급의료정보센터로 외국인에게 영어가 가능한 의사 정보와 24시간 응급상황 관련 정보를 제공한다. 1339 서비스를 이용할 경우에는 반드시 지역번호를 눌러야 합니다(02-1339). 서울 1339 서비스는 영어, 일본어, 중국어로 서비스 중에 있습니다.

외국인노동자전용 의원



- ▶ 외국인노동자전용의원은 외국인근로자를 대상으로 제공되는 의료시설입니다. 내과, 외과, 정형외과, 산부인과, 소아과, 치과, 피부과, 한방학, 일반 검진이 가능합니다.

| | |
|------|--|
| 웹사이트 | www.mwhospital.com |
| 운영시간 | 9:00 ~ 18:00 (주중) / 13:00 ~ 18:00 (일요일) |
| 접수시간 | 9:30 ~ 11:30, 13:30 ~ 16:30 (주중) / 13:30~15:00 (일요일) |

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

1.  여기는 어디입니까? 2.  이 사람은 지금 어떤 것 같아요?
- ① ② ③ ④ ① ② ③ ④

[3-5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. 남자는 어디에 갑니까?
 ① 공장 ② 병원 ③ 식당 ④ 학교
4. 남자는 어떻게 하겠습니까?
 ① 좀 쉬겠습니다. ② 극장에 가서 영화를 보겠습니다.
 ③ 편의점에 가서 물을 사겠습니다. ④ 병원에 가서 의사를 만나겠습니다.
5. 리한 씨는 어디를 다쳤습니까?
 ① 어깨 ② 머리 ③ 다리 ④ 허리

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

6. 가 : 괜찮아요? 많이 아파 보여요. 나 : _____에 걸렸어요. 목도 아프고 열도 나요.
 ① 약 ② 기침 ③ 감기 ④ 병원
7. 가 : 친구가 공장에서 손을 _____ 병원에 입원했어요. 나 : 수루 씨도 조심하세요.
 ① 잡아서 ② 걸려서 ③ 다쳐서 ④ 들어서
8. 가 : 이가 너무 아파서 밥을 먹을 수가 없어요. 나 : 그럼 _____에 가 보세요.
 ① 내과 ② 치과 ③ 안과 ④ 정형외과

[9-10] 다음 질문에 답하십시오.

9. 다음은 병원의 진료 시간 안내판입니다. 다음 중 진료를 받을 수 있는 시간은 언제입니까?

평일: 오전 10시~오후 6시
 (점심 시간: 오후 1시~오후 2시)
 토요일: 오전 10시~오후 1시
 일요일, 공휴일: 휴진

- ① 목요일 오후 7시 ② 월요일 오전 9시
 ③ 일요일 오후 2시 ④ 토요일 오전 11시

10. 다음 글의 내용과 다른 것을 고르세요.

저는 오늘 몸이 아파서 회사에 가지 않았습니니다. 어제 저녁부터 열이 나고 기침도 납니다. 아침 일찍 병원에 갔습니니다. 의사 선생님이 말했습니니다. “감기입니니다. 약을 먹고 쉬십니니다.” 내일은 회사에 갈 수 있으면 좋겠습니니다. 아프니까 가족이 더 보고 싶습니니다.

- ① 나는 병원에 갔습니니다. ② 나는 오늘 출근했습니니다.
 ③ 나는 감기에 걸렸습니니다. ④ 나는 가족이 보고 싶습니니다.

24과 약을 드릴 테니까 잘 챙겨 드세요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 처방전 | 증상 | 약 | 약국 |
|  |  |  |  |
| 힘들다 | 피곤하다 | 진찰을 받다 | 약을 짓다 |



| 추가 어휘 | |
|-------|------|
| 내복약 | 용법 |
| 식전 | 식후 |
| 복용 | ○회 |
| ○포 | ○○일분 |

대화 1

뚜 안 약을 좀 사려고 해요.
약 사 처방전은 가지고 오셨어요?
뚜 안 네, 여기 있어요.
약 사 약 나왔습니다. 식사 30분 후에 복용하세요.
식전에는 드시면 안 됩니다.

* * *
수 루 힘들어 보여요. 어디 안 좋아요?
뚜 안 감기에 걸려서 그래요.
수 루 약은 먹었어요?
뚜 안 네, 방금 병원에서 처방전을 받아서
약을 사 먹었어요.



- A-아/어 보이다 : 아파 보여요. 피곤해 보여요.
- N 전에 / N 후에 : 그 약은 식사 30분 전에 먹어야 해요. 운동 후에는 물을 드세요.

연습 1

다음과 같이 대화를 완성하세요.

<보기> 가 : 수루 씨, 피곤해 보여요. (피곤하다) 무슨 일 있어요?
나 : 요즘 일이 많아서 계속 야근했어요. 어제 밤에도 10시까지 일했어요.

- (1) 가 : _____. (몸이 안 좋다) 좀 쉬고 오세요.
나 : 두통 때문에 그래요. 그럼 조금만 쉬고 올게요.
- (2) 가 : 오늘 좀 _____. (힘들다) 어제 못 쉬었어요?
나 : 어제 밤에 야근했어요. 오늘 조금 힘드네요.
- (3) 가 : 그 게임 _____. (재미있다) 새로 샀어요?
나 : 네. 어제 새로 샀어요. 아주 재미있어요.
- (4) 가 : 좋은 일 있어요? 아주 _____. (기분이 좋다)
나 : 주말에 야구장에 가려고 입장권을 샀어요. 빨리 가고 싶어요!

단어 및 표현

- 나오다
- 심하다
- 새로
- 입장권
- 기분이 좋다

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 두통 | 복통 | 치통 | 근육통 |
|  |  |  |  |
| 상처가 나다 | 붕대를 감다/풀다 | 연고를 바르다 | 반창고를 붙이다 |
|  |  |  |  |
| 앓다 | 속이 안 좋다 | 토하다 | 어지럽다 |
|  |  |  |  |
| 불에 데다 | 눈에 뭐가 나다 | 눈이 뻑뻑하다 | 몸에 기운이 없다 |

대화 2

- 수 루 어지럽고 속이 안 좋아요.
조금 전에 토했어요.
- 약 사 언제부터 그러셨어요?
- 수 루 어젯밤 회식 끝나고부터 그래요.
- 약 사 무엇을 드셨어요?
- 수 루 술을 좀 많이 마셨어요.
- 약 사 술 때문에 그런 것 같네요.
약을 드릴 테니까 잘 챙겨 드세요.
그리고 오늘은 죽만 드세요.



- N 때문에 : 상처 때문에 아파요. 약 때문에 잠이 와요.
- V-(으)ㄹ 테니까 : 약을 드릴 테니까 식후 30분에 드세요.
붕대를 감아 드릴 테니까 조금만 기다리세요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 두통약을 가지고 올게요. 조금만 기다리세요.
→ 두통약을 가지고 올 테니까 조금만 기다리세요.

- (1) 제가 붕대를 감을게요. 움직이지 마세요.
→ 제가 붕대를 _____ 움직이지 마세요.
- (2) 복용 방법을 알려 드릴게요. 잘 지켜서 드세요.
→ 복용 방법을 _____ 잘 지켜서 드세요.
- (3) 제가 반장님에게 이야기할게요. 수피카 씨는 쉬세요.
→ 제가 반장님에게 _____ 수피카 씨는 쉬세요.
- (4) 제가 오후에 전화할게요. 꼭 받으세요.
→ 제가 오후에 _____ 꼭 받으세요.

단어 및 표현

- 회식
- 챙기다
- 죽

정보

한국의 약국 이용 안내

1. 한국의 약국 이용

▶ 한국의 약국에는 의사의 처방전이 있어야 살 수 있는 약과 처방전 없이도 살 수 있는 약이 있습니다. 처방전 없이 구입할 수 있는 일반의약품에는 소화제, 영양제, 비타민, 건강음료, 종합 감기약 등이 있고, 처방전이 있어야만 구입이 가능한 것으로는 전문의약품, 항생제, 호르몬제, 진통제 등이 있습니다. 처방을 받을 때 약품 성분 중 알레르기 반응이 있는 성분이 있다면, 이를 담당 의사에게 미리 알려 주면 잘못된 처방으로 인한 부작용을 예방할 수 있을 것입니다.

2. 처방전이 필요한 약을 구입하는 방법



- 1) 병원을 방문하여 진료를 받습니다.
- 2) 진료가 끝나면 진료비를 지불하고 처방전을 받습니다.
- 3) 병원 근처에 위치한 약국에 갑니다.
- 4) 처방전을 내고 약을 받은 후, 복용법에 대한 설명을 듣습니다.
- 5) 약값을 지불합니다.

3. 가정 상비약품의 종류

▶ 다음과 같은 약들은 급할 때 바로 쓸 수 있도록 집에 미리 사 두는 것이 좋습니다.



| | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|----|
| 감기약 | 소화제 | 지사제 | 진통제 | 소독약 | 연고 |
| 반창고 | 숨 | 파스 | | | |



EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

1.  여기는 어디입니까?
 ① ② ③ ④
2.  이것은 무엇입니까?
 ① ② ③ ④

[3-5] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

3. ① 아니요. 건강해요. ② 아니요. 나갔어요.
③ 아니요. 아직 아파요. ④ 아니요. 기침을 안 해요.
4. ① 배가 고파요. ② 약을 샀어요.
③ 두통이 있어서요. ④ 요즘 아주 바빠요.
5. ① 다리를 다쳐서 왔어요. ② 사람들이 감기에 걸렸어요.
③ 약국에 가서 약을 샀어요. ④ 병원은 이쪽으로 쪽 가면 있어요.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

6. _____에서는 붕대도 팔고 반창고도 팝니다.
① 약국 ② 공장 ③ 은행 ④ 지하철역
7. 가 : 머리가 많이 아파요.
나 : 머리가 아프면 _____을/를 사서 드세요. 처방전은 없어도 돼요.
① 연고 ② 두통약 ③ 소화제 ④ 변비약
8. 가 : _____.
나 : 머리가 아프고 열이 나요.
① 누가 아파요? ② 언제부터 아팠어요?
③ 어디가 불편하세요? ④ 약국이 어디에 있어요?

[9-10] 다음 질문에 답하십시오.

9. 다음은 약 봉투입니다. 박지훈 씨는 하루에 약을 몇 번 먹어야 합니까?

| 내 복 약 |
|---|
| 박지훈 귀하 용법: 하루 3회 2일분 매 식후 30분 복용 1회 1포씩 복용 |
| 00 약국1234-5678 |

- ① 한 번 ② 두 번
③ 세 번 ④ 네 번

10. 이 사람이 오늘 간 곳을 순서대로 쓴 것을 고르십시오.

오늘은 아침에 열도 나고 목도 아팠지만, 공장에 출근해서 일을 시작했습니다. 하지만 몸이 점점 아파서 일찍 퇴근하고 공장 근처 병원에 갔습니다. 의사에게 진료를 받고 처방전을 받아서 약국에 갔습니다. 약국에서 약을 사고 집으로 돌아왔습니다.

- ① 병원→약국→공장→집 ② 병원→공장→약국→집
③ 공장→약국→병원→집 ④ 공장→병원→약국→집

25과 예약한 다음에 방문해서 상담 받을 수도 있어요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 외국인력상담센터 | 외국인력지원센터 | 콜센터 | 다문화 가정 |
|  |  |  |  |
| 근로자 | 결혼 이민자 | 법 | 상담(하다) |
|  |  |  |  |
| 봉사(하다) | 통역(하다) | 구청 | 주민자치센터 |

추가 어휘

고용허가제
고용센터

이용(하다)
한국산업인력공단

안전(하다)

복지

대화 1

- 쿠마리 공장을 옮기고 싶어요.
박지훈 무슨 일로 옮기려고 해요?
쿠마리 공장에 문제가 생겨서요.
어떻게 하면 될까요?
박지훈 공장을 옮기기 전에 상담을 받아 보세요.
쿠마리 거기 전화번호知道吗?
박지훈 외국인력상담센터 전화번호는
1577-0071이에요.
전화로 예약한 다음에 방문해서 상담
받을 수도 있어요.



- V-기 전에 : 공장을 옮기기 전에 상담을 받았어요. 상담 받기 전에 예약하세요.
- V-(으)ㄴ 다음에 : 상담 받은 다음에 공장에 이야기했어요.
공장을 옮긴 다음에 가족에게 알렸어요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 방문을 합니다. 예약을 합니다.
→ 방문을 하기 전에 예약을 합니다.

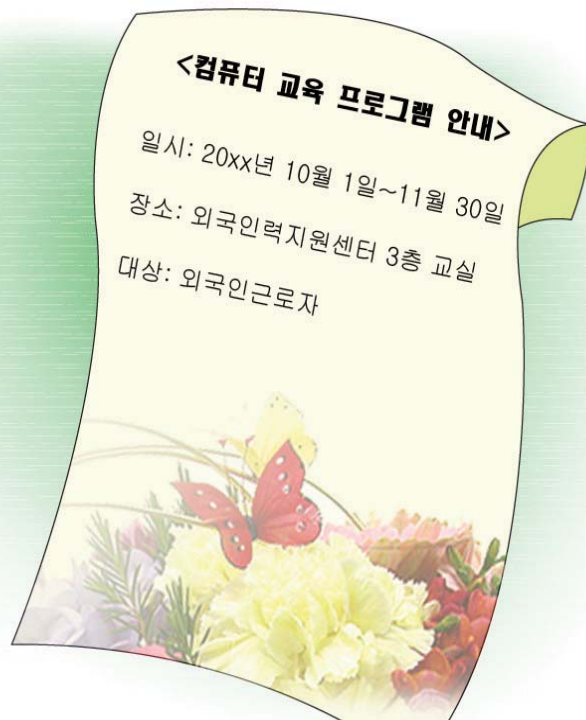
- (1) 상담을 받습니다. 통역 서비스를 신청합니다.
→ _____.
- (2) 사업장을 변경합니다. 한 번 더 생각하세요.
→ _____.
- (3) 퇴근합니다. 이 일을 끝내려고 해요.
→ _____.
- (4) 한국에 옵니다. 먼저 교육을 받아야 합니다.
→ _____.

단어 및 표현

- 사업장
- 먼저

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 운영(하다) | 참가(하다) | 행사 | 축제 |
|  |  |  |  |
| 문화 체험 | 체육 대회 | 체력단련실 | 강당 |
|  |  |  |  |
| 교실 | 상담실 | 다용도실 | 자료실 |



추가 어휘

컴퓨터 교육
 프로그램
 안내
 일시
 장소
 교실
 대상
 외국인 근로자

대화 2

- 리 한 두안 씨, 왜 밥을 잘 못 먹어요?
 두 안 요즘 이가 좀 아파서요. 치과에 가야겠어요.
 리 한 그래요? 제가 무료 진료를 지원하는 곳을
 알아요.
 제가 한국어를 배우는 곳이에요.
 지나가다가 치과 진료를 하는 것을 봤어요.
 두 안 그래요? 언제 가면 진료를 받을 수 있을까요?
 리 한 일요일에 하는 것 같아요.
 두 안 알려 줘서 고마워요.



- V-다가 : 복지 센터에 가다가 지훈 씨를 만났어요.
 교육을 받다가 전화가 와서 잠시 밖으로 나왔어요.
- V-는 N (현재) / V-(으)ㄴ N (과거) : 여기는 외국인의 한국 생활을 지원하는 기관이에요.
 어제 전화한 상담 센터를 방문하려고 해요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 집 근처에 있습니다. / 복지 센터입니다.
 → 집 근처에 있는 복지 센터입니다.

- (1) 요즘 제가 교육을 받습니다. / 장소입니다.
 → _____.
- (2) 공장을 옮깁니다. / 방법을 안내 받을 수 있습니다.
 → _____.
- (3) 어제 신청했습니다. / 통역 서비스가 도움이 되었습니다.
 → _____.
- (4) 전에 받았습니니다. / 상담 내용을 알 수 있습니다.
 → _____.

단어 및 표현
 • 요즘
 • 도움이 되다
 • 내용
 • 서비스

정보

외국인근로자를 위한 지원 기관 안내

1. 외국인력상담센터

- ▶ 외국인력상담센터는 외국인근로자 및 사업주의 공공지원을 위한 기관입니다. 다양한 외국어로 서비스되고 있어 한국어를 잘 모르는 근로자도 쉽게 도움을 받을 수 있습니다.

| | |
|-------|---|
| 위치 | 경기도 안산시 단원구 고잔동 531-2번지 16 에머랄드빌딩 3층 |
| 전화번호 | 콜센터) 1577-0071 (상담 시간: 365일, 09:00~18:00) |
| 홈페이지 | www.hugkorea.or.kr |
| 지원 언어 | 한국어, 중국어, 베트남어, 타갈로그어(필리핀), 영어, 태국어, 인도네시아어, 싱할라어(스리랑카), 몽골어, 우즈베크어, 크메르어(캄보디아) |

2. 외국인력지원센터 현황 및 프로그램 소개

- ▶ 외국인력지원센터는 문화적 차이와 언어소통의 한계 등으로 국내 생활 적응에 어려움을 겪고 있는 외국인근로자를 위한 기관입니다. 고충상담, 생활법률, 한국어·한국문화교육, 국가별 커뮤니티 행사 등을 개최하고 있으며, 원활한 취업활동 촉진을 지원하고 있습니다.

| 지역별 외국인력지원센터 | 홈페이지 주소 |
|----------------|-----------------------|
| 한국외국인력지원센터(서울) | www.migrantok.org |
| 의정부외국인력지원센터 | www.ufc.or.kr |
| 창원외국인력지원센터 | www.mfwc.or.kr |
| 김해외국인력지원센터 | www.gimhaekorea.or.kr |
| 대구외국인력지원센터 | www.dfwc.or.kr |
| 인천외국인력지원센터 | www.infc.or.kr |
| 천안외국인력지원센터 | www.cfwc.or.kr |

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 들은 것을 고르십시오.

- ① 기간 ② 교실 ③ 구청 ④ 기관
- ① 콜센터에 전화했어요. ② 복지 센터에서 교육을 받아요.
③ 통역 서비스를 신청했어요. ④ 방문해서 상담을 받고 싶어요.



[3-5] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

- ① 다 왔어요. ② 가지 않으려고 해요.
③ 기숙사에 도착할 거예요. ④ 외국인력지원센터에 가요.

4. ① 한국 문화를 배우고말고요. ② 문화 체험을 하고 싶어요.
 ③ 문화 체험 참가를 신청하면 돼요. ④ 태권도도 배우고 한국 요리도 해요.
5. ① 콜센터에 전화했어요. ② 사업장을 변경해야 해요.
 ③ 상담센터에서 상담을 받아 보세요. ④ 상담을 받기 전에 예약을 하세요.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-7] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.

6.  ① 휴게실에서 쉽니다. ② 통역 서비스를 이용합니다.
 ③ 외국인 지원 기관에 방문합니다. ④ 컴퓨터 교실에서 교육을 받습니다.
7.  ① 상담을 신청합니다. ② 복지 센터에 갑니다.
 ③ 체육 대회에서 족구를 합니다. ④ 체력단련실에서 운동을 합니다.

[8-10] 다음 질문에 답하십시오.

8. 다음 안내판의 설명으로 맞지 않는 것을 고르십시오.

| 직원 안전 교육 | |
|----------------------|--------------|
| 8월 6일(토) 15:00~17:00 | 장소: 복지관 205호 |

- ① 두 시간 동안 교육을 합니다.
 ② 직원들의 안전을 위해 교육합니다.
 ③ 교육을 하는 곳은 복지관 205호입니다.
 ④ 토요일 오후 5시부터 교육을 시작합니다.

9. 베트남 사람은 안전 교육을 받으러 언제, 어디로 가야 합니까?

| 알림 : 안전 교육을 실시합니다. | | |
|--------------------|-------------|-------|
| 일시 | 장소 | 대상 |
| 8월 23일 16:00 | 구청 1회의실 | 몽골 |
| 8월 23일 16:00 | 구청 2회의실 | 베트남 |
| 8월 30일 10:00 | 동사무소 회의실 | 방글라데시 |

- ① 8월 23일 오후 4시: 구청 1회의실
 ② 8월 23일 오후 4시: 구청 2회의실
 ③ 8월 23일 오후 4시: 동사무소 회의실
 ④ 8월 30일 오전 10시: 동사무소 회의실

10. 이 광고에 대한 설명으로 바르지 않은 것은 무엇입니까?

한국 요리 교실
 시간: 매주 수요일 오전 11시~오후 1시
 장소: 결혼이민자 지원 센터 3층

◆ 의료 진료
 시간: 매월 셋째 일요일 오후 2시~6시
 장소: 외국인력지원센터 2층
 진료 과목: 외과, 내과, 치과

◆ 이미용 봉사
 시간: 매월 셋째 일요일 오후 3시~6시
 장소: 결혼이민자 지원 센터 2층

- ① 매월 셋째 일요일에 머리를 자를 수 있습니다.
 ② 매월 셋째 일요일에 치료를 받을 수 있습니다.
 ③ 매주 수요일에 한국 요리를 배울 수 있습니다.
 ④ 매주 일요일에 내과 진료를 받을 수 있습니다.

한국에 대한 이해



26과 한국 음식은 맵지만 맛있어요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 밥/반찬 | 김치찌개 | 된장찌개 | 설렁탕 |
|  |  |  |  |
| 불고기 | 갈비 | 삼겹살 | 삼계탕 |
|  |  |  |  |
| 비빔밥 | 해물파전 | 잡채 | 냉면 |
|  |  |  |  |
| 달다 | 맵다 | 짜다 | 시다 |
|  |  |  |  |
| 쓰다 | 맛있다/맛없다 | 뜨겁다/차갑다 | 숟가락/젓가락 |

대화 1

- 지 훈 뚜안 씨, 한국 음식을 좋아해요?
뚜 안 네, 좋아해요.
지 훈 한국 음식이 맵지 않아요?
뚜 안 한국 음식은 맵지만 맛있어요.
저는 매운 음식을 좋아해요.
지 훈 어떤 음식이 제일 맛있어요?
뚜 안 불고기가 제일 맛있어요.
그리고 김치찌개도 좋아해요.



- A/V-지만 : 맵지만 맛있어요. 한국말이 어렵지만 재미있어요.
- A-(으)ㄴ : 매운 음식을 좋아해요. 시원한 물을 마시고 싶어요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 가 : 순두부찌개 맛이 어때요?
나 : 맵지만 맛있어요.
(맵다, 맛있다)

(1) 가 : 삼계탕이 뜨겁지 않아요?

나 : _____
(뜨겁다, 맛있다)

(2) 가 : 한국생활이 힘들지 않아요?

나 : _____
(힘들다, 재미있다)

(3) 가 : 일이 어렵지 않아요?

나 : _____
(어렵다, 괜찮다)

(4) 가 : 한국어 공부가 재미있어요?

나 : _____
(재미있다, 어렵다)

단어 및 표현

- 제일
- 어렵다
- 힘들다
- 재미있다
- 한국어 공부

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 소고기 | 돼지고기 | 닭고기 | 생선 |
|  |  |  |  |
| 파/양파 | 마늘 | 감자 | 당근 |
|  |  |  |  |
| 끓이다 | 삶다/찌다 | 굽다 | 볶다 |
|  |  |  |  |
| 튀기다 | 부치다 | 무치다 | 썰다 |
|  |  |  |  |
| 전기밥솥 | 냄비 | 뚝배기 | 프라이팬 |

대화 2

- 뚜 안 리한 씨, 김치찌개를 만들 수 있어요?
 리 한 네. 김치찌개를 끓일 수 있어요.
 뚜 안 김치찌개를 끓이려면 어떻게 해요?
 리 한 쉬워요. 냄비에 김치하고 돼지고기를 넣고
 볶은 후에 물을 넣고 끓여요.
 뚜 안 채소는 안 넣어요?
 리 한 양파를 넣어요. 찌개가 끓은 후에 파하고
 마늘을 조금 넣으면 돼요.
 뚜 안 맛있겠네요.



- V-(으)려면 : 김치찌개를 만들려면 재료를 준비해야 해요. 컴퓨터를 쓰려면 휴게실로 가세요
- V-(으)ㄴ 후에 : 고기를 구운 후에 상추하고 같이 드세요. 일이 끝난 후에 만나요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

<보기>



- 가 : 양파는 언제 넣어요?
 나 : 찌개가 끓은 후에 넣어요.
 (찌개가 끓다)

- (1)  가 : 차는 언제 마셔요?
 나 : _____
 (밥을 먹다)
- (2)  가 : 퇴근하고 뭐 해요?
 나 : _____
 (친구를 만나다)
- (3)  가 : 친구 만나서 뭐 할 거예요?
 나 : _____
 (영화 보다/밥을 먹다)
- (4)  가 : 언제 책 읽을 거예요?
 나 : _____
 (청소하다)

단어 및 표현

- 몇 가지
- 채소
- 넣다
- 재료

문화

김치

▶ 한국의 대표적인 반찬은 김치입니다. 김치는 긴 겨울 동안 채소를 먹기 위해 만들어졌습니다. 채소를 소금에 절인 후 고춧가루, 마늘, 양파, 파, 젓갈 등을 넣어 양념한 것입니다. 김치의 종류는 아주 많지만 대표적인 것은 다음과 같습니다.



배추김치



열무김치



오이김치



깍두기



동치미

한국의 양념



고추장



된장

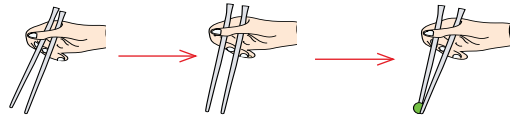


간장



쌈장

젓가락 사용 방법



식사에절



▶ 젊은 사람이 나이 든 분보다 먼저 식사를 시작하면 안 됩니다.



▶ 젓가락과 손가락은 한손에 함께 들고 식사를 하면 안 됩니다.



▶ 식사는 조용하고 깨끗하게 해야 합니다.



▶ 반찬은 젓가락으로 먹어야 합니다.

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 잘 듣고 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.



[3-5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. 이 사람은 왜 한국 음식을 좋아합니까?
- ① 한국 음식은 맛없습니다.
 - ② 한국 음식은 맵지 않습니다.
 - ③ 한국 음식은 맵지만 맛없습니다.
 - ④ 한국 음식은 맵지만 맛있습니다.
4. 들은 내용과 같은 것은 무엇입니까?
- ① 한국 음식은 맵지 않습니다.
 - ② 삼계탕은 맵고 짭니다.
 - ③ 불고기는 맵지 않은 음식입니다.
 - ④ 한국 음식은 모두 맵고 짭니다.
5. 한국의 여름 음식이 아닌 것은 무엇입니까?
- ① 냉면 ② 삼계탕 ③ 삼겹살 ④ 콩국수

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음 질문에 답하십시오.

6. 어떤 음식에 대한 설명입니까?

한국의 대표적인 음식입니다. 여러 가지 채소를 이용해서 만듭니다. 배추, 무, 열무, 오이 등 다양한 재료로 만들고 가을에는 김장을 해서 겨울 동안 먹습니다.

- ① 냉면 ② 김치 ③ 비빔밥 ④ 불고기

7. 비빔밥으로 유명한 도시는 어디입니까?

비빔밥은 한국 음식입니다. 밥 위에 여러 가지 채소를 얹고 고추장이나 간장으로 비벼 먹습니다. 비빔밥은 어느 곳에서나 먹을 수 있지만 가장 유명한 도시는 전주입니다.

- ① 서울 ② 부산 ③ 광주 ④ 전주

8. 한국 사람들이 여름에 마시는 차는 무엇입니까?

한국에는 다양한 전통차가 있습니다. 한국 사람들은 과일, 꽃, 약초를 이용해 계절마다 차를 만듭니다. 봄에는 썩차, 매실차, 여름에는 오미자차, 가을에는 국화차, 유자차, 모과차 등을 마십니다.

- ① 국화차 ② 매실차 ③ 모과차 ④ 오미자차

[9-10] 다음 글을 읽고 물음에 답하십시오.

한국 사람들은 밥과 함께 채소, 생선, 고기로 만든 반찬을 함께 먹습니다. 국물이 있는 국이나 찌개는 숟가락으로 먹고 반찬은 젓가락으로 집어 먹습니다.

9. 한국 사람들이 밥과 국, 찌개와 함께 먹는 음식은 무엇입니까?


- ① 빵 ② 반찬 ③ 음료수 ④ 커피

10. 한국 사람들이 반찬을 먹을 때 사용하는 것은 무엇입니까?

- ① 포크 ② 젓가락 ③ 숟가락 ④ 나이프

27과 한국보다 더 따뜻해요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 봄 | 여름 | 가을 | 겨울 |
|  |  |  |  |
| 기온 | 영상/영하 | 구름 | 안개 |
|  |  |  |  |
| 따뜻하다 | 덥다 | 선선하다 | 춥다 |
|  |  |  |  |
| 날씨가 맑다 /흐리다 | 비가 내리다 (오다) | 눈이 내리다 (오다) | 바람이 불다 |

대화 1

- 수피카 요즘 날씨가 너무 추워요.
리 한 겨울이라서 그래요.
수피카 씨의 고향도 지금 겨울이죠?
수피카 네. 하지만 한국보다 더 따뜻해요.
리 한 겨울에 눈도 와요?
수피카 아니요, 눈은 거의 오지 않아요.
리 한 씨 고향은 어때요?
수피카 제 고향도 안 와요.
한국에서 눈을 처음 봤어요.



- | | | |
|---------------|----------------------|-----------------|
| • N(이)라서 : | 외국 사람이라서 한국말을 잘 못해요. | 감기라서 몸이 힘들어요. |
| • N보다 더 : | 제주도가 서울보다 더 따뜻해요. | 서울이 제주도보다 더 추워요 |
| • 거의 V-지 않다 : | 눈이 거의 오지 않아요. | 바람이 거의 불지 않아요. |

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 가 : 밖에 바람이 불어요?
나 : 아니요, 바람이 거의 불지 않아요.

- (1) 가 : 겨울에 비가 많이 와요?
나 : _____.
- (2) 가 : 부산은 눈이 많이 와요?
나 : _____.
- (3) 가 : 집에 전화를 자주 해요?
나 : _____.
- (4) 가 : 친구들을 자주 만나요?
나 : _____.

단어 및 표현

- 날씨
- 부산
- 여행
- 전화

어휘 및 표현 2



한국의 행정구역 단위

서울특별시 강남구 논현로 525

시 > 구 > 로

경상북도 고령군 강정길 123-1

도 > 군 > 길

대화 2

- 뚜 안 지훈 씨, 서울하고 안산 중에서 어디가 더 커요?
 지 훈 안산보다 서울이 더 커요.
 뚜 안 사람도 안산보다 서울이 더 많아요?
 지 훈 네. 서울 인구가 더 많아요.
 뚜 안 그래요? 그래서 서울은 너무 복잡한 것 같아요.
 지 훈 베트남은 어때요?
 뚜 안 호치민도 사람이 많고 복잡해요.
 지 훈 어디가 더 복잡해요?
 뚜 안 호치민이 서울보다 더 복잡할지도 몰라요.



- N하고 N 중에서 : 서울하고 부산 중에서 어디가 더 커요?
7월하고 8월 중에서 언제가 더 더워요?
- A/V-(으)ㄹ지도 모르다 : 호치민이 서울보다 더 복잡할지도 몰라요. 내일은 추울지도 몰라요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉 가 : 한국하고 중국 중에서 어디가 더 커요?
 나 : (중국 > 한국) 한국보다 중국이 더 커요.

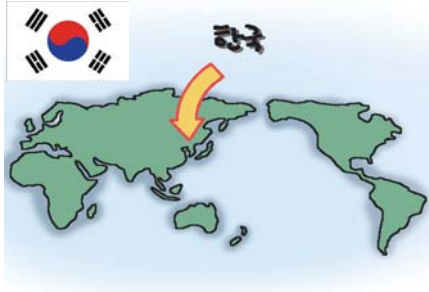
- (1) 가 : 서울하고 부산 중에서 어디에 사람이 더 많아요?
 나 : (서울 > 부산) _____.
- (2) 가 : 한국하고 인도네시아 중에서 어디가 더 추워요?
 나 : (한국 > 인도네시아) _____.
- (3) 가 : 봄하고 여름 중에서 언제 더 비가 많이 와요?
 나 : (봄 < 여름) _____.
- (4) 가 : 식당과 작업장 중에서 어디가 더 넓어요?
 나 : (식당 < 작업장) _____.

단어 및 표현

- 수도
- 도시
- 복잡하다
- 식당
- 작업장
- 넓다

문화

세계 속의 한국



▶ 한국의 정식 명칭은 대한민국(Republic of Korea)입니다. 한국은 아시아대륙 북동쪽에 있으며 면적은 99,000Km² 입니다. 한국의 국기는 태극기이고 한국의 꽃은 무궁화입니다. 그리고 한국의 수도는 서울이고 한국의 인구는 5천만 명 정도 됩니다.

한국의 날씨

| | | | |
|-------------------|--------------------|----------------------|-------------------------|
| 봄 3월 4월 5월 | 여름 6월 7월 8월 | 가을 9월 10월 11월 | 겨울 12월 1월 2월 |
| 꽃샘추위, 황사, 꽃구경 | 무더위, 장마(철), 피서 | 단풍놀이, 김장 | 삼한사온, 동장군, 눈사람, 얼음낚시 |

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 잘 듣고 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

1. ① ② ③ ④

 2. ① ② ③ ④

[3-5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. 한국 사람들은 여름에 어떻게 지냅니까?
 ① 피서를 가요. ② 꽃구경을 가요.
 ③ 단풍놀이를 가요. ④ 뜨거운 음식을 먹어요.

4. 한국의 겨울 날씨가 아닌 것은 무엇입니까?

- ① 춥습니다.
- ② 건조합니다.
- ③ 바람이 많이 불니다.
- ④ 눈이 거의 오지 않습니다.

5. 한국에서 제일 높은 산은 어디에 있습니까?

- ① 경기도
- ② 강원도
- ③ 제주도
- ④ 경상북도

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음 질문에 답하십시오.

6. 한국의 수도는 어디입니까?

서울은 약 6,000년 전부터 사람이 살았지만 한국의 수도가 된 것은 600년입니다. 서울을 수도로 한 나라는 조선이었습니다.

- ① 광주
- ② 대구
- ③ 부산
- ④ 서울

7. 서울에 있는 강의 이름은 무엇입니까?

서울은 천만 명이 넘는 사람들이 살고 있는 도시입니다. 서울의 한 가운데는 동쪽에서 서쪽으로 한강이 흐릅니다. 이 강의 북쪽을 강북, 남쪽을 강남이라고 합니다.

- ① 금강
- ② 한강
- ③ 낙동강
- ④ 영산강

8. 한국과 관계없는 것은 무엇입니까?

한국은 아시아 동쪽에 있습니다. 한국은 사계절이 뚜렷하고 산과 바다, 강과 평야 등 자연이 아름답습니다. 한국은 지역에 따라 다양한 특산물이 많습니다. 국기는 태극기이고 나라꽃은 무궁화입니다. 한국의 국가는 애국가라고 합니다.

- ① 무궁화
- ② 성조기
- ③ 애국가
- ④ 태극기

[9-10] 다음 글을 읽고 물음에 답하십시오.

한국은 사계절이 뚜렷합니다. 한국의 봄은 햇볕이 따뜻하고 꽃이 피지만 가끔 겨울처럼 추운 꽃샘추위가 있습니다. 황사라고 하는 먼지바람이 불기도 합니다. 한국의 여름은 덥고 습기가 많습니다. 오랫동안 비가 오는 장마가 있습니다. 가을에는 바람이 시원하고 하늘이 맑습니다. 산에는 단풍이 아름답습니다. 겨울에는 춥고 바람이 많이 불고 눈도 옵니다. 삼일 동안 추웠다 사일 정도 따뜻한 것을 삼한사온이라고 합니다.

9. 한국의 겨울 날씨는 어떠합니까?

- ① 장마
- ② 꽃샘추위
- ③ 삼한사온
- ④ 황사바람

10. 먼지바람이 부는 계절은 언제입니까?

- ① 봄
- ② 여름
- ③ 가을
- ④ 겨울

28과 세배하는 법을 알아요?

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 명절 | 설날 | 치마저고리 | 바지저고리 |
|  |  |  |  |
| 세배 | 세뱃돈 | 덕담 | 절하다 |
|  |  |  |  |
| 떡국 | 웃놀이 | 연날리기 | 팽이치기 |
|  |  |  |  |
| 귀성/귀경(하다) | 성묘(하다) | 차례(지내다) | 새해 복 많이 받으세요 |

대화 1

- 뚜 안 새해 복 많이 받으세요!
 지 훈 뚜안 씨도 새해 복 많이 받으세요!
 설날에 뭐 했어요?
 뚜 안 반장님 댁에 가서 떡국도 먹고
 윷놀이도 했어요.
 지 훈 재미있었겠어요. 세배도 했어요?
 뚜 안 네. 한복을 입고 세배했어요.
 세뱃돈도 받았어요.
 지 훈 세배하는 법을 알아요?
 뚜 안 네. 반장님한테 배웠어요.



- V-는 법 : 절하는 법을 배웠어요. 김치 만드는 법을 알아요.
- N한테 : 반장님한테 배웠어요. 고향 친구한테 전화했어요.




연습 1

다음과 같이 대화를 완성하세요.

<보기>



- 가 : 절을 할 수 있어요?
 나 : 절하는 법을 배웠어요.

- (1)  가 : 한복을 혼자 입을 수 있어요?
 나 : 네. _____ 을 배웠어요.
- (2)  가 : 윷놀이 할 수 있어요?
 나 : 네. _____ 을 연습했어요.
- (3)  가 : 김치찌개를 만들 수 있어요?
 나 : 네. _____ 을 알아요.
- (4)  가 : 인터넷으로 전화할 수 있어요?
 나 : 네. _____ 을 알아요.

단어 및 표현

- 댁
- 혼자

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 추석(한가위) | 송편 | 헝쌀 | 헝곡식 |
|  |  |  |  |
| 벌초 | 달맞이 | 강강술래 | 농악 |
|  |  |  |  |
| 정월대보름 | 오곡밥 | 부럼 | 귀밝이술 |
|  |  |  |  |
| 더위팔기 | 쥐불놀이 | 다리밟기 | 달집태우기 |

▶ 귀밝이술, 더위팔기, 쥐불놀이, 다리 밟기, 달집태우기는 요즘에는 하는 모습을 잘 볼 수 없는 한국의 옛 풍습입니다.

대화 2

- 리 한 지훈 씨, 추석 연휴 때 뭐 할 거예요?
지 훈 해마다 추석에는 고향에 가서 가족들을 만나요.
리 한 추석에도 세배를 해요?
지 훈 아니요. 추석에는 성묘를 가거나 차례를 지내요.
리 한 또 뭐 해요?
지 훈 송편도 만들어 먹고 달맞이도 해요.



- **N마다** : 해마다 추석에는 고향에 가요. 나라마다 명절 풍습은 달라요.
- **V-거나** : 성묘를 가거나 차례를 지내요. 휴일에는 집에서 쉬거나 친구를 만나요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉 가 : 일이 끝나면 보통 뭐 해요?
나 : 기숙사에서 쉬거나 인터넷을 해요.
(기숙사에서 쉬다, 인터넷을 하다)




- (1) 가 : 휴일에는 뭐 해요?
나 : _____
(청소하다, 빨래하다)
- (2) 가 : 식사는 어떻게 해요?
나 : _____
(요리를 하다, 식당에서 먹다)
- (3) 가 : 명절에는 뭐 해요?
나 : _____
(고향에 전화하다, 친구를 만나다)
- (4) 가 : 친구를 만나면 뭐 해요?
나 : _____
(영화를 보다, 노래방에 가다)

단어 및 표현

- 고향
- 연락하다
- 휴일
- 쇼핑

문화

한국의 명절

| | |
|--|--|
|  | <p>▶ 설날은 음력 1월 1일로 한 해가 시작하는 것을 축하합니다. 조상께 차례를 지내고 어른들께 세배를 합니다. 세배를 하면 세뱃돈을 받거나 덕담을 듣습니다. 설날의 대표적인 음식은 떡국입니다.</p> |
|  | <p>▶ 정월대보름은 음력 1월 15일로 새해 첫 보름달이 뜨는 날입니다. 친구를 찾아가 더위를 팔고 땅콩이나 호두로 부럼을 하고 귀밝이술을 마십니다. 다섯 가지 곡식을 섞어 오곡밥을 지어 먹고 말린 나물로 대보름 나물을 요리해 먹습니다.</p> |
|  | <p>▶ 추석은 음력 8월 15일로 '팔월대보름', '한가위'라고도 합니다. 추석에도 성묘를 하고 차례를 지냅니다. 추석에는 수확이 끝난 쌀로 햅쌀밥을 짓고 송편을 만들어 먹습니다. 가족들은 함께 달구경도 합니다. 추석에 대해 '더도 말고 덜도 말고 한가위만 같아라'라고 합니다.</p> |

절하는 법



▶ 명절에 절을 할 때는 보통 한복을 입습니다. 한복은 한국의 전통 옷입니다. 여자는 치마저고리, 남자는 바지저고리를 입습니다. 한복은 단추가 없습니다. 저고리는 옷고름으로 묶고 치마나 바지는 끈을 이용합니다.

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-3] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 답을 고르십시오.

- 남자는 새해에 무엇을 할 계획입니까?
 ① 술을 끊을 거예요. ② 등산을 할 거예요. ③ 운동을 할 거예요. ④ 담배를 끊을 거예요.
- 설날에는 무엇을 입습니까?
 ① 양복 ② 한복 ③ 수영복 ④ 웨딩드레스
- 정월대보름의 풍습 중에서 건강과 관계없는 것은 무엇입니까?
 ① 부럼 ② 귀밝이술 ③ 더위팔기 ④ 쥐불놀이

[4-5] 하나의 이야기를 듣고 두 개의 질문에 답하십시오.

4. 추석 연휴에 무엇을 할 계획입니까?

- ① 고향에 갈 거예요.
- ② 집에서 쉬 거예요.
- ③ 송편을 먹을 거예요.
- ④ 떡국을 먹을 거예요.

5. 왜 고향에 안 가려고 합니까?

- ① 고향이 너무 멀니다.
- ② 휴일이 너무 짧습니다.
- ③ 요즘에 너무 피곤합니다.
- ④ 휴일에도 일을 합니다.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음 질문에 답하십시오.

6. 추석에 하는 것은 무엇입니까?

음력 8월 15일은 추석입니다. 추석은 햇과일과 햇곡식으로 음식을 하고 조상을 위해 차례를 지냅니다. 추석에는 보름달을 보고 소원도 빕니다.

- ① 세배
- ② 달맞이
- ③ 윷놀이
- ④ 연날리기

7. 설날에 하는 것은 무엇입니까?

음력 1월 1일은 한국의 설날입니다. 1년이 시작되는 설날에 한국 사람들은 떡국을 먹으며 나이를 먹었다고 이야기합니다. 이날은 차례를 지내고 가족들이 함께 모여 집안 어른께 세배를 합니다.

- ① 세배
- ② 달맞이
- ③ 쥐불놀이
- ④ 송편 만들기

8. 한국의 명절은 해마다 날짜가 달라집니다. 그 이유는 무엇입니까?

올해 설날은 2월 3일이었지만 작년 설날은 2월 14일이었습니다. 또 올해 추석은 9월 12일이었지만 작년 추석은 9월 22일이었습니다. 한국의 명절은 음력에 따라 날짜가 달라집니다.

- ① 음력으로 정해서
- ② 매년 다르게 해서
- ③ 요일에 따라 정해서
- ④ 계절에 따라 달라져서

[9-10] 다음 글을 읽고 물음에 답하십시오.

한국의 대표적인 명절은 음력 1월 1일의 설날과 음력 8월 15일의 추석입니다. 설날은 한 해의 시작을 축하하는 날입니다. 조상께 차례를 지내고 어른께 세배를 하고 가족이 모여 떡국을 먹습니다. 추석은 가을의 추수를 축하하는 날입니다. 햇곡식과 햇과일로 차례를 지내고 햅쌀로 송편을 빙니다. 밤에는 보름달을 보며 달맞이를 합니다. 추석은 모든 것이 풍요로워 '더도 말고 덜도 말고 한가위만 같아라'는 옛날 말도 있습니다.

9. 추석의 다른 이름은 무엇입니까?

- ① 추수
- ② 세배
- ③ 한식
- ④ 한가위

10. 한 해의 처음을 축하하는 날은 언제입니까?

- ① 단오
- ② 설날
- ③ 한가위
- ④ 정월대보름

29과 아기의 미래를 알아보기 위해서 해요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 백일 | 백일잔치 | 돌 | 돌잔치 |
|  |  |  |  |
| 돌잡이 | 금반지 | 결혼(식) | 폐백 |
|  |  |  |  |
| 청첩장 | 축의금 | 장례식 | 조의금 |
|  |  |  |  |
| 상복 | 상을 당하다 | 제사 | 제사상 |

대화 1

- 수피카 돌잔치에 가서 돌잡이를 봤어요.
리 한 돌잡이가 뭐예요?
수피카 여러 가지 물건을 앞에 놓으면 아기가 잡는 거예요.
리 한 돌잡이를 왜 해요?
수피카 아기의 미래를 알아보기 위해서 해요.
리 한 어떻게 알 수 있어요?
수피카 잡는 물건마다 의미가 있어요.
아기가 실을 잡으면 오래 살고,
연필을 잡으면 나중에 공부를 잘 할 거예요.
리 한 재미있네요.



- V-기 위해(서): 아기의 미래를 알아보기 위해서 하는 거예요.
돌잔치는 한 살 생일을 축하하기 위해서 해요.

연습 1

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉 가 : 돌잡이는 왜 해요?
나 : 아기의 미래를 알아보기 위해서 해요.
(아기의 미래를 알아보다)

- (1) 가 : 청첩장은 왜 보내요?
나 : _____
(결혼식에 초대하다)
- (2) 가 : 검은 양복은 왜 입었어요?
나 : _____
(장례식에 가다)
- (3) 가 : 그 책은 왜 읽어요?
나 : _____
(한국말을 공부하다)
- (4) 가 : 한국에 왜 왔어요?
나 : _____
(한국에서 일하다)

단어 및 표현

- 종류
- 미래
- 의미
- 양복
- 비자를 신청하다
- 서류를 쓰다

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 4/죽을 사(死) | 불길하다 | 조심하다 | 한 손으로 물건 주다 |
|  |  | 김영수 |  |
| 다리를 떨다 | 문지방을 밟다 | 빨간색으로 이름을 쓰다 | 밥에 숟가락을 꽂다 |
|  |  |  |  |
| 밤에 휘파람을 불다 | 밤에 손톱(발톱)을 깎다 | 손가락으로 사람을 부르다 | 손가락으로 사람을 가리키다 |

한국의 풍습과 금기



- ▶ 한국에서는 나이 많은 사람 앞에서 술을 마시는 것은 괜찮지만 담배를 피우는 것은 안 됩니다. 술을 마실 때도 몸을 옆으로 돌리고 마셔야 합니다.



- ▶ 한국에서는 집안에서 신을 신지 않습니다. 한국사람의 집에 초대를 받으면 현관에서 신을 벗고 들어가야 합니다.

대화 2

리 한 지훈 씨, 이 건물에는 4층이 없고 F층이네요.

지 훈 4자가 불길하다고 해요. 그래서 4자를 쓰지 않는 건물도 있어요.

리 한 왜요?

지 훈 4자의 발음이 한자로 ‘죽을 사’라는 한자와 비슷해서요.

리 한 또 한국 사람이 싫어하는 게 있어요?

지 훈 사람에게 따라 다르지만 빨간색으로 이름 쓰는 것도 싫어해요. 그리고 다리를 떨거나 밤에 휘파람 부는 것도 싫어해요.

리 한 아, 그렇군요. 한국 사람이 싫어하는 걸 안 해야겠어요.



- A/V-(느)ㄴ다고 하다 : 4자가 불길하다고 해요. 오늘부터 겁다고 해요.
- A/V-는 것 : 한국 사람이 싫어하는 것이(게) 있어요?
 빨간색으로 이름 쓰는 것을(걸/거) 싫어해요.
- N에 따라 : 층수 표시는 건물에 따라 달라요. 하는 일에 따라 월급이 달라요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉 가 : 두 사람의 월급이 같아요? (근무기간)
 나 : 아니요. 근무기간에 따라 월급이 달라요.

- (1) 가 : 주스 맛은 다 똑같아요? (과일)
 나 : 아니요. _____.
- (2) 가 : 한국의 날씨는 다 똑같아요? (계절)
 나 : 아니요. _____.
- (3) 가 : 영화표가 값이 달라요? (시간)
 나 : 네. _____.
- (4) 가 : 김치 맛은 다 달라요? (지방)
 나 : 네. _____.

단어 및 표현

- 건물
- 불길하다
- 영화표
- 조조할인
- 주말할증
- 한자

문화

한국인의 일생과 경조사



출생

한국에서는 아기가 태어나 3X7=21일 동안은 찾아가지 않는 것이 좋습니다. 산모는 미역국을 먹으며 쉬고 집에는 금줄을 쳐서 아기가 태어났다는 것을 알립니다.



백일과 돌

태어난 후 100일과 1년이 되면 백일 잔치나 돌잔치를 합니다. 손님들은 아기들을 위해 금반지나 선물을 준비합니다. 돌잔치에서 아기의 미래를 알아보기 위해 돌잡이를 합니다.



제사

가족이 돌아가시면 매년 돌아가신 날에 제사를 지냅니다. 전통적인 제사상도 있지만 최근에는 돌아가신 분이 좋아하는 음식을 놓기도 합니다. 명절 제사는 차례라고 합니다.



결혼

결혼식 초대장은 청첩장입니다. 손님들은 축의금을 내고, 함께 식사를 합니다. 요즘에는 전통결혼식보다 웨딩드레스를 입는 서양식 결혼식을 많이 합니다.










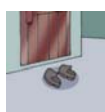




장례

장례식에 초대받았을 때는 되도록 검은 색 옷을 입도록 합니다. 돌아가신 분의 가족에게 '얼마나 애통하십니까?'와 같은 인사를 합니다. 친한 사람들은 상가에서 함께 밤을 새우기도 합니다. 한국에서는 전통적으로 땅에 무덤을 만들었지만 최근에는 화장을 해서 납골당에 모시기도 합니다.

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-3] 잘 듣고 내용과 관계 있는 그림을 고르십시오.

| | | | |
|--|---|---|---|
| 1. ①  | ②  | ③  | ④  |
| 2. ①  | ②  | ③  | ④  |
| 3. ①  | ②  | ③  | ④  |

[4-5] 하나의 이야기를 듣고 두 개의 질문에 답하십시오.

4. 아기는 태어나서 며칠 동안 다른 사람에게 보여주지 않습니까?
 ① 14일 ② 21일 ③ 37일 ④ 100일

5. 한국에서 아기를 낳은 엄마는 보통 무엇을 먹습니까?

- ① 떡국 ② 미역국 ③ 북어국 ④ 콩나물국

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음 질문에 답하십시오.

6. 한국 사람이 싫어하는 행동은 무엇입니까?

한국에는 여러 가지 금기가 많습니다. 특히 죽은 사람을 생각나게 하는 행동은 좋아하지 않습니다. 숫자 '4'는 '죽을 사'와 발음이 같아서 건물에 쓰지 않는 경우도 있습니다. 빨간색으로 이름을 쓰는 것도 죽은 사람의 이름을 쓰는 방법이라 좋아하지 않습니다.

- ① 머리를 숙여 인사합니다. ② 빨간 색으로 이름을 씁니다.
③ 악수를 할 때 몸을 숙입니다. ④ 버스에서 노인에게 자리를 양보합니다.

7. 무엇에 대한 설명입니까?

한국의 결혼은 전통 혼례와 서양식 결혼식이 있습니다. 요즘에는 보통 웨딩드레스를 입고 서양식 결혼을 많이 합니다. 그러나 웨딩드레스를 입고 결혼을 해도 폐백을 하는 풍습은 그대로 남아있습니다. 행복하기를 바라면서 남자의 부모님과 친척들이 밤이나 대추를 부부에게 던져줍니다.

- ① 폐백 ② 전통 혼례 ③ 웨딩드레스 ④ 서양식 결혼식

8. 돌잡이에서 아기가 실을 잡는 것은 어떤 의미입니까?

아기가 첫돌이 되면 돌잔치를 합니다. 돌잔치에서 아기는 여러 가지 물건 중에 한가지를 잡는데 이것을 돌잡이라고 합니다. 돌잡이의 물건들은 모두 의미가 있습니다. 돈은 부자가 되고, 책은 공부를 잘 하고, 실은 건강하게 오래 살고, 장난감 칼은 용감한 사람이 된다는 의미입니다. 요즘에는 마이크, 컴퓨터 마우스, 장난감 골프채를 놓기도 합니다.

- ① 건강하고 오래 삽니다. ② 공부를 해서 학자가 됩니다.
③ 돈을 많이 벌고 부자가 됩니다. ④ 운동을 잘하고 군인이 됩니다.

[9-10] 다음 글을 읽고 물음에 답하십시오.

한국에서는 나이가 많은 어른과 있을 때는 조심해야 하는 일이 많습니다. 밥을 먹을 때는 어른이 먼저 드셔야 하고 젊은 사람은 어른 앞에서 담배를 피울 수 없습니다. 그렇지만 술은 젊은 사람도 몸을 돌리고 마실 수 있습니다.

9. 어른 앞에서 해도 되는 행동은 무엇입니까?

- ① 담배를 피웁니다. ② 술을 먼저 마십니다.
③ 밥을 먼저 먹습니다. ④ 몸을 돌리고 술을 마십니다.

10. 어른 앞에서 하면 안 되는 행동은 무엇입니까?

- ① 몸을 돌리고 술을 마십니다. ② 어른 앞에서 조심하여 행동합니다.
③ 어른 앞에서 담배를 피웁니다. ④ 어른보다 나중에 식사를 시작합니다.

30과

나라는 작는데 GDP도 높고
세계적인 기업도 많으니까요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 한류 | K-pop/대중가요 | 아이돌 | 대중문화 |
|  |  |  |  |
| 영화 | 드라마 | 예능 프로그램 | 음악방송 |

한국 대중문화와 한류

- ▶ 1990년대부터 중국과 동남아를 중심으로 인기를 얻기 시작한 한국의 대중문화를 한류라고 합니다. 2000년대에 들어 일본에서 큰 인기를 얻은 한류는 최근에 유럽과 미국에까지 진출하고 있습니다. 한류로 인해 한국의 음식, 한복, 한국어에 대한 관심이 높아졌으며 한국을 방문하는 외국인도 크게 늘어나고 있습니다.

추가 어휘

가수

배우

탤런트

연예인

대화 1

수피카 한국 가수의 DVD는 어디서 사요?

뚜 안 큰 서점이나 쇼핑센터에서 사면 돼요.
왜요?

수피카 동생이 고향으로 보내라고 했어요.

뚜 안 그럼, 인터넷으로 주문해요.
해외에도 보낼 수 있어요.

수피카 아, 그게 좋겠어요.

뚜 안 수피카 씨의 고향에서 한국 노래가 인기 있어요?

수피카 요즘 우리 고향은 한류 열풍이에요.

뚜 안 우리 고향과 같군요.



- V-(으)라고 하다 : 동생이 DVD를 가지라고 했어요. 친구가 집에 오라고 했어요.
- N와/과 같다 : 한국 날씨는 우리 고향과 같아요. 리한 씨의 나이는 나와 같아요.

연습 1





다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉



선생님 : 책을 읽으세요.

→ 선생님께서 책을 읽으라고 했어요.

- (1)  뚜안 : 내일 일찍 오세요.
→ 뚜안 씨가 _____.
- (2)  수루 : 감자를 볶으세요.
→ 수루 씨가 _____.
- (3)  리한 : 휴게실을 청소하세요.
→ 리한 씨가 _____.
- (4)  공장장님 : 박스를 옮기세요.
→ 공장장님께서 _____.

단어 및 표현

- DVD
- 서점
- 쇼핑센터
- 해외
- 한류 열풍

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| GDP | 수출/수입 | 경제 발전 | 자동차 |
|  |  |  |  |
| 수출품목 | 섬유제품 | 전자제품 | 선박 |
|  |  |  |  |
| 남한 | 북한 | 6.25 전쟁 | 휴전선(DMZ) |

수출과 한국 경제

- ▶ 한국의 경제는 수출 중심입니다. 1980년대 이전에는 섬유제품이나 단순한 조립 전자제품 중심이었던 한국의 수출품은 어느새 자동차, 반도체, 선박 등이 늘어나고 있습니다. 특히 선박, 자동차, 휴대전화, 반도체 기술은 세계 최고 수준입니다.

추가 어휘

공업화

반도체

통신기기

석유제품

대화 2


- 뚜 안 한국은 1인당 GDP가 얼마예요?
 지 훈 2만 달러쯤 돼요.
 뚜 안 한국은 대단해요.
 나라는 작은데 GDP도 높고 세계적인 기업도 많으니까요.
 지 훈 지금은 잘 살지만 옛날에는 한국도 아주 가난했어요.
 뚜 안 전쟁도 했다고 들었어요.
 지 훈 그래요. 누구나 열심히 일하면 한국 사람처럼 잘 살 수 있어요.




- N처럼 : 한국 사람처럼 잘 살 수 있어요. 중국도 인도처럼 인구가 아주 많아요.
- A/V-(으)ㄴ/는데 : 나라도 작은데 수출을 많이 해요. 춤은 잘 추는데 노래는 못 불러요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉  사람이 많다, 음식이 적다
 → 사람이 많은데 음식이 적어요.

- (1)  한국은 작다, 사람이 많다
 → _____.
- (2)  한국은 전쟁을 했다, 경제가 발전했다
 → _____.
- (3)  시장에 갔다, 회사 동료들을 만났다
 → _____.
- (4)  눈이 온다, 출근을 해야 한다
 → _____.

단어 및 표현

- 대단하다
- 가난하다
- 부지런하다
- 춤을 추다
- 노래를 부르다
- 출근을 하다

문화

한국의 발전과 국제적 위상



▶ 한국은 세계에서 유일한 분단국가입니다. 남북한은 1950년부터 3년간 전쟁을 하기도 했습니다. 1950년대에 세계에서 가장 가난한 나라였던 한국은 현재 세계 15위 정도의 경제규모를 가지고 있으며 수출은 세계 9위입니다. 또한 1인당 GDP는 약 2만 달러를 넘었습니다.

1988년 서울올림픽, 2002년 한일월드컵, 2011 대구 세계육상대회를 성공적으로 치르고 2018년에는 평창동계올림픽을 유치해 한국의 국제위상은 높아지고 있습니다. 1996년에는 OECD에 가입했으며 2010년에는 G20 정상회의를 했습니다.

▶ 2000년에는 고 김대중 대통령이 노벨 평화상을 수상했으며 반기문 유엔 총장은 2006년부터 현재까지 세계 평화를 위해 일하고 있습니다. 한국은 이제 원조를 받던 나라에서 원조를 하는 나라가 되었습니다. 아프리카와 아시아의 저개발국가에 경제적으로 원조를 하고 의료, 교육, 기술 등 많은 지원을 하고 있습니다. 또한 한국은 치안과 국방 등에서 안전한 나라입니다. 밤거리를 안전하게 걸어갈 수 있고 범죄로부터 안전하게 생활할 수 있습니다.

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-3] 잘 듣고 알맞은 답을 고르십시오.

1. 1950년부터 3년 동안 한국에는 어떤 일이 있었습니까?
① 북한 ② 한류 ③ 한국전쟁 ④ 경제 발전
2. 한국의 경제발전을 무엇이라고 합니까?
① 한강의 기적 ② 한국의 기적 ③ 한국의 발전 ④ 한류의 기적
3. 한국 연예인에 대해 맞는 내용은 무엇입니까?
① 한국의 가수들은 일본에서 활동합니다. ② 한국 연예인은 해외에 진출하지 않았습니다.
③ 한국 연예인들의 현지 진출은 없습니다. ④ 한국 배우들은 중국에서 활동하지 않습니다.

[4-5] 하나의 이야기를 듣고 두 개의 질문에 답하십시오.

4. 무엇에 대한 이야기입니까?
① 한류 ② 한국어 ③ 한국 사람 ④ 한국 음식
5. 유럽에서 인기 있는 것은 무엇입니까?
① 한국 노래 ② 한국 음식 ③ 한국 영화 ④ 한국 드라마

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음 질문에 답하십시오.

6. 2010년 한국의 경제 규모는 세계 몇 위입니까?

한국은 1950년대에 한국전쟁이 끝난 후 세계에서 가장 가난한 나라였습니다. 그러나 1960년대 경제개발 이후 경제가 크게 발전하였습니다. 한국의 경제는 2010년 세계 15위정도이며 한국의 1인당 GDP는 약 2만 달러로 세계 34위입니다.

- ① 2위 ② 9위 ③ 15위 ④ 34위

7. 2010년 한국의 수출에 대해 맞는 설명은 무엇입니까?

한국의 경제는 수출 중심입니다. 1980년대 이전에는 단순한 조립제품을 수출했지만 1990년대에는 자동차와 기계 등을 수출했고 2000년대에는 휴대전화, 컴퓨터와 같은 전자제품을 수출하고 있습니다. 2010년 한국의 수출액은 약 4,633억 달러로 세계 9위이며 수출 1위 품목은 반도체였습니다.

- ① 수출은 세계 2위입니다. ② 수출은 세계 9위입니다.
③ 수출은 세계 15위입니다. ④ 수출은 세계 34위입니다.

8. 외국 사람들이 말하는 한국생활의 편리함이 아닌 것은 무엇입니까?

한국에 5년 이상 거주한 외국인들은 한국생활의 편리함을 IT서비스와 치안, 교통이라고 합니다. 특히 늦은 밤까지 대중교통을 이용할 수 있고 밤늦게 거리를 걸어갈 수 있는 점을 좋다고 합니다.

- ① 교통 ② 치안 ③ 숙박문제 ④ 대중교통

[9-10] 다음 글을 읽고 물음에 답하십시오.

1990년대부터 중국과 동남아를 중심으로 인기를 얻기 시작한 한국의 대중문화를 한류라고 합니다. 최근에는 아이돌을 중심으로 한 K-pop이 아시아는 물론 유럽과 미국에까지 큰 인기를 얻고 있으며 배우들과 가수들이 직접 현지로 진출하는 경우도 늘고 있습니다. 한류로 인해 한국의 대중문화에 대한 관심이 높아졌으며 한국과 한국인에 대한 이미지도 달라졌습니다. 또한 한국의 음식, 한복, 한국어에 대한 관심이 높아졌으며 관광 수입도 크게 늘어나고 있습니다.

9. 한류에 대한 설명 중에서 알맞은 답은 무엇입니까?

- ① 최근에 시작되었다. ② 동남아의 대중문화를 말한다.
③ 유럽과 미국에서도 인기를 얻고 있다. ④ 배우와 가수가 현지 진출을 하지 않았다.

10. 한류의 영향으로 알맞은 것은 무엇입니까?

- ① 관광 수입이 크게 줄었다. ② 한국 음식에 대한 관심이 많아졌다.
③ 한국의 음악에 대한 관심이 적다. ④ 한복에 대한 관심은 별로 많지 않다.

직장문화



31과 음악을 듣지 말고 일하세요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 작업복/근무복 | 양복 | 운동복(추리닝) | 정장 |
|  |  |  |  |
| 안전화 | 구두 | 운동화 | 슬리퍼 |
|  |  |  |  |
| 넥타이 | 소매 | 토시 | 바짓단 |
|  |  |  |  |
| 단추를 풀다/잠그다 | 지퍼를 올리다/내리다 | 옷을 입다/벗다 | 옷을 갈아입다 |

대화 1

반장님 리한 씨, 왜 반바지를 입었어요?

리 한 작업복을 입으면 너무 더워요.

반장님 안 돼요.

위험한 작업이 많으니까 작업복을 입으세요.

리 한 그럼, 단추는 풀어도 돼요?

반장님 단추를 잠그고 단정하게 입어요.

그리고 안전화도 신으세요.

리 한 안전화를 신으면 별로 편하지 않아요.

반장님 그래도 안전화를 신고 안전하게 일하세요.



- A-게 : 단정하게 입으세요. 깨끗하게 청소해 주세요.
- 별로 A/V-지 않다 : 별로 비싸지 않아요. 같이 일하면 별로 힘들지 않아요.

연습 1

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉 가 : 작업복이 불편해요?
나 : 별로 불편하지 않아요.

- (1) 가 : 공장에서 일하기 어려워요?
나 : _____.
- (2) 가 : 안전화를 신으면 불편해요?
나 : _____.
- (3) 가 : 오늘 일이 많아요?
나 : _____.
- (4) 가 : 어제 날씨 추웠어요?
나 : _____.

단어 및 표현

- 위험하다
- 안전하다
- 단정하다
- 편하다
- 불편하다
- 작업

어휘 및 표현 2



근무 복장



O

X

- ▶ 일할 때는 단정하게 옷을 입습니다. 사무실에서 일하는 사람은 양복이나 정장을 입고 공장에서 일하는 사람은 작업복이나 근무복을 입어야 합니다. 머리는 깨끗하게 빗고 남자는 면도를 하는 것이 좋습니다. 단추는 모두 채워야 합니다. 안전모의 끈은 잘 조이고 신발끈도 잘 묶어야 합니다.

대화 2

- 반 장 뚜안 씨, 왜 이어폰을 끼고 있어요?
 뚜 안 MP3로 음악을 들어요.
 반 장 일하면서 음악을 듣는 건 위험해요.
 음악을 듣지 마세요.
 뚜 안 음악을 들으면 일이 잘 될 것 같아요.
 조심해서 할게요.
 반 장 안 돼요.
 프레스는 위험하니까 음악을 듣지 말고 일하세요.
 뚜 안 네. 알겠습니다.



- A/V-(으)ㄹ 것 같다: 끄는 게 좋을 것 같아요. 다른 일을 하는 게 좋을 것 같아요.
- V-지 말고 V-(으)세요: 음악을 듣지 말고 일하세요. 5시에 퇴근하지 말고 6시에 퇴근하세요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

〈보기〉   음악을 듣지 말고 일하세요.
 (음악을 듣다 / 일하다)

(1)   _____
 (신문을 읽다 / 일하다)

(2)   _____
 (물건을 내리다 / 올리다)

(3)   _____
 (반바지를 입다 / 작업복을 입다)

(4)   _____
 (단추를 풀다 / 잠그다)

단어 및 표현

- 듣다
- 끄다
- 퇴근하다

문화

공장의 직위(예시)

사장
↓
이사
↓
차장
↓
과장
↓
주임
↓
반장
↓
소장
↓
조장
↓
사원

▶ 직장에서 하급자가 상급자를 부를 때는 직위 뒤에 '-님'을 붙여서 부르지만 상급자는 붙이기도 하지만 안 붙이는 경우도 많습니다. 상급자는 하급자에게 성과 직위를 함께 부르거나 이름 뒤에 씨를 붙여 부릅니다.



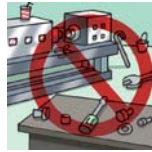
근무예절



▶ 근무 중에는 개인적인 전화를 하지 않도록 합니다.



▶ 시간이 남아도 개인적인 불일을 보지 않도록 합니다.



▶ 퇴근할 때는 뒷정리를 하도록 합니다.

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-3] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 답을 고르십시오.

- 본사 담당 직원은 누구입니까?
 ① 나 ② 김 주임님 ③ 최 차장님 ④ 박 부장님
- 처음 직장에서 하는 인사가 아닌 것은 무엇입니까?
 ① 반갑습니다. ② 처음 뵙겠습니다.
 ③ 잘 부탁드립니다. ④ 다시 만나 반갑습니다.
- 반장님이 화를 낸 이유가 아닌 것은 무엇입니까?
 ① 안전모를 안 써서 ② 작업복을 입어서
 ③ 안전화를 안 신어서 ④ 옷을 단정하게 입지 않아서

[4-5] 하나의 이야기를 듣고 두 개의 질문에 답하십시오.

- 근무시간에 하지 말아야 할 것이 아닌 것은 무엇입니까?
 ① 책을 읽습니다. ② 신문을 읽습니다.
 ③ 휴대전화를 오래 겁니다. ④ 일이 없으면 찾아서 합니다.

5. 근무시간의 예절에 관해 맞는 것은 무엇입니까?

- ① 일이 끝나면 휴식시간을 갖는 것이 좋습니다.
- ② 자신의 일이 끝나면 취미생활을 해도 됩니다.
- ③ 일이 일찍 끝나면 개인적인 일을 해도 됩니다.
- ④ 자신의 일이 끝나면 다른 일을 찾아서 합니다.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음 질문에 답하십시오.

6. 회사에서의 호칭은 무엇에 따라 결정됩니까?

회사에서는 직급에 따라 호칭을 불러야 합니다. 나이나 입사 시기도 중요하지만 가장 중요한 것은 회사에서의 지위입니다. 그래서 호칭은 직급에 따라 부르게 됩니다.

- ① 결혼 ② 나이 ③ 존대 ④ 직급

7. 직급이 낮은 대리가 자신보다 높은 최성현 부장을 부를 때는 어떻게 합니까?

자신보다 직급이 높은 사람에게는 존대를 하고 이름 뒤에 '-님'이라고 하면 됩니다. 직급이 낮은 사람은 이름 뒤에 직급을 붙여 부르거나 '-씨'라고 하면 됩니다.

- ① 최성현 씨 ② 최성현 부장 ③ 최성현 부장님 ④ 최성현 부장씨

8. 이 사람이 한국에서 직장생활을 할 때 힘든 것이 아닌 것은 무엇입니까?

한국에서 직장생활을 하는 것은 쉽지 않습니다. 우리나라와 다른 직급체계와 호칭때문에 처음에는 너무 힘들었습니다. 규칙도 많이 달라서 처음에는 당황했습니다. 근무시간에 자유롭게 커피를 마시러 나갈 수 있는 우리나라와 달리 퇴근 전에는 외출이 어려워서 힘들었습니다. 그렇지만 상사와 동료들이 도와주니까 잘 할 수 있을 것 같습니다.

- ① 규칙이 서로 다름 ② 호칭과 직급의 차이
- ③ 근무시간을 지키는 것 ④ 상사와 동료들의 도움

[9-10] 다음 글을 읽고 물음에 답하십시오.

직장생활을 할 때에는 단정한 옷차림을 해야 합니다. 사무직은 양복이나 정장을 입고 단추는 꼭 채우고 넥타이는 단정하게 매야 합니다. 생산직에서도 근무복이나 작업복을 입고 단추는 잘 채웁니다. 또 안전을 위해 안전모나 안전화는 반드시 착용해야 합니다. 옷차림은 일의 능률과 연관되며 가장 기본적인 직장예절입니다.

9. 옷차림에 대해 맞지 않는 것은 무엇입니까?

- ① 안전을 위한 것입니다. ② 단정한 옷차림을 해야 합니다.
- ③ 예쁘게 보이기 위한 것입니다. ④ 가장 기본적인 직장예절입니다.

10. 안전모나 안전화를 반드시 착용해야 하는 이유는 무엇입니까?

- ① 안전때문입니다. ② 멋있게 보입니다.
- ③ 단정하게 보입니다. ④ 다른 사람이 좋아합니다.

32과 게시판에 메모를 붙여 놓을게요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|--|---|--|---|
| <p>xx공장기숙사</p>  |  |  |  |
| 기숙사 | 방 | 휴게실 | 세탁실 |
|  |  |  |  |
| 샤워실 | 식당 | 복도 | 출입문 |
|  |  |  |  |
| 청소(하다) | 빨래(하다) | 요리(하다) | 설거지(하다) |
|  |  |  |  |
| 룸메이트 | 관리인 | 당번 | 규칙을 지키다/어기다 |

대화 1

- 뚜 안 이번 주 청소 당번은 누구예요?
 리 한 저예요. 왜요?
 뚜 안 식당이 너무 더러워요.
 식당은 매일 청소를 해야 깨끗해요.
 리 한 그래요? 그럼, 지금 청소할게요.
 화장실도 해요?
 뚜 안 네, 화장실은 같이 해요.
 저는 샤워실을 청소할게요.
 리 한 지금은 안 돼요. 아딧 씨가 샤워 중이에요.
 뚜 안 그럼, 샤워실은 나중에 할게요.



- V-아/어야 A/V : 청소를 해야 깨끗해요. 운동을 해야 건강해져요.
- N 중이다 : 샤워 중이에요. 작업 중이에요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉



가 : 지금 리한 씨와 뚜안 씨가 뭐 해요?

나 : 지금 청소 중이에요.

- (1)  가 : 수피카 씨는 어디에 있어요?
 나 : 식당에서 _____.
- (2)  가 : 샤워 실에 누가 있어요?
 나 : 리한 씨가 _____.
- (3)  가 : 오늘 왜 이렇게 길이 많이 막혀요?
 나 : 큰길에서 _____.
- (4)  가 : 지훈 씨는 왜 안 왔어요?
 나 : 집에서 _____.

단어 및 표현

- 더럽다
- 지금
- 청소하다
- 나중에
- 청소당번
- 길이 막히다

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 이불 | 베개 | 전기장판 | 난로 |
|  |  |  |  |
| 에어컨 | 선풍기 | 콘센트 | 플러그를 꽂다/뽑다 |
|  |  |  |  |
| 스위치를 켜다/끄다 | 형광등을 켜다/끄다 | 관리(하다) | 파손(하다) |
|  |  |  |  |
| 고장 나다 | 수리하다 | 게시하다 | 금지하다 |

대화 2

- 수피카 뚜안 씨, 휴게실에 있는 전기난로를 누가 썼어요?
뚜 안 모르겠어요. 왜요?
수피카 계속 난로를 켜 놓아서요.
뚜 안 전기요금 많이 나오겠네요.
수피카 너무 오래 켜 놓으면 불이 날 수도 있어요.
휴게실을 다 쓰고 난로하고 형광등을
꼭 꺼야 돼요.
뚜 안 그럼, 제가 게시판에 메모를 붙여 놓을게요.
수피카 휴게실에서 담배도 피우면 안 된다고
꼭 써 주세요.



- V-아/어 놓다: 난로를 켜 놓았어요. 게시판에 주의사항을 붙여 놓았어요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉 가 : 누가 난로를 켜었어요?
나 : 제가 켜 놓았어요.

- (1) 가 : 누가 물컵을 씻었어요?
나 : 아까 제가 _____.
- (2) 가 : 규칙을 어디 붙였어요?
나 : 게시판에 _____.
- (3) 가 : 남은 음식은 냉장고에 넣었어요?
나 : 네, _____.
- (4) 가 : 형광등 켜었어요?
나 : 아니요, _____.

단어 및 표현

- 쓰다
- 전기요금
- 나오다
- 나가다
- 게시판

정보

기숙사 규칙을 알아봅시다.



▶ 목욕을 자주 합시다.



▶ 전기제품은 조심! 스위치를 끄시다.



▶ 설거지와 청소 빨래도 자주!



▶ 기숙사의 물건을 아껴 쓰시다.



▶ 고성방가, 술, 담배 금지!

기숙사 생활



▶ 아파트: 방을 나누어 사용, 요리 O



▶ 기숙사: 한 건물에 방과 복도, 휴게실, 식당, 세탁실, 요리△



▶ 단독주택: 요리 O



▶ 가건물: 요리△ (요리를 하는 경우도 있고 그렇지 않은 경우도 있습니다.)

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-3] 잘 듣고 알맞은 답을 고르십시오.

1. 수피아 씨는 어디에서 삽니까?

- ① 친구네 집 ② 공장 기숙사 ③ 대학 기숙사 ④ 회사 아파트

2. 누구와 기숙사에서 삽니까?

- ① 우리 가족 ② 직장 동료 ③ 직장 상사 ④ 한국 친구

3. 왜 전기 제품의 플러그를 빼 놓았습니까?

- ① 전기를 아낄 수 있어요. ② 플러그가 고장이 났어요.
③ 전기 제품을 아낄 수 있어요. ④ 전기 제품의 플러그를 바꿔요.

[4-5] 하나의 이야기를 듣고 두 개의 질문에 답하십시오.

4. 기숙사의 규칙이 아닌 것은 무엇입니까?

- ① 담배를 피울 수 없습니다. ② 외부인이 잘 수 있습니다.
③ 12시 전에 들어와야 합니다. ④ 요리를 만들어 먹을 수 없습니다.

33과 돼지고기만 아니면 뭐든지 괜찮아요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| 회식 | 술자리 | 술집 | 분위기가 좋다/나쁘다 |
|  |  |  |  |
| 한식집 | 중국집 | 고기집 | 횃집 |
|  |  |  |  |
| 술 | 소주 | 맥주 | 막걸리 |
|  |  |  |  |
| 참석하다 | 불참하다 | 추천하다 | 친해지다 |

대화 1

- 인디카 이번 회식은 공장 앞 고깃집에서 해요.
수피카 다음 주 금요일 맞지요?
인디카 네. 수피카 씨는 회식 자리에 많이 가 봤어요?
수피카 아니요. 두 번밖에 안 가 봤어요.
인디카 씨는 처음이에요?
인디카 네. 회식에 가면 보통 뭘 해요?
수피카 같이 밥도 먹고 술도 마시고 노래방에도 가요.
그러면서 사람들과 친해지게 돼요.



- N밖에 : 소주는 한 잔밖에 못 마셔요. 배가 아파서 조금밖에 못 먹었어요.
- V-게 되다 : 고향에 돌아가게 되었어요. 한국 음식을 잘 먹게 되었어요.

연습 1

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉 가 : 오늘 회식에 같이 갈 수 있지요?
나 : 급한 일이 생겨서 못 가게 되었어요.

한국 문화를 좋아해서 오다 처음에는 못 마셨지만 이제는 잘 마시다
고용센터에서 소개해 줘서 오다 한국 친구가 많아서 한국말을 잘 하다

- (1) 가 : 소주를 잘 마셔요?
나 : _____.
- (2) 가 : 어떻게 한국에 오게 되었어요?
나 : _____.
- (3) 가 : 어떻게 한국말을 잘하게 되었어요?
나 : _____.
- (4) 가 : 왜 이 회사에 오게 되었어요?
나 : _____.

단어 및 표현
• 그러면서
• 급하다
• 고용센터

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 노래방 | 뽕질방 | 당구장 | 술을 받다 |
|  |  |  |  |
| 안주 | 마른안주 | 계란말이 | 어묵탕(오뎅탕) |
|  |  |  |  |
| 갈비 | 삼겹살 | 치킨(닭튀김) | 한턱내다 |
|  |  |  |  |
| 술잔 | 건배하다 | (술을) 권하다 | 술을 따르다 |

대화 2

- 지 훈 오늘 회식은 삼겹살 집에서 해요.
반장님이 한턱내실 거예요.
- 아 닷 음, 그래요?
장소를 바꿀 수는 없을까요?
- 지 훈 이미 정해서 안 될 거예요. 왜요?
- 아 닷 저는 무슬림이라서 돼지고기를 못 먹어요.
- 지 훈 그렇군요. 제가 반장님께 이야기해 볼게요.
그럼 뭐가 좋아요?
- 아 닷 돼지고기만 아니면 뭐든지 괜찮아요.



- N(이)가 : 할아버지께 전화를 걸었어요. 반장님께 회식 장소를 알려 드렸어요.
- N(이)든지 : 누구든지 와도 돼요. 무슨 음식이든지 다 잘 먹어요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉 가 : 회식 장소를 어디로 정할까요?
나 : 저는 어디든지 괜찮아요.
(어디/괜찮다)

- (1) 가 : 못 먹는 음식이 있어요?
나 : _____.
(뭐/다 잘 먹다)
- (2) 가 : 언제 회식을 하면 좋을까요?
나 : _____.
(언제/참석 가능하다)
- (3) 가 : 더 먹을 수 있어요?
나 : _____.
(얼마/더 먹을 수 있다)
- (4) 가 : 무슨 술을 마시나요?
나 : _____.
(무슨 술/다 좋아하다)

단어 및 표현

- 삼겹살 집
- 정하다

문화

한국의 회식 문화

1. 회식이란?



▶ 회식은 여러 사람들이 모여서 함께 식사를 하는 것입니다. 이를 통해 평소 친하지 않았던, 혹은 업무적으로 만났던 사람과 친해지는 시간을 가질 수 있게 됩니다. 또한 회식을 통해 직원들의 스트레스를 해소하고, 부서 간 혹은 개인 간의 갈등 요소를 제거하여 생산의 효율성을 높일 수 있습니다.

2. 술자리 예절

- ▶ 회식에 가면 보통 식사만 하는 것이 아니라 술자리가 마련됩니다. 마시는 술의 종류는 메뉴에 따라 다르지만 소주가 될 수도 있고 맥주를 마시는 경우도 있으며, 한국 고유의 술인 막걸리를 마시는 경우도 있습니다. 종교적인 문제로 술을 마시지 않는다면 이를 미리 사람들에게 알려 양해를 구하는 것이 좋습니다. 혹시 술을 마시지 않는 데 잔에 받았을 경우, 그냥 내려놓지 말고 가볍게 입에 댄 후 테이블에 내려놓으면 됩니다.
- ▶ 상사와 술을 마실 때에는 예의를 갖추어야 합니다. 상사와 함께 하는 술자리에서는, 술을 잔에 받을 때나 술을 남에게 권하는 방법 등이 친구나 동료와 하는 것과는 조금 달라집니다.

| 상사에게 술을 따를 때 | 상사에게서 술을 받을 때 | 상사 앞에서 술을 마실 때 |
|--|--|---|
| | | |
| <p>한 손으로 술병과 손잡이를, 다른 한 손으로는 이를 받쳐 공손하게 술을 따릅니다.</p> | <p>두 손을 모아 받거나, 왼손으로 술잔을 받치고 오른손으로 공손히 받습니다.</p> | <p>정면을 보고 마시지 말고 측면 또는 머리를 반쯤 돌려서 마십니다.</p> |

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 들은 것을 고르십시오.

- ① 동료 ② 문화 ③ 메뉴 ④ 안주
- ① 회식에 참석합니다. ② 사람들과 친해집니다.
③ 분위기가 좋습니다. ④ 반장님이 한턱내십니다.

[3-5] 다음을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.


- ① 네. 회식이에요. ② 오늘 회식을 해요.
③ 회식을 하게 되었어요. ④ 아니요. 급한 일이 생겨서 못 가요.
- ① 아니요. 아직 안 왔어요. ② 아니요. 한 명밖에 없어요.
③ 아니요. 만난 적이 없어요. ④ 아니요. 한국 사람이 아니에요.
- ① 고깃집에 갔어요. ② 회식 자리가 불편해요.
③ 저는 어디든지 괜찮아요. ④ 회식에 가면 재미있을 거예요.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-7] 다음 그림을 보고 맞는 단어나 문장을 고르십시오.

- | |
|-------------|
| 메뉴 |
| 불고기 6,000원 |
| 된장찌개 5,000원 |
| 비빔밥 5,000원 |

 ① 횃집 ② 중국집 ③ 한식집 ④ 고깃집

- 
 ① 당구장입니다. ② 노래방입니다.
③ 찜질방입니다. ④ 체력단련실입니다.

[8-10] 빈 칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

- 가 : 저녁에 바빠요? 같이 술 한 잔해요.
나 : 미안해요. 오늘은 _____ 이/가 있어요. 회사 사람들하고 같이 저녁을 먹어야 해요.

 ① 월급 ② 출근 ③ 회식 ④ 퇴근
- 가 : 오늘 저녁에 삼겹살 어때요?
나 : 미안해요. 저는 돼지고기를 안 _____ . 그렇지만 소고기와 닭고기는 좋아해요.

 ① 먹어요 ② 마셔요 ③ 입어요 ④ 배워요
- 가 : 리한 씨, 주말에 노래방에 갈까요?
나 : 글썄요. 저는 노래를 잘 못 _____ . 그리고 아는 한국 노래도 없어요.

 ① 몰라요 ② 틀려요 ③ 걸어요 ④ 불러요

34과 경찰에 신고하도록 해요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 성희롱/성추행 | 성폭력 | 가해자/피해자 | 수치심 |
|  |  |  |  |
| 성적 굴욕감 | 성적 언동 | 신체접촉 | 음란물 |

추가 어휘

야하다 / 섹시하다

만지다

고발(하다)

징계 / 처벌

성희롱은 무엇입니까?

성희롱은 상대방이 성적인 수치심이나 불쾌함을 느끼게 하는 말과 행동을 의미합니다.

- ▶ 사무실에서 음란 사이트를 보는 것은 성희롱입니까? → 네. 성희롱입니다.
- ▶ 일부러 한 일이 아닌데 기분이 나쁘다고 하면 성희롱입니까? → 네. 성희롱입니다.
- ▶ 상대방이 싫다고 하지 않았으면 성희롱이 아닙니다. → 아니요. 성희롱입니다.
- ▶ 남자에게 한 행동은 성희롱이 아닙니다. → 아니요. 성희롱입니다.

대화 1


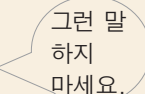
- 주 임 수피카 씨, 이리 와서 내 옆에 앉아 봐.
 수피카 왜 그러세요?
 주 임 이리 와. 술은 여자가 따라야 맛있지.
 손목도 좀 잡고.
 수피카 주임님, 제가 그런 말 하지 말라고 했지요.
 주 임 왜? 예뻐서 그러는데.
 수피카 지난번에도 껴안으려고 했잖아요.
 주 임 친하면 그럴 수 있잖아.
 수피카 불쾌해요. 자꾸 그러면 회사에 신고할 거예요.

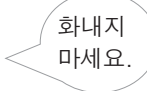


- V-지 말라고 하다 : 그런 말 하지 말라고 했잖아요. 주임님이 저한테 늦지 말라고 하셨어요.
- A/V-잖아요 : 친하면 농담할 수 있잖아요. 제가 오늘 회식이 있다고 말했잖아요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉  수피카  그런 말 하지 마세요. 수피카 씨가 그런 말 하지 말라고 했어요.

- (1)  수피카  만지지 마세요. _____
- (2)  뚜안  화내지 마세요. _____
- (3)  반장님  반바지 입지 마세요. _____
- (4)  지훈  늦지 마세요. _____

단어 및 표현

- 옆
- 뽀뽀
- 앉다
- 껴안다
- 친하다

어휘 및 표현 2

성희롱의 종류

육체적 성희롱



- ▶ 아무도 없을 때 엉덩이, 가슴, 허리 등 신체를 만지는 행위
- ▶ 뒤에서 껴안기
- ▶ 회식할 때 몸을 만지거나 손가락으로 찌르기
- ▶ 엘리베이터나 차에서 몸을 만지는 행위

언어적 성희롱



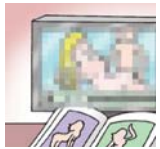
- ▶ 섹시한데? 와 같은 말
- ▶ 신체 부위에 대해 지나치게 자세히 이야기하는 것
- ▶ 휴대폰 문자나 이메일로 유혹하는 내용을 쓰는 것
- ▶ 생리에 대해 놀리거나 성경험에 대해 묻는 것

성적 봉사를 요구하는 행위



- ▶ 술을 따르게 시키는 것
- ▶ 성행위에 대한 강요

시각적 성희롱



- ▶ 외설적인 사진, 그림을 붙여 놓거나 보여주는 것
- ▶ 에로틱한 춤을 보여주는 것
- ▶ 눈 앞에서 옷 갈아 입는 것
- ▶ 가슴이나 엉덩이를 계속 쳐다보는 것
- ▶ 자신의 몸을 보여주는 것
- ▶ 음란한 그림이나 사진을 보내는 것

기타 성적 굴욕감을 유발하는 행동



성희롱 관련법

1. 남녀고용평등법



- ▶ 직장에서 성적인 말이나 행동을 하는 것은 법에 금지되어 있습니다.

2. 취업규칙



- ▶ 근로기준법 93조에 의하여 10인 이상 사업장에서는 성희롱 예방과 관련한 취업규칙을 정하여야 합니다. 직장에서 성적인 언어나 행동을 하면 징계 또는 해고될 수 있습니다.

대화 2


- 수 루 수피카 씨, 어떻게 하죠?
 수피카 수루 씨, 왜요?
 수 루 조장님이 자꾸 엉덩이를 만져요.
 수피카 하지 말라고 말했어요?
 수 루 네. 다른 사람이 없을 때는 뽀뽀하자고 해요.
 수피카 수루 씨, 그건 성추행이에요.
 또 그러면 회사나 경찰에 신고하도록 하세요.







- V-자고 하다 : 뽀뽀하자고 해요. 뽀뽀 씨가 내일 같이 영화를 보자고 했어요.
- V-도록 하다 : 신고하도록 해요. 나쁜 일이 있으면 친구에게 이야기하도록 하세요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉  수루 : 수피카 씨, 같이 회사에 가요.
 → 수루 씨가 같이 회사에 가자고 했어요.

- (1)  수피카 : 내일 사장님께 말씀 드립니다.
 → _____.
- (2)  뚜안 : 조금만 더 기다려 봅시다.
 → _____.
- (3)  리한 : 우리가 수루 씨를 도웁시다.
 → _____.
- (4)  지훈 : 내일 경찰서에 함께 가요.
 → _____.

단어 및 표현

- 엉덩이
- 경찰
- 신고하다
- 돕다

정보

성추행 혹은 성희롱 피해를 당했을 때 대처법



① 회사에 상담 신청



② 지방노동행정기관 또는 고용평등위원회에 조정 신청



③ 성희롱으로 인한 피해는 노동위원회에 구제 신청



④ 형사고발하거나 손해배상을 청구

직장 내 성희롱이 발생했을 때 연락처

▶ 여성긴급 상담전화 1366

▶ 이주여성긴급지원센터 1577-1366

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-3] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

1. 무엇에 대한 설명입니까?
① 성교육 ② 성상담 ③ 성인식 ④ 성추행
2. 성희롱이 아닌 것은 무엇입니까?
① 성적인 말을 하는 것 ② 친절하게 말하는 것
③ 가슴이나 엉덩이를 쳐다보는 것 ④ 야한 사진이나 그림을 보여주는 것
3. 직장에서 나를 성적으로 불쾌하게 하는 사람이 있으면 어떻게 해야 합니까?
① 회사에는 이야기하지 않습니다. ② 회사 동료에게 상담을 신청합니다.
③ 회사 사장님에게 상담을 신청합니다. ④ 회사 고충처리기관에 상담을 신청합니다.

[4-5] 하나의 이야기를 듣고 두 개의 질문에 대답하십시오.

4. 이 여자는 무엇 때문에 어렵습니까?
① 동료의 친절 ② 동료의 불편함 ③ 동료의 성희롱 ④ 동료의 어려움
5. 이 여자의 문제 해결에 도움이 되지 않는 것은 무엇입니까?
① 하지 말라고 말합니다. ② 직장 동료라서 참습니다.
③ 회사에 상담 신청을 합니다. ④ 지방 노동위원회에 신청을 합니다.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음 질문에 답하십시오.

6. 직장 안에서 성적인 불쾌감을 느끼는 행위를 무엇이라 합니까?

직장에서 성적인 불쾌감을 느끼거나 수치심, 모욕감을 느끼게 하는 행위를 ‘직장 내 성희롱’이라고 합니다. 직접적인 신체 접촉이 없어도 말이나 눈빛으로 성적인 불쾌감을 주면 성희롱입니다.

- ① 직장 내 성교육 ② 직장 내 성상담 ③ 직장 내 성인식 ④ 직장 내 성희롱

7. 신체를 빚댄 성적인 농담은 무엇입니까?

성희롱은 대개 포옹이나 껴안기, 특정 신체를 만지는 ‘신체적 성희롱’과 음란한 농담, 외모의 성적인 비유를 하는 ‘언어적 성희롱’이 있습니다. 또 음란한 사진이나 영상을 보여주거나 자신의 몸을 보여주는 ‘시각적 성희롱’이 있습니다. 이 밖에도 성적인 굴욕감이나 혐오감을 유발하는 언어나 행동입니다.

- ① 시각적 성희롱 ② 신체적 성희롱 ③ 언어적 성희롱 ④ 불쾌한 신체접촉

8. 직장 내 성희롱을 예방하기 위해 무엇을 해야 합니까?

직장 안에서 성희롱이 일어나는 것을 예방하기 위해 1년에 한 번씩 성희롱 예방 교육을 의무적으로 실시해야 합니다. 교육을 통해 성희롱을 방지하고 건전한 직장문화를 만들 수 있습니다.

- ① 1년에 한 번 휴가 받기 ② 1년에 한 번 직종 바꾸기
③ 1년에 한 번 직장 내 상담 ④ 1년에 한 번 성희롱 예방교육

[9-10] 다음 글을 읽고 질문에 답하십시오.

직장 내 성희롱이 일어났을 경우 피해자는 즉각 가해자에게 성희롱 행위를 중지하라고 요구합니다. 그 다음 회사 내 고충처리기관에 상담을 신청합니다. 회사에서 조사가 진행되어도 가해자가 징계나 처벌을 받지 않으면 지방노동위원회에 지원을 요청합니다. 또는 고용평등위원회에 조정을 신청할 수 있습니다. 피해자가 상담이나 지원을 요청해서 회사에서 불이익을 받으면 지방노동관서에 진정하고 회사를 고소할 수 있습니다. 회사는 이러한 사건이 일어나면 즉시 사건을 조사하고 가해자를 징계해야 합니다. 이러한 절차 과정에서 피해자의 비밀은 보장되어야 합니다.

9. 직장 내 성희롱의 해결 방법이 아닌 것은 무엇입니까?

- ① 피해자에 대한 징계와 처벌 ② 고용평등위원회에 조정 신청
③ 지방노동위원회에 지원 신청 ④ 회사 내 고충처리 기관에 상담 신청

10. 성희롱 가해자에 대한 제재가 아닌 것은 무엇입니까?

- ① 비밀 보장 ② 직장에서 징계 ③ 직장에서 처벌 ④ 성희롱 중지 요구

35과 버섯 딸 줄 알아?

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 공사장 | 과수원 | 농장 | 논/밭 |
|  |  |  |  |
| 비닐하우스 | 축사 | 외양간(우사) | 돼지우리(돈사) |
|  |  |  |  |
| 양계장 | 양식장 | 창고 | 상자(박스) |
|  |  |  |  |
| 선별하다 (분류하다/고르다) | 포장하다 | 운반하다 (나르다/옮기다) | 출하하다 |

대화 1

사 장 버섯 딸 줄 알아?

모니카 아니요. 몰라요.

사 장 잘 봐. 이렇게 갓이 넓고 평평한 것을 골라서 따면 돼.
한번 해 봐.

모니카 잘 안 되는데요. 버섯 따기가 어렵네요.

사 장 처음이니까 그럴 거야.
버섯에 상처가 나지 않도록 조심해.

모니카 네, 조심해서 할게요.

사 장 큰 것은 이 상자에 담고 작은 것은 저기에 담아.

모니카 네, 알겠습니다.



- V-(으)ㄹ 줄 알다/몰라다 : 버섯을 고를 줄 알아요. 버섯을 포장할 줄 몰라요.
- V-기가 쉽다/어렵다 : 상자를 운반하기가 쉬워요. 사과를 선별하기가 어려워요.

연습 1

다음과 같이 대화를 완성하세요.

〈보기〉 버섯을 따다 → 가 : 버섯을 딸 줄 알아요?
나 : 네, 알아요. / 아니요, 몰라요.

- (1) 딸기를 따다 가 : _____?
나 : 네, 알아요.
- (2) 사과를 포장하다 가 : _____?
나 : 네, 알아요.
- (3) 계란을 선별하다 가 : _____?
나 : 아니요, 몰라요.
- (4) 비닐하우스를 고치다 가 : _____?
나 : 아니요, 몰라요.

단어 및 표현

- 갓
- 넓다
- 평평하다
- 따다
- 담다
- 딸기
- 계란

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 모종을 심다 | 비료를 뿌리다 | 잡초를 뽑다 | 농약을 치다 (농약을 뿌리다) |
|  |  |  |  |
| 벌레를 잡다 | 썩갓을 기르다 (썩갓을 키우다) | 시멘트를 섞다 | 사료를 주다 |
|  |  |  |  |
| 부품을 조립하다 | 불량품을 고르다 | 상자를 접다 | 상자에 담다 (상자에 넣다) |
|  |  |  |  |
| 상자를 들다 | 상자를 싣다 | 페인트를 칠하다 | 땅을 파다 |

추가 어휘

오리를 기르다(오리를 키우다)

벽들을 쌓다

건물을 짓다

시멘트를 바르다

대화 2

리 한 안전장치 확인하고 작업 준비도 다 했습니다.

반 장 수고했어.

오늘은 6시까지 작업을 끝내야 하니까 조금 서두르자.

* * * 잠시 후 * * *

리 한 반장님, 기계가 이상해요. 도와주세요.

반 장 점검하는 중에는 기계 사이에 끼일 수 있으니까 스위치부터 꺼야지.

리 한 네, 알겠습니다.

반 장 아직 시간이 있으니까 조심하고, 문제가 생기면 또 불러.



- | | | |
|---------------|---|---|
| • V-는 중이다 : | 나무를 자르는 <u>중</u> 이에요. | 집을 짓는 <u>중</u> 이에요. |
| • V-이/히/리/기 : | 끼다-끼이다, 닫다-닫히다 기계에 손가락이 끼였어요. 창문이 열렸어요. | 열다-열리다, 끊다-끊기다 문이 닫혔어요. 전화가 끊겼어요. |

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉



휴대폰 부품을 조립하다

→ 휴대폰 부품을 조립하는 중이에요.

- (1)  농약을 치다
→ _____.
- (2)  상자를 싣다
→ _____.
- (3)  페인트를 칠하다
→ _____.
- (4)  잡초를 뽑다
→ _____.

단어 및 표현

- 안전장치
- 서두르다
- 이상하다
- 점검하다
- 끼이다

정보

일반적인 업무 수행 절차



▶ 업무 지시

-지시 받은 내용과 방법을 정확히 알 수 있도록 물어보세요.



▶ 업무 준비

-일할 때 필요한 도구와 보호구, 안전수칙을 확인하고 준비하세요.
-일하기 전에 안전장치를 확인하세요.



▶ 업무 수행

-일하면서 문제가 생기면 보고하고 다시 지시를 받으세요.
-시간 내에 일을 마칠 수 있도록 하세요.



▶ 업무 종료와 보고

-일을 마치면 보고를 하세요.
-일을 잘못했으면 다시 지시를 받아 일을 마치도록 하세요.

업무 수행 자세

▶ 긍정적인 자세

▶ 신속


▶ 정확

▶ 책임감

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

1.  여기는 어디입니까?

①

②

③

④

2.  이 사람은 지금 무엇을 합니까?













①

②

③



④

[3-5] 잘 듣고 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

3. ①  ②  ③  ④ 
4. ①  ②  ③  ④ 
5. ①  ②  ③  ④ 

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-7] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.

6.  ① 사료를 만듭니다. ② 사료를 나릅니다.
③ 사료를 차에 싣습니다. ④ 사료를 포대에 담습니다.
7.  ① 고추를 따니다. ② 고추를 심습니다.
③ 고추에 물을 줍니다. ④ 고추에 농약을 칩니다.

[8-10] 다음 질문에 답하십시오.

8. 이 글의 내용과 다른 것을 고르십시오.

우리 공장은 부산에 있습니다. 가구를 만드는 공장입니다. 직원은 모두 열 명입니다. 일곱 명은 외국 사람입니다. 저는 나무를 자르고 페인트를 칠합니다. 일요일에는 한국말을 배웁니다.

- ① 나는 매일 한국말을 배웁니다. ② 외국 직원은 모두 7명입니다.
③ 가구 공장은 부산에 있습니다. ④ 나는 페인트를 칠할 줄 압니다.

9. 이 사람은 지금 무엇을 합니까?

안녕하세요? 제 이름은 차민다입니다. 저는 작년에 한국에 왔습니다. 지금 과수원에서 일합니다. 사과를 따고 담는 일을 합니다. 저는 과일을 아주 좋아합니다. 그래서 고향에 가서 과일 가게를 하고 싶습니다.

- ① 과일을 삽니다. ② 사과를 팝니다.
③ 사과를 포장합니다. ④ 과일 가게에서 일합니다.

10. 이 사람은 어디에서 일합니까?

저는 건물을 짓는 곳에서 일을 합니다. 매일 아침 일찍 나갑니다. 일은 새벽에 시작해서 밤 늦게 끝납니다. 저는 한 달 전에 일을 시작해서 벽돌을 나르는 일을 합니다. 벽돌을 나르는 일은 쉽지만 힘듭니다.

- ① 농장 ② 공사장 ③ 양계장 ④ 양식장

직장 생활



36과 줄로 모서리를 다듬고 있어요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 톱/전기톱 | 커터기 | 펜치 | 니퍼 |
|  |  |  |  |
| 스패너(멍키) | 파이프 렌치 | 드라이버 | 전기 핸드 드라이버 |
|  |  |  |  |
| 줄 | 그라인더(연삭기) | 망치(해머)/장도리 | 정 |
|  |  |  |  |
| 못/나사못 | 볼트/너트 | 핸드 드릴 | 송곳 |
|  |  |  |  |
| 바이스 | 롱노즈 플라이어 (라디오 뺨치) | 줄자 | 공구함 |

대화 1

반장 아딧, 뭐 해?

아딧 줄로 모서리를 다듬고 있어요.

반장 줄로 하면 너무 힘드니까 이걸 써 봐.

아딧 이게 뭐예요?

반장 핸드 그라인더인데 아주 빨리 일을 끝낼 수 있어.
그런데 그라인더를 사용할 때 보안경을 써야 돼.
숫돌이 돌아가면서 파편이 튀어서 다칠 수
있으니까.

아딧 네, 알겠습니다.

반장 그리고 사용하기 전에 꼭 숫돌을 확인하고 써.

아딧 네.



- V-고 있다: 드라이버로 나사를 조이고 있어요. 드라이버로 나사를 풀고 있어요.
- A/V-(으)ㄹ 때: 몸이 아플 때 고향에 가고 싶어요. 그라인더를 사용할 때 조심해야 돼요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉 그라인더를 쓰다 → 그라인더를 쓸 때 조심해야 돼요.

(1) 못을 박다

→ _____ 손가락을 조심해야 돼요.

(2) 농약을 치다

→ _____ 마스크를 써야 돼요.

(3) 시멘트를 바르다

→ _____ 빨리 해야 돼요.

(4) 무거운 상자를 들다

→ _____ 허리를 조심해야 돼요.

단어 및 표현

- 모서리
- 숫돌
- 파편이 튀다
- 확인하다

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 철근 절단기 | 철근 절곡기 | 결속기 | 용접기/용접봉 |
|  |  |  |  |
| 철사 / 전선 | 흙손 | 대패 / 사포 | 노루발못뽑이 |
|  |  |  |  |
| 삽 | 양동이 | 손수레 | 사다리 |
|  |  |  |  |
| 착유기 | 끌개 | 호미 | 낫 |
|  |  |  |  |
| 농약 분무기 | 예초기 | 통발 | 그물 |

대화 2

반 장 저기 가서 용접봉 좀 가지고 와.

인디카 용접봉이 어디에 있어요?

반 장 산소통 뒤에 있는 박스에 넣어 두었어.

* * *

인디카 여기 있어요.

반장님, 용접하는 거 구경해도 돼요?

반 장 위험해서 안 돼. 용접할 때는 불꽃이 튀니까
보호구 없이 옆에 있으면 다칠 수 있어.


인디카 네, 알겠습니다.



- V-아/어 두다: 사료를 쌓아 두었어요. 친구에게 기숙사 열쇠를 맡겨 두었어요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

<보기>  사료를 쌓다 → 사료를 쌓아 두었어요.

- (1)  그물을 정리하다
→ _____.
- (2)  농약 분무기를 씻다
→ _____.
- (3)  망치를 공구함에 넣다
→ _____.
- (4)  집 앞에 경운기를 세우다
→ _____.

단어 및 표현

- 산소통
- 불꽃이 튀다
- 보호구
- 경운기

정보

공구와 작업 동사

▶ 톱, 커터, 펜치, 니퍼, 절단기 : 자르다, 절단하다 / 끊다



▶ 스패너, 파이프 렌치, 드라이버 : 조이다, 풀다



▶ 사포, 줄, 그라인더(연삭기) : 갈다, 다듬다



▶ 전기 핸드드릴, 송곳 : 구멍을 내다(뚫다)



▶ 삽 : 파다



호미 : 캐다



▶ 대패 : 깎다



망치, 장도리 : 박다 / 뺏다



▶ 작업이 끝나면 사용한 공구를 손질해서 공구함이나 공구대에 정리를 해 두어야 합니다.


EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-3] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

1.  이것으로 무엇을 합니까?

- ① ② ③ ④

2.  이 남자는 무엇을 하고 있습니까?

- ① ② ③ ④

3. 이 남자는 무엇을 하고 있습니까?






- ① ② ③ ④

[4-5] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

4. ① 네, 여기 있어요. ② 네, 집에 없어요.
 ③ 네, 나사를 주세요. ④ 네, 나사를 안 사요.
5. ① 기숙사에 살아요. ② 공구함에 있어요.
 ③ 공장에서 만들어요. ④ 작업장에서 일해요.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.

6.  ① 낫으로 벼를 뽑니다.
 ② 망치로 못을 박습니다.
 ③ 호미로 감자를 캐니다.
 ④ 송곳으로 구멍을 뚫습니다.
7.  ① 못을 뽑 때 쓰는 장도리입니다.
 ② 철근을 자를 때 쓰는 절단기입니다.
 ③ 전선이나 철사를 자를 때 쓰는 니퍼입니다.
 ④ 나사를 조이거나 풀 때 쓰는 드라이버입니다.
8.  ① 땅을 팔 때 사용하는 착암기입니다.
 ② 불을 끌 때 사용하는 소방차입니다.
 ③ 무거운 짐을 운반할 때 쓰는 지게차입니다.
 ④ 돌이나 모래를 운반할 때 쓰는 화물 트럭입니다.

[9-10] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

9. 가 : 기계를 점검해야 하는데 어떻게 해요?
 나 : 우선 드라이버로 나사를 _____ 뚜껑을 열어야 해.
 ① 풀고 ② 뚫고 ③ 자르고 ④ 조이고
10. 가 : 작업을 다 끝냈어요.
 나 : 그럼 작업 도구를 손질해서 _____ 에 정리해 두세요.
 ① 옷장 ② 공구함 ③ 작업장 ④ 구급상자

37과 환풍기도 틀어져 있으니깐 관찰아요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 폐기물(쓰레기) | 건축 폐자재 | 폐수 | 폐유 |
|  |  |  |  |
| 분뇨(똥오줌) | 폐수처리장 | 소각장 | 퇴비사 |
|  |  |  |  |
| 방사선 | 석면 | 발암성 물질 | 독성 물질 |
|  |  |  |  |
| 색다 | 엉망이다 | 지저분하다 | 치우다 |

대화 1

사 장 분뇨가 바닥에 가득 쌓였네.

왜 아직까지 청소를 안 했어?

뚜 안 아침에 사료를 준비하느라고 못 했어요.

지금 할 거예요.

사 장 깨끗하게 치우고 뽕짚을 새로 깔아.

뚜 안 네, 알겠습니다.

사 장 축사가 깨끗해야 소들도 건강하게 잘 크는 거야.

뚜 안 이제는 분뇨가 쌓이기 전에 치울게요.

사 장 다 치우고 액비 저장조도 확인해 봐.

거의 찰 때가 된 것 같으니까.

뚜 안 네.



- V-느라고 : 상자를 옮기느라고 늦게 퇴근했어요.
친구와 이야기하느라고 전화벨 소리를 못 들었어요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.











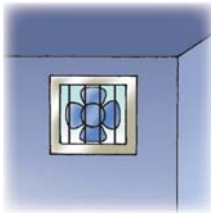
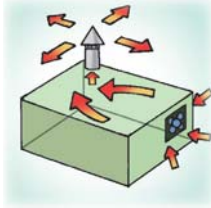
〈보기〉 일하다 / 고향에 못 가다 → 일하느라고 고향에 못 갔어요.

- (1) 청소를 하다 / 점심을 못 먹다
→ _____.
- (2) 운전을 하다 / 전화를 못 받다
→ _____.
- (3) 공구를 치우다 / 늦게 퇴근하다
→ _____.
- (4) 야간작업을 하다 / 잠을 못 자다
→ _____.

단어 및 표현

- 가득
- 차다
- 뽕짚을 깔다
- 액비 저장조
- 거의

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 산소 결핍증 | 냄새가 심하다 | 먼지가 많다 | 소음이 심하다 |
|  |  |  |  |
| 방진 마스크 | 방독 마스크 | 환기를 시키다 | 바닥이 미끄럽다 |
|  |  |  |  |
| 넘어지다 | 미끄러지다 | 가스에 중독되다 | 질식하다 |
|  |  |  |  |
| 밀폐 공간 | 환풍기 | 전체 환기장치 | 국소 배기장치 |

대화 2


- 공장장 페인트 냄새가 심하지 않아?
 모니카 마스크를 써서 잘 모르겠어요.
 환풍기도 틀어져 있으니깐 괜찮아요.
 공장장 이런, 바닥에 페인트가 흘렀네.
 모니카 이것만 끝내고 닦을게요.
 공장장 지나가다가 넘어지면 큰일 나니까 어서 닦아.
 그리고 페인트 통하고 붓이 엉망이잖아.
 작업 도구는 바로바로 정리해야지.
 모니카 네, 알겠습니다. 지금 바로 할게요.



- V-아/어 있다: 불이 켜져 있어요. 마스크가 작업대에 놓여 있어요.
- A/V-(으)면 큰일(이) 나다: 사고가 나면 큰일 나요. 계단에서 미끄러지면 큰일 나요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉  불이 켜지다 → 불이 켜져 있어요.

- (1)  창문이 열리다
→ _____.
- (2)  시계가 걸리다
→ _____.
- (3)  농약이 놓이다
→ _____.
- (4)  작업장 문이 잠기다
→ _____.

단어 및 표현
 • 사정을 봐 주다
 • 혹시 모르니까

정보

- ▶ 작업장에서 발생하는 폐기물은 환경을 오염시키고 근로자의 건강을 해치는 원인이 됩니다. 그래서 폐기물은 정해진 절차에 따라서 처리해야 합니다.



- ▶ 해로운 물질을 다루는 사업장에서 일하는 근로자는 경고 표시와 주의 사항을 잘 알고 지켜야 합니다.











- ▶ 안전을 위해서 작업장을 청소하고 정리정돈을 해야 합니다.



EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 잘 듣고 내용과 관계있는 그림을 고르시오.

1. ①  ②  ③  ④ 
2. ①  ②  ③  ④ 

38과 반장님, 드릴 말씀이 있는데요

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 라디에이터 | 히터 | 공기 청정기 | 난로 |
|  |  |  |  |
| 자판기 | 탈의실 | 업무를 변경하다 (일을 바꾸다) | 불편하다 |
|  |  |  |  |
| 작업장이 어둡다 | 작업장이 밝다 (작업장이 환하다) | 보호구가 부족하다 | 옷이 찢어지다 |

추가 어휘

냉방 시설

난방 시설

보일러

정수기

대화 1

- 아 닷 반장님, 드릴 말씀이 있는데요.
- 반 장 그래. 무슨 일인데?
- 아 닷 지금 하는 일은 먼지가 많이 나기 때문에 힘들어요.
다른 일로 바꾸고 싶어요.
기침이 심해져서 병원에서도 조심하라고 했어요.
- 반 장 알았어. 내가 공장장님한테 이야기해 볼게.
- * * * 다음 날 * * *
- 공장장 아딧, 사장님이랑 얘기했는데,
오늘부터 포장부에서 일하라고 하셨어.
- 아 닷 감사합니다.



- V-(으)ㄹ N: 옮길 공장이 어디예요? 다음 달에 받을 월급이 얼마예요?
- A/V-기 때문에: 기숙사가 공장에서 가깝기 때문에 편해요.
작업복이 찢어졌기 때문에 새 작업복을 받았어요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉 작업장이 어둡다 / 불이 커다 → 작업장이 어둡기 때문에 불을 켜어요.

- (1) 일이 없다 / 공장을 옮기다
→ _____.
- (2) 일이 힘들다 / 월급을 많이 받다
→ _____.
- (3) 장갑이 찢어졌다 / 새 장갑을 받다
→ _____.
- (4) 난로가 고장이 났다 / 기숙사가 춥다
→ _____.

단어 및 표현
• 심해지다
• 포장부

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 교대하다 | 2 교대 근무 | 3 교대 근무 | 주간/야간 근무 |
| 월요일 오후 3시  |  |  |  |
| 조퇴하다 | 월급을 인상하다 (월급을 올려주다) | 인하하다 (내려주다) | 상여금(보너스) |
|  |  |  |  |
| 온수/냉수 | 온수가 안 나온다 | 냉방이 안 되다 | 난방이 안 되다 |
|  |  |  |  |
| 외풍이 심하다 | 하수구가 막히다 | 곰팡이가 생기다 | 개선하다 |

대화 2

뚜 안 너희 공장은 교대 근무를 하니?

리 한 아니, 우리는 교대 근무를 안 해.

아딧 공장은 교대 근무를 한다고 들었어.

뚜 안 그러면 언제 교대 근무를 바꾸는지 알아?

리 한 일주일마다 교대 근무를 바꾼다고 들었어.

* * * 다음 월요일 * * *

뚜 안 반장님, 제가 몸이 안 좋아서 그러는데요,
이번 일주일 동안만 낮 근무 할 수 있을까요?

반 장 글썄. 뚜안 혼자만 사정을 봐 주기는 힘들 것 같은데.
혹시 모르니까, 야간 근무가 가능한 사람이 있는지
알아볼게. 기다려 봐.

뚜 안 네, 감사합니다.



- V-는지 **알다/모르다**: 일이 몇 시에 시작하는지 알아요? 일이 언제 끝나는지 알아요?

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

〈보기〉 언제 월급이 오르다 → 가 : 언제 월급이 오르는지 알아요?
나 : 1월에 오를 거예요.

- 상여금을 얼마나 받다 → 가 : _____?
나 : 잘 모르겠는데요.
- 온수가 왜 안 나오다 → 가 : _____?
나 : 잘 모르겠는데요.
- 몇 시에 교대해야 하다 → 가 : _____?
나 : 4시에 교대해야 할 거예요.
- 반장님이 어디에 계시다 → 가 : _____?
나 : 사무실에 계실 거예요.

단어 및 표현
• 사정을 봐 주다
• 혹시 모르니까

5. 들은 내용과 같은 것을 고르십시오.

- ① 반장님이 감기에 걸렸습니다. ② 여자는 회사에 늦게 왔습니다.
- ③ 여자는 일찍 퇴근하려고 합니다. ④ 여자는 오늘 야근을 해야 합니다.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

6. 가 : 보일러가 고장 났어요. 어떻게 고치는지 알아요?

나 : 저도 잘 몰라요. 먼저 공장장님께 고쳐 달라고 _____ 보세요.

- ① 시작해 ② 요리해 ③ 요청해 ④ 청소해

7. 가 : 오늘은 날씨가 흐려서 작업장이 많이 어둡네요.

나 : 그럼 불을 _____ 일을 하세요.

- ① 끄고 ② 켜고 ③ 닫고 ④ 열고

8. 가 : 작업장 공기가 너무 나빠요. 환풍기를 좀 _____ .

나 : 네, 그렇게요.

- ① 꺼 주세요 ② 타 주세요 ③ 열어 주세요 ④ 틀어 주세요

[9-10] 다음 질문에 답하십시오.

9. 이 사람이 사장님께 부탁한 것이 아닌 것을 고르십시오.

어제 새로 근로계약을 했습니다. 그래서 사장님께 여러 가지를 부탁했습니다. 월급 인상과 식대 인상, 기숙사 욕실 개선을 요청했는데 욕실은 다음에 고쳐 주고 대신 기숙사 관리비를 내려주시기로 했습니다.

- ① 식대 인상 ② 욕실 개선 ③ 월급 인상 ④ 기숙사 관리비 인하

10. 이 사람이 오늘 간 곳을 순서대로 쓴 것을 고르십시오.

지난주에 지갑을 잃어버렸습니다. 지갑 안에는 돈하고 은행 카드, 그리고 외국인등록증이 있었습니다. 외국인등록증은 신분증이라서 없으면 안 됩니다. 빨리 신청해서 다시 만들어야 합니다. 그래서 오늘은 외국인등록증을 신청하려고 12시까지 일하고 조퇴했습니다. 외국인등록증을 만들려면 증명사진도 있어야 합니다. 출입국관리사무소에 가기 전에 사진관에 가서 사진을 찍었습니다. 사진을 가지고 출입국관리 사무소에 가서 외국인등록증을 신청한 후에 집으로 왔습니다.

- ① 집 → 사진관 → 출입국관리사무소 → 공장
- ② 공장 → 사진관 → 출입국관리사무소 → 집
- ③ 출입국관리사무소 → 공장 → 사진관 → 집
- ④ 사진관 → 출입국관리사무소 → 집 → 공장

39과 어제는 내가 좀 심했던 것 같아

어휘 및 표현 1

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 잔소리를 하다 | 욕을 하다 | 말다툼하다 | 소리를 지르다 |
|  |  |  |  |
| 짜려보다 | 무시하다 | 말대꾸하다 (말대답하다) | 꿀밤을 맞다 |
|  |  |  |  |
| 괴롭히다 | 짜증을 내다 | 화를 내다 | 야단을 맞다 (혼나다) |
|  |  |  |  |
| 스트레스를 받다 (스트레스가 쌓이다) | 스트레스를 풀다 (스트레스를 해소하다) | 오해를 하다 | 오해를 풀다 |

대화 1

인디카 뚬안, 그렇게 작은 물고기를 건지면 어떻게 해?

작은 것은 팔 수 없다고 했잖아.

그리고 여기는 왜 이렇게 지저분해?

뚬 안 뭐가 지저분해? 내가 어제 씻어서 둔 건데.

* * * 저녁에 * * *

뚬 안 사장님, 드릴 말씀이 있어요.

사 장 그래 무슨 일인데?

뚬 안 저는 일을 열심히 하고 있는데, 인디카가 자꾸 잔소리를 해요. 잔소리를 하지 말라고 아무리 이야기를 해도 계속 그래요.

사 장 인디카가 여기서 오래 일해서 선배 노릇을 하는구나! 그래, 내가 인디카한테 주의를 줄게.

뚬 안 감사합니다.



• 아무리 A/V-아/어도 : 아무리 말을 해도 듣지 않아요. 아무리 비싸도 보호구는 있어야 해요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉 말을 하다 → 아무리 말을 해도 고치지를 않아요.

(1) 화가 나다 → _____ 싸우면 안 돼요.

(2) 동료가 밉다 → _____ 욕을 하면 안 돼요.

(3) 바쁘다 → _____ 다른 사람에게 일을 미루면 안 돼요.

(4) 스트레스를 받다 → _____ 동료에게 화를 내면 안 돼요.

단어 및 표현

- 건지다
- 노릇

어휘 및 표현 2

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 화가 나다 | 먹살을 잡다 | 뺨을 때리다 | 싸우다 |
|  |  |  |  |
| 발길질을 하다 | 주먹질을 하다 | 물건을 던지다 | 물건을 부수다 |
|  |  |  |  |
| 싸움을 구경하다 | 싸움을 말리다 | 사과하다 | 용서를 빌다 |
|  |  |  |  |
| 용서하다 | 악수하다 | 안다(포옹하다) | 화해하다 |

대화 2

반 장 아딧, 어디 있어? 내가 사무실에서 돌아오기 전까지 이거 다 치우라고 했잖아.
 아 딧 일하느라 바빠서 깜빡 잊어버렸어요.
 반 장 한 번 얘기를 하면 바로바로 해야지. 몇 번을 말해야 하는 거야.
 아 딧 제가 놀면서 안 한 게 아니잖아요. 다른 일 하느라 잊어버린 건데, 왜 화를 내세요?
 반 장 아니, 어디서 말대꾸야.
 리 한 반장님, 참으세요. 아딧, 너도 참아.

* * * 다음 날 * * *

반 장 아딧, 어제는 내가 좀 심했던 것 같아.
 아 딧 아니에요. 저도 잘 한 것이 없는데요, 뭐. 어제는 좀 속상한 일이 있어서 그랬어요. 반장님, 죄송합니다.
 반 장 나도 미안하다. 앞으로 더 잘 지내보자.



- A/V-아/어서 그래요 : 스트레스를 받아서 그래요. 기분이 안 좋아서 그래요.
- A/V-았/었던 것 같다 : 두 사람이 어제 싸웠던 것 같아요. 어렸을 때는 똥똥했던 것 같아요.

연습 2

다음과 같이 대화를 완성하세요.

〈보기〉 잠을 못 자다 → 가 : 왜 이렇게 피곤해 보여요? 나 : 잠을 못 자서 그래요.

- (1) 싸우다 → 가 : 왜 아딧 씨하고 말을 안 해요?
 나 : _____.
- (2) 걱정이 있다 → 가 : 왜 이렇게 힘이 없어요?
 나 : _____.
- (3) 점심을 안 먹다 → 가 : 왜 이렇게 밥을 많이 먹어요?
 나 : _____.
- (4) 머리가 아프다 → 가 : 왜 이렇게 얼굴이 안 좋아 보여요?
 나 : _____.

단어 및 표현

- 깜빡
- 참다
- 이해하다
- 속상하다

정보

한국인 상사와의 갈등



- ▶ 한국인 상사는 정해진 시간에 일을 마쳐야 하고 사고가 나지 않도록 관리해야 하는 책임이 있습니다. 그래서 일 배우는 게 느리고 열심히 일하지 않으면서 불평을 하면 잔소리를 많이 하게 됩니다. 또 지시를 따르지 않으면 화를 내기도 합니다.
- ▶ 지시를 잘 따르고 열심히 일하면 칭찬을 받습니다.

한국인 동료와의 갈등



- ▶ 한국인 동료들도 외국인근로자들과 비슷한 월급을 받으면서 일합니다. 그래서 외국인근로자들이 일을 못해서 자기가 더 많은 일을 한다고 생각되면 화를 내기도 합니다.
- ▶ 자신의 일을 성실히 하며 친절하게 대하세요.

외국인 동료와의 갈등



- ▶ 사업장에는 다른 국가의 외국인근로자들과 함께 일해야 하는 경우가 많습니다. 서로의 다른 문화를 깔보거나 지나치게 간섭하고 자신의 일을 미루면 화를 낼 수 있습니다.
- ▶ 서로의 문화를 이해하고 서로 도우며 지내세요.

갈등이 생기면 이렇게 하세요



- ▶ 화를 내기 전에 '상대방이 왜 그러는지, 내가 잘못된 것은 없는지' 잠깐만 생각해 보세요.
- ▶ 한국인 상사나 동료, 또는 외국인근로자가 화가 나 있다면 커피나 음료수를 건네면서 먼저 사과를 하세요.
- ▶ 스트레스를 해소할 수 있도록 취미 생활을 즐겨 보세요.
- ▶ 스스로 해결할 수 없는 문제가 있다면 사장님이나 상사에게 어려움을 이야기하고 도움을 받으세요.

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 들은 것을 고르십시오.

1. ① 갈대 ② 갈등 ③ 갈비 ④ 갈증
2. ① 멀리 사과를 던져요. ② 먼저 사탕을 드세요.
③ 멀리 사슴이 보여요. ④ 먼저 사과를 하세요.

[3-5] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

3. ① 야단을 맞았거든요. ② 일이 빨리 끝났거든요.
③ 일찍 퇴근을 했거든요. ④ 월급을 많이 받았거든요.

40과

근무하는 동안에는 일을 열심히 해야지

어휘 및 표현

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 지각하다 | 결근하다 | 무단 외출하다 | 부지런하다/ 게으르다 |
|  |  |  |  |
| 성실하다/ 불성실하다 | 졸다 | (공장 비품) 흠치다 | 비밀을 말하다 |
|  |  |  |  |
| 자리를 비우다 | 따뜻하다 | 잡담하다 | 멍하다 (멍하게 있다) |
|  |  |  |  |
| 징계를 받다 | 시말서를 쓰다 | 감봉을 당하다 | 해고를 당하다 |

대화 1

- 사 장 자리 비우고 어디 갔다 왔어?
수피카 죄송해요. 약을 먹었는데도 계속 아파서
 병원에 갔다 왔어요.
사 장 그러면 말을 하고 가야지.
수피카 사장님을 찾았는데 안 계셔서 못했어요.
사 장 그럼, 반장에게 얘기를 했어야지.
 다음부터 자리를 비울 때는 꼭 미리
 얘기를 해.
수피카 네, 알겠습니다.



- A/V-았/었는데도 : 일이 쉬웠는데도 실수를 했어요. 많이 잤는데도 피곤해요.

연습 1

다음과 같이 대화를 완성하세요.

- 〈보기〉 많이 자다
 → 많이 잤는데도 피곤해요.

- (1) 인사를 하다
 → _____ 사장님이 받지 않고 그냥 지나갔어요.
- (2) 월급을 많이 받다
 → _____ 통장에 돈이 없어요.
- (3) 일이 아주 어렵다
 → _____ 실수하지 않고 잘 했어요.
- (4) 반장님이 가르쳐 주다
 → _____ 금방 잊어버렸어요.

단어 및 표현
• 실수하다

대화 2

반 장 인디카! 프레스 작업을 하면서 졸면 어떻게 해?
위험하잖아.

인디카 죄송합니다.

반 장 어젯밤에도 또 늦게까지 컴퓨터로 채팅했지?
자꾸 그러면 징계 받도록 할 거야.

인디카 징계요?

반 장 그래, 징계. 시말서를 쓰거나 감봉을 당할 수
있어.

인디카 네? 반장님 앞으로 일찍 자고 열심히 일할게요.
용서해 주세요.

반 장 그러니까 근무하는 동안에는 일을 열심히
해야지.

인디카 네, 알겠습니다.



- V-는 동안에(는): 일하는 동안에는 음악을 들으면 안 돼요.
식사하는 동안에는 일을 시키지 마세요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉 일하다 → 일하는 동안에는 휴대폰을 사용하지 마세요.

- (1) 자다
→ _____ 깨우지 마세요.
- (2) 쉬다
→ _____ 떠들어도 괜찮아요.
- (3) 근무하다
→ _____ 전화를 하면 안 돼요.
- (4) 공장에서 일하다
→ _____ 공장 비밀을 이야기하면 안 돼요.

단어 및 표현
• 채팅하다

정보

근무 자세



- ▶ 항상 정직하고 성실하게 일해야 합니다.
- ▶ 회사 일과 개인적인 일을 구분하면서 일해야 합니다.
- ▶ 자신의 일과 회사를 사랑하는 마음으로 일해야 합니다.
- ▶ 회사의 발전이 곧 나의 발전이라고 생각하고 일해야 합니다.

출근



- ▶ 출근시간 15분 전까지 작업장에 도착해서 간단한 청소와 정리정돈을 하면서 근무 준비를 해야 합니다.
- ▶ 작업장에 도착하면 먼저 “안녕하세요”하고 인사를 합니다.
- ▶ 지각이나 결근을 했을 경우에는 상사에게 솔직하게 이유를 말해야 합니다.

근무



- ▶ 회사의 규정을 준수합니다.
- ▶ 근무시간 중에 개인적인 전화나 잡담, 업무와 관계없는 개인적인 일을 하지 않습니다.
- ▶ 회사의 비품을 사용한 후에는 반드시 제자리에 놓아 둡니다.
- ▶ 그날 해야 할 일을 정해진 시간보다 조금 빨리 하도록 노력합니다.
- ▶ 화장실을 다녀오거나 잠시 자리를 비울 때에는 반드시 어디를 가는지 다른 사람에게 말하고 다녀와야 합니다.
- ▶ 근무시간 중에 외출이나 조퇴를 해야 할 경우에는 반드시 상사에게 보고해서 허락을 받고 나가야 합니다.
- ▶ 외출 시 허락받은 시간보다 늦을 경우에는 전화로 보고합니다.

퇴근



- ▶ 안전사고가 발생하지 않도록 주변 정리정돈을 합니다.
- ▶ 그날의 일을 내일로 미루지 말고 마무리하는 자세를 가져야 합니다.
- ▶ 상사나 동료에게 “퇴근하겠습니다”, “수고하셨습니다”라고 서로 인사를 나눕니다.

취업 규칙



- ▶ 회사에는 일할 때 지켜야 하는 규정과 직장 질서, 임금과 휴가 등 근로 조건에 관한 내용을 담은 취업 규칙이 있습니다. 따로 회사의 내부 규정을 정해 놓은 사규가 있는 회사도 있습니다.
- ▶ 일하는 동안에는 이러한 규정을 잘 지켜야 합니다.

8. 가 : 하디 씨, 어디 가세요?
나 : 기숙사에 휴대폰을 두고 와서 잠깐 가지러 가요.
가 : 자리를 비울 때는 _____ 다녀와야 해요.

- ① 말하고 ② 신청하고 ③ 인사하고 ④ 전화하고

[9-10] 다음 질문에 답하십시오.

9. 모든 사람들이 자말 씨를 좋아하는 가장 큰 이유는 무엇입니까?

우리 농장에서 일하는 사람들은 모두 자말 씨를 좋아합니다. 자말 씨는 농장 일을 자기 일 처럼 열심히 합니다. 하지만 사람들이 자말 씨를 좋아하는 이유는 따로 있습니다. 바로 인사를 잘하기 때문입니다. 매일 출근할 때와 퇴근할 때에 제일 큰 소리로 웃으면서 모두에게 인사를 합니다.

- ① 제일 큰 소리로 웃기 때문에
② 농장 일을 열심히 하기 때문에
③ 모두에게 인사를 잘하기 때문에
④ 자말 씨가 모두를 좋아하기 때문에

10. 이 글의 내용과 같은 것을 고르십시오.

오늘은 너무 배가 아파서 공장장님께 오전 11시까지 병원에 다녀오겠다고 허락을 받고 외출을 했습니다. 그런데 병원에 사람이 많아서 오랫동안 기다려야 했습니다. 그래서 오후 1시에 회사에 들어갈 수 있었습니다. 그런데 늦는다고 연락하지 않아서 공장장님께 야단을 맞았습니다.

- ① 병원에 사람이 적어서 빨리 진료를 받았습니다.
② 오늘 배가 아파서 조퇴를 하고 병원에 갔습니다.
③ 늦게 온다고 전화하지 않아서 야단을 맞았습니다.
④ 오후 1시까지 회사에 돌아오겠다고 허락을 받았습니다.

41과

다른 기계를 사용하는 것이 좋겠어

어휘 및 표현

| | |
|------|--|
| 금지표지 | <p>출입금지 보행금지 차량통행금지 사용금지</p>  <p>탑승금지 금연 화기금지 물체이동금지</p>  |
| 경고표지 | <p>인화성물질 경고 산화성물질 경고 폭발성물질 경고 독극물 경고 부식성물질 경고</p>  <p>고압전기 경고 매달린물체 경고 낙하물 경고 고온경고 저온경고</p>  <p>방사성물질 경고 몸균형상실 경고 레이저광선 경고 위험장소 경고</p>  |
| 지시표지 | <p>보안경 착용 방독마스크 착용 방진마스크 착용 보안면착용 안전모착용</p>  <p>귀마개 착용 안전화 착용 안정장갑 착용 안전복 착용</p>  |

대화 1

리 한 인디카, 잠깐만. 그 기계 쓰지 마.

사용금지 표지가 붙어 있어.

인디카 그래? 이게 사용금지 표지구나! 몰랐어.

리 한 반장님이 그 연삭기는 고장 나서 정비해야
한다고 했어.

다른 기계를 사용하는 것이 좋겠어.

인디카 알았어. 앞으로는 안전표지를 꼭 확인할게.
고마워.



- A/V-(으)ㄴ/는 것이 좋다 : 안전화는 가벼운 것이 좋아요.
여기는 들어가지 않는 것이 좋아요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 들어가지 않다
→ 여기는 위험하니까 들어가지 않는 것이 좋아요.

- (1) 보안면을 쓰다
→ 불꽃이 튀니까 _____.
- (2) 안전화를 신다
→ 바닥에 못이 많으니까 _____.
- (3) 안전장갑을 끼다
→ 기계가 뜨거우니까 _____.
- (4) 귀마개를 착용하다
→ 소음이 심하니까 _____.

단어 및 표현
• 안전표지

대화 2

반 장 자, 이제 그네식 안전대를 어떻게 사용하는지 알겠지?

뚜 안 네. 벨트식보다 안전한 것 같아요.

반 장 이제 보호구를 모두 착용했으니까 안전하게 일하자.

뚜 안 반장님, 어제 말씀 드렸어야 했는데 못 했어요.
새로 받은 안전화가 좀 큰 것 같아요.

반 장 그래?
발에 안 맞는 것을 신었다가 사고가 나면 안 되지.
잘 맞는 것으로 바꿔 줄게.

뚜 안 네, 감사합니다.



- V-았/었어야 하는데(했는데) : 조심했어야 하는데. 방진마스크를 썼어야 했는데.
- V-았/었다가 : 안전표지를 못 보고 지나갔다가 사고가 났어요.
근무시간에 졸았다가 반장님께 야단을 맞았어요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 근무시간에 졸다
→ 근무시간에 졸았다가 반장님께 야단을 맞았어요.

- (1) 큰 장갑을 끼다
→ _____ 장갑이 기계에 빨려 들어갔어요.
- (2) 작은 안전화를 신다
→ _____ 발이 아파서 일을 못 했어요.
- (3) 젖은 손으로 콘센트를 만지다
→ _____ 전기에 감전이 되었어요.
- (4) 출입금지 구역에 들어가다
→ _____ 구덩이에 빠졌어요.

단어 및 표현

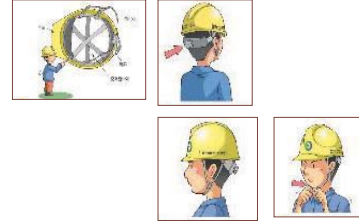
- 구역
- 빨려 들어가다
- 구덩이에 빠지다

정보

보호구 착용방법

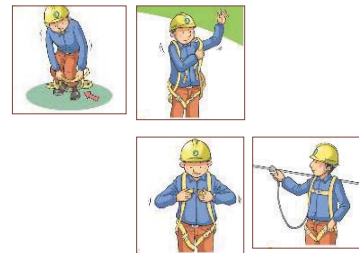
안전모 착용

- ▶ 모체, 착용체, 충격흡수재 및 턱끈의 이상유무를 확인한다.
- ▶ 자신의 머리 크기에 맞도록 착용체의 머리고정대를 조절한다.
- ▶ 귀의 양쪽에 턱끈이 위치하도록 착용한다.
- ▶ 안전모가 벗겨지지 않도록 턱끈을 견고히 조여서 고정한다.



안전대 착용

- ▶ 양다리에 그네식 안전대를 끼우고 들어올린다.
- ▶ 양어깨에 그네식 안전대를 끼운다.
- ▶ 가슴조임줄을 채운다.
- ▶ 혹은 구멍줄에 건다.



방진마스크 착용

- ▶ 턱 아랫부분에 마스크를 갖다댄 후 한 손으로 마스크를 잡고 다른 손으로 머리끈을 잡아당겨 착용한다.
- ▶ 마스크의 가장자리를 펴가며 얼굴과의 틈새를 막아준다.
- ▶ 코누름쇠를 구부려 코 부위와 잘 맞도록 고정시킨다.
- ▶ 안면부가 얼굴에 완전히 밀착되었는지 양손으로 밀착검사를 실시한다.



귀마개 착용

- ▶ 귀마개를 돌려가면서 크기를 압축시킨다.
- ▶ 귀를 잡고 당긴 상태에서 귀마개를 완전히 밀어넣는다.
- ▶ 착용 후 약 15초 정도 눌러서 튀어 나오지 않도록 한다.



보호구 관리

- ▶ 청결하고 습기가 없는 장소에 보관합니다.
- ▶ 보호구를 사용한 후에는 손질하여 항상 깨끗이 보관합니다.
- ▶ 세척한 후에는 완전히 건조시켜 보관합니다.

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

- ① 네, 안전모를 쓸게요.
② 네, 감전에 주의할게요.
③ 네, 들어가지 않을게요.
④ 네, 사용하지 않을게요.
- ① 알겠습니다. 귀마개를 할게요.
② 알겠습니다. 안전복을 입을게요.
③ 알겠습니다. 안전화를 신을게요.
④ 알겠습니다. 안전장갑을 끼게요.

[3-5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. 남자에게 필요한 보호구는 무엇입니까?



4. 남자는 무엇을 보지 못했습니까?



5. 남자는 지금 무엇을 하려고 합니까?

① 작업을 끝내려고 합니다.

② 보관함을 치우려고 합니다.

③ 보호구를 정비하려고 합니다.

④ 보호구를 보관함에 넣으려고 합니다.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-7] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.

6.



- ① 귀를 보호하기 위해서 귀마개를 하고 일합니다.
- ② 눈을 보호하기 위해서 보안경을 쓰고 일합니다.
- ③ 발을 보호하기 위해서 안전화를 신고 일합니다.
- ④ 머리를 보호하기 위해서 안전모를 쓰고 일합니다.

7.



- ① 높은 곳에서 일할 때 몸을 안전하게 지켜 주는 안전대입니다.
- ② 뜨거운 열이나 불길로부터 몸을 보호하기 위해서 입는 방열복입니다.
- ③ 독가스 등 유독 물질이 있는 곳에서 일할 때 쓰는 방독마스크입니다.
- ④ 먼지나 분진이 많은 곳에서 일할 때 호흡기를 보호하기 위한 방진마스크입니다.

[8-10] 다음 질문에 답하십시오.

8. 이 표지는 무슨 뜻입니까?



- ① 귀마개를 하십시오.
- ② 안전띠를 매십시오.
- ③ 안전장갑을 끼십시오.
- ④ 보안면을 착용하십시오.

9. 다음 표지를 맞게 설명한 것을 고르십시오.



- ① 공사 중이니까 다른 길로 돌아가야 합니다.
- ② 주차 금지 구역이니까 차를 세우면 안 됩니다.
- ③ 인화성 물질이 있으니까 담배를 피우면 안 됩니다.
- ④ 여기에서 일하는 사람이 아니면 들어갈 수 없습니다.

10. 이 사람은 일을 시작하기 전과 끝난 후에 무엇을 합니까?

저는 집을 짓는 공사장에서 일합니다. 위에서 벽돌이 떨어질 수도 있고 바닥의 못에 발이 찢릴 수도 있어서 안전화와 안전모를 꼭 착용하고 일을 시작해야 합니다. 저는 여기에 일을 시작한 지 얼마 안 되어서 벽돌을 나르고 있습니다. 매일 무거운 벽돌을 10층까지 옮겨야 하기 때문에 어깨와 허리, 다리가 많이 아픕니다. 그래서 일을 시작하기 전과 일이 끝난 후에 몸을 풀어 주는 체조를 합니다. 이렇게 운동을 하고 나면 몸이 가벼워지고 사고도 예방할 수 있습니다.

- ① 운동을 합니다.
- ② 벽돌을 옮깁니다.
- ③ 바닥을 청소합니다.
- ④ 안전모를 착용합니다.

42과 모두 타 버리면 큰일이야

어휘 및 표현

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 손가락이 잘리다 | 못에 찢리다 | (칼/낫)에 베이다 | 유리가 박히다 |
|  |  |  |  |
| 피가 나다 | 화상을 입다 (데다) | 쓰러지다 | 뱀에 물리다 |
|  |  |  |  |
| 찬물에 담그다 | 소독하다 | 몸을 식히다 | 끈으로 묶다 |
|  |  |  |  |
| 지혈하다 | 붕대를 감다 | 눈을 씻다 | 인공호흡을 하다 |

대화 1

- 뚜 안 반장님, 리한 손가락이 잘렸어요.
반 장 뭐? 어서 구급상자를 가지고 와.
119에 신고는 했어?
박지훈 네, 했어요. 피가 안 멈춰서 큰일이에요.
반 장 이렇게 지혈을 하면 괜찮을 거야. 손가락은?
박지훈 찾아서 얼음물에 넣어 두었어요.
뚜 안 반장님, 구급차가 왔어요.



- A/V-아/어서 큰일이다(걱정이다) : 일이 많아서 큰일이에요. 월급이 적어서 걱정이에요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 일이 많다
→ 일이 많아서 큰일이에요.

- (1) 화상이 심하다
→ _____.
- (2) 피가 많이 나다
→ _____.
- (3) 유리가 깊이 박히다
→ _____.
- (4) 상처가 심하다
→ _____.

단어 및 표현
• 피가 멈추다
• 깊이

추가어휘

| | | | | |
|------------|----------|-------|-------|-------|
| 붕괴 사고 | 추락 사고 | 낙하 사고 | 비레 사고 | 대피하다 |
| 가스 밸브를 잠그다 | 가스 누출 사고 | 화재 사고 | 대피소 | 폭발 사고 |
| 감전 사고 | 소화전 | 소화기 | 대피소 | 비상구 |
| 비상벨이 울리다 | | | | |

대화 2

모니카 불이야, 불! 사장님, 창고에 불이 났어요.

사 장 뭐, 빨리 소화기 갖고 와.

창고에 사료들도 가득한데, 모두 타버리면
큰일이야.

모니카 여기 있어요.

사 장 불길이 커져서 소화기로는 어렵겠어.

119에 전화하고 올 테니까 모니카는
계속 끄고 있어.



- V-아/어 버리다 : 공장이 모두 타 버렸어요. 돈을 다 써 버렸어요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 친구가 화가 나서 가다
→ 친구가 화가 나서 가 버렸어요.

(1) 불이 나서 자재가 다 타다

→ _____.

(2) 비가 많이 와서 다리가 무너지다

→ _____.

(3) 사다리가 넘어져서 바닥으로 떨어지다

→ _____.

(4) 가스통에 담뱃불이 붙어서 가스통이 폭발하다

→ _____.

단어 및 표현

- 무너지다
- 가스통
- 자재

정보

화재 발생시 대처

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 소화기를 가져 갑니다. | 안전핀을 뽑다 | 호스를 잡다 | 불을 끄다 |

소화기 사용법

- ① 소화기를 불이 난 곳으로 옮깁니다.
 - ② 손잡이 부분의 안전핀을 뽑습니다.
 - ③ 바람을 등지고 호스를 불쪽으로 향합니다.
 - ④ 손잡이를 힘껏 움켜쥐고 비로 쏟아내듯 뿜어냅니다.
- ※ 소화에 실패하면 바로 대피하세요.

응급처치 요령

(119에 신고해 구급차가 오기 전까지 응급조치를 할 수 있다.)

- ▶ 지혈 : 다쳐서 출혈이 심할 경우에 멸균된 거즈나 깨끗한 천을 두툼하게 해서 상처 난 곳을 덮어 세게 눌러서 피를 멈추게 합니다.
- ▶ 손가락 절단 시 조치 : 절단된 손가락을 마른 거즈(천)에 싸고 비닐봉지에 담아 얼음물에 넣는다.





- ▶ 심폐소생술 : 호흡과 맥박이 멈춰서 사망하지 않도록 인공호흡과 흉부압박을 합니다.



EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.




1.  이 여자는 무엇을 하고 있습니까?
 ① ② ③ ④
2.  이 남자는 무엇을 하고 있습니까?
 ① ② ③ ④

[3-5] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

3. ① 상자를 어서 옮기세요. ② 사무실에 계실 거예요.
 ③ 상자가 너무 무거웠어요. ④ 사무실 선반 위에 있어요.
4. ① 네, 지금 드세요. ② 네, 갖다 드릴게요.
 ③ 네, 가르쳐 드릴게요. ④ 네, 한번 만나 보세요.
5. ① 빨리 인공호흡을 하세요. ② 빨리 찬물에 손을 담그세요.
 ③ 빨리 다리를 끈으로 묶으세요. ④ 빨리 흐르는 물에 눈을 씻으세요.

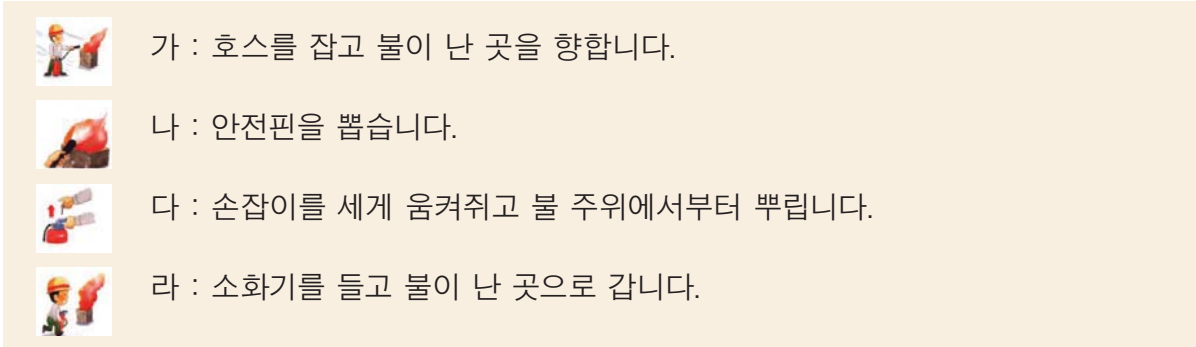
6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음 그림을 보고 맞는 문장을 고르십시오.

6.  ① 화장실 ② 출입문
 ③ 주차장 ④ 비상구
7.  ① 불을 끌 때 사용하는 기구입니다.
 ② 농약을 칠 때 사용하는 기구입니다.
 ③ 바람을 넣을 때 사용하는 기구입니다.
 ④ 바다에 들어갈 때 사용하는 기구입니다.
8.  ① 음식물을 보관합니다.
 ② 독성 화학 물질을 보관합니다.
 ③ 다양한 작업 도구를 보관합니다.
 ④ 응급 처치 약품과 도구를 보관합니다.

[9-10] 다음 질문에 답하십시오.

9. 다음은 화재 발생 시 소화기를 사용하는 행동 요령입니다.
그림을 순서대로 바르게 나열한 것은 무엇입니까?



The diagram illustrates the correct sequence for using a fire extinguisher, labeled with the Korean characters 가 (Ga), 나 (Na), 다 (Da), and 라 (Ra). Each step is accompanied by a small icon showing the action: 1. Ga: Holding the hose and aiming at the fire. 2. Na: Pulling the safety pin. 3. Da: Pressing the handle and spraying from a safe distance. 4. Ra: Carrying the extinguisher to the fire.

- 가 : 호스를 잡고 불이 난 곳을 향합니다.
- 나 : 안전핀을 뽑습니다.
- 다 : 손잡이를 세게 움켜쥐고 불 주위에서부터 뿌립니다.
- 라 : 소화기를 들고 불이 난 곳으로 갑니다.

- ① 나 → 가 → 다 → 라
- ② 나 → 다 → 라 → 가
- ③ 라 → 나 → 가 → 다
- ④ 라 → 가 → 다 → 나

10. 이 글의 내용과 다른 것은 무엇입니까?

불이 나면 우선 다른 사람들에게 알려야 합니다. 큰소리로 “불이야”하고 외치고 비상벨을 누르거나 119에 신고합니다. 전기를 차단하고 가스 밸브를 잠급니다. 불을 끌 수 없다면 신속하게 대피해야 합니다. 대피할 때는 낮은 자세로 움직이고 엘리베이터를 타지 말고 계단을 이용하는 것이 좋습니다. 엘리베이터는 멈출 수 있기 때문에 위험합니다.

- ① 불이 나면 119에 전화해야 합니다.
- ② 대피할 때는 낮은 자세가 좋습니다.
- ③ 불이 나면 전기와 가스를 잠가야 합니다.
- ④ 대피할 때는 계단보다 엘리베이터를 타야 합니다.

법령 및 제도



43과 외국인등록증을 보니까 사업장을 세 번 바꿨네요

어휘 및 표현

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 고용센터 | 고용(하다) | 신고(하다) | 허가(하다) |
|  |  |  |  |
| 외국인등록증 | 구직등록필증 | 알선장 | 고용변동신고서 |
|  |  |  |  |
| 사업장 변경 | 휴업(하다) | 폐업(하다) | 폭행(하다) |
|  |  |  |  |
| 폭언(하다) | 임금체불(하다) | 사업장 이탈 (공장에서 도망가다) | 강제출국 (을 당하다) |

대화 1

- 모 니 카 사업장 변경을 하려고 왔어요.
고용센터 직원 왜 이렇게 늦게 왔어요? 퇴사한 지 벌써 20일이 되었네요. 공장을 그만두고 한 달 안에 신고를 해야 해요.
- 모 니 카 몰랐어요. 죄송해요.
고용센터 직원 자, 이거 받으세요.
구직등록필증이에요.
3개월 안에 다른 공장을 찾으세요.
어디에서 일하고 싶어요?
- 모 니 카 안산에서 일하고 싶어요.
고용센터 직원 그럼, 안산 고용센터에 찾아가서 알선장을 받으세요.
- 모 니 카 네, 감사합니다.



- V-(으)ㄴ 지 N이/가 되다 : 공장을 그만둔 지 15일이 되었어요.
구직등록필증을 받은 지 한 달이 되었어요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 한국에 오다 / 6개월
→ 한국에 온 지 6개월이 되었어요.

- (1) 공장이 휴업하다 / 1개월
→ _____.
- (2) 가구 공장에서 일하다 / 2년
→ _____.
- (3) 고향에 못 가다 / 2년 6개월
→ _____.
- (4) 월급을 못 받다 / 3개월
→ _____.

단어 및 표현
• 안산
• 그만두다

대화 2

뚜 안 일이 힘들어서 사업장을 바꾸고 싶어요.

상담사 외국인등록증을 보여 주세요.

뚜 안 여기 있어요.

상담사 외국인등록증을 보니까 이미 사업장을 세 번 바꿨네요.

3년 동안 세 번까지만 바꿀 수 있기 때문에 더 이상은 안 돼요.

뚜 안 그래요?

상담사 몰랐군요!

사업장에 문제가 있으면 몰라도 힘들다고 바꿀 수는 없어요.



- V-(으)니까(발견) : 이야기를 해 보니까 같은 고향 사람이었어요. 상담을 받으니까 지금 공장의 월급이 적네요.
- A/V-(으면) 몰라도 : 공장이 문을 닫으면 몰라도 공장이 작다고 옮길 수는 없어요. 월급을 안 주면 몰라도 월급이 적다고 사업장을 바꿀 수는 없어요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 월급을 안 주다
→ 월급을 안 주면 몰라도 월급이 적다고 공장을 옮길 수는 없어요.

(1) 아프다

→ _____ 피곤하다고 조퇴할 수는 없어요.

단어 및 표현
• 이미

(2) 병이 있다

→ _____ 공장에 먼지가 많다고 옮길 수는 없어요.

(3) 폭행을 당했다

→ _____ 잔소리가 심하다고 사업장을 바꿀 수는 없어요.

(4) 일이 아주 위험하다

→ _____ 싫다고 바꿀 수는 없어요.

정보

고용허가제

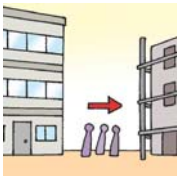
- ▶ 인력을 구하지 못한 한국 중소기업에 외국인 근로자를 합법적으로 고용할 수 있도록 허가해 주는 제도입니다.

외국인 근로자(E-9)의 법적 지위



- ▶ 고용허가제를 통해 취업하는 외국인 근로자는 한국인과 동등하게 근로기준법 등 노동관계법의 보호를 받습니다.
- ▶ 외국인 근로자도 법에 정한 의무를 지켜야 하며, 어길 때에는 처벌을 받게 됩니다.

사업장 이동 제한



- ▶ 반드시 입국 전 근로계약을 체결한 사업장에서 일해야 하며, 다른 사업장에서 일해서는 안 됩니다.
- ▶ 다만, 정상적으로 일하기 어려운 경우에 한해 관할지역 고용노동부 고용센터를 통하여 사업장 이동이 가능합니다.
- ▶ 사업장 이동은 원칙적으로 3회에 한해 가능하며 사업장 문제로 사업장 변경이 이루어진 경우 횡수에 포함하지 않습니다.

사업장 변경 절차

- ▶ 사업장 변경 신청은 근로계약 종료 후 1개월 이내에 고용센터에 찾아가서 신청해야 합니다.
- ※ 계약서상의 근로계약이 종료된 경우가 아니라면 사업주가 먼저 고용 변동신고를 해야 합니다.
- ▶ 사업장 변경 후 3개월 이내에 근로계약을 맺고 고용센터에 신고를 해야 합니다.

사업장 변경 사유



- ▶ 사업주가 외국인 근로자의 업무태만 등 정당한 사유로 근로계약을 해지하고자 하는 경우
- ▶ 사업장 사정으로 휴업이나 폐업을 하거나 인원을 줄이는 등 경영상 필요에 의한 경우
- ▶ 사업주가 근로계약서의 근로 조건을 지키지 않거나 임금 체불, 폭행, 성희롱 등 노동법을 위반한 것이 입증되는 경우
- ▶ 종교적인 문제나 상해 등으로 사업장에서 일하는 것이 어려우나 다른 사업장에서 일하는 것은 가능한 경우

정보

사업장변경 시 유의사항





- ▶ 사업장 변경은 동일 업종 내에서만 가능하며, 다른 업종으로의 변경은 할 수 없습니다.
- ▶ 다음과 같은 경우에는 출국 조치를 당하게 됩니다.
- ▶ 근로계약 종료 후 1개월 이내에 사업장 변경 신청을 하지 않은 경우
- ▶ 사업장 변경 신청 후 3개월이 지나도록 취업을 하지 못한 경우
- ▶ 사용자의 허가 없이 사업장을 이탈한 경우
- ▶ 5일 이상 일을 거부하거나 근무 태만 하는 경우
- ▶ 사업장 이동 횟수를 초과한 경우
- ▶ 사업장 변경은 고용센터에서 소개해 준 업체로만 할 수 있고, 본인이 직접 취업하거나 친구, 직장 동료, 직업소개소 등으로부터 소개를 받아 취업할 경우 근무처 변경허가를 받지 못하며, 이 경우에는 불법체류자로 간주되어 강제출국 조치를 당하게 됩니다.

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

-  여기는 어디입니까?
① ② ③ ④
-  사람들이 무엇을 합니까?
① ② ③ ④

[3-5] 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.

- ① 왼쪽에 있어요. ② 우리 공장이에요.
③ 고용센터에 가세요. ④ 한국에서 해야 해요.
- ① 세 번까지 할 수 있어요. ② 세 개까지 살 수 있어요.
③ 삼 층까지 갈 수 있어요. ④ 삼 인분까지 먹을 수 있어요.
- ① 맛없어서 바꾸고 싶어요. ② 옷이 작아서 바꾸고 싶어요.
③ 한국 돈이 없어서 바꾸고 싶어요. ④ 월급을 주지 않아서 바꾸고 싶어요.

44과

내년에 최저 임금이 얼마인지 알아?

어휘 및 표현

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|----|----|----|---|---|---|---|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--|--|
| <p>12시 6시 6시 12시 8시 9시 12시 근무시간: 8시간</p> | <p>12시 8시 6시 6시 12시 9시 +2시간 연장근무</p> | <p>12시 10시 6시 12시 야간근무</p> | <p>2012년 5월</p> <table border="1"> <tr><td>일</td><td>월</td><td>화</td><td>수</td><td>목</td><td>금</td><td>토</td></tr> <tr><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> <tr><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td></tr> <tr><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td></tr> <tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td></tr> <tr><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td></tr> </table> | 일 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |
| 일 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>법정 근로 시간 1주일에 40시간, 하루에 8시간. 법으로 정한 근로 시간.</p> | <p>연장 근로 시간 법정 근로 시간을 초과 하여 일한 시간.</p> | <p>야간 근로 시간 밤 10시부터 다음날 아침 6시 사이에 일한 시간.</p> | <p>휴일 근로 시간 주휴일과 근로자의 날에 일한 시간입니다.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

급여 명세서

| 8월 급여명세서 | | | | |
|----------|------------|--------------------|----------|---------|
| 이름 : 차민다 | | 지급일 : 2011. 8. 10 | | |
| | | 실 수령액 : 1,062,850원 | | |
| 급여내역 | | 공제내역 | | |
| 급여총액 | 1,221,040원 | 공제총액 | 158,190원 | |
| 기본급 | 902,880원 | 209시간 | 근로소득세 | 14,960원 |
| 연장근로수당 | 207,360원 | 32시간 | 주민세 | 1,490원 |
| 야간근로수당 | 10,800원 | 5시간 | 국민연금 | 54,940원 |
| 휴일근로수당 | 32,400원 | 5시간 | 건강보험 | 32,540원 |
| 식대 | 100,000원 | | 장기요양보험 | 4,260원 |
| | | | 고용보험 | 0원 |
| | | | 기숙사관리비 | 50,000원 |

추가 어휘

| | | | |
|-------------------------------|-----|----------------|----------------|
| 최저임금 | 퇴직금 | 출근 카드 | 가불(하다) |
| 수령(하다) | 기본급 | 연장근로수당 | 야간근로수당 |
| 휴일근로수당 | 식대 | 상여금 | 세금(근로소득세, 주민세) |
| 보험료(건강보험, 장기요양보험, 국민연금, 고용보험) | | | |
| 기타항목(기숙사관리비, 근태, 연말정산 등) | | 총 급여액 - 총 공제금액 | |

대화 1

- 수 루 월급명세서를 보니까 네 기본급이 나보다 높네?
모니카 당연하지. 나는 일주일에 44시간 일 해.
수 루 아, 네 공장은 4인 이하 사업장이구나!
그러면 퇴직금을 못 받는 거지?
모니카 예전에는 그랬는데, 이제는 받을 수 있어.
수 루 잘 됐다.
그러는데 내년에 최저 임금이 얼마인지 알아?
모니카 글썄, 잘 모르겠는데.
수 루 많이 오르면 좋겠다.



- N(이)구나: 여기가 기숙사구나! 너도 인도네시아 사람이구나!
- N인지 알다: 월급이 얼마인지 알아요? 사무실이 몇 층인지 알아요?

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 최저 임금 / 얼마 → 가 : 최저 임금이 얼마인지 알아요?
나 : 잘 모르겠는데요.

- (1) 세금 / 얼마 → 가 : _____ ?
나 : 잘 모르겠는데요.
- (2) 반장님 / 누구 → 가 : _____ ?
나 : 잘 모르겠는데요.
- (3) 고용센터 전화번호 / 몇 번 → 가 : _____ ?
나 : 잘 모르겠는데요.
- (4) 법정 근로시간 / 몇 시간 → 가 : _____ ?
나 : 잘 모르겠는데요.

단어 및 표현

- 예전에는 그랬는데
- 기본급
- 당연하지
- 잘 됐다

대화 2

직 원 모니카, 수고했어요. 이거 월급명세서예요.

이번 달은 월급이 많은 편이네요.

모니카 그래요?

월급 명세서를 봐도 뭔지 잘 모르겠어요.

직 원 잘 보세요. 이건 한 달 동안 일한 기본급이고,

이건 34시간 연장 근무한 수당이에요.

모니카 그럼, 이건 뭐예요?

직 원 아, 이건 월급에서 빠지는 돈이에요.

매달 내는 세금과 보험료고요, 이건 기숙사 관리비예요.

모니카 네, 알겠습니다. 감사합니다.



- A/V-(으)ㄴ/는 편이다 : 이번 달은 일이 많은 편이에요.
모니카 씨는 일을 잘 하는 편이에요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 세금 / 많다
→ 세금이 많은 편이에요.

- (1) 기숙사 방 / 크다
→ _____.
- (2) 반장님 / 친절하다
→ _____.
- (3) 우리 공장 / 일이 많다
→ _____.
- (4) 모니카 / 한국 음식을 잘 먹다
→ _____.

단어 및 표현

- 수고하다
- 빠지다

정보

임금계산

- ▶ 인력을 구하지 못한 한국 중소기업에 외국인 근로자를 합법적으로 고용할 수 있도록 허가해 주는 제도입니다.
- ▶ 연장 근로, 야간 근로, 휴일 근로 시에는 50% 임금을 더 주어야 합니다.
- ※ 단, 5인 미만 사업장은 50%의 가산임금을 받을 수 없습니다.

임금 계산 연습

- ▶ 한 근로자가 평일에 09:00~23:00까지 총 13시간 일한 경우의 임금 계산 (점심과 저녁 식사 시간으로 2시간 제외, 시간급 4,580원)
 - ① 법정 근로에 대한 임금: 8시간×4,580원=36,640원
 - ② 연장 근로에 대한 임금: 5시간(13시간-8시간)×4,580원=22,900원
 - ③ 연장 근로에 대한 수당: 5시간×4,580원×0.5(50%)=11,450원
 - ④ 야간 근로에 대한 수당: 1시간(22:00~23:00)×4,580원×0.5(50%)=2,290원

하루의 총 임금 : ①+②+③+④ = 73,280원
- ※ 휴일에 근무한 경우는 휴일 근로 수당 50%를 더 받습니다.

※ 연장, 야간 및 휴일 근로에 대한 가산임금 계산

| 구분 | 내용 | 지급액 | 비고 |
|----|----------------------|----------|---------------------|
| 평일 | 연장 근로 시간(8시간 초과) | 임금의 1.5배 | |
| | 야간 근로 시간(22시~06시 사이) | 임금의 2배 | 연장근로+야간근로 |
| 휴일 | 8시간까지의 근로 시간 | 임금의 1.5배 | |
| | 연장 근로 시간(8시간 초과) | 임금의 2배 | 8시간근로+연장근로 |
| | 야간 근로 시간(22시~06시 사이) | 임금의 2.5배 | 8시간근로+연장근로 +야간근로 |

- ▶ 근로자의 생활 안정을 위해 임금의 최저 기준을 법으로 보장하는 제도입니다.
- ※ 매년 다음 해의 최저임금을 정하여 발표합니다.

최저임금제

| 구분 | 시간급 | 일급 | 월급 | |
|-------|--------|---------|-----------------------|-----------------------|
| | | | 주40시간제 (5인 이상 사업장) | 주44시간제 (4인 이하 사업장) |
| 2011년 | 4,320원 | 34,560원 | 902,880원 | 976,320원 |
| 2012년 | 4,580원 | 36,640원 | 957,220원 | 1,035,080원 |
| 2013년 | ? | ? | ? | ? |

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 들은 것을 고르십시오.

1. ① 교대 근무 ② 야간 근무 ③ 연장 근무 ④ 휴일 근무
2. ① 기본임금 ② 최저 임금 ③ 통상 임금 ④ 평균 임금

[3-5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. 남자는 무슨 수당을 받았습니까?
① 야간 근무 수당 ② 연장 근무 수당
③ 해고 예고 수당 ④ 휴일 근로 수당
4. 여자는 내일 몇 시간 동안 연장 근무를 해야 합니까?
① 1시간 ② 2시간 ③ 3시간 ④ 4시간
5. 두 사람은 무엇에 대해 이야기하고 있습니까?
① 평균 임금 ② 최저 임금
③ 야간 근무 수당 ④ 연장 근무 수당

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

6. 밤에 일을 하면 돈을 더 받을 수 있습니다. 밤 10시부터 다음날 아침 6시까지는 밤에 일하는 것이기 때문에 시급의 50%를 _____으로 더 받습니다.
① 주휴 수당 ② 야간 근무 수당
③ 연장 근무 수당 ④ 휴일 근무 수당
7. 오늘 월급을 받았는데, 제 생각보다 월급이 적었습니다. 그래서 월급명세서를 보니까 _____이/가 빠졌습니다. 경리직원에게 물어 보니까 이 돈은 세금과 함께 월급에서 공제되는 돈이라고 합니다.
① 교통비 ② 기본급 ③ 보험료 ④ 상여금

8. 법으로 근로자의 일하는 시간을 정하고 있는데, 그것을 법정 근로 시간이라고 합니다. 법정 근로 시간은 1주에 40시간, 1일에 8시간으로 이 시간을 _____ 안 됩니다. 만약 이 시간이 지나서 일을 하게 되면 시급의 50%를 더 받아야 합니다.

- ① 넘으면 ② 버리면 ③ 아끼면 ④ 지키면

[9-10] 다음 질문에 답하십시오.

| 8월 급여명세서 | | | |
|-----------------|-------------------|---|----------|
| 이름 : 차민다 | | 지급일 : 2011. 8. 10 실 수령액 : 1,062,850원 | |
| 급여내역 | | 공제내역 | |
| 급여총액 | 1,221,040원 | 공제총액 | 158,190원 |
| 기본급 | 902,880원 209시간 | 근로소득세 | 14,960원 |
| 연장근로수당 | 207,360원 32시간 | 주민세 | 1,490원 |
| 야간근로수당 | 10,800원 5시간 | 국민연금 | 54,940원 |
| 휴일근로수당 | 32,400원 5시간 | 건강보험 | 32,540원 |
| 식대 | 100,000원 | 장기요양보험 | 4,260원 |
| | | 고용보험 | 0원 |
| | | 기숙사관리비 | 50,000원 |

9. 이것은 이번 달에 받은 월급명세서표입니다. 실제로 받은 돈은 얼마입니까?

- ① 158,190원 ② 902,880원 ③ 1,062,850원 ④ 1,221,040원

10. 월급 명세서에 대한 설명으로 맞지 않는 것을 고르십시오.

- ① 이 사람은 고용보험은 내지 않습니다.
 ② 이 사람이 낸 세금은 모두 158,190원입니다.
 ③ 이 사람은 식사비로 100,000원을 받았습니다.
 ④ 이 사람은 월급을 2011년 8월 10일에 받았습니다.

45과

근로 계약을 1년만 해도 괜찮아요?

어휘 및 표현

[별지 제6호서식] <개정 2010.4.12> (앞쪽)

표준 근로 계약서

Standard Labor Contract

아래 당사자는 다음과 같이 근로계약을 체결하고 이를 성실히 이행할 것을 약정한다.
The following parties to the contract agree to fully comply with the terms of the contract stated hereinafter :

| | | |
|--------------------|-----------------------------------|---|
| 사용자(갑) Employer | 업체명 Name of the enterprise | 전화 번호 Phone number |
| | 소재지 Location of the enterprise | |
| 취업자(을) Worker | 성명 Name of the worker | 사원등록번호 (주민등록번호) Identification number |
| | 생년월일 Date of birth | 주소 Address |

1. 근로계약기간
- 수습기간 광복(입국일)부터 1개월 2개월 3개월 마감됨
* 최초 입국자의 경우 근로계약기간의 기산일은 입국일로 변경됨
from (YY/MM/DD) to (YY/MM/DD)
* Probation period: Included (For 1 month 2 months 3 months from entry date) Not included
* The labor contract enters into effect on the date of entry.

2. 취업 장소
Place of employment

3. 업무내용
- 업종:
- 사업내용:
- 직무내용:
Industry:
Business description:
Job description:

4. 근무시간
- <제조업, 건설업, 서비스업>
시 분 시 분
- 1일 평균 시간의 근무시간: 시간(사업장 상황에 따라 변동 가능)
- 교대제(2조교대, 3조교대, 4조교대, 기타)
- <농업, 축산업, 어업>
- 월 ()시간
* An employer of workers in domestic help, nursing, agriculture and livestock, and fishery can omit the working hours.
* 「근로기준법」 제63조에 따른 농림, 축산, 양양, 수산 사업의 경우 같은 법에 따른 근무시간 휴게, 통일에 관한 규정은 적용받지 않음.

4. Working hours
- <Manufacturing, construction and service sectors>
from () average daily over time: hours (changeable depending on the condition of a company)
- shift system (2groups 2shifts, 3groups 3shifts, 4groups 4shifts, etc.)
- <Agriculture & livestock and fishery sectors>
- () hours per month
210mm×297mm(일반용지 60g/㎡(재활용품))

(뒤쪽)

5. 휴게시간
5. Recess hours
() minutes per day

6. 휴일
 일요일 공휴일 매주 토요일
 매주 토요일 기타()

6. Holidays
 Sunday legal holiday every Saturday
 every other Saturday etc.()

7. 임금
1) 월 봉급임금 ()원
기본급(월/시간, 일, 주)급 ()원
- 고정급(월급, 주급, 일급) 수당: ()원
* 수습기간 중 임금 ()원
2) 연공, 야근, 휴일근로에 대해서는 시간외 근무수당 지급

7. Payment
1) Monthly Normal wages
- Monthly (hourly, daily, or weekly) wage ()won
- Fixed Allowances: () allowances: ()won
* Probation period - Monthly wage ()won
2) Additional pay rate applied to overtime, night shift or holiday work

8. 임금지급일
매월(매주 ()일/요일) 다만, 임금 지급일이 공휴일인 경우에는 전날에 지급한다.
() of every month/every week. If the payment date falls on a holiday, payment will be made on the day before the holiday.

8. Payment date

9. 지급방법
임금 및 수당은 "을"에게 직접 지불하거나 "을"의 명의로 된 예금통장에 입금한다. "갑"은 을의 명의로 된 예금통장, 도장을 관리해서는 안된다.
Wages and benefits will be paid to the worker or deposited to the bank account of the worker. The employer will not retain the bank book and the seal of the worker.

9. Payment methods

10. 숙식제공
1) 숙박시설 제공 여부: 제공 미제공
- 숙박비용 근로자 부담 여부: 부담 미부담
2) 식사 제공 여부: 제공 미제공
- 식사비용 근로자 부담 여부: 부담 미부담
* 숙식 제공의 범위와 근로자 부담 비용의 수준은 입국 후 사업주와 근로자 간 협의에 따라 별도로 결정.

10. Room and Board
1) Room
- Provided by the employer: Yes, No
- Cost will be shared by the worker: Yes, No
2) Board
- Provided by the employer: Yes, No
- Cost will be shared by the worker: Yes, No
* The scope of the room and board and the amount of the cost to be borne by the worker will be decided by mutual consultation between the employer and the worker after worker's arrival.

11. 이 계약에서 정하지 않은 사항은 「근로기준법」에서 정하는 바에 따른다.
* 가사서비스업 및 개인간병인에 종사하는 외국인근로자의 경우 근무시간, 휴일, 휴가, 그 밖에 모든 근로조건에 대해 사용자와 자유롭게 계약을 체결하는 것이 가능합니다.
* 「근로기준법」 제63조에 따른 농림, 축산, 양양, 수산 사업의 경우 같은 법에 따른 근무시간, 휴게, 휴일에 관한 규정은 적용받지 않습니다.
11. Other matters not regulated in this contract will follow provisions of the Labor Standard Act.
* The terms and conditions of the labor contract for workers in domestic help and nursing can be freely decided through the agreement between an employer and a worker.
* In pursuant to the Article 61 of the Labor Standards Act, working hours, recess hours, off-days are not applied to agriculture, forestry, live-stock breeding, silk-raising farming and marine product businesses.

년 월 일
(갑) 사용자: (YY/MM/DD) (서명 또는 인)
Employer: (signature)
(을) 취업자: (서명 또는 인)
Worker: (signature)

추가 어휘

| | | | |
|-------------|----------|---------|------|
| 사업자(사업주) | 취업자(근로자) | 면접하다 | 계약하다 |
| 연장하다 | 재고용하다 | 업체명 소재지 | |
| 근로계약기간 | 취업 장소 | 업무 내용 | 근무시간 |
| 휴게시간 | 임금지급일 | 지급방법 | |
| 기숙사/식사 제공여부 | 사용자부담 | 사업주부담 | |
| 조식/중식/석식 | 제공/미제공 | | |

대화 1

- 리 한 가구 공장에서는 무슨 일을 해요?
 사 장 주로 조립을 하게 될 텐데 어렵지 않을 거야.
 리 한 근무 시간은요?
 사 장 오전 8시 30분부터 저녁 7시까지 일하고
 가끔 야간 근무도 있어. 3개월이 지나면
 월급을 10만원 올려 줄게.
 리 한 기숙사하고 식사는요?
 사 장 기숙사도 주고 식비도 10만원 줄 거야.
 리 한 그런데 근로 계약을 1년만 해도 괜찮아요?
 사 장 그래, 괜찮아.



- N은/는요 : 기숙사는요? 월급은요?
- A/V-(으)ㄹ 텐데 : 용접을 할 텐데 어렵지 않을 거야. 일이 많을 텐데 어떻게 하지요?
- V-아/어도 괜찮다 : 계약서에 사인을 해도 괜찮아요? 9시까지 출근해도 괜찮아요?

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 가구를 조립하다 / 어렵다
 → 가구를 조립할 텐데 어렵지 않을 거예요.

- (1) 밤에 일하다 / 힘들다
 → _____.
- (2) 페인트를 칠하다 / 어렵다
 → _____.
- (3) 나무에 못을 박다 / 위험하다
 → _____.
- (4) 높은 곳에서 일하다 / 위험하다
 → _____.

단어 및 표현
 • 가구를 조립하다
 • 가끔

대화 2

사 장 수피카는 우리 공장에서 일한 지 3년이 다 되었지?

재고용을 하고 싶은데, 우리 회사에서 계속 일하자.

수피카 안 그래도 사장님께 이야기하려던 참이었어요.

감사합니다.

사 장 그러면 내가 내일 바로 고용센터에 가서

재고용을 신청할게.

모니카도 같이 연장 신청을 했으면 좋겠는데.

모니카 사장님, 죄송합니다.

저는 근로 계약기간까지만 일하고 싶은데요.

사 장 그래? 아쉽지만 어쩔 수 없지.

모니카 감사합니다. 사장님.



- V-자: 우리 공장에서 같이 근무하자. 일 년만 더 일하자.
- (안 그래도) V-(으)려던 참이다 : 안 그래도 먹으려던 참이었어요.
안 그래도 지금 가려던 참이었어요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉 월급을 안 주다

→ 월급을 안 주면 몰라도 월급이 적다고 공장을 옮길 수는 없어요.

(1) 가 : 피곤한데 쉬까요?

나 : _____.

(2) 가 : 바닥이 지저분한데 치울까요?

나 : _____.

(3) 가 : 일이 끝났는데 청소를 할까요?

나 : _____.

(4) 가 : 계약이 끝나 가는데 재계약을 할까요?

나 : _____.

단어 및 표현

- 바로
- 아쉽다
- 어쩔 수 없다

정보

근로계약의 기본 절차

- ▶ 입국 전 근로계약 체결은 한국산업인력공단에서 대행합니다.
- ▶ 입국 후 사업장 변경 시 근로계약 체결은 사업주와 근로자가 직접 계약합니다.
(사업주 근로조건 제안 → 근로자 근로조건 수용)
- ※ 작성된 근로계약서는 사업주가 1부, 근로자가 1부를 가지고 있어야 합니다.

근로계약서의 주요 내용



- ▶ 외국인근로자는 표준근로계약서에 의해서만 근로계약을 체결합니다.
- ▶ 근로계약기간 : 1년에서 3년 이내로 취업 활동 기간만큼 서로 합의에 따라 체결할 수 있습니다. 이때 수습기간을 최대 3개월까지 설정할 수 있는데 이 수습기간 중에는 임금의 90%만 지급받게 됩니다.
- ▶ 근무시간과 근무형태, 휴게시간, 휴일에 관한 사항
- ▶ 임금(기본급과 수당)과 그 지급시기, 방법에 관한 사항 : 임금은 최저임금 이상이어야 하며 근로계약기간 중 최저임금이 인상되었다면 인상된 최저임금에 적용을 받습니다.
- ▶ 숙식제공에 관한 사항 : 사업주가 숙식을 제공하나 기숙사비나 식비를 근로자가 일부 부담하도록 하는 경우가 있습니다. 이런 경우 얼마나 부담할지 입국 후 사업주와 협의하여 결정하게 됩니다.
- ※ 사업장에는 취업 규칙과 같이 표준근로계약서에 포함되지 않은 세부적인 규칙이 있습니다.
- ※ 근로계약에 따라 성실히 근무하지 않으면 해고를 당하거나 5일 이상 무단결근 또는 사업장을 이탈하면 불법체류자가 될 수 있습니다.

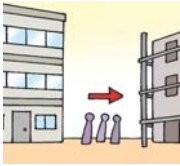
근로계약의 연장



- ▶ 외국인 근로자는 근로계약 기간이 체류 가능 기간입니다. 따라서 근로계약 기간 만료 전까지 연장을 하거나 사업장변경 신청을 해서 다른 사업장에 취업을 해야 체류기간을 연장 받을 수 있습니다.
- ▶ 재고용 : 3년의 취업 활동 기간이 만료가 되는 경우 사업주와 1년 10개월 이하의 근로계약을 맺어 취업 활동 기간을 연장할 수 있습니다.

정보

업종별 특성














- ▶ 농·축산업과 어업, 건설업은 업종의 특수성 때문에 근로계약 등에 차이가 있습니다.
- ▶ 농·축산업과 어업은 근로시간과 휴식시간이 일정하지 않기 때문에 연장, 야간 및 휴일근로에 따른 가산금이 적용되지 않습니다.
따라서 근로계약서에 월 단위 전체 근무시간만 기재하도록 하고 있습니다.
특히 농업 중에서 작물재배업의 경우 농한기가 있어 이 기간 중에는 2개월에서 4개월까지 다른 사업장에서 일할 수 있도록 허용하고 있습니다. (사업장 변경 횟수에 포함되지 않습니다.)
- ▶ 건설업은 같은 공사현장 내에 사업주가 다른 업체로 이동하거나 사업주가 같은 상태에서 다른 공사현장으로 이동해서 일할 수 있도록 허용하고 있습니다. (사업장 변경 횟수에 포함되지 않습니다.)

EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-3] 잘 듣고 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

- | | | | |
|--|---|---|---|
| 1. ①  | ②  | ③  | ④  |
| 2. ①  | ②  | ③  | ④  |
| 3. ①  | ②  | ③  | ④  |

[4-5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

4. 여자는 몇 년 동안 더 일할 수 있습니까?
 ① 1년 ② 2년 ③ 3년 ④ 4년
5. 두 사람은 무엇에 대해서 이야기하고 있습니까?
 ① 근무 시간 ② 숙박 제공 ③ 최저 임금 ④ 취업 장소

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

6. 근로 계약을 할 때 수습 기간을 최대 3개월까지 정할 수 있습니다. 수습 기간에는 월급이 _____ . 임금의 90%만 받기 때문입니다.
- ① 많습니다 ② 적습니다 ③ 없습니다 ④ 있습니다
7. 벼, 배추 등의 작물 재배업은 일하지 않고 쉬는 농한기가 있습니다. 이 기간에는 농사를 짓지 않기 때문에 2개월에서 4개월까지 다른 사업장에서 _____ .
- ① 볼 수 있습니다 ② 쉴 수 있습니다 ③ 만날 수 있습니다 ④ 일할 수 있습니다
8. 가 : 사장님, 다음 달이면 근로 계약 기간이 끝나요. 저는 여기에서 계속 일하고 싶어요.
나 : 나도 네가 계속 일하면 좋겠다. 그럼 우리 근로 계약을 _____ .
- ① 신고하자 ② 연장하자 ③ 제공하자 ④ 해지하자

[9-10] 다음 질문에 답하십시오.

외국인 근로자는 표준근로계약서로 근로 계약을 합니다. 입국 전 근로 계약 체결은 한국산업인력공단에서 대신 해 줍니다. 입국 후 사업장 변경 시 근로 계약 체결은 사업주와 근로자가 직접 계약해야 합니다. 근로 계약을 체결할 때는 근로계약 기간, 수습 기간, 취업 장소와 업무의 내용에 관한 사항, 근무 시간과 근무형태, 휴게 시간, 임금과 지급 시기, 숙식 제공에 관한 사항 등을 꼼꼼히 확인해야 합니다. 근로 계약을 체결한 이후에는 사업주와 근로자 모두 근로계약서의 내용을 성실히 지켜야 합니다.

9. 근로계약서에 없는 내용은 무엇입니까?
- ① 근무 형태 ② 수습 기간 ③ 숙식 제공 ④ 휴가 일수
10. 이 글의 내용과 다른 것을 고르십시오.
- ① 근로계약서에는 업무에 대한 내용이 있습니다.
② 외국인근로자는 표준근로계약서를 사용합니다.
③ 근로자는 근로계약을 지키며 일을 해야 합니다.
④ 입국 후 사업장 변경은 한국산업인력공단에서 합니다.

46과

일요일하고 근로자의 날만 휴일 근로 수당을 받는다고요?

어휘 및 표현

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 생리휴가 | 병가 | 유급/무급휴일 | 출산휴가 |

추가 어휘

법정휴일

근로자의 날

월차휴가

주휴수당

대화 1

수피카 크리스마스에 우리 공장은 휴일 근로 수당이 없어요?

공장장 응. 공휴일에는 없어. 일요일하고 근로자의 날만 휴일 근로 수당을 받아.

수피카 그럼 우리 공장은 일요일하고 근로자의 날만 휴일 근로 수당을 받는다고요?

공장장 그래. 큰 회사와 달리 우리처럼 작은 공장들은 다 그래. 그래서 나도 휴일 근로 수당을 못 받아.


수피카 아, 그렇군요!



- A/V-ㄴ/는다고(요)? : 생리 휴가를 사용한다고(요)? 주휴수당을 받는다고(요)?
- N와/과 달리 : 우리 공장은 친구 공장과 달리 월급이 많아요.
 친구 공장은 우리 공장과 달리 외국 사람이 아주 많아요.

연습 1

다음과 같이 대화를 완성하세요.

〈보기〉  휴가를 쓰고 싶다고?

휴가를 쓰고 싶어요.

(1)  _____?

휴가를 신청하고 싶어요.

단어 및 표현
 • 크리스마스
 • 공휴일

(2)  _____?

제주도로 휴가를 가요.

(3)  _____?

휴일 근로 수당을 안 줘.

(4)  _____?

일주일 동안 휴가를 받을 수 있어.

대화 2

- 모니카 사장님. 부탁드립니다. 있어요.
- 사 장 무슨 일인데?
- 모니카 제 언니가 다음 달에 결혼할 예정인데요,
한 달 정도 휴가를 다녀오면 좋겠어요.
- 사 장 요즘 공장이 많이 바쁜데.
- 모니카 네, 알아요. 하지만 언니 결혼식이라서
꼭 가야 해요.
- 사 장 네 마음은 알겠는데 공장도 생각해 줘.
20일 정도만 다녀오면 어때?
- 모니카 할 수 없지요. 네, 알겠습니다.



- V-(으)ㄹ 예정이다 : 휴가를 갈 예정이에요. 형이 결혼할 예정이에요.
- A/V-(으)ㄴ/는데요 : 휴가를 쓰는데요. 휴일이 아주 많은데요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 다음 달에 휴가를 가다
→ 다음 달에 휴가를 갈 예정이에요.

- (1) 내일 월급을 받다
→ _____.
- (2) 다음 주에 이사를 하다
→ _____.
- (3) 고향에 가서 가게를 열다
→ _____.
- (4) 6개월 후에 고향에 돌아가다
→ _____.

단어 및 표현
•할 수 없다

정보

휴일



- ▶ 법으로 정한 휴일은 주휴일과 근로자의 날(5월 1일)로, 모두 유급 휴가입니다.
- ▶ 1주일 동안 결근 없이 일하면 1일의 유급 휴가를 받는데 이것이 주휴일입니다. (보통 일요일)
- ※ 일주일에 1일 결근이 있으면 주휴수당을 받을 수 없기 때문에 2일치 임금을 받을 수 없게 됩니다.
- ▶ 법정 휴일 외에 회사 내부 규정으로 명절이나 국경일 등을 휴일로 정하는 것을 약정 휴일이라고 합니다.

연차 휴가



- ▶ 주40시간 근무제(5인 이상 사업장)로 일하는 근로자는 연차 휴가 적용됩니다.
- ▶ 1년간 80% 이상 출근한 근로자는 다음 해에 15일의 유급 휴가를 받습니다.
- ※ 1년 미만인 경우에는 1개월 동안 결근이 없을 시에 1일의 유급휴가를 사용할 수 있습니다. 하지만 사용한 일수만큼 다음해에 생기는 연차휴가 15일에서 공제됩니다.
- ▶ 처음 15일의 연차 휴가가 생긴 이후 2년마다 1일의 휴가가 더해집니다.
- ▶ 연차 휴가는 유급 휴가이기 때문에 쉬지 않고 일을 했다면 수당으로 받을 수 있습니다.
- ※ 하지만 사업장에서 미리 연차휴가를 사용하도록 알려주고 쉬도록 지시를 했는데도 일을 했다면 받을 수 없습니다.

월차 휴가



- ▶ 주 44시간 근무제(4인 이하 사업장)로 일하는 근로자는 월차 휴가가 적용됩니다.
- ▶ 1개월 동안 결근 없이 계속 일한 근로자는 1일의 유급 휴가를 받게 됩니다.

7. 저는 지난주에 매일 출근했습니다. 일주일 동안 _____ 없이 일해서 하루의 유급 휴가를 받았습니니다.

- ① 결근 ② 병가 ③ 지각 ④ 퇴근

8. 휴가는 돈을 받을 수 있는 유급 휴가와 돈을 못 받는 무급 휴가가 있습니다. 연차 휴가는 유급 휴가이기 때문에 쉬지 않고 일을 했다면 _____을/를 받을 수 있습니다.

- ① 세금 ② 수당 ③ 보험료 ④ 상여금

[9-10] 다음 질문에 답하십시오.

법정 휴일에는 주휴일과 근로자의 날이 있습니다. 주휴일은 일주일 동안 계속 일을 했을 때 1일의 휴가를 주는 것으로 보통 일요일에 쉽니다. 이 주휴일은 유급 휴가이기 때문에 8시간의 주휴 수당을 받을 수 있습니다. 이 주휴 수당은 월 임금의 기본급에 포함되어 받습니다. 그러나 1주일에 1일을 결근하면 이 주휴 수당을 받을 수 없게 됩니다. 따라서 결근한 1일의 임금과 주휴 수당을 포함해서 2일의 임금을 받을 수 없게 됩니다.

9. 이 글의 내용과 같은 것을 고르십시오.

- ① 주휴일만 법정 휴일입니다.
② 주휴일은 반드시 일요일이어야 합니다.
③ 주휴 수당은 기본급에 포함되지 않습니다.
④ 일주일 동안 계속 일하면 주휴 수당을 받습니다.

10. 일주일에 하루를 결근했다면 며칠의 임금을 받을 수 없습니까?

- ① 1일 ② 2일 ③ 3일 ④ 4일

47과 장애가 발생하면 보상금도 받을 수 있다

어휘 및 표현

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 질병 | 상해 | 장애 | 사망 |

| 추가 어휘 | | | |
|--------|---------|-----------|-----------|
| 보험 | 보험사 | 보험료(를 내다) | 보험금(을 받다) |
| 가입(하다) | 재가입(하다) | 납입(하다) | 체납(하다) |
| 국민연금공단 | 근로복지공단 | 삼성화재 | 서울보증보험사 |

대화 1

모니카: 뭐안, 몸은 좀 어때?
 뚜 안: 많이 좋아졌어. 내일이면 퇴원할 수 있다.
 모니카: 다행이다. 그런데 병원비가 많이 나왔지?
 뚜 안: 아니야, 건강보험이 있어서 생각보다 적게 나왔어.
 모니카: 정말? 괜히 걱정했네.
 뚜 안: 걱정해 줘서 고마워.
 그런데 옆에 있는 환자는 일하다가 다쳤는데
 근로복지공단에서 병원비랑 월급을 줬대.
 그리고 장애가 발생하면 보상금도 받을 수 있다.



• A/V-대 : 친구가 많이 아프대. 병원비하고 보상금을 받았대.

연습 1

다음과 같이 대화를 완성하세요.

〈보기〉

보상금을
받을 수 있어.



→ 보상금을 받을 수 있다.

(1)

월급을 많이
받았어.



→ _____.

(2)

보험료가
올랐어요.



→ _____.

(3)

국민연금을
내고 있어.



→ _____.

(4)

어제 옆
공장에 불이
났어요.



→ _____.

단어 및 표현

- 퇴원
- 건강보험
- 걱정해 줘서 고마워
- 병원비가 나오다
- 다행이다
- 보상금

대화 2

- 사 장 뚜안, 그 동안 고생 많았어.
 뚜 안 그 동안 감사했습니다, 사장님.
 사 장 출국만기 보험금이랑 귀국 비용은 통장에 들어왔지?
 뚜 안 네, 신청해 주셔서 감사합니다.
 사 장 이건 퇴직금 차액이고 이건 선물이야.
 뚜 안 선물이요?
 사 장 부모님께서 편찮으시다면서?
 한국 홍삼인데, 건강에 좋아.
 뚜 안 사장님, 정말 감사합니다.



- A/V-다면서(요)? : 보상금이 크다면서(요)? 고향에 돌아간다면(요)?
- N은/는 N(에게) 좋다 : 홍삼은 건강에 좋아요. 귀국비용보험은 근로자에게 좋아요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

<보기>



→ 결혼했다면서?

- (1) 어제 뚜안 생일이었어요.  _____?
- (2) 어제 뚜안이 아팠어요.  _____?
- (3) 뚜안이 가구공장에서 일하고 있어요.  _____?
- (4) 뚜안이 보험금을 많이 받았어요.  _____?

단어 및 표현

- 고생
- 귀국하다
- 차액
- 홍삼
- 편찮다

정보

외국인근로자 전용 4대 보험



출국만기보험

- ▶ 근로계약서상의 임금을 기준으로 매월 퇴직금을 사업주가 삼성화재에 납입해 1년 이상 근무 후 퇴직할 때 퇴직금으로 받을 수 있습니다.
 - 상시 5인 미만 사업장도 2011년 8월 1일부터 의무가입
 - 법정 퇴직금과 보험금의 차액은 사업주가 직접 지급



보증보험

- ▶ 임금체불에 대비하여 사업주가 가입하는 보험으로 고용노동부에 신고하여 임금체불 사실을 확인하는 서류를 발급 받아 신청하면 최대 200만원까지 받을 수 있습니다.



귀국비용보험

- ▶ 귀국 시 항공권 구매 등 필요한 비용에 대비하여 외국인근로자가 반드시 가입해야 하는 보험으로 출국 전에 고용센터에 출국예정신고한 후에 신청하면 됩니다.

| | |
|--|------|
| 중국, 필리핀, 인도네시아, 태국, 베트남 | 40만원 |
| 몽골, 우즈베키스탄, 키르기스스탄, 동티모르, 방글라데시, 파키스탄, 네팔, 캄보디아, 미얀마 | 50만원 |
| 스리랑카 | 60만원 |



상해보험

- ▶ 외국인근로자가 가입해야 하는 보험으로 산업재해가 아닌 상해나 질병으로 사망하거나 장애가 발생한 경우 본인 또는 유족이 보험금을 받을 수 있습니다.

| 상해 | | 질병 | |
|---------|------------|---------|------------|
| 사망 | 장애 | 사망 | 장애 |
| 3,000만원 | 최대 3,000만원 | 1,500만원 | 최대 1,500만원 |

| | | | |
|---|--|-----------------------------------|--|
| 보험금 신청은 삼성화재와 서울보증보험사에 문의하여 팩스로 신청하면 됩니다. | | | |
| 삼성화재 | | 서울보증보험사 | |
| 출국만기보험, 귀국비용보험, 상해보험 | | 보증보험 | |
| Tel: 02-2119-2400 Fax: 0505-161-1421 | | Tel: 02-777-6689 Fax: 02-777-6679 | |

[3-5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

3. 남자는 어디에 전화를 하려고 합니까?
① 삼성화재 ② 건강보험공단 ③ 국민연금공단 ④ 서울보증보험사
4. 여자는 무슨 보험에 대해서 이야기하고 있습니까?
① 보증보험 ② 상해보험 ③ 귀국비용보험 ④ 출국만기보험
5. 여자는 남자의 이야기를 듣고 무엇을 하겠습니까?
① 전화를 합니다. ② 이메일을 씁니다.
③ 팩스를 보냅니다. ④ 삼성화재에 갑니다.

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 다음 질문에 답하십시오.

6. 이 사람은 무슨 보험에 가입했습니까?

저는 다음 달에 귀국을 합니다. 비행기 표 등 귀국할 때 필요한 비용을 준비하기 위해서 보험에 가입했습니다.

- ① 보증보험 ② 상해보험 ③ 귀국비용보험 ④ 출국만기보험

7. 다음은 무슨 보험입니까?

이 보험은 한국인과 외국인근로자 모두 가입해야 하는 보험입니다. 의료비 부담을 덜고 1년에 한 번씩 건강검진도 받을 수 있습니다.

- ① 건강보험 ② 고용보험 ③ 국민연금 ④ 산재보험

8. 이 사람이 내지 않는 보험료는 무엇입니까?

저는 지난달까지는 건강보험하고 장기요양보험, 국민연금에 가입했습니다. 고용보험은 꼭 가입해야 하는 것이 아니라서 아직 가입하지 않았습니다.

- ① 건강보험 ② 고용보험 ③ 국민연금 ④ 장기요양보험

[9-10] 다음 글을 읽고 물음에 답하십시오.

외국인근로자 전용 4대 보험에는 출국만기보험, 귀국비용보험, 보증보험, 상해보험이 있습니다. 이 중에서 상해보험과 귀국비용보험은 외국인근로자가 반드시 가입해야 하는 보험입니다. 출국만기보험, 귀국비용보험, 상해보험을 받으려면 삼성화재에 팩스로 신청을 하면 됩니다. 보증보험은 서울보증보험사에 신청해야 받을 수 있습니다.

9. 외국인근로자가 반드시 가입해야 하는 보험은 무엇입니까?

- ① 고용보험 ② 보증보험 ③ 귀국비용보험 ④ 출국만기보험

10. 보증 보험을 받으려면 어디에 신청해야 합니까?

- ① 고용센터 ② 삼성화재 ③ 국민연금공단 ④ 서울보증보험사

48과 취업하고 나서 체류 기간을 연장하세요

어휘 및 표현

| | | |
|---|---|---|
|  |  |  |
| 입국 | 출국 | 근무처 변경 |
|  |  |  |
| 서류 | 외국인등록증 | 벌금을 내다 |
|  |  |  |
| 제출하다 | 추방되다 | 출입국관리사무소 |

추가 어휘

여권

관할 지역

대리인

대화 1

- 수 루 체류 기간을 연장하러 왔어요.
직 원 사업장에서 같이 온 한국 사람은 없어요?
수 루 네, 없어요. 제가 사업장을 변경했는데,
오늘 체류 기간이 끝나는 날이거든요.
직 원 그렇군요. 그럼 구직등록필증은 가지고 왔나요?
수 루 네, 여기 있어요.
직 원 그럼 체류 기간을 임시로 연장해 드릴게요.
취업하고 나서 다시 체류 기간을 연장하세요.
수 루 알겠습니다. 감사합니다.



- V-는 날 : 고향에 돌아가는 날이에요. 오늘은 월급을 받는 날이에요.
- V-고 나서 : 일을 끝내고 나서 청소해요. 밥을 먹고 나서 커피를 마셨어요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

〈보기〉 일을 끝내다 / 청소하다
→ 일을 끝내고 나서 청소했어요.

- (1) 서류를 쓰다 / 직원에게 제출하다
→ _____.
- (2) 직장을 찾다 / 체류 기간을 연장하다
→ _____.
- (3) 한국에 도착하다 / 외국인등록증을 신청하다
→ _____.
- (4) 근무지 변경을 신청하다 / 일자리를 찾다
→ _____.

단어 및 표현

- 체류 기간
- 임시로

대화 2

사 장 이제 근로 계약을 했으니까 앞으로 잘해 보자.

리 한 네, 사장님. 그런데 제 체류 기간이 2일 후면 끝나요.

사 장 알고 있어. 내일 다 처리할 거야.

리 한 제가 직접 가야 되나요?

사 장 요즘 공장에 일이 많으니까 너 대신에 김 과장이 갈 거야. 걱정하지 마.

리 한 네, 알겠습니다. 잊지 말고 꼭 해 주세요.



- N 대신(에) : 사장님 대신에 공장장님이 고용센터에 갔어요.
나 대신에 공장장님이 출입국관리사무소에 갔어요

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 우유 / 주스, 사다
→ 우유 대신에 주스를 샀어요.

- (1) 뚝안 / 리한, 야간근무를 하다
→ _____.
- (2) 뚝안 / 수루, 일요일에 일하다
→ _____.
- (3) 리한 / 사장님, 출입국관리사무소에 가다
→ _____.
- (4) 수루 / 공장장님, 체류 기간 연장을 신청하다
→ _____.

단어 및 표현
• 처리하다

정보

외국인 등록(외국인등록증 신청)



- ▶ 입국일부터 90일 이내에 신청해야 합니다.
- ▶ 외국인등록증은 늘 가지고 다녀야 하며 다른 사람에게 빌려 주어서는 안 됩니다.

체류 기간 연장 신청

- ▶ 외국인 근로자는 근로계약 기간에 따라 체류 기간이 주어집니다. 따라서 더 체류하고자 하는 경우 근로계약을 연장한 후 체류기간 연장 허가를 받아야 합니다.
 - ▶ 현재의 체류기간이 만료하기 전 2개월부터 만료 당일까지 신청해야 합니다. 체류기간 만료일이 지나면 범칙금을 내야 합니다.
- ※ 만약, 지금 일하는 사업장에서 근로계약을 연장하지 않고 다른 사업장에 취업하고자 하는데 체류 기간이 끝나간다면 고용센터에서 받은 '구직등록필증'을 제출해야 합니다. 그러면 구직기간까지 임시로 체류 기간을 연장 받을 수 있습니다.

근무처 변경 신청

- ▶ 외국인 근로자는 사업장을 변경하고자 할 때 변경 허가를 받아야 합니다.
 - ▶ 구직 기간 끝나기 전까지 새로운 사업주와 근로계약을 한 후에 변경하고자 하는 사업장의 관할 지역 출입국관리사무소에 신청해야 합니다.
- ▶ 준비해야 하는 서류

| | |
|---------|--|
| 외국인등록 | 외국인등록 신청서, 여권, 천연색 사진 2매, 사업자등록증 사본, 수수료 1만원 |
| 체류기간 연장 | 체류기간 연장허가 신청서, 여권, 외국인등록증, 사업자등록증 사본, 수수료 3만원 |
| 근무처 변경 | 근무처변경 신청서, 여권, 외국인등록증, 사업자등록증 사본, 수수료 6만원 |

※ 체류기간이 끝났지만 임금체불, 산업재해, 소송 등의 문제가 있는 경우에 체류자격을 G-1으로 변경하여 체류기간을 연장할 수도 있습니다. 외국인근로자 상담소에 문의하세요.

7. 가 : 사업장 주소가 바뀌었어요.

나 : 출입국관리사무소에 가서 _____ 신청을 하세요.

- ① 근무처 변경 ② 체류지 변경 ③ 체류기간 연장 ④ 체류자격 변경

8. 가 : 다음 달에 체류기간이 끝나요.

나 : 체류기간 만료 _____ 출입국관리사무소에 가서 연장허가를 받으세요.

- ① 일에 ② 후에 ③ 전까지 ④ 다음날까지

[9-10] 다음 글을 읽고 물음에 답하십시오.

외국인 근로자는 근로계약 기간과 체류 기간이 같습니다. 그래서 추가로 더 체류하고자 하는 경우에는 근로 계약을 연장하고 체류 기간 연장 허가를 받아야 합니다. 체류 기간 연장은 현재의 체류기간이 만료하기 전 2개월 전부터 만료 당일까지 외국인 근로자 본인이나 사업장 대리인이 사업장 관할 지역 출입국관리사무소에 신청해야 합니다.

9. 10월 25일에 체류 기간이 끝납니다. 이 사람은 언제 체류 기간 연장을 해야 하나까?

- ① 7월 25일~10월 25일 ② 8월 25일~10월 25일
③ 9월 25일~11월 25일 ④ 10월 25일~12월 25일

10. 이 글의 내용과 다른 것을 고르십시오.

- ① 근로계약 기간과 체류 기간은 같습니다.
② 체류 기간 연장은 반드시 본인이 가야 합니다.
③ 이 기간동안 체류기간연장을 신청을 하지 않으면 범칙금을 내야 합니다.
④ 사업주와 근로 계약을 한 후에 연장 허가를 받아야 합니다.

49과 고용센터를 통해 새 직장을 구했어요

어휘 및 표현

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| 콜센터 | 상담소 | 상담(하다) | 통역(하다) |
|  |  |  |  |
| 때리다 (구타/폭행) | 증거 자료를 내다 | 사기를 당하다 | 소송(하다) |
|  |  |  |  |
| 증명(하다) | 잔소리(하다) | 욕(하다) | 고충 |

추가 어휘

병원 진단서

의사 소견서

해결(하다)

위임(하다)

대화 1

- 뚜 안 여보세요? 외국인력상담센터지요?
- 직 원 네, 무엇을 도와 드릴까요?
- 뚜 안 공장을 옮기고 싶은데요. 같이 일하는 한국 사람이 하도 욕을 해서 일하기가 힘들어요.
- 직 원 네, 힘드시겠네요. 하지만 동료의 잔소리나 욕 때문에 사업장을 옮길 수는 없어요. 공장 전화번호를 알려 주시면 제가 전화해서 알아볼게요.
- 뚜 안 공장 전화번호는 876-3000이에요.
- 직 원 그 사람이 이후에도 계속 욕을 하면 다시 전화 주세요.
- 뚜 안 네, 알겠습니다.



- 하도 A/V-아/어서 : 하도 일해서 허리가 안 좋아요. 하도 신기해서 사진을 찍었어요.

연습 1

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 일이 많다 / 야근을 하다
→ 하도 일이 많아서 야근을 했어요.

- (1) 피곤하다 / 많이 자다
→ _____.
- (2) 술을 마시다 / 병이 나다
→ _____.
- (3) 잔소리를 하다 / 화를 내다
→ _____.
- (4) 월급이 적다 / 공장을 옮기다
→ _____.

단어 및 표현

- 계속
- 신기하다

대화 2

- 상담사 안녕하세요? 무슨 일로 오셨어요?
 인디카 2개월 동안 월급을 못 받았어요.
 상담사 그럼 근로계약서랑 월급명세서 가져 왔어요?
 인디카 아니요. 모두 기숙사에 있어요.
 그리고 연장 근무 수당도 적어요.
 상담사 그러면 근무 기록도 있어야 해요.
 인디카 근무 시간은 기숙사 달력에 써 두었어요.
 그런데 사장님이 월급을 안 주면 어떻게 하지요?
 상담사 계속 안 주면 지방노동청에 진정을 하면 돼요.
 그리고 보증보험사와 법률구조공단을 통해서도
 받을 수 있어요. 내일 근로계약서랑 달력,
 월급명세서를 모두 가지고 오세요.



- A/V-(으)면 어떻게 하지요? : 계속 아프면 어떻게 하지요? 새 사업장을 못 찾으면 어떻게 하지요?
- N을/를 통해(서) : 뉴스를 통해서 내년 최저 임금을 알았어요. 고용센터를 통해서 새 직장을 구했어요.

연습 2

다음과 같이 문장을 완성하세요.

- 〈보기〉 직장을 못 찾다 → 가 : 직장을 못 찾으면 어떻게 하지요?
 나 : 고용센터가 도와줄 테니까 걱정하지 마세요.

- (1) 반장님을 못 만나다 가 : _____?
 나 : 내가 이야기해 줄 테니까 걱정하지 마세요.
- (2) 월급을 못 받다 가 : _____?
 나 : 보증보험사가 도와줄 테니까 걱정하지 마세요.
- (3) 일을 할 줄 모르다 가 : _____?
 나 : 한국 직원이 알려 줄 테니까 걱정하지 마세요.
- (4) 아침에 못 일어나다 가 : _____?
 나 : 내가 깨워 줄 테니까 걱정하지 마세요.

단어 및 표현

- 달력
- 기록
- 진정하다

정보

그 밖의 고충 상담 기관

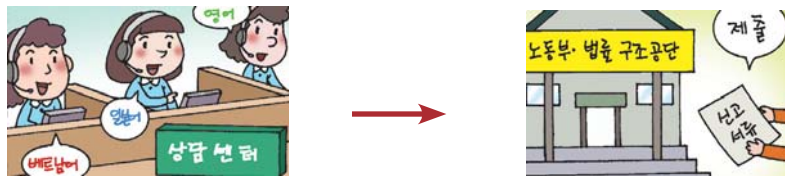
| | |
|-----------|-------------------------------|
| 1345 콜 센터 | 출입국, 체류관련 안내 / 법무부 외국인 종합안내센터 |
| 경찰서 | 신분증 분실신고, 폭행, 성폭행, 사기 등 |
| 지방고용노동관서 | 임금체불 등 노동 관련 고충 |
| 법률구조공단 | 임금체불 등 민사소송 |
| 근로복지공단 | 요양신청, 휴업급여, 장해급여 등 산업재해 관련 고충 |
| 국민연금공단 | 국민연금 납입확인, 지급신청 |
| 건강보험공단 | 건강보험 가입신청 |

※ 이 밖에 지역마다 지방정부가 운영하는 외국인복지센터와 민간에서 운영하는 많은 상담소에서 상담을 받을 수 있습니다.

고충 상담 신청 방법

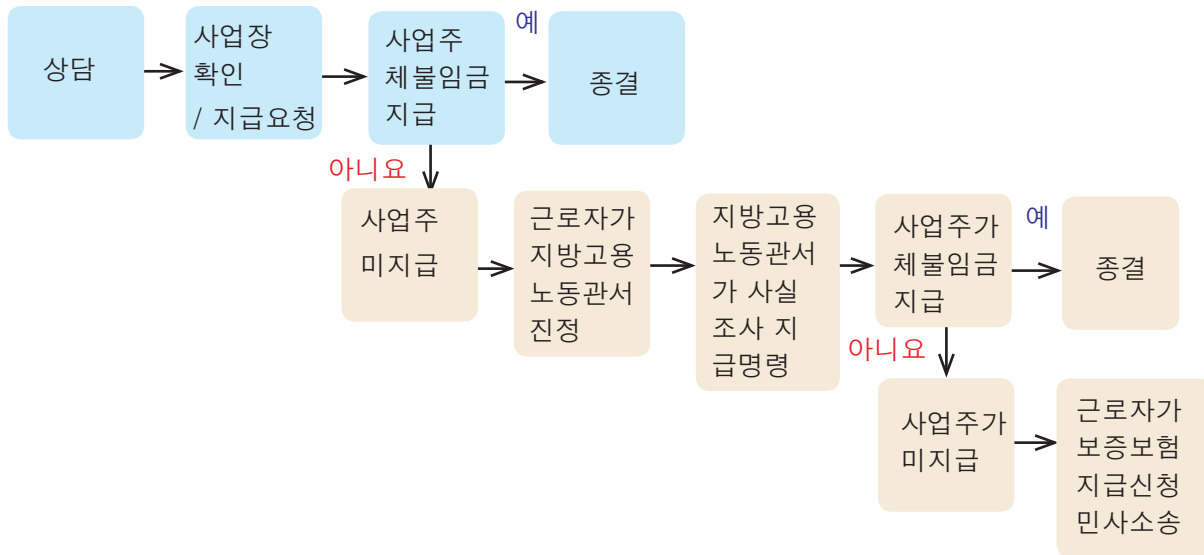
- ▶ 간단한 질문은 콜 센터에 전화해서 확인하세요.(1577-0071, 1345)
 - ▶ 찾아가기 전에 미리 연락해서 상담 시간과 통역이 되는지 확인하세요.
 - ▶ 자신의 고충을 증명할 수 있는 모든 자료를 가져가세요.
 - ▶ 고충 내용에 따라 해결할 수 있는 기간이 다릅니다. 처리 기간과 다음에 상담할 날짜를 확인하고 기다리세요.
- ※ 임금체불은 사업주가 지급하지 않아서 민사소송을 해야 할 경우 1년에 가까운 시간이 걸릴 수 있습니다. 하지만 임금은 3년까지 법의 보호를 받을 수 있고 귀국하더라도 위임해서 받을 수 있습니다.

상담 진행 절차



정보



임금체불시 상담 진행 절차



EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-2] 다음 그림을 보고 알맞은 대답을 고르십시오.

- 
 이 사람의 직업은 무엇입니까?
 ① ② ③ ④
- 
 이 사람은 지금 무엇을 하고 있습니까?
 ① ② ③ ④

[3-5] 이야기를 듣고 질문에 알맞은 대답을 고르십시오.

- 여자가 남자에게 보여 달라고 하지 않은 것은 무엇입니까?
 ① 여권 ② 통장 ③ 월급명세서 ④ 근로계약서
- 남자는 내일 몇 시에 상담을 받으러 갑니까?
 ① 4시 ② 4시 30분 ③ 5시 ④ 5시 30분

5. 남자는 왜 무슨 문제로 전화를 했습니까?
- ① 임금을 못 받아서
 - ② 외국인등록증을 만들려고
 - ③ 의정부에 있는 공장으로 옮기려고
 - ④ 외국인력지원센터 번호를 알고 싶어서

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

6. 가 : 월급을 _____ 동안 못 받았어요?
나 : 2개월 동안 못 받았어요.
① 누구 ② 무엇 ③ 언제 ④ 얼마
7. 가 : 사업장 변경 때문에 고용센터가 가야 하는데 한국어를 잘 못해요.
나 : 그럼 콜 센터에 전화해서 _____ 을/를 부탁하세요.
① 통역 ② 제출 ③ 연장 ④ 신청
8. 임금은 3년까지 법의 보호를 받을 수 있습니다. 그러므로 귀국을 하더라도 본인 대신에 다른 사람이 받을 수 있습니다. 다른 사람에게 _____ 됩니다.
① 가불하면 ② 상담하면 ③ 소송하면 ④ 위임하면

[9-10] 다음 글을 읽고 물음에 답하십시오.

임금 체불은 외국인 근로자들이 가장 많이 겪는 고충입니다. 하지만 이런 고충은 외국인력 지원센터와 지방고용노동관서, 법률구조공단, 지자체나 민간단체에서 운영하는 외국인근로자 상담소에서 도움을 받을 수 있습니다. 이때 신분증 외에 근로계약서, 월급명세서, 근무 기록 등 임금 체불을 증명할 수 있는 모든 자료를 가져가야 합니다. 임금은 3년까지 법의 보호를 받을 수 있고 귀국하더라도 받을 수 있습니다.

9. 다음 중 임금 체불을 해결할 때 도움을 받을 수 있는 기관이 아닌 곳은 어디입니까?
① 지방고용노동관서 ② 건강보험공단 ③ 법률구조공단 ④ 외국인력지원센터
10. 이 글의 내용과 같은 것을 고르십시오.
① 귀국하면 체불된 임금을 받을 수 없습니다.
② 근무 기록은 임금 체불을 증명할 수 없습니다.
③ 임금은 3년 이후에는 법의 보호를 받을 수 없습니다.
④ 외국인 근로자들이 가장 많이 겪는 고충은 폭행입니다.

직장생활 용어



50과 용어를 알아둡시다

어휘 및 표현 1

▶ 안전사고에 관한 말을 배워 봅시다.

1. 추락 fall accident (장소)에서 떨어지다

예문 뚝안 씨가 3층에서 추락했어요!

2. 전도 tripping 넘어지다

예문 바닥이 미끄러우니 빨리 닦으세요. 전도 사고가 날 수 있어요.

3. 충돌 collision 와/과 부딪히다

예문 뚝안 씨가 한눈을 팔다가 지게차와 충돌했어요!

(*한눈을 팔다: Not pay close attention)

4. 협착 constriction 끼이다, 감기다

예문 손을 조심하세요. 프레스에 협착 사고가 날 수 있어요.

5. 낙하 falling (높은 곳에서 물건이) 떨어지다

예문 낙하 사고가 발생할 수 있어요. 높은 곳에 무거운 공구를 올려놓지 마세요.

6. 붕괴 collapse 무너지다

예문 너무 높이 쌓지 마세요. 붕괴될 수 있어요.

연습 1

다음과 같이 관련있는 단어를 쓰세요.

〈보기〉 조심하세요. 바닥에서 넘어지는 사고가 날 수 있어요. : (전도)

1. 조심하세요. 크레인과 부딪히는 사고가 날 수 있어요. : ()
2. 조심하세요. 손가락이 기계에 감기는 사고가 날 수 있어요. : ()
3. 높은 곳에서 조심해서 걸으세요. 떨어지는 사고가 날 수 있어요. : ()
4. 조심하세요. 물건이 떨어지는 사고가 날 수 있어요. : ()

어휘 및 표현 2

▶ 안전사고에 관한 낱말을 배워 봅시다.

1. 기계를 사용하는 작업장에 설치하십시오.

- 방호장치 protective equipment
- 비상정지장치 emergency stop apparatus
- 잠금장치(시건장치) locking device
- 안전밸브 safety valve
- 작업발판 work footing
- 해지장치 latch

2. 공사장이나 높은 곳에서 작업할 경우 설치해야 합니다.

- 가설통로 temporary path
- 안전난간 safety guard rail
- 낙하물방지망 prevention net of falling objects
- 비계 scaffold
- 발끝막이판 toe board, toe guard
- 방호선반 protection rack(shelf)
- 고소작업대 aerial work platform

3. 전기를 사용하는 작업장에 꼭 필요합니다.

- 활선작업 live wire work
- 정전작업 work for stoppage of electric current
- 충전부 live part
- 차단기 circuit breaker
- 분전반 distribution board

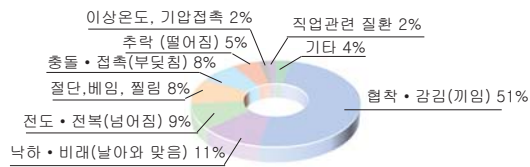
▶ 직업병(occupational diseases)의 예방에 대해 알아보시다.

| 병명 | 예방 |
|--|--------------|
| 근골격계 질환 musculoskeletal disorders | 바른 자세로 일하세요. |
| 뇌·심혈관 질환 cerebrovascular, cardiovascular disorders | 스트레스를 해소하세요. |
| 산소결핍증 anoxia, oxygen deficiency disease | 자주 환기를 시키세요. |

정보

제조업 재해 발생 현황

| 구분 | | 계 | 2006년 | 2007년 | 2008년 | 2009년 | 2010년 |
|-----|-----------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 재해자 | 건설업전체(명) | 173,013 | 35,946 | 34,151 | 35,848 | 32,997 | 34,071 |
| | 외국인근로자(명) | 16,054 | 2,619 | 2,795 | 3,492 | 3,464 | 3,684 |
| | 외국인점유율(%) | 9.28 | 7.3 | 11.6 | 9.8 | 10.5 | 10.8 |
| 사망자 | 건설업전체(명) | 3,006 | 614 | 607 | 606 | 561 | 618 |
| | 외국인근로자(명) | 208 | 48 | 32 | 37 | 46 | 45 |
| | 외국인점유율(%) | 6.9 | 7.8 | 5.3 | 6.1 | 8.2 | 7.0 |



건설업 재해 발생 현황

| 구분 | | 계 | 2006년 | 2007년 | 2008년 | 2009년 | 2010년 |
|-----|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 재해자 | 건설업전체(명) | 20,218 | 17,956 | 18,798 | 20,835 | 20,998 | 22,504 |
| | 외국인근로자(명) | 757 | 387 | 587 | 958 | 901 | 950 |
| | 외국인점유율(%) | 3.7 | 2.1 | 3.1 | 4.6 | 4.3 | 4.2 |
| 사망자 | 건설업전체(명) | 638 | 632 | 651 | 690 | 606 | 611 |
| | 외국인근로자(명) | 41 | 32 | 37 | 62 | 37 | 39 |
| | 외국인점유율(%) | 6.4 | 5.1 | 5.7 | 9.0 | 6.1 | 6.4 |



EPS-TOPIK 연습

1번부터 5번까지는 듣기 문제입니다. 잘 듣고 답하십시오.

[1-3] 잘 듣고 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

- ① ② ③ ④
- ① ② ③ ④
- ① ② ③ ④

[4-5] 하나의 이야기를 듣고 두 개의 질문에 대답하십시오.

4. 두 사람은 지금 어디에 있습니까?

- ① 극장 ② 시장 ③ 운동장 ④ 작업장

5. 다음 중 남자가 지켜야 할 일이 아닌 것은 무엇입니까?

- ① 귀마개 하기 ② 방진마스크 쓰기 ③ 깨끗하게 몸 씻기 ④ 청소를 열심히 하기

6번부터 10번까지는 읽기 문제입니다. 잘 읽고 답하십시오.

[6-8] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

6. _____는 위험으로부터 우리 몸을 지켜 주는 안전모, 보안경, 안전장갑, 안전화 등을 말합니다. 우리는 일하기 전에 반드시 이것들을 착용하고 일이 끝나면 잘 정리해야 합니다.

- ① 난방기 ② 보호구 ③ 소화기 ④ 작업 도구

7. 가스, 휘발유, 페인트, 시너 등 불이 쉽게 잘 붙을 수 있는 물질을 인화성 물질이라고 합니다. 그러므로 이 물질 근처에서는 _____을/를 해야 합니다. 그렇지 않으면 화재가 발생할 수도 있습니다.

- ① 금지 ② 금식 ③ 금연 ④ 금주

8. 전기가 우리 몸의 일부로 들어와 다치는 것을 _____(이)라고 말합니다. 전류의 크기에 따라 따끔거리는 정도에서부터 근육수축, 호흡곤란 등이 발생할 수 있고 심하면 사망할 수도 있습니다. 그러므로 젖은 손으로 전기 기계나 전선을 만지지 않도록 조심해야 합니다.

- ① 감전 ② 낙하 ③ 전도 ④ 협착

[9-10] 다음 글을 읽고 물음에 답하십시오.

9. 다음은 제조업 재해 발생 현황을 보여 주는 그래프입니다. 가장 많은 근로자의 재해 발생 원인은 무엇입니까?



- ① 충돌 ② 전도 ③ 추락 ④ 끼임

10. 다음에서 설명하는 ‘이것’은 무엇입니까?

이것은 작업 개시 전 5~15분 동안 행하며, 사진 또는 그림을 보면서 작업자가 사진 속에서 위험요소를 찾아내게 한다. 이 훈련은 나중에 실제로 비슷한 상황을 접하였을 경우에 스스로 위험요소를 제거하거나 회피할 수 있는 능력을 키우기 위해서 실시한다.

- ① 민방위 훈련 ② 고용상담 ③ 위험예지훈련 ④ 건강검진

Memo

부 록

| | |
|--------------------|-------|
| 연습문제 정답 | • 336 |
| EPS – TOPIK 연습 정답 | • 342 |
| 한글 듣기 지문 | • 346 |
| EPS – TOPIK 듣기 지문 | • 347 |
| 고용허가제 안내 | • 362 |
| 한국 취업을 위한 일반 절차 | • 363 |
| 한국어능력시험(EPS-TOPIK) | • 365 |
| 한국어능력시험 출제기준 | • 366 |

연습문제 정답

| | | |
|------------------|---|--|
| 한글 정답 | 모음 1. (1) 우 (2) 으 (3) 이 (4) 오 (5) 어 (6) 유 | |
| | 모음 2. (1) 애 (2) 예 (3) 웨 (4) 의 (5) 위 (6) 와 | |
| | 자음 1. (1) 노래 (2) 사요 (3) 매우 (4) 포도 (5) 기차 (6) 고리 (7) 코 (8) 타요 (9) 허리 | |
| | 자음2. (1) 가요 (2) 짜요 (3) 커요 (4) 싸요 (5) 뿌리 (6) 아파요 | |
| | 받침 (1) 산 (2) 공 (3) 집 (4) 밖 (5) 별 (6) 반 | |
| 1과 | <p><연습 1> (1) ㉠ (2) ㉡ (3) ㉢ (4) ㉣</p> | <p><연습 2> (1) 잘 다녀오세요. (2) 별말씀을요. (3) 많이 드세요. (4) 괜찮습니다.</p> |
| 2과 | <p><연습 1> (1) 저는 리한입니다. 파키스탄에서 왔습니다. (2) 저는 수피카입니다. 태국에서 왔습니다. (3) 저는 수루입니다. 중국에서 왔습니다. (4) 저는 인디카입니다. 스리랑카에서 왔습니다.</p> | <p><연습 2> 1. (1) 비누예요. (2) 외국인등록증이에요. 2. (1) 사장님이세요. (2) 여동생이에요.</p> |
| 3과 | <p><연습 1> (1) 오늘은 6월 10일이에요. (2) 오늘은 화요일이에요. (3) 월급날은 3월 15일이에요. (4) 생일은 10월 11일이에요.</p> | <p><연습 2> (1) 7월 4일이에요. 5일 후예요. (2) 5월 25일이에요. 4일 후예요. (3) 8월 15일이에요. 3일 후예요. (4) 12월 25일이에요. 일주일 후예요.</p> |
| 4과 | <p><연습 1> (1) 냉장고가 있습니다. (2) 텔레비전이 없습니다. (3) 장갑이 있습니다. (4) 콜라가 없습니다.</p> | <p><연습 2> (1) 삼 세 자루가 있습니다. (2) 소주 다섯 병이 있습니다. (3) 책 두 권이 있습니다. (4) 우표 여섯 장이 있습니다.</p> |
| 5과 | <p><연습 1> (1) 3시 25분이에요. (2) 4시 50분이에요. (3) 11시 15분이에요. (4) 12시 40분이에요.</p> | <p><연습 2> (1) 6시 45분에 일어나요. (2) 8시에 아침 식사해요. (3) 8시 반에 출근해요. (4) 11시 30분에 만나요.</p> |
| 6과 | <p><연습 1> (1) 안에 (2) 오른쪽 (3) 왼쪽 (4) 옆에</p> | <p><연습 2> (1) 고용센터 (2) 병원 (3) 횡단보도 (4) 경찰서</p> |

| | | |
|-----|---|---|
| 7과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 오천 원짜리 한 장하고 오십 원짜리 두 개가 있습니다.</p> <p>(2) 천 원짜리 네 장하고 십 원짜리 세 개가 있습니다.</p> <p>(3) 십만 원짜리 한 장하고 오천 원짜리 두 장이 있습니다.</p> <p>(4) 오백 원짜리 한 개하고 십 원짜리 네 개가 있습니다.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 1000원짜리 비누 두 개 주세요.</p> <p>(2) 10000원짜리 책 한 권 주세요.</p> <p>(3) 500원짜리 빵 세 개 주세요.</p> <p>(4) 2000원짜리 우유 두 개 주세요.</p> |
| 8과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 이 불고기를 먹어 보세요.</p> <p>(2) 이 책을 읽어 보세요.</p> <p>(3) 이 냉장고를 사용해 보세요.</p> <p>(4) 이 운동화를 신어 보세요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 커피잔을 사려고 해요.</p> <p>(2) 티셔츠를 고르려고 해요.</p> <p>(3) 운동화를 구경하려고 해요.</p> <p>(4) 점퍼를 사려고 해요.</p> |
| 9과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 여보세요? 서울가방공장인데요. 양념 반 프라이드 반 갖다 주세요.</p> <p>(2) 여보세요? 세탁소 건물 2층인데요, 프라이드 치킨 2마리, 콜라 1L 한 병 갖다 주세요.</p> <p>(3) 여보세요? 빨간 벽돌집인데요, 양념치킨 1마리, 생맥주 500CC 갖다 주세요.</p> <p>(4) 여보세요? 자전거 공장인데요, 훈제치킨 3마리, 콜라 1L짜리 두 병 갖다 주세요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 순두부찌개 두 개 주세요.</p> <p>(2) 감자탕 3인분 주세요.</p> <p>(3) 고등어 백반 1인분 주세요.</p> <p>(4) 비빔밥 2인분 주세요.</p> |
| 10과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 기숙사에서 공장까지 버스를 타요.</p> <p>(2) 대전에서 부산까지 KTX를 타요.</p> <p>(3) 한국에서 중국까지 비행기나 배를 타요.</p> <p>(4) 안산에서 의정부까지 지하철이나 시외버스를 타요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 버스를 타고 지하철을 타요.</p> <p>(2) 택시를 타고 지하철을 타요.</p> <p>(3) 씻고 밥을 먹어요.</p> <p>(4) 역명을 누르고 돈을 넣어요.</p> |
| 11과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 농구할 수 있어요.</p> <p>(2) 등산할 수 있어요.</p> <p>(3) 탁구를 칠 수 없어요.</p> <p>(4) 스케이트를 탈 수 없어요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 기타를 쳐.</p> <p>(2) 수요일 오후에 도착했어.</p> <p>(3) 불고기를 먹고 싶어.</p> <p>(4) 9시에 시작이야.</p> |
| 12과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 베트남에 전화할 거예요.</p> <p>(2) 사장님과 약속할 거예요.</p> <p>(3) 가구공장에 찾아갈 거예요.</p> <p>(4) 사무실에 방문할 거예요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 공부 안 했어요.</p> <p>(2) 준비 안 했어요.</p> <p>(3) 전화 안 했어요.</p> <p>(4) 약속 안 했어요.</p> |
| 13과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 제주도에 가본 적이 있어요.</p> <p>(2) 야영을 못 해 봤어요.</p> <p>(3) 펜션에서 못 자 봤어요.</p> <p>(4) 버너를 사용한 적이 있어요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 콘도로 해 주세요.</p> <p>(2) 10만 원짜리로 해 주세요.</p> <p>(3) 경주 불국사로 해 주세요.</p> <p>(4) 전주비빔밥으로 해 주세요.</p> |

| | | |
|-----|--|---|
| 14과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 쉬지요? (2) 알지요? (3) 좋아하지요? (4) 멀지요?</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 112에 전화해 보세요. (2) 131에 전화해 보세요. (3) 1345에 전화해 보세요. (4) 1644-7111에 전화해 보세요.</p> |
| 15과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 휴대폰으로 문자를 보내요. (2) 인터넷으로 채팅을 해요. (3) 교통카드로 지하철을 타요. (4) 손가락으로 밥을 먹어요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 채팅을 하려고 인터넷을 켜어요. (2) 사진을 찍으려고 카메라를 샀어요. (3) 쇼핑을 하려고 홈페이지에 가입했어요. (4) 같이 식사하려고 친구에게 전화했어요.</p> |
| 16과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 극장에서 새치기를 해서는 안 돼요. (2) 기숙사에서 술을 마셔서는 안 돼요. (3) 금연 구역에서 담배를 피워서는 안 돼요. (4) 도로에 담배꽂초를 버려서는 안 돼요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 주차를 하지 마시오. (2) 담배를 피우지 마시오. (3) 고성방가를 하지 마시오. (4) 휴대폰을 사용하지 마시오.</p> |
| 17과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 밖에서는 담배를 피워도 돼요. (2) 부엌에서는 요리해도 돼요. (3) 집 밖에서는 신어도 돼요. (4) 일반석에는 앉아도 돼요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 화장실이 지저분하니까 청소를 하세요. (2) 한국어 공부를 열심히 하니까 성적이 올랐어요. (3) 쓰레기가 많이 쌓여 있으니 분리해서 버리세요. (4) 빨래가 많으니까 세탁기를 돌리세요.</p> |
| 18과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 아뎃 씨는 사원에 다녀요. (2) 엘렌 씨는 성당에 다녀요. (3) 바루 씨는 교회에 다녀요. (4) 박지훈 씨는 절에 다녀요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 일이 편하면 좋겠다. (2) 방이 크면 좋겠다. (3) 고향에 빨리 돌아가면 좋겠다. (4) 사장님이 친절하면 좋겠다.</p> |
| 19과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 출근해야 돼요. (2) 타야 돼요. (3) 일해야 돼요. (4) 청소해야 돼요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 지하철에서 담배 피우지 않기(금연하기) (2) 기숙사에 늦게 들어오지 않기 (3) 극장에서 휴대폰으로 통화하지 않기(휴대폰 사용하지 않기) (4) 공장에서 술 마시지 않기</p> |
| 20과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 열심히 공부해서 시험에 합격했어요. (2) 약속 시간에 늦어서 친구가 화가 났어요. (3) 한국어 말하기를 잘 하고 싶어서 한국 사람과 많이 이야기해요. (4) 다음 주에 한국어 능력 시험이 있어서 공부를 해야 해요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 신분증만 가지고 가면 돼요. (2) 인터넷으로 신청하면 돼요. (3) 홈페이지에 들어가서 변경 신청을 하면 돼요. (4) 지훈 씨가 잘 아니까 지훈 씨에게 물어 보면 돼요.</p> |
| 21과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 계좌 번호를 쓰십니다. (2) 어느 은행에 가십니까? (3) 신분증을 가지고 오셔야 합니다. (4) 체크 카드 발급을 받으실 수 있습니다.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 잔액 조회를 해 봐야겠어요. (2) 체크카드를 발급 받아야겠어요. (3) 늦었으니까 빨리 가야겠어요. (4) 그럼 오늘은 일찍 자야겠어요.</p> |
| 22과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 금요일이니까 주말이 지나서 도착할 거예요. (2) 토요일이니까 아마 오전에만 열 거예요. (3) 약속했으니까 보냈을 거예요. (4) 등기니까 더 안전할 거예요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 비싸고말고요. (2) 배송해 드릴 수 있고말고요. (3) 가능하고말고요. (4) 전화만 하면 되고말고요.</p> |

| | | |
|-----|--|---|
| 23과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 수루 씨가 아픈 것 같아요. (2) 수루 씨가 병원에 간 것 같아요. (3) 수루 씨가 지금 식사하는 것 같아요. (4) 수루 씨가 월급을 받은 것 같아요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 늦게까지 일하지 마세요. (2) 밤에 커피를 마시지 마세요. (3) 공장 앞 식당에 가지 마세요. (4) 여기에서 전화를 받지 마세요.</p> |
| 24과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 몸이 안 좋아 보여요. (2) 힘들어 보여요. (3) 재미있어 보여요. (4) 기분이 좋아 보여요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 감을 테니까 (2) 알려 드릴 테니까 (3) 이야기할 테니까 (4) 전화할 테니까</p> |
| 25과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 상담을 받기 전에 통역 서비스를 신청합니다. (2) 사업장을 변경하기 전에 한 번 더 생각하세요. (3) 퇴근하기 전에 이 일을 끝내려고 해요. (4) 한국에 오기 전에 먼저 교육을 받아야 합니다.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 여기는 요즘 제가 교육을 받는 장소입니다. (2) 공장을 옮기는 방법을 안내 받을 수 있습니다. (3) 어제 신청한 통역서비스가 도움이 되었습니다. (4) 전에 받은 상담 내용을 알 수 있습니다.</p> |
| 26과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 뜨겁지만 맛있어요. (2) 힘들지만 재미있어요. (3) 어렵지만 괜찮아요. (4) 재미있지만 어려워요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 밥을 먹은 후에 차를 마셔요. (2) 퇴근한 후에 친구를 만나요. (3) 영화 본 후에 밥 먹을 거예요. (4) 청소한 후에 책을 읽을 거예요.</p> |
| 27과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 아니요, 겨울에 비가 거의 오지 않아요. (2) 아니요, 부산은 눈이 거의 오지 않아요. (3) 아니요, 집에 전화를 거의 하지 않아요. (4) 아니요, 친구들을 거의 만나지 않아요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 부산보다 서울이 더 많아요. (2) 인도네시아보다 한국이 더 추워요. (3) 봄보다 여름이 더 더워요. (4) 식당보다 작업장이 더 넓어요.</p> |
| 28과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 한복 입는 법 (2) 옷놀이 하는 법 (3) 김치찌개 만드는 법 (4) 인터넷 전화하는 법</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 청소를 하거나 빨래를 해요. (2) 요리를 하거나 식당에서 먹어요. (3) 고향에 전화하거나 친구를 만나요. (4) 영화를 보거나 노래방에 가요.</p> |
| 29과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 결혼식에 초대하기 위해 보내요. (2) 장례식에 가기 위해 입었어요. (3) 한국말 공부하기 위해 읽어요. (4) 한국에서 일하기 위해 왔어요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 과일에 따라 맛이 달라요. (2) 계절에 따라 날씨가 달라요. (3) 시간에 따라 요금이 달라요. (4) 지방에 따라 김치 맛이 달라요.</p> |
| 30과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 내일 일찍 오라고 했어요. (2) 감자를 볶으라고 했어요. (3) 휴게실을 청소하라고 했어요. (4) 박스를 옮기라고 했어요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 한국은 작는데 사람이 많아요. (2) 한국은 전쟁을 했는데 경제가 발전했어요. (3) 시장에 갔는데 회사 동료를 만났어요. (4) 눈이 오는데 출근을 해야 해요.</p> |
| 31과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 별로 어렵지 않아요. (2) 별로 불편하지 않아요. (3) 별로 많지 않아요. (4) 별로 춥지 않았어요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 신문을 읽지 말고 일하세요. (2) 물건을 내리지 말고 올리세요. (3) 반바지를 입지 말고 작업복을 입으세요. (4) 단추를 풀지 말고 잠그세요</p> |

| | | |
|-----|--|---|
| 32과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 식사 중이에요. (2) 샤워 중이에요. (3) 공사 중이에요. (4) 공부 중이에요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 씻어 놓았어요. (2) 붙여 놓았어요. (3) 넣어 놓았어요. (4) 켜 놓았어요.</p> |
| 33과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 처음에는 못 마셨지만 이제는 잘 마시게 되었어요. (2) 한국 문화를 좋아해서 오게 되었어요. (3) 한국 친구가 많아서 한국말을 잘 하게 되었어요. (4) 고용센터에서 소개해 줘서 오게 되었어요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 저는 뭐든지 다 잘 먹어요. (2) 저는 언제든지 참석 가능해요. (3) 저는 얼마든지 더 먹을 수 있어요. (4) 저는 무슨 술이든지 다 좋아해요.</p> |
| 34과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 수피카 씨가 만지지 말라고 했어요. (2) 뚜안 씨가 화내지 말라고 했어요. (3) 반장님이 반바지 입지 말라고 했어요. (4) 지훈 씨가 늦지 말라고 했어요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 수피카 씨가 내일 사장님께 말씀 드리자고 했어요. (2) 뚜안 씨가 조금만 더 기다려 보자고 했어요. (3) 리한 씨가 우리가 수루 씨를 돕자고 했어요. (4) 지훈 씨가 내일 경찰서에 함께 가자고 했어요.</p> |
| 35과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 딸기를 딸 줄 알아요? (2) 사과를 포장할 줄 알아요? (3) 계란을 선별할 줄 알아요? (4) 비닐하우스를 고칠 줄 알아요?</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 농약을 치는 중이에요. (2) 상자를 싣는 중이에요. (3) 페인트를 칠하는 중이에요. (4) 잡초를 뽑는 중이에요.</p> |
| 36과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 못을 박을 때 (2) 농약을 칠 때 (3) 시멘트를 바를 때 (4) 무거운 상자를 들 때</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 그물을 정리해 두었어요. (2) 농약 분무기를 씻어 두었어요. (3) 망치를 공구함에 넣어 두었어요. (4) 집 앞에 경운기를 세워 두었어요.</p> |
| 37과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 청소를 하느라고 점심을 못 먹었어요. (2) 운전을 하느라고 전화를 못 받았어요. (3) 공구를 치우느라고 늦게 퇴근했어요. (4) 야간작업을 하느라고 잠을 못 잤어요</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 창문이 열려 있어요. (2) 시계가 걸려 있어요. (3) 농약이 놓여 있어요. (4) 작업장 문이 잠겨 있어요.</p> |
| 38과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 일이 없기 때문에 공장을 옮겼어요. (2) 일이 힘들기 때문에 월급을 많이 받았어요. (3) 장갑이 찢어졌기 때문에 새 장갑을 받았어요. (4) 난로가 고장이 났기 때문에 기숙사가 추웠어요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 상여금을 얼마나 받는지 알아요? (2) 운수가 왜 안 나오는지 알아요? (3) 몇 시에 교대해야 하는지 알아요? (4) 반장님이 어디에 계시는지 알아요?</p> |
| 39과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 아무리 화가 나도 (2) 아무리 동료가 미워도 (3) 아무리 바빠도 (4) 아무리 스트레스를 받아도</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 싸워서 그래요. (2) 걱정이 있어서 그래요. (3) 점심을 안 먹어서 그래요. (4) 머리가 아파서 그래요.</p> |
| 40과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 인사를 했는데도 (2) 월급을 많이 받았는데도 (3) 일이 아주 어려웠는데도 (4) 반장님이 가르쳐 줬는데도</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 자는 동안에는 (2) 쉬는 동안에는 (3) 근무하는 동안에는 (4) 공장에서 일하는 동안에는</p> |

| | | |
|-----|---|--|
| 41과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 보안면을 쓰는 것이 좋아요. (2) 안전화를 신는 것이 좋아요. (3) 안전장갑을 끼는 것이 좋아요. (4) 귀마개를 착용하는 것이 좋아요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 큰 장갑을 썼다가 (2) 작은 안전화를 신었다가 (3) 젖은 손으로 콘센트를 만졌다가 (4) 출입금지 구역에 들어갔다가</p> |
| 42과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 화상이 심해서 큰일이에요. (2) 피가 많이 나서 큰일이에요. (3) 유리가 깊이 박혀서 큰일이에요. (4) 상처가 심해서 큰일이에요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 불이 나서 자재가 다 타 버렸어요. (2) 비가 많이 와서 다리가 무너져 버렸어요. (3) 사다리가 넘어져서 바닥으로 떨어져 버렸어요. (4) 가스통에 담뱃불이 붙어서 가스통이 폭발해 버렸어요.</p> |
| 43과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 공장이 휴업한 지 1개월이 되었어요. (2) 가구 공장에서 일한 지 2년이 되었어요. (3) 고향에 못 간 지 2년 6개월이 되었어요. (4) 월급을 못 받은 지 3개월이 되었어요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 아프면 몰라도 (2) 병이 있으면 몰라도 (3) 폭행을 당했으면 몰라도 (4) 일이 아주 위험하면 몰라도</p> |
| 44과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 세금이 얼마인지 알아요? (2) 반장님이 누구인지 알아요? (3) 고용센터 전화번호가 몇 번인지 알아요? (4) 법정 근로시간이 몇 시간인지 알아요?</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 기숙사 방이 큰 편이에요. (2) 반장님이 친절한 편이에요. (3) 우리 공장은 일이 많은 편이에요. (4) 모니카는 한국 음식을 잘 먹는 편이에요.</p> |
| 45과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 밤에 일할 텐데 힘들지 않을 거예요. (2) 페인트를 칠할 텐데 어렵지 않을 거예요. (3) 나무에 못을 박을 텐데 위험하지 않을 거예요. (4) 높은 곳에서 일할 텐데 위험하지 않을 거예요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 안 그래도 쉬려던 참이었어요. (2) 안 그래도 (바닥을) 치우려던 참이었어요. (3) 안 그래도 청소를 하려던 참이었어요. (4) 안 그래도 재계약을 하려던 참이었어요.</p> |
| 46과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 휴가를 신청하고 싶다고? (2) 제주도도 휴가를 간다고? (3) 휴일 근로 수당을 안 준다고? (4) 일주일 동안 휴가를 받을 수 있다고?</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 내일 월급을 받을 예정이에요. (2) 다음 주에 이사를 할 예정이에요. (3) 고향에 가서 가게를 열 예정이에요. (4) 6개월 후에 고향에 돌아갈 예정이에요.</p> |
| 47과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 월급이 많이 받았대. (2) 보험료가 올랐대. (3) 국민연금을 내고 있대. (4) 어제 옆 공장에 불이 났대.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 어제 생일이었다면서? (2) 어제 많이 아팠다면서? (3) 가구공장에서 일하고 있다면서? (4) 보험금을 많이 받았다면서?</p> |
| 48과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 서류를 쓰고 나서 직원에게 제출했어요. (2) 직장을 찾고 나서 체류 기간을 연장했어요. (3) 한국에 도착하고 나서 외국인등록증을 신청했어요. (4) 근무지 변경을 신청하고 나서 일자리를 찾았어요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 뚜안 대신에 리한이 야간근무를 했어요. (2) 뚜안 대신에 수루가 일요일에 일했어요. (3) 리한 대신에 사장님이 출입국관리사무소에 갔어요. (4) 수루 대신에 공장장님이 체류 기간 연장을 신청했어요.</p> |
| 49과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 하도 피곤해서 많이 잤어요. (2) 하도 술을 마셔서 병이 났어요. (3) 하도 잔소리를 해서 화를 냈어요. (4) 하도 월급이 적어서 회사를 옮겼어요.</p> | <p><연습 2></p> <p>(1) 반장님을 못 만나면 어떻게 하지요? (2) 월급을 못 받으면 어떻게 하지요? (3) 일을 할 줄 모르면 어떻게 하지요? (4) 아침에 못 일어나면 어떻게 하지요?</p> |
| 50과 | <p><연습 1></p> <p>(1) 총돌 (2) 협착 (3) 추락 (4) 낙하</p> | |

EPS-TOPIK 연습 정답

| | | | | | | |
|-----|------|-----|-----|-----|-----|------|
| 1과 | <듣기> | 1.① | 2.④ | 3.① | 4.③ | 5.① |
| | <읽기> | 6.④ | 7.① | 8.③ | 9.③ | 10.② |
| 2과 | <듣기> | 1.① | 2.③ | 3.② | 4.③ | 5.④ |
| | <읽기> | 6.④ | 7.② | 8.① | 9.① | 10.③ |
| 3과 | <듣기> | 1.① | 2.② | 3.① | 4.① | 5.③ |
| | <읽기> | 6.④ | 7.④ | 8.③ | 9.② | 10.③ |
| 4과 | <듣기> | 1.④ | 2.② | 3.① | 4.① | 5.④ |
| | <읽기> | 6.② | 7.④ | 8.③ | 9.③ | 10.② |
| 5과 | <듣기> | 1.③ | 2.② | 3.① | 4.② | 5.① |
| | <읽기> | 6.④ | 7.③ | 8.④ | 9.① | 10.② |
| 6과 | <듣기> | 1.③ | 2.④ | 3.④ | 4.③ | 5.② |
| | <읽기> | 6.① | 7.③ | 8.③ | 9.④ | 10.③ |
| 7과 | <듣기> | 1.④ | 2.④ | 3.④ | 4.① | 5.④ |
| | <읽기> | 6.② | 7.④ | 8.④ | 9.① | 10.③ |
| 8과 | <듣기> | 1.② | 2.② | 3.③ | 4.④ | 5.① |
| | <읽기> | 6.③ | 7.④ | 8.① | 9.③ | 10.② |
| 9과 | <듣기> | 1.② | 2.③ | 3.④ | 4.④ | 5.③ |
| | <읽기> | 6.④ | 7.① | 8.② | 9.③ | 10.① |
| 10과 | <듣기> | 1.④ | 2.④ | 3.① | 4.③ | 5.① |
| | <읽기> | 6.③ | 7.④ | 8.① | 9.④ | 10.④ |
| 11과 | <듣기> | 1.④ | 2.② | 3.② | 4.② | 5.② |
| | <읽기> | 6.② | 7.① | 8.② | 9.① | 10.④ |
| 12과 | <듣기> | 1.① | 2.③ | 3.③ | 4.② | 5.① |
| | <읽기> | 6.③ | 7.④ | 8.② | 9.③ | 10.① |
| 13과 | <듣기> | 1.① | 2.③ | 3.③ | 4.② | 5.③ |
| | <읽기> | 6.④ | 7.③ | 8.③ | 9.① | 10.④ |
| 14과 | <듣기> | 1.② | 2.① | 3.① | 4.③ | 5.① |
| | <읽기> | 6.① | 7.③ | 8.① | 9.② | 10.① |

| | | | | | | |
|-----|------|-----|-----|-----|-----|------|
| 15과 | <듣기> | 1.① | 2.② | 3.④ | 4.① | 5.③ |
| | <읽기> | 6.③ | 7.③ | 8.③ | 9.② | 10.④ |
| 16과 | <듣기> | 1.① | 2.③ | 3.② | 4.③ | 5.③ |
| | <읽기> | 6.④ | 7.② | 8.③ | 9.① | 10.② |
| 17과 | <듣기> | 1.① | 2.③ | 3.② | 4.③ | 5.④ |
| | <읽기> | 6.③ | 7.④ | 8.③ | 9.② | 10.① |
| 18과 | <듣기> | 1.① | 2.④ | 3.③ | 4.② | 5.③ |
| | <읽기> | 6.③ | 7.④ | 8.④ | 9.① | 10.④ |
| 19과 | <듣기> | 1.③ | 2.① | 3.③ | 4.④ | 5.③ |
| | <읽기> | 6.① | 7.③ | 8.④ | 9.③ | 10.② |
| 20과 | <듣기> | 1.③ | 2.① | 3.④ | 4.④ | 5.② |
| | <읽기> | 6.③ | 7.① | 8.④ | 9.② | 10.② |
| 21과 | <듣기> | 1.④ | 2.③ | 3.③ | 4.② | 5.① |
| | <읽기> | 6.② | 7.② | 8.④ | 9.① | 10.③ |
| 22과 | <듣기> | 1.③ | 2.④ | 3.④ | 4.③ | 5.④ |
| | <읽기> | 6.② | 7.③ | 8.① | 9.② | 10.③ |
| 23과 | <듣기> | 1.① | 2.③ | 3.② | 4.① | 5.④ |
| | <읽기> | 6.③ | 7.③ | 8.② | 9.④ | 10.② |
| 24과 | <듣기> | 1.② | 2.④ | 3.③ | 4.③ | 5.① |
| | <읽기> | 6.① | 7.② | 8.③ | 9.③ | 10.④ |
| 25과 | <듣기> | 1.① | 2.② | 3.④ | 4.④ | 5.③ |
| | <읽기> | 6.④ | 7.③ | 8.④ | 9.② | 10.④ |
| 26과 | <듣기> | 1.③ | 2.④ | 3.④ | 4.③ | 5.③ |
| | <읽기> | 6.② | 7.④ | 8.④ | 9.② | 10.② |
| 27과 | <듣기> | 1.① | 2.④ | 3.① | 4.④ | 5.③ |
| | <읽기> | 6.④ | 7.② | 8.② | 9.③ | 10.① |
| 28과 | <듣기> | 1.④ | 2.② | 3.④ | 4.② | 5.② |
| | <읽기> | 6.② | 7.① | 8.① | 9.④ | 10.② |
| 29과 | <듣기> | 1.① | 2.④ | 3.① | 4.② | 5.② |
| | <읽기> | 6.② | 7.① | 8.① | 9.④ | 10.③ |

| | | | | | | |
|-----|------|-----|-----|-----|-----|------|
| 30과 | <듣기> | 1.③ | 2.① | 3.① | 4.① | 5.① |
| | <읽기> | 6.③ | 7.② | 8.③ | 9.③ | 10.② |
| 31과 | <듣기> | 1.② | 2.④ | 3.② | 4.④ | 5.④ |
| | <읽기> | 6.④ | 7.③ | 8.④ | 9.③ | 10.① |
| 32과 | <듣기> | 1.② | 2.② | 3.① | 4.② | 5.④ |
| | <읽기> | 6.② | 7.④ | 8.④ | 9.③ | 10.④ |
| 33과 | <듣기> | 1.② | 2.① | 3.④ | 4.② | 5.③ |
| | <읽기> | 6.③ | 7.② | 8.③ | 9.① | 10.④ |
| 34과 | <듣기> | 1.④ | 2.② | 3.④ | 4.③ | 5.② |
| | <읽기> | 6.④ | 7.③ | 8.④ | 9.① | 10.① |
| 35과 | <듣기> | 1.② | 2.① | 3.③ | 4.④ | 5.④ |
| | <읽기> | 6.② | 7.① | 8.④ | 9.③ | 10.② |
| 36과 | <듣기> | 1.① | 2.② | 3.④ | 4.① | 5.② |
| | <읽기> | 6.③ | 7.③ | 8.① | 9.① | 10.② |
| 37과 | <듣기> | 1.② | 2.③ | 3.① | 4.② | 5.③ |
| | <읽기> | 6.④ | 7.② | 8.④ | 9.① | 10.③ |
| 38과 | <듣기> | 1.② | 2.② | 3.④ | 4.④ | 5.③ |
| | <읽기> | 6.③ | 7.② | 8.④ | 9.④ | 10.② |
| 39과 | <듣기> | 1.② | 2.④ | 3.① | 4.① | 5.④ |
| | <읽기> | 6.④ | 7.③ | 8.① | 9.④ | 10.④ |
| 40과 | <듣기> | 1.④ | 2.③ | 3.④ | 4.③ | 5.④ |
| | <읽기> | 6.② | 7.② | 8.① | 9.③ | 10.③ |
| 41과 | <듣기> | 1.③ | 2.① | 3.③ | 4.② | 5.④ |
| | <읽기> | 6.② | 7.③ | 8.④ | 9.① | 10.① |
| 42과 | <듣기> | 1.④ | 2.④ | 3.④ | 4.③ | 5.④ |
| | <읽기> | 6.④ | 7.① | 8.④ | 9.③ | 10.④ |
| 43과 | <듣기> | 1.③ | 2.② | 3.③ | 4.① | 5.④ |
| | <읽기> | 6.③ | 7.③ | 8.④ | 9.④ | 10.② |

| | | | | | | |
|-----|------|-----|-----|-----|-----|------|
| 44과 | <듣기> | 1.③ | 2.② | 3.④ | 4.② | 5.② |
| | <읽기> | 6.② | 7.③ | 8.① | 9.③ | 10.② |
| 45과 | <듣기> | 1.④ | 2.③ | 3.① | 4.② | 5.② |
| | <읽기> | 6.② | 7.④ | 8.② | 9.④ | 10.④ |
| 46과 | <듣기> | 1.① | 2.② | 3.④ | 4.④ | 5.④ |
| | <읽기> | 6.① | 7.① | 8.② | 9.④ | 10.② |
| 47과 | <듣기> | 1.② | 2.③ | 3.① | 4.④ | 5.③ |
| | <읽기> | 6.③ | 7.① | 8.② | 9.③ | 10.④ |
| 48과 | <듣기> | 1.② | 2.④ | 3.④ | 4.① | 5.② |
| | <읽기> | 6.④ | 7.② | 8.③ | 9.② | 10.② |
| 49과 | <듣기> | 1.④ | 2.① | 3.① | 4.② | 5.① |
| | <읽기> | 6.④ | 7.① | 8.④ | 9.② | 10.③ |
| 50과 | <듣기> | 1.③ | 2.② | 3.① | 4.④ | 5.④ |
| | <읽기> | 6.② | 7.③ | 8.① | 9.④ | 10.③ |

한글 듣기 지문

| | |
|--|--|
| 2. 모음 | 2.1. 모음 1 |
| | ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ ㅡ ㅣ |
| | 1. (1) 이 (2) 오 (3) 아이 (4) 오이 (5) 우유 (6) 여우 |
| | 2. (1) 아어오우이 (2) 야어요유 (3) 오아이우어 (4) 요야유어 |
| | 3. (1) 우 (2) 으 (3) 이 (4) 오 (5) 어 (6) 유 |
| | 2.2. 모음 2 |
| | ㅞ ㅟ ㅠ ㅡ ㅢ ㅣ ㅤ ㅥ ㅦ ㅧ ㅨ |
| | 1. (1) 왜 (2) 위 (3) 와요 (4) 예 (5) 외야 (6) 외워요 |
| | 2. (1) 애 예 와 워 (2) 위 의 와 웨 (3) 워 예 애 의 (4) 왜 와 예 예 |
| | 3. (1) 애 (2) 예 (3) 웨 (4) 의 (5) 위 (6) 와 |
| 3. 자음 | 3.1. 자음 1 |
| | 1. (1) 가수 (2) 아기 (3) 네모 (4) 다리 (5) 소리 (6) 모자 (7) 아버지 (8) 사자 (9) 새우 (10) 지우개 (11) 치마 (12) 코 (13) 타조 (14) 포도 (15) 호수 |
| | 2. (1) 가 다 마 사 (2) 바 나 라 자 (3) 차 카 타 파 (4) 초 코 토 포 |
| | 3. (1) 노래 (2) 사요 (3) 매우 (4) 포도 (5) 기차 (6) 고리 (7) 코 (8) 타요 (9) 허리 |
| | 3.2. 자음 2 |
| | 1. (1) 까치 (2) 어깨 (3) 뚜껑 (4) 뿌리 (5) 아저씨 (6) 찌개 |
| | 2. (1) 까 따 빠 싸 짜 (2) 꼬 또 뽀 소 쪼 (3) 꾸 두 뽀 수 쪼 (4) 끼 띠 빼 씨 찌 |
| | 3. (1) 가 / 카 / 까 (2) 다 / 타 / 따 (3) 바 / 파 / 빠 (4) 자 / 차 / 짜 (5) 사 / 싸 |
| | 4. (1) 가요 (2) 짜요 (3) 커요 (4) 싸요 (5) 뿌리 (6) 아파요 |
| | 4. 받침 |
| 2. (1) 책 식사 마지막 (2) 눈 편지 손수건 (3) 옷 낫 꽃 끝 있다 빗고 히읇 까맣다 숟가락 젓가락 (4) 굴 반달 수요일 (5) 밤 마음 몸무게 (6) 잎 수업 밥그릇 (7) 공 한강 망아지 | |
| 3. (1) 산 (2) 공 (3) 집 (4) 밖 (5) 별 (6) 반 | |
| 5. 연습 | 1. (1) 옷을 (2) 입어요 (3) 국이 (4) 눈에 (5) 꽃이 (6) 무릎이 (7) 같은 (8) 달아요 (9) 깎아요 |
| | 2. (1) 눈이 아파서 병원에 가고 싶어요. (2) 오빠가 벽에 그림을 걸어요. (3) 밖이 시끄러워요. 창문을 닫아요. (4) 부엌에서 밥을 먹어요. 국이 짜요. (5) 꽃은 작아요. 잎은 커요. (6) 같은 것을 한 개 찾아보세요. (7) 공책에 이름을 쓰세요. |

| | |
|-----|--|
| 20과 | <p>[4-5]</p> <p>남: 한국어 교육원입니다. 여: 저, 한국어 능력 시험 준비 과정이 있어요? 남: 네, 있어요. 초급반하고 중급반이 있어요. 여: 초급반 수업은 몇 시에 있어요? 남: 토요일 오전 10시부터 1시까지예요. 여: 수업료는 얼마예요? 남: 무료예요.</p> |
| 21과 | <p>1. 이것은 무엇입니까? ① 수표 ② 영수증 ③ 공중 전화 ④ 자동 인출기</p> <p>2. 여기에서 무엇을 할 수 있습니까? ① 관광을 할 수 있습니다. ② 사진을 찍을 수 있습니다. ③ 외국에 돈을 보낼 수 있습니다. ④ 전화번호를 문의할 수 있습니다.</p> <p>3. 이 사람은 지금 무엇을 합니까? ① 집을 청소합니다. ② 식당에서 돈을 냅니다. ③ 은행에서 돈을 찾습니다. ④ 터미널에서 버스를 탑니다.</p> <p>4. 여: 134번 고객님, 안녕하십니까? 남: 통장을 만들려고 해요. 도장이 있어야 합니까? 여: 아니요. 서명을 하셔도 됩니다. 신분증 있으십니까? 남: 네. 여기 있어요.</p> <p>5. 여: 인디카 씨는 월급을 받으면 뭘 하실 거예요? 남: 가족에게 송금을 할 거예요. 그리고 스리랑카 식당에 가서 친구들과 식사를 할 거예요. 수피카 씨는요? 여: 저는 휴대폰을 사고 싶어요.</p> |
| 22과 | <p>1. 이것은 무엇입니까? ① 소포입니다. ② 봉투입니다. ③ 우체통입니다. ④ 우체국입니다.</p> <p>2. 이 사람은 무엇을 합니까? ① 책을 팝니다. ② 돈을 찾습니다. ③ 영화를 봅니다. ④ 소포를 부칩니다</p> <p>3. 여: 중국으로 소포를 보내려고요. 남: 안에 무엇이 있습니까? 여: 옷하고 책요. 중국까지 얼마나 걸려요? 남: 일주일쯤 걸립니다.</p> <p>4. 남: (딩동 덩동) 여기가 리한 씨 택배 맞지요? 여: 네, 그런데요. 누구시죠? 남: 택배 회사에서 왔습니다.</p> <p>5. 남: 수루 씨, 국제 특급 우편 보내 봤어요? 여: 네, 보내 봤어요. 왜요? 남: 우리 아들이 모레 생일이어서 선물을 사서 보내려고요. 여: 아, 그래요? 오늘 꼭 보내세요. 3일 이내 도착할 수 있어요.</p> |
| 23과 | <p>1. 여기는 어디입니까? ① 병원입니다. ② 공항입니다. ③ 은행입니다. ④ 학교입니다.</p> <p>2. 이 사람은 지금 어떤 것 같아요? ① 감기에 걸린 것 같아요. ② 약을 사는 것 같아요. ③ 다리를 다친 것 같아요. ④ 병원에 가는 것 같아요.</p> |

| | |
|-----|--|
| 23과 | 3. 여: 어디 가세요? 남: 병원에 가요. 여: 어디가 아프세요? 남: 어제 공장에서 일하고 허리가 아파요. |
| | 4. 남: 머리가 아파요. 여: 그럼 병원에 가 보세요. 남: 아니에요. 조금만 쉬면 괜찮을 거예요. 여: 그럼, 가서 좀 쉬세요. 남: 네, 그렇게요. |
| | 5. 남: 리한 씨가 병원에 입원했어요. 여: 어머, 그래요? 어디가 아파요? 남: 어제 공장에서 허리를 다쳤어요. 여: 아, 어느 병원이에요? |
| 24과 | 1. 여기는 어디입니까? ① 병원입니다. ② 약국입니다. ③ 약사입니다. ④ 우체국입니다. |
| | 2. 이것은 무엇입니까? ① 약입니다. ② 연고입니다. ③ 붕대입니다. ④ 반창고입니다. |
| | 3. 남: 감기는 다 나았어요? 여: _____ . |
| | 4. 남: 약을 드시는군요. 어디 아프세요? 여: _____ . |
| | 5. 남: 어떻게 오셨어요? 여: _____ . |
| 25과 | 1. 기관 |
| | 2. 복지 센터에서 교육을 받아요. |
| | 3. 남: 어디에 가요? 여: _____ . |
| | 4. 남: 문화 체험 프로그램에서 무엇을 해요? 여: _____ . |
| | 5. 남: 사업장을 변경하려면 어떻게 하면 돼요? 여: _____ . |
| 26과 | 1. 한국의 대표적인 길거리 음식입니다. 손가락 모양의 흰 떡을 고추장으로 양념해 볶은 음식으로 맵지만 맛있습니다. 값도 싸기 때문에 젊은 사람들과 학생들이 즐겨 먹습니다. |
| | 2. 여름에 건강을 위해서 먹는 음식입니다. 닭을 깨끗하게 씻어 쌀, 대추, 밤, 인삼을 넣은 후 물에 끓여 먹습니다. 맵지 않고 건강에도 좋은 음식이기 때문에 외국 사람들도 좋아합니다. |
| | 3. 가: 수피카 씨, 왜 한국 음식을 좋아하세요? 나: 한국음식은 맵지만 맛있어요. |
| | 4. 가: 한국 음식은 너무 맵고 또 짜요. 나: 맵지 않은 음식도 많아요. 설렁탕하고 불고기는 맵지 않고 맛있어요. |
| | 5. 가: 요즘처럼 더운 여름에 한국 사람들은 뭘 먹어요? 나: 여름 음식이 많아요. 시원한 냉면이나 콩국수도 먹고 삼계탕도 먹어요. 가: 아, 그렇군요. |

| | |
|-----|--|
| 27과 | 1. 가: 오늘 날씨는 어때요? 나: 춥고 바람이 많이 불니다. |
| | 2. 가: 장마철에는 날씨가 어때요? 나: 비가 많이 오고 습해요. |
| | 3. 가: 한국 사람들은 여름에 어떻게 지내요? 나: 여름에는 덥기 때문에 강이나 바다로 피서를 가요. |
| | 4. 여: 한국의 겨울 날씨는 어때요? 남: 춥고 건조해요. 바람도 많이 불어요. 여: 눈도 많이 와요? 남: 북쪽은 많이 오지만 남쪽은 거의 오지 않아요. |
| | 5. 여: 지훈 씨, 한국에서 산이 제일 많은 지방은 어디예요? 남: 아마, 강원도일 거예요. 여: 그래요? 그럼 제일 높은 산도 강원도에 있어요? 남: 아니요, 한국에서 제일 높은 산은 한라산이에요. 제주도에 있어요. |
| 28과 | 1. 여: 영수 씨, 새해 복 많이 받으세요. 남: 수피카 씨도 새해 복 많이 받으세요. 새해에는 특별한 계획이 있어요? 여: 네, 한국말을 더 열심히 공부하려고 해요. 영수 씨는요? 남: 저는 담배를 끊을 거예요. |
| | 2. 남: 설날에는 어떤 옷을 입어요? 여: 설날에는 한국 전통 옷인 한복을 입어요. |
| | 3. 여: 정월대보름이 뭐예요? 남: 정월대보름은 한국의 명절이에요. 음력 1월 15일이에요. 여: 그럼, 그날도 여러 가지 풍습이 있겠네요. 남: 네, 건강하기를 바라는 여러 가지 풍습이 많아요. 호두나 땅콩을 깨물어 먹는 부럼, 오곡밥과 말린 나물을 먹는 풍습, 귀밝이술을 먹는 풍습, 더위팔기 등은 모두 1년 동안 건강하기를 바라는 풍습이에요. |
| | [4-5] 가: 이번 추석에는 뭐 할 거예요? 나: 이번 추석에는 집에서 쉬려고 해요. 가: 왜요? 고향에 안 갈 거예요? 나: 네. 휴일이 너무 짧아서 안 가려고 해요. |
| 29과 | 1. 여: 한국 사람들은 인사를 할 때 어떻게 해요? 남: 보통 고개를 숙여서 해요. 여: 그럼 악수는요? 나: 악수를 할 때도 고개를 숙이는 사람이 많아요. |
| | 2. 남: 한국에서는 집에 들어갈 때 신발을 벗지요? 여: 네, 현관에서 신발을 벗고 거실에는 그냥 들어가요. |
| | 3. 가: 영수 씨, 아기 돌잔치에는 어떤 선물을 사가요? 나: 옛날에는 금반지를 선물했지만 요즘은 너무 비싸요. |

| | |
|-----|--|
| 29과 | <p>[4-5]</p> <p>한국에서는 아기가 태어나서 자라는 동안 지켜야 하는 풍습이 많습니다. 아기가 태어나면 보통 삼칠일이라고 해서 21일 동안 다른 사람에게 보여주지 않습니다. 엄마는 미역국을 먹으며 쉬고 집에는 금줄을 쳐서 다른 사람이 오지 못하게 합니다. 백일과 돌이 되면 백일잔치와 돌잔치를 해서 아기가 건강하게 자라는 것을 축하합니다.</p> |
| 30과 | <p>1. 한국은 세계에서 유일한 분단국가입니다. 한국은 남한과 북한으로 나누어졌으며 1950년부터 3년 동안 한국전쟁을 했습니다.</p> <p>2. 한국은 1962년부터 경제개발을 시작해 공업과 수출에서 큰 발전을 이루었습니다. 한국의 이러한 경제 발전을 '한강의 기적'이라고 합니다.</p> <p>3. 한국의 가수와 배우들은 최근 외국에서 직접 활동하는 일이 많아졌습니다. 일본과 중국에서 아이돌 가수들이 활동하고 있고 배우들은 중국 드라마와 영화에 많이 나옵니다. 할리우드 영화에 직접 출연하는 배우도 많아지고 있습니다</p> <p>[4-5]</p> <p>가: 요즘 한국 노래가 유럽에서 인기래요. 나: 우리 고향에서도 인기가 많아요. 가: 우리 고향은 드라마가 더 인기가 있어요.</p> |
| 31과 | <p>1. 가: 오늘 샘플을 가지고 본사에 가서 최 차장님, 박 부장님을 만났어요. 나: 본사 담당은 누구예요? 가: 김 주임님이예요.</p> <p>2. 가: 어제 새로 바뀐 작업장에 인사를 갔어요. 나: 처음 뵙겠습니다. 잘 부탁드립니다. 인사는 했어요</p> <p>3. 가: (화내는 목소리로) 복장이 그게 뭐예요? 나: 작업복 입었는데요? 가: 웃은 단정히 입고 안전모와 안전화도 확인하세요.</p> <p>[4-5]</p> <p>근무시간에는 개인적인 일을 하는 것이 좋지 않습니다. 시간이 일찍 끝나면 다른 일을 찾아서 해야 합니다. 신문을 보거나 책을 읽는 것은 좋은 태도가 아닙니다. 휴대전화를 너무 오래 하는 것도 마찬가지로입니다.</p> |
| 32과 | <p>1. 가: 수피아 씨는 지금 어디 살아요? 나: 공장 기숙사에 살아요.</p> <p>2. 가: 기숙사에 누구와 살아요? 나: 직장 동료들과 함께 살아요.</p> <p>3. 가: 전기 제품을 사용하지 않을 때는 플러그를 빼 놓으세요. 나: 왜요? 가: 전기를 절약할 수 있거든요.</p> <p>[4-5]</p> <p>안녕하세요? 기숙사 안내 방송입니다. 기숙사 규칙을 말씀 드리겠습니다. 기숙사에서는 담배를 피우거나 술을 마실 수 없습니다. 또 외부인이 잠을 잘 수 없고 12시 전에는 입실해야 합니다. 우리 기숙사에서는 요리를 만들어 먹을 수 없습니다. 휴게실과 로비는 함께 청소합니다.</p> |

| | | |
|-----|---|---|
| 36과 | 1. ① 나사를 조입니다. ③ 목재를 자릅니다. | ② 구멍을 뚫습니다. ④ 절단면을 다듬습니다. |
| | 2. ① 못을 박고 있습니다. ③ 삼질을 하고 있습니다. | ② 용접을 하고 있습니다. ④ 전선을 자르고 있습니다 |
| | 3. ① 밭에 비료를 주고 있습니다. ③ 비료 포대를 트럭에 싣고 있습니다. | ② 밭에 농약을 뿌리고 있습니다. ④ 손수레로 비료 포대를 나르고 있습니다. |
| | 4. 남: 옆에 있는 나사 좀 주세요. 여: _____ . | |
| | 5. 남1: 철사를 잘라야 하는데 펜치가 어디에 있지? 남2: _____ . | |
| 37과 | 1. 남1: 이제 작업을 다 마쳤으니까 정리를 합시다. 남2: 네, 알겠습니다. 저는 빗자루로 바닥을 쓸게요. | |
| | 2. 남: 작업장 공기가 안 좋은 것 같아요. 여: 그럼 환풍기를 틀어서 환기를 시키세요. | |
| | 3. 여: 페인트 냄새가 너무 심해요. 남: _____ . | |
| | 4. 남1: 분뇨를 치우는 방법을 가르쳐 드릴까요? 남2: _____ . | |
| | 5. 남1: 통로에 물건을 두면 위험하니까 창고에 정리해 두세요. 남2: _____ . | |
| 38과 | 1. 남1: 몇 시에 교대하는지 알아요? 남2: _____ . | |
| | 2. 남1: 보안경이 부러졌어요. 보안경 좀 바꿔주시겠어요? 남2: _____ . | |
| | 3. 여: 휴게실 커피 자판기가 고장 났는데, 누구에게 얘기해야 해요? 남: _____ . | |
| | 4. 남: 작업장이 아주 덥군요. 여: 창문을 좀 열까요? 남: 아니요, 열지 마세요. 창문을 열면 차 소리 때문에 너무 시끄러워요. 여: 아, 그럼 에어컨을 켜게요. | |
| | 5. 여: 반장님, 제가 몸이 아파서 그러는데 일찍 퇴근해도 될까요? 남: 어디가 아파요? 여: 감기인 것 같아요. 열이 나고 기침을 해요. 남: 그래요? 요즘 매일 야근을 해서 감기에 걸렸군요. 어서 가서 쉬세요. | |
| 39과 | 1. 갈등 | |
| | 2. 먼저 사과를 하세요. | |
| | 3. 남1: 왜 이렇게 기분이 안 좋아 보여요? 남2: _____ . | |
| | 4. 남1: 어제 무슨 일 있었어요? 왜 뚜안 씨하고 리한 씨가 말을 안 해요? 남2: _____ . | |
| | 5. 남1: 어제 반장님이 잔소리를 해서 화를 냈어요. 사과를 하고 싶은데 어떻게 해야 할지 모르겠어요. 남2: _____ . | |

| | |
|--|--|
| 43과 | 3. 남: 사업장 변경 신청을 하려고 하는데, 어디에 가야 해요? 여: _____ . |
| | 4. 남: 사업장 변경은 몇 번까지 할 수 있어요? 여: _____ . |
| | 5. 남: 왜 사업장을 바꾸고 싶어요? 여: _____ . |
| 44과 | 1. 연장 근무 |
| | 2. 최저 임금 |
| | 3. 이번 달은 월급이 많습니다. 왜냐하면 공장이 바빠서 매주 일요일에도 일을 했기 때문입니다. 일요일에 일을 하면 휴일 근로 수당을 받을 수 있습니다. |
| | 4. 남: 주문이 밀려서 내일부터 일주일 동안 연장 근무를 해야 해요. 여: 몇 시간 동안 일을 해야 해요? 남: 2시간 동안 해야 해요. |
| | 5. 남1: 내년 최저 임금이 얼마인지 알아요? 남2: 올해보다 200원 오른대요. 남1: 200원요? 에이, 너무 적은데요. 남2: 그래도 최저 임금은 매년 오르니까 괜찮아요. |
| 45과 | 1. 남: 저는 사장님과 근로 계약을 1년 하고 이번 달부터 가구공장에서 일하고 있습니다. 가구를 만드는 일이 힘들지만 재미있습니다. |
| | 2. 여: 저는 근로 계약을 연장하고 계속 여기서 일하고 있습니다. 사과를 따서 포장하는데 일도 쉽고 사과도 먹을 수 있어서 좋습니다. |
| | 3. 남: 저는 3년 동안 용접을 했습니다. 용접을 아주 잘 해서 사장님이 재고용을 해 주었습니다. |
| | 4. 여: 사장님, 저는 일년 동안 열심히 일했어요. 월급을 올려 주세요. 남: 그래. 그럼 월급을 올려줄 테니까 계약을 연장하면 좋겠어. 여: 좋아요, 사장님. 저는 2년 더 일할 수 있겠네요. |
| | 5. 남: 한국에서 일할 때 기숙사는 주지만 비용은 근로자가 내야 한다고 들었어. 기숙사비가 너무 비싸면 어떻게 하지? 여: 한국에 가면 사장님한테 잘 부탁 드려봐. 기숙사비를 깎아 줄 수도 있을 거야. |
| | 46과 |
| 2. 남: 우리 공장은 여름휴가가 언제예요? 여: _____ . | |
| 3. 남: 법정 휴일은 주휴일인 일요일하고 근로자의 날뿐이에요. 여: 아, 그럼 설날과 추석은 법정 휴일이 아니군요! | |
| 4. 남: 토요일에 월차를 사용해서 63빌딩 가려고 하는데, 같이 갈래? 여: 나는 벌써 월차 휴가를 써서 안 돼. | |
| 5. 남1: 반장님, 금요일에 휴가를 쓰고 싶은데요? 남2: 왜 휴가를 신청하려고? 남1: 토요일이 대전에 있는 친구 결혼식이라서 전날 내려가고 싶어서요. | |

| | |
|-----|--|
| 49과 | <p>4. 남: (전화벨)내일 오후에 상담을 받고 싶은데 괜찮을까요? 여: 오후 몇 시에 센터에 오시겠어요? 남: 5시에 갈 수 있을 것 같아요. 여: 5시에는 벌써 예약이 되어 있는데, 30분 일찍 오실 수 있으세요? 남: 네, 30분 일찍 가겠습니다.</p> |
| | <p>5. 여: (전화벨)안녕하세요? 무엇을 도와 드릴까요? 남: 사장님이 3달 동안 월급을 안 줬어요. 계속 준다고 이야기만 하고 주지 않아요. 여: 그럼 외국인력지원센터에 가서 상담을 받아야 해요. 지금 근무하는 곳이 어디지요? 남: 포천에서 일하고 있어요. 여: 그러면 포천에서 가까운 의정부 외국인력지원센터 전화번호를 알려 드릴게요. 먼저 전화하고 거기 에 가서 도움을 받으세요</p> |
| 50과 | <p>1. 작업복으로 모두 갈아입었으면 준비 운동을 시작합니다. 허리를 굽히세요. 팔을 밑으로 뻗어서 두 손이 발에 닿도록 해 보세요.</p> |
| | <p>2. 저는 쇠를 자르는 일을 합니다. 쇠를 자를 때는 불꽃이 튀기 때문에 보안면을 쓰고 일합니다. 그리고 안 전 장갑도 낀니다.</p> |
| | <p>3. 저는 건설 현장에서 집을 짓고 있는데, 어제는 사고가 있었습니다. 벽돌을 옮기던 외국인 근로자가 넘어 지면서 벽돌이 아래로 떨어졌습니다. 다행히 낙하물방지망이 있어서 아래에서 일하고 있던 사람들은 다 치지 않았습니다.</p> |
| | <p>[4-5] 남1: 왜 귀마개를 안 했어요? 시끄럽지 않아요? 남2: 조금 시끄럽지만 괜찮아요. 귀마개를 하면 귀가 가려워서요. 남1: 안 돼요. 여기서 일할 때는 귀마개를 꼭 하셔야 돼요. 그리고 작업장에는 먼지가 많으니까 방진마스 크도 꼭 쓰시고요. 남2: 네, 알겠습니다. 다른 주의 사항은 없어요? 남1: 일이 끝난 후에는 반드시 깨끗하게 샤워를 해야 해요.</p> |

고용허가제 안내

고용허가제는 한국정부(고용노동부)가 인력을 구하지 못한 한국 중소기업에게 외국인근로자를 합법적으로 고용할 수 있도록 허가해 주는 제도입니다. 특히, 중소기업제조업, 건설업, 농축산업, 어업, 서비스업 분야에서 단순기능업무에 종사할 외국 인력을 도입하기 위하여 시행하고 있는 제도입니다.

한국의 고용노동부와 송출국가 정부는 인력송출 양해각서(MOU) 체결을 통하여 인력송출의 기본 사항을 규정하며, 양국 공공기관에서 외국인근로자 선정·도입과 관련된 업무를 담당합니다.

1. 외국인근로자의 고용관리

- 외국인근로자의 한국 내 취업기간은 3년입니다.
 - 다만, 취업기간(3년) 만료 후 사용자의 동의가 있을 경우 추가로 1회에 한하여 2년 미만(1년 10개월)의 기간 동안 한국에서 체류하면서 취업할 수 있습니다.
- 외국인근로자의 사업장 변경은 제한적으로만 허용하고 있습니다.
 - 외국인근로자는 원칙적으로 최초 고용허가를 받은 사업장에서 계속 근로해야 합니다.
 - 사업장 변경은 3년 취업기간 동안 3회만 가능합니다.
 - 다만, 사업장의 휴·폐업 등 그 사업 또는 사업장에서 정상적인 근로관계를 지속하기 곤란한 때에는 고용노동부의 승인 하에 다른 사업장으로의 변경이 허용됩니다(사업장변경횟수에서 제외).
- 외국인근로자를 불법적으로 고용한 사업주 등에 대해서는 일정기간 (1년 또는 3년) 외국인근로자의 고용을 제한하고 있습니다.

2. 국내법이 정하는 바에 따라 권익보호

- 외국인근로자는 내국인과 동등하게 근로기준법, 최저임금법, 산업안전보건법 등 한국의 노동관계법의 적용을 받아 기본적인 권익을 보호받습니다.
- 또한 외국인근로자의 권익을 보호하기 위해 출국만기보험(퇴직금 보장)·임금체불 보증보험·귀국비용보험·상해보험 등의 가입을 의무화하고 있습니다.

3. 불법체류자 방지

- 외국인근로자 고용의 법적·제도적 장치를 마련함과 동시에 불법체류자에 대해서는 지속적이고 강력한 단속을 실시합니다.
- 사용자 처벌 위주의 단속으로 불법취업 기회를 원천적으로 차단하고 있습니다.

한국 취업을 위한 일반 절차

| 취업절차 | 세부 내용 |
|--|--|
| 한국어능력시험 준비 | 한국 취업을 희망하는 구직자는 한국어능력시험 응시를 위해 자율적으로 일정 수준의 한국어능력 배양 |
| ↓ | |
| 한국어능력시험 공고 (한국산업인력공단 · 송출기관) | 송출기관을 통해 한국어능력시험 시행날짜 공고 ※ 공고처 : 현지 중앙일간지, 한국어능력시험 홈페이지 등 |
| ↓ | |
| 한국어능력시험 신청 · 접수 (응시희망자 → 한국산업인력공단 · 송출기관) | 한국산업인력공단과 송출기관에서 지정한 장소 및 일시에 한국어능력시험 응시원서 작성 · 제출 ※ 한국어능력시험 응시자격을 갖춘 자만이 응시원서 접수 가능 |
| ↓ | |
| 한국어능력시험 실시 (한국산업인력공단 · 송출기관) | 지정된 장소 및 일시에 한국어능력시험 응시 |
| ↓ | |
| 한국어능력시험 합격자 통보 (송출기관 → 합격자) | <ul style="list-style-type: none"> • 송출기관 게시판, 인터넷, 일간지 등을 통해 한국어능력시험 합격자 공고 및 합격증 배부 • 시험 합격자에게는 건강검진 및 구직등록 일정 안내 |
| ↓ | |
| 건강검진 (합격자 → 건강검진기관) | <ul style="list-style-type: none"> • 시험 합격자는 송출기관이 지정한 건강검진 기관에서 건강검진 실시 ※ 입국 전 건강검진에 통과한 근로자라도 입국 후 건강검진에서 불합격할 경우 본국으로 강제송환 |
| ↓ | |
| 구직자 명부작성 및 전송 (송출기관 → 한국산업인력공단) | 송출기관은 완성된 등록 구직자들의 명부를 작성하여 한국산업인력공단에 전산으로 송부 |
| ↓ | |
| 한국사용자의 구직자 선택 (사용자 ↔ 정부기관) | <ul style="list-style-type: none"> • 한국 고용노동부는 외국인 고용을 희망하는 사용자의 고용적격 여부 확인 • 고용노동부는 사용자에게 사용자가 제시한 조건을 만족하는 구직자를 알선 • 사용자는 근로자들의 구직조건(나이, 성별, 국적 등)을 검토하여 근로자 선택 |
| ↓ | |
| 근로계약서 송부 (사용자 → 한국산업인력공단) | 외국인근로자를 선택한 사용자는 근로계약서의 사용자안을 작성하여 한국산업인력공단을 통해 송출기관으로 송부 |

| 근로자 입국 절차 | 세부 내용 |
|--|---|
| <p>근로계약 체결 (송출기관 ↔ 근로자)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • 송출기관은 송출된 근로계약서를 근로자에게 전달 • 근로자는 근로계약 내용을 확인 후 근로조건에 동의 여부 결정 • 근로자 동의 시 근로계약 체결 |
| <p>↓</p> <p>사전교육 실시 (근로자 ↔ 송출기관)</p> | <p>근로계약이 체결된 근로자는 현지 사전교육기관에 입소하여 한국 취업에 필요한 기본교육 이수</p> |
| <p>↓</p> <p>사증 신청·발급 (송출기관 → 재외공관)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • 송출기관은 한국 법무부에서 발부된 사증발급인정서를 수령하여 사전교육을 이수한 근로자에 대한 비자(E-9) 신청 ※ 건강검진후 장기간(3개월 이상) 소요된 경우 건강검진 재실시 후 입국하는 것이 바람직 |
| <p>↓</p> <p>입국 가능 여부 통보 및 입국자 확정 (송출기관 ↔ 한국산업인력공단)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • 한국산업인력공단은 비자가 발급된 근로자에 대하여 입국계획 수립 • 송출기관은 한국산업인력공단에서 통보한 입국 계획에 따라 근로자의 입국을 준비하게 함 |
| <p>↓</p> <p>근로자 입국 (송출기관 → 한국산업인력공단)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • 입국일자가 확정된 근로자는 지정된 입국일에 입국 |
| <p>↓</p> <p>근로자 취업교육 및 인도 (취업교육기관 → 사용자)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • 근로자는 인천공항 입국 후 취업교육기관으로 이동하여 취업교육 이수 (16시간) • 취업교육기관에서 건강검진 재실시 ※ 건강검진에 불합격할 경우 본국으로 송환 • 취업교육 이수한 근로자는 근로계약을 체결한 사업장으로 배치 |

한국어능력시험(EPS-TOPIK)

- 시험 시간 : 1시간 10분(읽기 : 40분, 듣기 : 30분)
- 시험 출제 언어 : 한국어
- 시험 구성

| 구분 | 문항수 | 배점 | 시간 |
|-----|-----|-----|-----|
| 총 계 | 50 | 200 | 70분 |
| 읽 기 | 25 | 100 | 40분 |
| 듣 기 | 25 | 100 | 30분 |

- 평가내용

- 한국의 일상생활에 필요한 기초적인 의사소통능력
- 산업현장에서 필요한 한국어 구사능력
- 한국 기업문화에 대한 이해

- 응시자격

- 만 18세 이상 39세 이하일 것
- 금고 이상의 범죄경력이 없을 것
- 과거 대한민국에서 강제퇴거·출국된 경력이 없을 것
- 출국에 제한(결격사유)이 없을 것

- 평가방법 및 합격자 결정기준

- 평가방법 : PBT(Paper Based Test) 또는 CBT(Computer Based Test)
- 합격자 결정 기준 : 200점 만점에 80점 이상 획득한 자로서, 선발(예정)인원 만큼만 성적순으로 합격자로 결정

- 합격유효기간 : 합격일로부터 2년간

- 부정행위자 응시자격 제한 : 부정행위자로 확정된 시점부터 2년간 제한

한국어능력시험 출제기준

| 주요항목 | 세부항목 | | | |
|-----------|----------|--------------|----------------|--------|
| 기본생활 | 인사 | 소개 | 시간 | 날짜 |
| | 숫자 및 단위 | 화폐 | 위치와 길 찾기 | 물품구매 |
| | 음식주문 | | | |
| 일상 및 여가생활 | 여행 | 통신 | 생활예절 | 대중교통 |
| | 청소 및 위생 | 유용한 전화번호 | 공중도덕 | 방문 |
| | 종교활동 | 교육 | 취미/여가활동 | |
| 공공기관 | 은행 | 우체국/택배 | 병원 | 약국 |
| | 외국인력지원기관 | | | |
| 한국에 대한 이해 | 지리 및 기후 | 음식문화 | 한국의 명절 | 한국의 풍습 |
| | 세계 속의 한국 | | | |
| 직장문화 | 직장예절 | 기숙사 생활 | 성희롱 /성추행 예방 | 회식 |
| 직장생활 | 산업안전 | 산업안전보건 용어 | 업무수행 | 작업도구 |
| | 작업환경 | 요구 및 요청 | 문제해결 | 근무태도 |
| | 긴급상황 | | | |
| 법령 및 제도 | 고용허가제도 | 임금 | 근로계약 | 휴가 |
| | 보험 | 출입국관리 | 고충상담 | |
| 직장생활 용어 | 산업 안전 보건 | | | |

고용허가제 한국어능력시험을 위한

한국어표준교재

발행일 2012년 5월

발행처 한국산업인력공단

발행인 송영중

ISBN 978-89-5923-636-7 13710 (비매)

※ 본 “고용허가제 한국어능력시험을 위한 한국어표준교재”의 저작권은 한국산업인력공단에 있습니다.

Copyright (c) 2012 by Human Resources Development Service of Korea. All right reserved.